Santiago Conmovido por Platillos Voladores

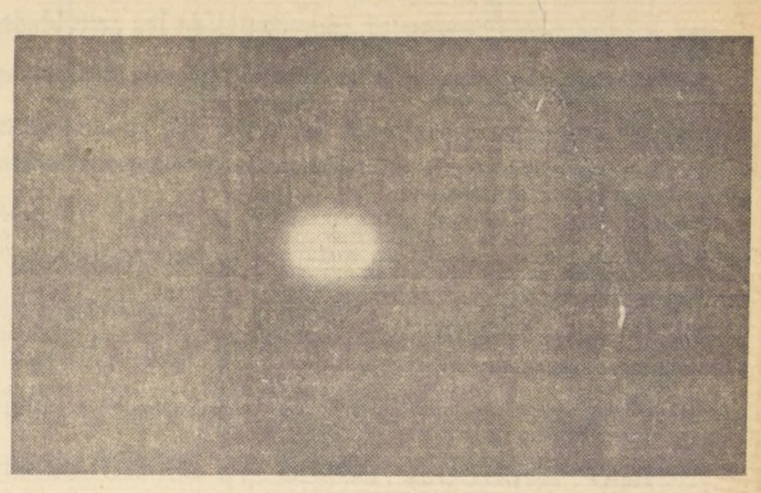
MILES DE PERSONAS VIERON ANOCHE SOBRE LA CAPITAL LOS EXTRAÑOS Y VELOCES OBJETOS LUMINOSOS



Michael Fontayne, Carlos Rebolledo y Luis Pinto, operadores de la FACH en la Torre de Control de Los Cerrillos dirigieron anoche los vuelos de aviones a la misma hora en que miles de santiaguinos vieron objetos en el cielo. ¿Eran estas máquinas los discos voladores?

Los discos sobrevolaron Maipú, Cerrillos, Quinta Normal, Ñuñoa y otros sectores. Testigos relataron las alucinantes experiencias vividas entre las 19 y 21 horas. Vecinos de Ñuñoa vieron aterrizar una nave brillante y silenciosa. RADIOOPERADORES DE LA FACH ASEGURAN QUE SON AVIONES QUE A ESAS HORAS DESPEGABAN O ATERRIZABAN EN LOS CERRILLOS.

(Amplia información en página 10)



Esto fue lo que vieron miles de santiaguinos anoche. La sensacional fotografía muestra uno de los manchones luminosos que recorrieron los cielos de la capital. Se desplazaron a velocidades fantásticas por todos los límites del Gran Santiago. ¿Aviones?

TIEMPO PARA SANTIAGO: Escasa nubosidad.

TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 1º C. a las 7,10; Máxima, 21,6º C., a las 15.55.

PRONOSTICO GENERAL: Zona Norte amanecerá con cielos nublados, que se despejarán durante la mañana. Zona Central, escasa nubosidad. En la Zona Austral se registrarán algunos chubascos, aunque el tiempo tiende a mejorar.

LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — JUEVES 5 DE AGOSTO DE 1965 — Precio: Eº 0.20 — Edic. Aérea: Eº 0.25 — N.o 17.410

Edición de 30 páginas — En dos secciones

La Política del Gobierno en el Campo ha Permitido un Poderoso Avance Agrícola en el Ultimo Semestre



Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli

CREDITOS OPORTUNOS, LA ASISTENCIA TECNICA Y LOS ABONOS SON PARTE FUNDAMENTAL DEL PROGRESO DURANTE 1965

(Información en página 3)

LA PATRIA JOVEN CON EL PRESIDENTE



Los integrantes del nuevo Consejo de la Juventud Demócratacristiana, que preside el diputado Pedro Urra, visitaron ayer al Presidente Eduardo Frei para expresarle su más decidida y firme adhesión a los planes del Gobierno y la participación de la juventud chilena en la realización y defensa de la Revolución en Libertad. EN EL GRABADO aparecen rodeando al Jefe del Estado, el presidente de la JDC, diputado Pedro Urra; los vicepresidentes, Alejandro Roncagliolo y Carlos Bau; el secretario general en ejercicio y consejero nacional, Sergio Silva; los consejeros Juan Núñez, José Mackluff, Erasmo Hernández, Fernando Dahse y Ernesto Alvarado; y los diputados Sergio Fernández, consejero del Partido en representación de la Juventud; Luis Maira, Fernando Rosselot, José Monares y César Raúl Fuentes. Todos ellos fueron acompañados por Marco Antonio Rocca, Asesor de la Presidencia para los Asuntos Juveniles.

PUNTAPIE INICIAL



Sonriente, el Presidente Frei dio el primer puntapié a la pelota para inaugurar ayer el Campeonato de Baby-Fútbol organizado por el Club Deportivo de la Moneda. Junto al Presidente, los jugadores Jorge Pérez, Jorge Monater y Francisco Javier Frei Ruiz-Tagle, hijo del Jefe del Estado.

Enérgica Defensa de la Dignidad de Todos los Funcionarios Públicos, sin Distingos Políticos, Hizo B. Leighton

Ante violentas imputaciones proferidas por el diputado comunista Oscar Rosales contra un antiguo funcionario, el Ministro del Interior exigió en la Cámara respeto por la honorabilidad de todos los chilenos que laboran en la Administración Pública del país.

(Información en página 5)

EL NORTE REAFIRMA APOYO A PROYECTOS DEL COBRE

(Información en página 2)

EN SEPTIEMBRE LLEGARA A CHILE PRESIDENTE SARAGAT

(Información en página 2)

El Norte Reafirma su Vigoroso Apoyo a Proyectos del Cobre

Construcción de una nueva planta cuprera, cuatro a cinco mil nuevas ocupaciones, más recursos comunales, incremento de las actividades educacionales, deportivas, sociales y comerciales, y la instalación de futuras industrias, representa la iniciativa cuprera del Gobierno. Así lo hace constar el Municipio de Calama en un voto en el cual expresa su respaldo a los proyectos del Cobre. También deja constancia que se podrán construir mil nuevas viviendas, se solucionará el problema eléctrico de esa ciudad y podrá crearse una Planta Manufacturera en el Departamento de El Loa.

Al vigoroso respaldo dado por el norte a los proyectos del cobre presentados por el Gobierno del Presidente Frei para su aprobación por el Parlamento, se ha sumado ahora el de sus corporaciones municipales, auténticas voceras del progreso y desarrollo comunal. Las autoridades edilicias, en la misma forma que millares de trabajadores, de modestos comerciantes y de pequeños empresarios industriales, saben que el desarrollo de los pueblos del norte y el bienestar de sus poblaciones depende de estas iniciativas tendientes a crear nuevas fuentes de trabajo, a proporcionar mayores recursos económicos y a promover la construcción de un número importante de obras públicas, entre las cuáles las viviendas, escuelas, hospitales y campos de deporte figuran en lugar de preferencia.

El hecho de que la solución de los más importantes problemas de la comuna de Calama, como la cesantía de dos mil trabajadores y la extensión de sus áreas de cultivo en las tierras del Loa, dependen de estos proyectos, lo ha expresado la Municipalidad de Calama a través de un voto aprobado por la mayoría de sus regidores.

El voto expresa su "apoyo a los proyectos del cobre que significan un aumento en la producción del cobre, construcción de una nueva planta "La Exótica", en resumen, crear cuatro o cinco mil nuevas ocupaciones", además, señala otras ventajas, entre ellas la construcción de mil nuevas viviendas. El acuerdo Municipal de la I. Corporación de Calama es el siguiente:

En Sesión Municipal celebrada por la Municipalidad de Calama, con fecha 27 de julio de 1965, se acordó el siguiente voto para presentarlo a las Autoridades Gubernamentales, a fin de paliar la difícil situación porque atraviesa esta Región debido a la gran cesantía reinante:

Considerando la cesantía de la zona, alrededor de 2.000 hombres sin trabajo que con sus familias constituyen una población de 10.000 personas.

El escaso horizonte para la juventud que egresa de los colegios secundarios o de los que deben abandonar las aulas primarias para incorporarse a las faenas para obtener su diario sustento.

Estimamos que debe solicitarse del Supremo Gobierno de la Nación la urgencia de los siguientes proyectos:

1º— Realización de los proyectos de regadío, elaborados por la Dirección de Riego y que significan duplicar o triplicar el área cultivable, o sea, de 1.000 hectáreas a 2.000 o 3.000, o incorporando nuevos productos de cultivo a la zona.

2º— Manifestarle nuestro apoyo a los proyectos del Cobre que significan un aumento en la producción del Cobre, construcción de una nueva Planta "La Exótica", en resumen, crear 4 o 5 mil nuevas ocupaciones, solución del problema eléctrico de Calama, este es, facilitar la instalación de futuras industrias, mil casas nuevas en Calama, aumento de los recursos de la Municipalidad en una suma cuantiosa, y todo el movimiento comercial, educacional y social que viene como consecuencia en todo fenómeno de expansión.

3º— Creación de una Planta Manufacturera de cobre en el Departamento "El Loa".

4º— Refinación total de la producción de Cobre de Chuquicamata en el mineral.

Pequeños ateneos, coros y bibliotecas formarán en los barrios de Santiago

Municipalidad inicia mañana su Primera Feria Cultural en la Plaza Yungay.— Bajo una carpa gigante artistas de nuestro pueblo trabajarán la greda, los niños recibirán lecciones elementales de pintura y los escritores dialogarán con el público

Mañana, a las 8 horas, la Municipalidad de Santiago inaugura su primera feria cultural en el populoso y tradicional barrio Yungay, como un primer paso para incorporar a todos los habitantes de la comuna a las diversas manifestaciones artísticas.

La Municipalidad, a través de estas Jornadas, no pretende presentar una feria más, sino que continuará asesorando a los grupos organizados de cada barrio para formar coros, pequeños ateneos, bibliotecas, dijo en conferencia de prensa Carlos Hevia, secretario de la Comisión de Desarrollo Cultural de Santiago.

Por esta razón las cinco jornadas que inicia la Municipalidad presentarán tres aspectos bien definidos: exposiciones, variedades y promoverán al pueblo a desarrollar su propia vida cultural en forma continuada.

LA FERIA

La Comisión de Desarrollo Cultural de Santiago fue creada a iniciativa del Alcalde, Manuel Fernández Díaz, quien estimó necesario desarrollar dentro de la comuna una labor de extensión artística durante todo el año.

Hasta ahora sólo la Municipalidad y la Universidad de Chile, a través de sus conjuntos, han tenido una permanente participación en las manifestaciones del espíritu, pero dirigido a un reducido grupo de habitantes y que cubre todas las manifestaciones del arte y la cultura.

La feria cultural del barrio Yungay se prolongará hasta el domingo 8. Participarán diversos organismos e instituciones que forman parte de la Comisión de Desarrollo Cultural, de las Juntas de Vecinos y grupos organizados del sector, quienes montarán los stands y se preocuparán del buen funcionamiento de la feria. Incluso los estudiantes del Liceo Catedral Chileno ayudarán a repartir la propaganda, invitando casa por casa a todos los vecinos.

Las exposiciones se presentarán en una carpa de circo que se instalará en medio de la Plaza Yungay. En una extensión de 60 metros cuadrados se presentarán representantes de artes plásticas, artesanía, literatura los que trabajarán delante del público.

Entre las exposiciones se exhibirá la del uniforme militar chileno, con 40 láminas exhibidas en paneles con su respectiva leyenda. Funcionarán pequeños talleres de artesanos, a los que por primera vez se les presenta la oportunidad de trabajar sus obras ante el público en otra fecha a la de la Feria de Artes Plásticas.

Muchos artesanos son más conocidos por la calidad de sus obras en el extranjero, dice Carlos Hevia.

La Sociedad Nacional de Bellas Artes desmontará una exposición del retrato chileno que se exhibe en el Palacio de la Alhambra y la presentará en la carpa gigante de Plaza Yungay.

También se instalarán stands donde los escritores venderán sus libros y dialogarán con el público.

Los espectáculos de variedades se presentarán en un escenario gigante que se levantará en la esquina de Santo Domingo con Esperanza. Se exhibirán conjuntos de teatro, coros, ballet, conjuntos locales y se proyectarán documentales de cine de arte con la colaboración de los Institutos Culturales de las Embajadas.



CARLOS HEVIA: "Las jornadas culturales que se inician en el barrio Yungay no seran una feria más. Continuaremos asesorando a los pobladores para que desarrollen su propia vida cultural, hasta que lleguen a formar pequeños ateneos, bibliotecas, coros."

Los mejores conjuntos de pobladores se seleccionarán para que actúen posteriormente en otras presentaciones.

La Feria Cultural promoverá entre los vecinos la formación de coros, ateneos, conjuntos de teatro, cursos de artes plásticas, todos los que se dejarán funcionando y posteriormente los mismos miembros de la Comisión de Desarrollo Cultural continuarán asesorando.

La Cámara Chilena del Libro, a través de las editoriales, donó tres mil libros para la formación de bibliotecas populares.

La Biblioteca Nacional, por su parte, ofreció crear un sistema de biblioteca móvil, para ofrecer textos a todos los vecinos.

EL PROGRAMA

El programa, que se inicia mañana en el barrio Yungay, es el siguiente:

VIERNES.— 18 horas: Retreta a cargo del Orfeón Municipal.

19 horas: Inauguración de la jornada (discursos).

19.30 horas: Coro Filarmónico Municipal.

20 a 21 horas: Conjuntos folklóricos.

21 a 22 horas: Actuación conjuntos locales.

SABADO.— 10 a 12 horas: Cine de arte.

11 horas: Inauguración de las exposiciones.

14 horas: Concurso de Dibujo Infantil.

14.30 horas: Actuación de payasos, títeres y organilleros.

15 horas: Teatro Infantil Chela Hidalgo en "El Mundo Maravilloso de Lily".

17.30 horas: Conjuntos folklóricos.

18.30 a 20.30 horas: Teatro de la Casa de la Cultura de Ñuñoa.

19 horas: Proyección de películas de arte.

20 horas: Charlas a cargo de escritores, encuentros, venta de productos de artesanía popular.

21 horas: Actuación de conjuntos artísticos locales.

DOMINGO.— 10 a 12 horas: Cine de arte.

11 horas: Conferencia de Jorge Inostrosa, intitulada "Plaza del Roto Chileno"; Regimiento Buin y su Banda Instrumental.

12 a 13 horas: Reunión de trabajo con las Juntas de Vecinos, Centros de Madres, Clubes Deportivos, Sindicatos, etc.

15 horas: Concurso de Organillos.

16 horas: Coro Filarmónico Municipal y Federación de Coros.

17 horas: Charlas ilustradas a cargo de O. Cintolesi y el Ballet Municipal de Arte Moderno.

18.30 horas: Teatro Lope de Vega del Estadio Español.

19 horas: Lautaro Manquilef y su Conjunto Araucano.

19.30 horas: Conjunto pascuense: Familia Pakarati.

20 horas: Actuación conjuntos locales.

22 horas: Clausura de la jornada.

RIO CUNAHUE CORTO UN PUENTE Y AISLO SECTOR MONTAÑOSO EN VALDIVIA

En el sector montañoso de la provincia de Valdivia denominado Llipén, varios grupos familiares quedaron aislados al cortarse el puente de madera sobre el río Cunahue, a causa del enorme caudal que arrastra, como secuela de las intensas lluvias caídas en la región en las últimas 48 horas.

Carabineros de Valdivia informó a la Dirección General que se enviarán víveres a los numerosos grupos de obreros que laboran en los aserraderos de Cunahue, Cerrillos y Llipén, por tierra, utilizando un sendero sólo transitables para peatones y jinetes.

La misma fuente policial señala que la línea telefónica con esos lugares ha quedado interrumpida.

A Eo 5.000.000.000 alcanzará el Presupuesto para el próximo año

El anteproyecto de presupuesto está listo para su discusión en Comité Económico de Ministros

El Ministro de Hacienda, Sergio Molina, declaró que se taba listo para ser discutido en el Comité Económico de Ministros, el anteproyecto del Presupuesto Fiscal de 1966.

Este documento debe presentarse al Congreso antes del 31 de agosto.

Aunque aún no ha sido dado a la prensa, el Secretario de Estado adelantó que el Presupuesto para el año próximo alcanzará a 5.000 millones de escudos. El actual presupuesto, incluida la ley de ajuste y la ley de reconstrucción, se eleva a Eº 4... llones.

El Presidente Saragat vendrá a Chile el 17 de septiembre

El anuncio oficial fue dado a conocer ayer por la Cancillería.— Permanecerá en Chile durante las Fiestas Patrias, para dirigirse luego a Lima. Vendrá acompañado del Ministro de Relaciones Exteriores, Amintore Fanfani

Oficialmente, la Cancillería anunció ayer la visita a Chile del Presidente de Italia, Giuseppe Saragat, quien llegará al país para permanecer durante tres días como huésped del Presidente Frei, el día 17 de septiembre.

El Mandatario viajará a América Latina, entre los días 10 y 23 de ese mes, visitando Brasil, Uruguay, Argentina, Chile, Perú, (que será una visita de carácter privado) y Venezuela. En este último país, el Mandatario italiano permanecerá sólo un día.

El anuncio de su venida a Chile fue dada a conocer a través de un comunicado oficial, cuyo texto expresa:

"Su Excelencia el Presidente de la República, durante su visita a Italia, en julio último, invitó al Presidente de la República Italiana a que viniese a Chile, como huésped de nuestro Gobierno, en una fecha próxima. Accediendo a dicho ofrecimiento, el Excelentísimo señor Giuseppe Saragat, acompañado de su Ministro de Relaciones Exteriores, señor Amintore Fanfani, llegará a Santiago el ... septiembre venidero y permanecerá en ésta hasta el lunes 20, para devolver la visita antedicha del Presidente Frei."

América Latina elevará sus voces en un gran himno de confraternidad

Entre los días 9 al 12 de octubre se realizará en Viña del Mar el Segundo Festival de Coros de América.— Participarán más de cincuenta coros extranjeros y setenta nacionales

Cuando la primavera haya engalanado de flores todo nuestro hemisferio, en Chile se elevará un canto de amor y amistad, que alcanzará a todos los confines del continente americano. Habrá comenzado en la hermosa y risueña ciudad de Viña del Mar, el Segundo Festival de Coros de América.

Entre los días 9 al 12 de octubre, nuestro país será nuevamente escenario de uno de los más grandiosos festivales corales que registra la historia coral de Latinoamérica.

Cinco caravanas, trayendo un total de 4.500 personas, convergerán en el balneario viñamarino para elevar sus voces y dar comienzo a un himno de confraternidad americano.

Los coros extranjeros que participarán en este evento suman un total de 50, de los cuales 27 representan a la nación argentina. Chile, por su parte, estará representado por 70 coros.

LOS CONJUNTOS

Entre los conjuntos corales visitantes más destacados y dignos de mencionar se encuentran: "La Asociación Coral de Resistencia" y el "Grupo Coral Sursum Corda", de Argentina; "Coro de la Casa de la Cultura Ecuatoriana"; el conjunto coral "Guarda E. Passa" de Uruguay, que en 1967 celebra 50 años de existencia; el "Coro del Colegio Alemán" de México, y el Conjunto coral peruano "Coro de la Ronda".

Los directores corales extranjeros más conocidos son: Héctor Nardi, argentino; Franklin Anaya, de Bolivia, y José Avila, de México.

En este Festival, las Fuerzas Armadas chilenas estarán representadas por los coros de la Fuerza Aérea, Escuela Naval y Carabineros.

El Festival se desarrollara especificamente en las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar. Para este efecto, las Municipalidades respectivas han prestado toda clase de cooperación para el desarrollo de la organización del evento, cediendo locales para las presentaciones de los conju... ticipantes. Los locales ... se realizarán las ... suman un total de ... los que se cuentan ... Vergara y el Aula M... la Universidad Santa ...

El acto de inaugur... llevará a efecto en el ... Sausalito, donde ad... los 4.500 participantes ... rán sus voces 5.000 ... tes venidos de diferen... dades chilenas y jun... narán la "Cantata al ... América".

La mayoría de los c... que actuarán están ... principalmente por e... tes.

CHILE

Chile estará repr... por Coros de obreros ... pleados; de la co... universitaria; colonias ... jeras e instituciones ... res. El coro de la U... de Chile actuará ba... tuta del maestro G... noletti.

Entre las orque... acompañarán a los ... corales se cuentan la ... ta Sinfónica Nacional ... questa de Cámara de ... versidad Católica y ... de provincias, lo que ... desarrollar programas ... de sinfonías corale... "Réquiem" de Moza... "Sinfonía de los Sa... Stranvinsky. 60 ser... de obras de calidad ... presentarán.

Este grandioso fe... financiará principal... ayuda de toda la co... la venta de entradas ... sitantes deberán pa... bién una suma por ...

Representa este ... el primer esfuerzo ... de envergadura y s... conocimiento y pro... ral en el ámbito ... Las autoridades g... y educacionales ch... otorgado todo tipo ... dades para el desa... mal del festival.

La labor realiza... Federación de Coros ... para la organizació... torneo coral americ... na de todo encom... lograr con crece... que se ha señalado ...

BEN CASEY

SÍ, SEÑORITA PALMER, FUÍ AFICIONADO AL BALONCESTO HASTA QUE EL HOSPITAL ME CAPTURÓ.

LA RAZÓN ES QUE TENGO DOS BOLETOS PARA EL PARTIDO DE MAÑANA...

Y QUIERO QUE VEA LAS JUGADAS ESTELARES DE MI HERMANO CHUCK.

¿ES UNA INVITACIÓN?

¡CLARO! SI PUEDE HUIR DEL HOSPITAL POR DOS HORAS.

Y TAMBIÉN TRES HORAS. ASÍ PODREMOS CHARLAR POR

© 1965 by NEA, Inc. T.M. Reg. U.S. Pat. Off.

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

13.45.—Carta de ajuste.
14.00.—Presentación.
14.01.—Boletín informativo.
14.16.—Telecine.
15.00.—Cierre de la transmisión.
18.45.—Carta de ajuste.
19.00.—Presentación.
19.02.—Flash noticioso.
19.04.—Telecine.
20.05.—El hombre y el mar.
20.30.—Flash noticioso.
20.32.—Randall El Justiciero.
21.00.—Pantalla noticiosa.
21.15.—HP en TV, Luis Hernández Parker.
21.30.—Peter Gunn.
21.58.—Flash noticioso.
22.00.—Dr. Kildare.
22.55.—Negro en el blanco.
23.40.—Flash noticioso.
23.42.—Cierre de la transmisión.

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

3.20.—Krazy Katz.
3.38.—Pero es mamá, quién manda.
4.00.—Servicio noticioso del mediodía
4.15.—Mientras otros duermen siesta.
4.16.—La moda en París.
4.25.—Miguel Davagnino.
4.40.—Gran teleteatro Pond's.
5.05.—El menú del día con Luty M.
5.10.—Cierre de la transmisión.
17.55.—Hablemos italiano.
18.05.—Colorín Colorado.
18.35.—Patrulleros del Oeste.
19.04.—F. E. U. C.
19.15.—Semblanzas de Chile.
.35.—Entrevista.
9.50.—Noticiario británico.
20.00.—Los Locos Adams.
20.25.—Pantalla del Deporte, con Hernán Solís.
20.40.—Veladas musicales.
21.00.—Reportajes.
21.30.—El Litre 4916.
22.00.—El Reporter ESSO.
22.15.—Entre amigos con Adolfo Yankelevich.
22.36.—Ruta 66.
23.30.—Cierre de la transmisión.

SEÑALO EL MINISTRO HUGO TRIVELLI:

"Hemos experimentado un gran avance este año en casi todos los rubros de la agricultura"

La situación de la agricultura en el primer semestre de este año, en comparación al mismo período en el año pasado, destacando el gran avance experimentado por esta rama vital de la producción nacional en casi todos sus rubros fue el tema de la conferencia de prensa del Ministro Hugo Trivelli, ofrecida ayer en su gabinete de trabajo. En la reunión estuvieron también presentes Ricardo Isla, Director del Departamento de Pesca y Caza; Eugenio Greene, Secretario Ejecutivo de la Comisión Nacional Forestal; Emilio García, presidente del Colegio de Ingenieros Agrónomos y Asesor Técnico del Ministro; Fernando García, Asesor de la Dirección de Agricultura; Santiago Polanco, Jefe de Divulgación e Informaciones de ese Ministerio, y otros funcionarios.

"Los datos que entrego a consideración de la opinión pública —dijo el Ministro Trivelli—, son ciento por ciento objetivos, demuestran que estaba en la razón cuando a comienzos de mayo formulé una declaración diciendo: EL AÑO AGRICOLA SE HA INICIADO EN CONDICIONES NORMALES Y, EN ALGUNOS RUBROS, FRANCAMENTE EN ASCENSO, con lo cual desvanecía los rumores relativos a un posible receso de las actividades agropecuarias."

"Ahora —agregó Trivelli—, estamos en condiciones no sólo de confirmar aquellos conceptos, sino de reafirmarlos y ampliarlos con nuevas cifras, que hablan en forma elocuente de los benéficos resultados que ya está produciendo en el campo chileno, la política agraria del actual Gobierno."

"La decidida protección al mediano y pequeño agricultor, mediante el aumento de los créditos y de la asistencia técnica, la política de precios de sustentación a la producción fundamental para la alimentación del país, el fomento al cooperativismo, la lucha racional contra el intermediario inúlti y la solución de viejos problemas en materia de comercialización, todo ésto, en suma, ha llevado a todos los niveles de la producción agrícola la sensación de estar, por fin, desenvolviéndose en un estimulante clima de comprensión y de tranquilidad."

Señaló el Ministro como "uno de los índices más significativos para apreciar este movimiento ascendente de la agricultura chilena a la venta de abonos, semillas, pesticidas, etc."

En conferencia de prensa el Ministro y sus asesores entregaron datos sobre el poderoso avance agrícola en el país durante este semestre, comparándolos con el semestre del año anterior. "Las cifras muestran en forma elocuente los benéficos resultados que ya está produciendo en el campo chileno la política agraria del Gobierno", dijo el Secretario de Estado. Abonos, siembras, colocaciones del Departamento Agrícola del Banco del Estado, Asistencia de INDAP, créditos de CORFO y otras materias analizó Trivelli. Explicó el grave problema lechero que afecta al país por la baja de la producción y se refirió a la ayuda despachada por el Gobierno a los agricultores afectados por los temporales.

LOS ABONOS

Sobre abonos, las ventas hechas el primer semestre el presente año superan a las del mismo período, el año anterior.

ABONOS	1er. semestre 1964	1er. semestre 1965	Cambios en por cientos
	(en toneladas métricas)		
Superfosfato triple	26.704,2	29.705,3	+ 11,2
Superfosfato normal	1.158,0	2.163,4	+ 86,8
Guano superfosfato	2.234,0	2.486,5	+ 11,3
Guano superfosfato con Aldrin	1.892,6	2.879,4	+ 52,1

Las colocaciones del salitre han tenido también un notable aumento, como se desprende de las siguientes cifras:

TOTAL DE SALITRE SODICO Y POTASICO VENDIDO POR LA COVENSA

ALITRE	1er. semestre 1964	1er. semestre 1965	Cambios en por cientos
	(en toneladas métricas)		
…o	71.187	81.757	+ 14,8
…ásico	46.893	51.193	+ 9,2
TOTAL	118.080	132.950	+ 12,6

AUMENTO DE SIEMBRAS

Otro índice básico para apreciar los progresos de la agricultura es la venta de semillas. "Esto demuestra el interés de los agricultores —dijo Trivelli— por aumentar las siembras de cereales, forrajeras y chacarerías. Los datos son elocuentes."

SEMILLAS	1er. semestre 1964	1er. semestre 1965	Cambios en por cientos
	(en quintales métricos)		
Cereales	155.336,2	180.063,9	+ 15,9
Forrajeras	5.186,8	7.375,9	+ 42,2
Chacareras	1.195,0	1.884,8	+ 57,7
TOTAL SEMILLAS	161.718,0	189.324,6	+ 17,1

Luego se entregó un cuadro comparativo del total de colocaciones del Departamento Agrícola del Banco del Estado en el primer semestre del año 64 y del primer semestre del año 65.

PRIMER SEMESTRE DEL AÑO 65

Fin Reproductivo	1er. semestre 1964	1er. semestre 1965	Cambios en por ciento
	(en miles de escudos)		
Trigo (siembra y cosecha)	6.063,6	9.390,6	+ 54,9
Arroz (siembra y cosecha)	8,7	18,4	+ 111,5
Cebada, avena, semillas forrajeras	1.595,5	1.991,8	+ 24,8
Chacras y hortalizas	882,6	802,4	— 9,1
Total préstamos siembras	8.550,4	12.203,2	+ 42,7
Ganado lechería	104,0	143,0	+ 37,5
Ganado de crianza	1.280,9	3.745,5	+ 192,4
Ganado en engorda	104,8	187,2	+ 78,6
Ganado de trabajo	147,2	409,4	+ 178,1
Abonos y desinfectantes	20.775,7	27.695,7	+ 33,3
Máquinas y Utiles de Labranza	1.824,4	2.181,3	+ 19,6
Mejoras	5.608,0	8.270,0	+ 47,5
Industrias vitivinícolas	80,0	117,4	+ 46,8
Plantaciones	54,0	104,6	+ 92,6
Envases	117,3	162,6	+ 38,6
Industrias madereras	—	0,8	—
Alambre, cierros, cemento, etc.	2.639,9	2.711,8	— 2,7
Crédito supervisado	376,8	506,1	— 34,3
TOTAL	41.663,4	58.438,6	— 40,3

ASISTENCIA DE INDAP

Destacó también el Ministro que los programas de asistencia crediticia y técnica que lleva a cabo el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP) entre los pequeños productores agrícolas de todo el país "denotan un ritmo cada vez más intenso y halagüeño".

Mientras en el primer semestre de 1964 se ayudó a 21 mil campesinos, esta cifra se elevó en el semestre que acaba de terminar a 43 mil. "Esto significa —dijo Trivelli— que la acción del Estado en favor de la pequeña agricultura se ha doblado y con creces."

El monto total de estos programas ha subido de 6,9 millones de escudos en el primer semestre de 1964, a 19,2 millones en el primero de este año.

También los créditos de capitalización han experimentado un aumento sustantivo, poniendo en evidencia el nuevo espíritu que anima a la política de INDAP. ... ...

"Respecto a las cifras relativas a abonos —agregó el Secretario de Estado— debo aclarar que aún cuando éstas ya figuran en el cuadro anterior (publicado más arriba), las hemos desglosado ahora para poner en evidencia la vigorosa acción del INDAP, en favor de una mayor tecnificación de las labores de los pequeños productores del campo chileno."

Estas son las operaciones realizadas por INDAP:

	1er. semest. 1964	1er. semest. 1965	Cambios en por cientos
	(En escudos		
Monto global de insumos y productos distribuidos	6.900.000	19.190.000	178.1
Para capitalización	23.000	2.200.000	9.465,2
Para producción	6.877.000	16.990.000	147,1
	(En quintales métricos)		
Superfosfato triple	83.000	108.000	30,1
Salitre	20.000	105.000	425,0
	(En unidades)		
Arboles frutales (plantas)	2.060	30.200	1.366,0
Alambre de púa (rollos)	—	53.000	

CREDITOS DE LA CORFO

El monto de las inversiones efectuadas por la CORFO, en favor de la agricultura y la ganadería constituyen otra demostración tangible del nuevo espíritu que anima al Estado en sus relaciones con los productores.

"Tan sólo los rubros agrupados bajo el título genérico **"Inversiones de los predios"**, y que abarca desde los créditos para empastadas artificiales hasta la adquisición de reproductores, compra de maquinaria y construcción de caminos y puentes, **sube de los E° 4.072.089 en el primer semestre de 1964, a los E° 8.001.952 millones en el de este año".**

"La disminución que se advierte en el establecimiento de empastadas artificiales y adquisición de ganado bovino en crédito CORFO, está más que compensado por la creciente demanda de semillas forrajeras y créditos ganaderos atendida por el Banco del Estado".

Por otra parte las informaciones que proporciona la Dirección General de Agricultura y Pesca revelan que la superficie contratada en hectáreas durante el semestre que acaba de terminar ha experimentado casi en todos los casos un apreciable aumento, índice seguro del interés de los agricultores por sembrar y producir.

Se entregaron datos sobre este aumento. Son los siguientes:

SUPERFICIE CONTRATADA CON REMOLACHA

	Temporada 1964-1965	Temporada 1965-1966	Por ciento de aumento
En Hectáreas			
Total	18.373	22.521	22,6

SUPERFICIE CONTRATADA CON RAPS

En Hectáreas			
Total	68.613	71.720	4,5

GRAVE PROBLEMA LECHERO

Con respecto al problema del fomento lechero el Ministro habló de "cifras dramáticas". Dijo el Ministro: "Para poder apreciar los efectos de la política estatal del fomento lechero se han agrupado los datos de recepción de leche en las plantas. Estos datos, agrupados por zonas, indican una disminución de un 21% en la zona comprendida entre las provincias de Atacama y Concepción incluídas, a la vez que el aumento de un 8 por ciento en las plantas de Bío Bío a Llanquihue. En el promedio del país la producción habría disminuido en un 4 por ciento. El cuadro entregado por el Ministerio es el siguiente:

Zona	Enero-Julio 1964	Enero-Junio 1965	Cambio Por %
En millones de litros			
Atacama-Concepción	73	58	— 21
Bío-Bío-Llanquihue	147	154	— 8
	221	212	— 4

LA CRISIS EN ALGUNAS ZONAS

La mayor disminución ha sido comprobada en la provincia de Valparaíso, donde la recepción en plantas ha bajado de 7,9 millones de litros en el período enero-junio de 1964, a 3,8 millones de litros en el mismo período de 1965, o sea, ha sufrido una merma del 52%.

En la provincia de Concepción la disminución ha sido del 28% y en la de Talca, de un 23 por ciento.

En Santiago la recepción ha bajado de 44,7 millones a 38,5 millones en los períodos ya indicados, es decir, equivale, a un 18 por ciento de merma.

"La causa de esta disminución —dijo Trivelli— puede atribuirse, entre otras, a la política de precios para la leche en los últimos 4 ó 5 años, que fue francamente poco estimulante y más que eso, desalentadora para el desarrollo y el fomento de la producción de este alimento vital."

Reiteró al finalizar su exposición el Ministro, que los datos generales entregados eran objetivos y que "no hemos vacilado, como en el caso de la recepción de leche, en insertar datos que acusan una caída de la producción".

LOS TEMPORALES

Hablando finalmente sobre los temporales, el Ministro de Agricultura, señaló: "No se conocen aún con exactitud los daños producidos por los últimos temporales. El año agrícola, que se presentaba como muy bueno, puede sufrir por ello un retroceso respecto a lo que he expuesto en esta declaración. En todo caso —agregó—, el Gobierno ha tomado y seguirá tomando todas las medidas que sean necesarias para aminorar esos daños provocados por la nieve, el viento y la lluvia."

EN LA MONEDA

VISAS PARA PARTICIPANTES EXTRANJEROS EN TORNEO DE CUT

Con el objeto de solicitar el otorgamiento de visas para delegados extranjeros que concurrirán al Cuarto Con...so de la Central Unica de Trabajadores, entre los días ...29 del presente mes, visitó al mediodía de ayer al Canci... Gabriel Valdés, la directiva de ese organismo.

Informó Oscar Núñez, presidente de la CUT, que entre invitados al torneo figuran representantes de América, ...opa, Asia y Africa, por un total de 36 organizaciones sin...les.

Señaló que el Canciller Valdés se había mostrado inte...do por la realización del encuentro de trabajadores y que ...pondría inconvenientes en el otorgamiento de los permi... Dijo Gabriel Valdés que era aspiración del Ministerio ...Chile se convierta en una nación sede de todo tipo de ...eos, y que haría todo lo que esté de su parte, para que ...tro país sea buen anfitrión para los visitantes.

MISION DE LA NU

El representante del presidente de la Junta de Asisten... Técnica de las Naciones Unidas, Adriano García, visitó ...bsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet, el objeto de presentarle a la Misión de Evaluación de ...peración Técnica de las Naciones Unidas, que se encuen... en Chile.

Esta comisión está integrada por Raúl Martínez, mexica... Marshall Woolfe, norteamericano, y el francés Iguy ...ecart. La delegación permanecerá durante seis semanas ...e.

ESTUDIAN PROYECTO DE TV.

En una prolongada reunión efectuada en el despacho del ...ecretario de Interior, Juan Hamilton, la Comisión es... designada por el Presidente de la República para que ... las bases definitivas de la televisión nacional, se con... la creación de un canal estatal.

Según informo el diputado Alberto Jerez, integrante de ...misión, también se había considerado la creación de ...red troncal de telecomunicaciones y la situación de la ...ión universitaria.

...ue categórico en señalar, que se había descartado to...nte la entrega de la televisión a particulares y que la ...estatal se destinará totalmente a programas educativos, ...do a las universidades con sus respectivos programas. ...muló, asimismo, que los estudios que se realicen, se ...rán al Presidente de la República, para efectuar lue... entrevistas con entidades artísticas, centros de padres, ...res y técnicos, a fin de conocer la opinión de todos ...pos interesados en esta materia.

Destacó también que el propio Consejo de Rectores era ...rio de la dictaciónó de una ley sobre este aspecto.

...ECTOR DE SALUD ESTUDIARA ...BLEMA HOSPITALARIO PORTEÑO

El Director General de Salud, doctor Francisco Mardo... ...estat, viajará mañana a Valparaíso, a fin de imponer... en el mismo terreno de los problemas hospitalarios que ... a este puerto. Para tal efecto, en la tarde se reuni... con el Consejo Técnico de la VI Zona de Salud, para ...er el trabajo médico-asistencial que se lleva a cabo en ...provincia de Valparaíso, como asimismo, lo relacionado ...construcciones hospitalarias y otros asuntos de interés ...los profesionales y funcionarios del Servicio Nacional ...Salud.

El sábado visitará Viña del Mar, donde se reunirá con ...efes del Hospital de esa ciudad. En esta oportunidad, ...ctor Mardones conocerá las principales necesidades de ...establecimiento, y los programas que se desarrollan en ...diversos consultorios periféricos de dicha comuna.

Al mediodía del sábado, el Director General de Salud, ...rá una entrevista con el Alcalde de Viña del Mar.

"LA INFLACION Y LA LABOR DE DIRINCO"



Invitado por el Consejo Provincial del Primer Distrito de la Democracia Cristiana, el Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, ofreció en Huérfanos 1676, una charla sobre "La Inflación y la Labor de DIRINCO". Asistieron a la exposición presidentes de comunas y dirigentes. EN EL GRABADO, el Director de Industria y Comercio aparece haciendo su exposición, acompañado de Humberto Petridis, secretario general, y César Montt, vicepresidente provincial.

GOBIERNO EXPRESA SU GRATITUD A INTEGRANTES DE FUERZAS ARMADAS

Destaca labor desarrollada en la zona del sismo

Juan de Dios Carmona, Ministro de Defensa Nacional, en nombre del Presidente de la República, y en el suyo propio, envió una felicitación a los Comandantes en Jefe del Ejército, Armada y Fuerza Aérea, haciéndola extensiva a cada uno de los componentes de las tres instituciones por la participación que les cupo en las múltiples tareas que desarrollaron en el sismo del 28 de marzo del presente año.

Hace presente la más alta expresión de reconocimiento por la ejemplar conducta, disciplina y eficacia, a quienes, con claro sentido humano y cabal comprensión del rol destacado que le correspondió asumir ante el país en esta clase de emergencia, rubricaron, una vez más, su actuación conquistando la admiración y el respeto de la nación en general y de las autoridades y damnificados de las zonas, en particular.

Agrega la comunicación que el Supremo Gobierno comprende que la sobresaliente labor desarrollada en la zona del sismo, no habría sido posible realizarla en los plazos reducidos en que se ha hecho y con la eficiencia que se reconoce, a no mediar la intervención dinámica, ordenada y eficaz de las Fuerzas Armadas, además que ellas, para cumplirla, han debido hacer enormes sacrificios personales y colectivos, de instrucción y administrativos.

"Es, pues —termina diciendo—, en la justa evaluación de todos estos factores, donde radica la justicia del reconocimiento a una actuación, y la felicitación del Gobierno, que está convencido de la honda significación que las Fuerzas Armadas tienen en el concierto nacional y la optimista tranquilidad que asiste a las autoridades de la República cuando ellas deben absorber difíciles tareas aventuales de gravitación nacional."

"EN CORTO TIEMPO CHILE SUPERARA LA BARRERA DEL ANALFABETISMO"

Declaró a periodistas el Presidente de la Universidad de Minnessota, Meredith Wilson

"Deseo resaltar la extraordinaria labor desempeñada por el Gobierno en materia de educación primaria", manifestó ayer en reunión de periodistas el presidente de la Universidad de Minnessota, Meredith Wilson, quien viajó a Chile con el propósito de tomar contacto con ejecutivos de la Universidad de Concepción, con la cual mantiene convenios de asistencia técnica e intercambio de profesores y alumnos.

Agregó que el esfuerzo desplegado por las autoridades de Gobierno habían permitido superar el plan de construcciones escolares en una cantidad que había causado justo entusiasmo y valoración en los países de América. "Creo —puntualizó— que si Chile mantiene este ritmo quiere decir que en un tiempo muy corto habrá superado la barrera del analfabetismo. Hoy, el principal capital de un país es su nivel cultural. Eso está ampliamente comprobado."

Refiriéndose al intercambio y convenios con la Universidad penquista, dijo, que se está colaborando en la instalación de una gran Biblioteca Central que será una de las más importantes del país. La construcción de este nuevo plantel jugará un importante papel en las grandes reformas que aplicará la Universidad de Concepción en la enseñanza de las escuelas dependientes de la Facultad de Filosofía y Educación.

Finalmente, Wilson manifestó que a su regreso a Estados Unidos abogaría por un mayor intercambio cultural entre las universidades de su país y las chilenas. "Algo se está haciendo —señaló— y tal es así que en breve llegará al país el Canciller de la Universidad de California, Mr. Murphy, quien firmará un convenio con la Universidad de Chile."

MEJORAN EL ALUMBRADO PUBLICO EN VARIOS SECTORES DE ÑUÑOA

Con la colocación de las luminarias de gas de mercurio Famela, en Avda. Grecia, en el tramo de P. de Valdivia a J. P. Alessandri, prosigue Ñuñoa su incorporación con numerosas Municipalidades de todo el territorio, al nuevo alumbrado de las calles, que ha sido tan unánimemente bien recibido. Este tramo de Grecia forma parte de la primera etapa estudiada por Ñuñoa en su plan total de la comuna, etapa en la que están incluidas también otras tres arterias principales, que se iniciarán de inmediato, Eliecer Parada, Diego de Almagro y Lyon.

La Municipalidad de Ñuñoa realizó el estudio completo de la nueva iluminación de la comuna y dispuso, mediante facilidades concedidas por el Banco del Estado, la importación del material a un costo exclusivo, material que tiene en su poder y que depende, en su instalación, de los estudios que por su parte debe realizar la Compañía Chilena de Electricidad. Esta empresa se ha comprometido ya a presupuestar el resto de las calles que faltan de esta primera etapa. Efectivamente, en una reunión sostenida por el Alcalde de Ñuñoa, Raúl Cabezas, y el Director de Obras Municipales, arquitecto Raúl Mesa, con el Ingeniero de Instalaciones de Alumbrado Público, Octavio Hinojosa, CHILECTRA ofreció la seguridad de terminar los estudios de la etapa en un plazo máximo de 30 días, con la cual Ñuñoa dispondrá de sus principales calles totalmente iluminadas.

Las luminarias de Avenida Grecia se encuentran ya casi totalmente instaladas y este mismo fin de semana se inician estos trabajos en Eliecer Parada y Diego de Almagro, en el sector Amapolas - Tobalaba. Lyon, desde Almagro hasta Irarrázaval, se hará en la segunda quincena del mes.

Eo 141·000 PRODUCTO DE CAMPAÑA DEL "YO-YO" DONAN PARA PLAN EDUCACIONAL

Los ejecutivos de Coca Cola y Embotelladora Andina harán entrega hoy, a las 10 horas, de una donación de E° 141.000 al Ministro de Educación, obtenidos por la campaña del "Yo-Yo Russel", que se realizara poco tiempo atrás. La totalidad de este dinero se destinará a financiar diversas construcciones escolares del Plan Extraordinario de Educación.

Harán entrega de esta importante donación, Carlos Parker, gerente de la Embotelladora Andina, y Leonel Saxon, representante de Coca Cola Export.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

Una Posición Sucia

Hemos dicho, y reiteramos ahora, que la posición del Partido Comunista va contra los intereses populares.

Para demostrar la verdad de esta afirmación no hacen falta muchas argumentaciones y menos seguir paso a paso la polémica tendenciosa, injusta y de mala fe que ese partido ensaya contra el Gobierno.

Nos basta comprobar algunos hechos elementales:

Primero: el Presidente Frei fue elegido por una mayoría abrumadora y con una amplia votación popular. Esta circunstancia hubo de ser aceptada más tarde, tanto por el Partido Socialista como por el Partido Comunista, a través de sus reuniones oficiales. En ellas, el tema candente fue el análisis de la penetración popular del Partido Demócrata Cristiano y el arraigo que el Presidente tiene en el pueblo.

Segundo: el programa del Presidente Frei fue conocido y discutido en el curso de dos campañas electorales. Los comunistas hicieron valer las mismas argumentaciones que hoy exhiben. Fueron derrotados. Han vuelto a ser vencidos en las recientes elecciones de Talcahuano. En otras palabras, el pueblo chileno, por aplastante mayoría, desea que los partidos representados en el Parlamento apoyen la tarea del Gobierno.

Tercero: el FRAP, y en particular los comunistas, ha realizado una campaña feroz, implacable y sin escrúpulos, con el fin de acarrear para el Gobierno todo el desprestigio posible.

No necesitamos dar prueba alguna de esta aserción. Basta con leer "El Siglo". y escuchar a los parlamentarios comunistas.

Frente a tales hechos la deducción es clara como la luz del día.

En vez de abrir un paréntesis de simpatía elemental a un Gobierno que había derrotado a la Derecha política y que anunciaba reformas de envergadura, los comunistas comenzaron una abierta lucha sobre la base de negar la sinceridad de las intenciones del Gobierno y de preparar, poco a poco, un ambiente de indisciplina y presión social. No se han trazado nunca la tarea de tomarse el poder a la fuerza. Quizás, porque no son capaces de hacerlo. Pero, en cambio, hicieron cuanto pudieron para crear las condiciones orientadas a cualquier objetivo de esa especie.

Puestos en ese terreno, y después de anunciar, en sus Plenos y Congresos, la posibilidad de emplear la vía violenta cuando lo juzgaran del caso, estuvieron también listos para llevar los conflictos sociales a su extremo más crudo, a fin de impedir la obra de rehabilitación económica del país. Contra lo que hacen ellos cuando son Gobierno, se preocuparon de azuzar a los trabajadores para que pidiesen lo que jamás habían pedido y nunca habían recibido; lanzaron a la calle a los jóvenes y aun a las mujeres, para refugiarse tras ellos; crearon, en Valparaíso, un ambiente de terror y matonaje, con el fin de defender viejos vicios de las faenas portuarias.

Toda esta campaña culmina con el problema del cobre. Los comunistas condenaron la iniciativa, aun antes de conocerla. Mantuvieron frente a ella la posición de quienes se oponen de todos modos y no intentan ni siquiera comparar la situación anterior con la que se propone en los convenios. Amparados en el dogma de que si no se nacionaliza el cobre en 1965, toda política cuprera es pro imperialismo, llegaron incluso hasta el delito en sus imputaciones infamantes contra el Gobierno y sus hombres. Si la centésima parte de lo que dicen los militantes comunistas fuese dicha por los ciudadanos opositores a los gobiernos que ellos regentan, de inmediato se les aplicaría una drástica legislación en que la pena de muerte aparece como una solución natural.

El Partido Comunista tiene en Chile una posición sucia. El sentido final de su táctica es reaccionario. Hay una colusión de hecho entre los más recalcitrantes centros del poder derechista y los intereses del Partido Comunista. Ellos trabajan, en Chile, exactamente como en Venezuela: no les interesa que el país se reconstruya, y ponen menos pasión en el combate contra un definido Gobierno derechista que contra otro que formula reformas sociales y trata de ejecutarlas.

Cuando los comunistas alegan que ellos se diferencian de la Derecha, se refieren a puntos concretos que nadie desconoce. Pero, objetivamente, al magnificar los puntos de diferencia y esforzarse por reducir el prestigio del Gobierno, no hacen sino lo que pedirían de ellos esos sectores ultra reaccionarios.

Cuando dicen que quieren cambios y critican al Gobierno por no realizarlos, están en verdad sosteniendo una posición que jamás permitieron a sus adversarios en aquellos países donde llegaron al poder. Los comunistas exigen al Gobierno que resuelva todos los problemas del país en menos de un año; le obligan a incluir en sus programas todas las iniciativas que ellos proponen, a pesar de que saben que existe una planificación general en que cada cosa tiene su lugar. Estorban la reforma agraria, impulsando a los campesinos a tomarse los fundos; demoran la política habitacional, llevando a los pobladores a posesionarse de los sitios. Niegan, en suma, que el proceso de cambios necesita tiempo y reclaman contra la violencia policial, a poco que la fuerza pública no les permite los mayores desmanes. Nunca ellos actuaron así. Cuando llegaron al poder gobernaron sobre la base del autoritarismo más duro y del silenciamiento de los adversarios, no concedieron derechos de huelga y no permitieron nunca que la opinión pública emitiera el más mínimo juicio capaz de atentar contra el prestigio de los gobernantes.

Esto no es anticomunismo. Es la verdad pura y simple. En cambio, la política comunista contra el Gobierno y el Partido Demócrata Cristiano es de puro corte antigobierno y antidemócratacristiana. Es decir, una oposición y una polémica cerradas, simplistas, mentirosas y faltas de buena fe.

De todo lo dicho se deduce una sola cosa: la suciedad vergonzosa y antipopular de la campaña comunista contra el Gobierno del Presidente Frei.

Cartas al Director

HOSPITAL DE TALAGANTE

Señor Director:

En la edición del 3 de agosto del diario a su cargo aparece una reclamación de la señora María Inés Cornejo, domiciliada en Talagante, que afecta al Hospital de esa localidad. La reclamación de falta de atención médica es totalmente inexacta, como se pasa a demostrar por el informe del Director del Hospital de Talagante, Dr. Alberto Allende Briones, que expresa lo siguiente:

El 22 de julio, a las 3.50 horas, concurrió al Servicio de Urgencia del Hospital de Talagante el señor Víctor Prado Mellado, acompañado de su esposa, siendo recibido por la auxiliar de enfermería de turno, quien llamó de inmediato al médico de guardia.

El mdico de turno, después de la atención que requería el caso, dejó al enfermo hospitalizado.

A las 4 horas del mismo día el enfermo sufrió un shock respiratorio y cardíaco, y de inmediato el médico y sus auxiliares se dedicaron a prestarle atención de urgencia, con oxígenoterapia, tónicos cardíacos y masajes cardíacos externos, durante 30 minutos. Desgraciadamente el enfermo falleció a las 4.40 horas.

La esposa, que lo acompañaba se retiró del establecimiento cuando el enfermo sufrió este shock y volvió con otros familiares a las 7.35 horas.

Finalmente, podemos expresar al señor Director que la abnegada labor de los médicos y del personal de enfermeras y auxiliares del Hospital de Talagante es ampliamente apreciada por la población beneficiaria, como se ha exteriorizado en innumerables ocasiones. Dan fe de ello, 30.942 personas atendidas en la Policlínica; 8.959 hospitalizaciones y 5.000 consultas en el Servicio de Urgencia, solamente en lo que va corrido del presente año 1965.

Saluda Atte. al señor Director:

Alberto Palacios, jefe Relaciones Públicas, V Zona de Salud.

QUINQUENIOS PARA FF. AA. Y CARABINEROS

Señor Director:

Un numeroso grupo de Suboficiales de las Fuerzas Armadas y Carabineros se encuentra actualmente en difícil situación económica, con motivo de haber sido marginados del reajuste de sus quinquenios, al aprobarse este beneficio solamente para el personal en servicio y el retirado o futuro retirado, con no menos de 30 años de servicios. No cabe duda que el Gobierno anterior incurrió en un error al no hacer extensivo este reajuste a todo el personal.

Los quinquenios de las FF. AA. y Carabineros forman parte integrante de los haberes de los personales, y, como tales, son válidos para todos los efectos legales, incluyendo retiro, ya que los sueldos bases son muy bajos.

Es por esta razón, que me permito solicitar que el Gobierno estudie la posibilidad de mejorar nuestra aflictiva situación, como un merecido premio a los tantos años que servimos a la Patria.

Atentamente: **Julio Díaz Meza**, Oficial de Marina en Retiro.

SOLICITAN LIBROS Y TEXTOS DE ESTUDIO

Señor Director:

Somos un grupo de alumnos del Instituto Zenón Torrealba, ubicado en calle Andes Nº 4023, de Santiago, de la Comuna de Quinta Normal. En este Instituto funcionan en las mañanas un Liceo Comercial y en las tardes una Escuela Primaria. Nosotros somos estudiantes de escasos recursos económicos y muchas veces no contamos con los textos necesarios que nuestros profesores nos piden. Sabedores de que en Chile, debido al Plan Educacional del Gobierno, se ha formado una conciencia nacional en el sentido de ayudar a solucionar este problema, es por lo que nos atrevemos a molestar su atención y la de sus lectores para solicitarles su cooperación para formar una Biblioteca Escolar.

Solicitamos textos de estudio, literatura nacional y extranjera, a personas generosas que nos quieran ayudar. A los estudiantes que ya no usan sus libros de estudios de años anteriores; les pedimos que los manden al "Instituto Zenón Torrealba", con la seguridad de que habrán hecho una labor digna de aplauso como lo es el ayudar al necesitado.

Centro de Alumnos del Inst. "Zenón Torrealba".

Estrategia Marxista en las Huelgas

La lucha contra la inflación en la que está empeñado el Gobierno a fin de posibilitar nuestra expansión económica necesita de la colaboración responsable de toda la ciudadanía. El Gobierno estimó desde el primer momento que la inflación no podía contenerse apelando al sacrificio de los sectores de menor ingreso como se había procurado en el régimen anterior. Por eso, una de sus primeras medidas fue fijar espontáneamente un reajuste de sueldos y salarios equivalente al ciento por ciento del alza del costo de la vida, que se aplicara sobre la remuneración total percibida y beneficiara a todos los trabajadores. Esta medida innovaba sobre la anterior aplicación del reajuste que se hacía sólo sobre el sueldo vital, o salario mínimo. Sin embargo, para conceder este beneficio a la totalidad de los asalariados sin desencadenar, paralelamente, un nuevo proceso inflacionario, se hacía indispensable contar con la colaboración de los sectores obreros de mayor ingreso. Hay grupos laborales que en virtud de la fuerza de su sindicato o por pertenecer a una industria de productividad creciente, están en situación de obtener reajustes preferenciales, por encima del alza del costo de la vida. A estos sectores privilegiados de la clase obrera, el Gobierno les ha solicitado su colaboración patriótica en la lucha contra la inflación, pidiéndoles que hasta diciembre del presente año restrinjan sus peticiones de reajustes a niveles que no sobrepasen el del alza del costo de la vida. De esta manera, se evita que las industrias monopólicas puedan incurrir en mayores alzas de precios y se permite que las industrias de productividad creciente aporten con una tributación mayor al erario nacional.

No obstante, maniobras políticas de inequívoca procedencia marxista han procurado impugnar esta sana política del Gobierno. Donde elementos comunistas han tenido oportunidad de influir en las determinaciones sindicales se ha empujado a los obreros de mayor ingreso a oponerse a estos planteamientos de colaboración nacional. Se han presentado pliegos de peticiones con demandas exageradamente superiores a las recomendadas por el Gobierno; se las ha mantenido intransigentemente y se han prolongado los conflictos de manera artificial, comprometiendo a los obreros en una actitud dañina para la economía del país, y perjudicial, ante todo, para sus propios intereses.

La huelga de Fanaloza se arrastró durante 83 días, comprometiendo los ingresos de 620 trabajadores. Pese a ello, los términos del acta de avenimiento son los mismos que se acordaron hace 10 días con reajustes escalonados entre un 38 y un 46 por ciento. El conflicto portuario de Valparaíso se prolongó 45 días, sin que acuerdo definitivo consultara ninguna variación de fondo sobre los acuerdos que se habían planteado inicialmente. En ambas oportunidades se produjo un estiramiento artificial del problema que no reportó nuevos beneficios a los obreros en huelga. Los trabajadores, al contrario, perdieron importantes sumas de dinero en salarios, al no avenirse razonablemente a la fórmula de entendimiento en la primera oportunidad. Ahora, la huelga de CAP sobrepasa los 40 días, pese a las declaraciones de los dirigentes sindicales en su respuesta al Presidente de la República, donde demuestran su interés por llegar a una solución rápida del conflicto.

En todas estas enojosas tramitaciones lesivas para el interés nacional y altamente perjudiciales para los propios obreros comprometidos, se refleja claramente una estrategia marxista de agitación que persigue engañar a la opinión pública sobre las verdaderas relaciones entre los trabajadores y la acción de un Gobierno progresista. Los trabajadores saben que ellos, igual que todos los ciudadanos, tienen un lugar en la lucha nacional por la redención definitiva de nuestro país. Pero este lugar no es sólo de coraje y entusiasmo: exige también capacidad de sacrificio y una actitud responsable ante la conveniencia superior de la comunidad.

La Pasarela

Por largos años los habitantes de los populosos sectores inmediatos a la Avenida Santa María, entre los Puentes Pío Nono y del Arzobispo, debieron efectuar una larga vuelta para pasar de un lado a otro del río.

Para los pocos vecinos que poseían un automóvil, esto no constituía mayor problema. Pero para los peatones que regresaban de su trabajo fatigados, muchas veces cargados de paquetes, esta larga vuelta que debían hacer para llegar a sus hogares resultaba un martirio diario que agregaba amargura al cansancio y rencor contra la indolencia de quienes debieron haberse preocupado antes de solucionar esta situación penosa.

La pasarela que acaba de construirse entre los dos puentes mencionados —frente a Condell, por Providencia— y que recientemente se ha entregado al público, ha hecho dar un gran respiro de alivio y de agradecimiento a los numerosos peatones que deben circular por allí. Esta pasarela no impedirá que se siga utilizando la Avenida Andrés Bello (antigua Costanera), como pista de alta velocidad, pues se trata de un paso sobre nivel. Además, hay que reconocer que aparte de haber facilitado la comunicación entre esos dos sectores de la ciudad, sus líneas son sobrias y discretas y no alteran el paisaje. Al contrario, desde ella se puede apreciar una magnífica vista de la ciudad. Solamente sería de desear que se plantaran más árboles en las márgenes del río. Se ven algo empobrecidas.

En todo caso, aparte de la innegable utilidad práctica que presta, esa pasarela constituye un ornato mas para ese hermoso barrio de nuestra capital.

P.D.

Defensa del Tacataca

Un menor que no tuviera dinero para entrar a un cine podría ser invitado por un inmoral que pretendiera corromperlo. El hecho es posible y seguramente ha sucedido alguna vez. Pero a nadie se le ocurriría que para evitar situaciones de esa índole fuera necesario cerrar los cines. Lo que el mínimo sentido común aconseja es intensificar las medidas de control sobre los inmorales de ese tipo, fácilmente ubicables, por lo demás.

Sin embargo, en algunos Municipios del sur se ha tomado paladinamente el rábano por las hojas. Las autoridades comunales han considerado pertinente cerrar los futbolines o tacatacas, alegando que sirven de pretexto para la corrupción de menores. Semejante criterio es un absurdo: los menores están expuestos en cualquier parte por quienes pretenden corromperlos. Frente a esta amenaza, las autoridades comunales deben estudiar alguna forma de protección moral integral, y no lanzarse de buenas a primeras contra un motivo particular de su antipatía, cuya supresión dejará el problema intacto, con la agravante de la peligrosa ilusión de haberlo remediado.

El futbolín es una de las pocas diversiones módicas que todavía quedan, divierte por igual a chicos y adultos, y es, sobre todo, de una inocencia candorosa. Ciertamente, hay afanes más ilustres que el tacataca en los cuales ocupar el tiempo, y diversiones más complicadas para los ratos libres. Pero no todo puede ser gravedad —así se esteriliza la vida—, ni es justo que sólo la gente sofisticada tenga derecho a sus distracciones exquisitas.

Televisores Baratos

Leer un libro o un periódico, ver una película, escuchar una música, constituyen "primeras necesidades", actos inherentes al vivir actual. Desde que la televisión entró en su fase práctica, adquirió, potencialmente, la misma categoría. Todo depende de su calidad. Se nos prometió una gran tarea cultural, encomendada a las Universidades. En el hecho, por las pantallas desfilan horas y horas películas de violencia o de propaganda, extrañas a nuestra realidad, nuestro lenguaje y nuestra cultura. Si acaso falta material filmado en Chile, hay, en cambio, artistas e intelectuales brillantes, que podrían dar otra jerarquía a los programas con sus intervenciones.

La televisión es un medio de extraordinaria eficacia para darle al pueblo lecciones objetivas y provechosas, ayudarle a comprender sus propios problemas, sus verdaderos intereses. La medida de obligar a que los aparatos se vendan a su justo precio nos parece acertada. No solamente porque los pondrá al alcance de mayor número de hogares, sino también de muchísimas instituciones, negocios de barrio, centros sociales, que pueden convertirse en focos de ilustración popular.

Francisco Grisolía

SUPER MARKET

LUNA DE MIEL

Para festejar su 105.o cumpleaños, el yugoslavo Svetozar Djorjilovic no encontró nada mejor que poner fin a sus 30 años de viudez. Se ha casado con una novia de 60 primaveras, y asistieron a la ceremonia sus 45 hijos, nietos y bisnietos. Un detalle especial: Svetozar no tiene, desde hace mucho tiempo, ningún diente.

PESCA MILAGROSA

Las maniobras navales hispano-norteamericanas que se efectuaron en las costas de España, habían dejado un amargo recuerdo al alférez Raymond Michelini: había extraviado el anillo-insignia de su universidad y su placa de identificación. La Embajada de EE. UU. en Madrid acaba de ser informada que un pescador las encontró en el estómago de una corvina, y que están a disposición del interesado.

DESAFINABA

Un grupo de obreros negros de Matamata (Africa del Sur) pasaba el rato tocando guitarra, pero ninguno de ellos lograba afinarla como es debido. El instrumento pasó de mano en mano, sin que nadie lograse devolverle el tono. El último no se dio por vencido, y descubrió un ruído sospechoso dentro de la



caja. Al mirar en su interior, se asomó la cabeza de una cobra. El reptil abandonó tranquilamente la guitarra y se perdió de vista entre los matorrales.

COSAS DEL TRANSITO

Habiendo abollado el parachoques de un auto estacionado detrás suyo, un automovilista de Indianápolis (EE. UU.) llenaba el formulario policial de accidentes. A la pregunta "¿Qué habría podido hacer el otro conductor para evitar el accidente?", escribió, sin mayores complicaciones: "Estacionarse un poco más lejos."

Aprendiendo a Leer

Circula en el comercio una caja de fósforos con una etiqueta de propaganda.

Dice: Coopere a la alfabetización. Así engrandece a su patria.

Muy bien.

La etiqueta muestra a un joven obrero —a juzgar por el color y el dibujo de la camisa— que sostiene un libro en la mano, con la boca entreabierta, intentando pronunciar las primeras palabras escritas.

Excelente.

Luego, y aquí viene la



sorpresa: la profesora tiene puesto al alumno un brazo al cuello.

¡Estupendo! así cualquiera aprende a leer.

Ignoro si en los esfuerzos por difundir la letra escrita las autoridades han echado mano del único recurso efectivo para lograr un rápido aprendizaje: el amor. Los que sí están al tanto del secreto son los que mandaron imprimir la etiqueta.

Desde muy antiguo, desde los tiempos de los griegos, sabemos que se aprende mucho más rápidamente cuando se pone en práctica este método pedagógico, y que eso de "la letra con sangre entra" es una barbaridad que practicaban nuestros abuelos.

Si juzgamos por la caja, nos convencemos de lo agradable y estimulante que es estudiar en esa forma, aun cuando no hayamos llegado a la perfección de los franceses, peritos en el amor, que consideran indispensable para los turistas extranjeros, que se interesan por aprender su idioma, proporcionarles un "dictionaire du lit".

Eros anda metido en todo. Lo importante es darse cuenta que, cuando se le ve en las etiquetas de las cajas de fósforos, puede uno estar seguro que se ha dado en el clavo.

A. Spikin-Howard

No Dejes para Mañana



—Francisco: ¿no podríamos aplazar nue... hasta mañana...? Ahora tengo mucho sueño.
—No, Paula. ¡Ahora o nunca!

Malraux: Francia ... Oriente

Malraux (lo vimos aquí hace pocos años, nervioso como siempre, a veces malhumorado, expositor, de una serie de puntos coincidentes que procurarán la resurrección francesa en Oriente) es la palabra que ha elegido Francia para dialogar con Mao. Una palabra donde estalla el orgullo, casi la vanidad: "La cultura no se hereda, se conquista"; o donde se encuentra el razonamiento sin concesiones: "El hombre es el único animal que sabe que debe morir".

Este ferviente liberal, amigo de Ho Chi Min, que lanzó en Francia el polémico libro de Lawrence: "El amante de lady Chatterley", sigue siendo una mentalidad fresca y cortante que se ha jugado varias veces la vida y no ha trepidado en arriesgar su pensamiento. El gobierno de Pekín lo conoce y le habrá escuchado hablar en su lengua. Lo que no sabemos con exactitud es lo que dijo. Menos aún si lo han aceptado. En estas tareas que parecen cerrar un ciclo de su vida probablemente se repita, como uno de sus personajes: "En la acción el hombre sólo compromete una pequeña parte de sí".

A Malraux —arqueólogo en Indochina; combatiente en las filas republicanas contra el fascismo español; maquis en la Francia dominada por los nazis— no se le puede atrapar fácilmente. Y si uno trata de hacerlo advierte, tarde, que se le ha escapado y está detrás, llamándonos por encima del hombro. De Gaulle ha pesado en su especialísima balanza todas estas cosas y, claro, lo envió a Pekín. Las actitudes antinorteamericanas y por extensión antibritánicas del Jefe de Estado francés le han acercado, curiosamente, al extremismo de China roja. Su inclinación, nacida de motivos como los anotados y en absoluto vinculada a simpatías personales, debe de haber pesado en la reflexión. El re... sido la gestión en... Malraux; el envío de... un escritor de pensa...



...lítico, a dialogar so... te que ama y conoc... El hombre más ... de Europa, según G... nistro de Cultura de ... fue recibido con ale... el gobierno de Pekín ... tó que se entrevista... tas autoridades del ... de sus últimas con... la mantuvo con ... Chen Yi, Ministro de... nes Exteriores de Ch... nista, y de cuyas ... intelectuales para ... así específicamente ... tor de "La condición... tenemos pocas no... queremos pecar de ... pero es difícil supo... conversación haya ... el problema de Vie... transitar por amable... ciones sobre la liter... temporánea.

Limpieza del Idio...

Se supone que desde los tiempos de Cam, S... fet, todas las razas vigilan el lenguaje que le... comunicarse entre sí y con las demás. En el ... cuando se diversificaron los idiomas, se produ... fusión. Los hombres, entonces, para no co... acentuaron la precisión del vocabulario, dándo... cosa un nombre y tratando de que cada nomb... pondiera a la cosa que representa.

El uso trae el abuso. Las diferencias de c... pábulo a la deformación. La superficialidad y ... rancia dan lugar a la perversión. El tiemp... modifica las acepciones. Es bueno que el idio... nueve. Lo malo es que no siempre se renueva ... jor.

En esto, como en todo, juega lo imponderab... que las perversiones, deformaciones y abusos t... importancia que no es fatalmente negativa. E... que irrumpen con cara de monstruos, enseguid... extraordinaria fuerza, poder gráfico y singular... ga a no despreciarlas.

El tema es vasto, variado, rico y apasiona... margen, diríamos, en suma, que la pureza no ... útil, en primer lugar, porque es imposible. No ... la Academia Española ostenta el lema "limpia, ... esplendor". La limpieza, esa sí, está al alcance ... tra capacidad dentro de contingencias reales.

Esa debe ser la finalidad que se propone ... ción de Profesores e Investigadores de la Leng... Literatura, presidida por el doctor Rodolfo O... proteger la alcurnia del léxico, de su morfolog... fonética. Si es verdad que un hablar atildado ... co, puro, sería difícilmente practicable, no lo es ... el hablar descuidado, fuera de cauce que lo ... llega a la degradación y amenaza con trans... norma lo esencialmente anormal. El chileno ... por esta pendiente, y así lo señala el doctor O... mos cayendo en una especie de complacencia ... locuciones vulgares, sugestionados por su fals... popular. El chileno pronuncia mal, no complet... ses, no se esfuerza por vocalizar. Justamente, ... ciación correcta exige esfuerzo muscular, que ... natural en personas evolucionadas, y esta ... constituye línea demarcatoria de educación. ... desvirtuando la propiedad de los vocablos a ... que podemos desembocar en metamorfosis ... idioma, imprimiéndole exagerado carácter fig... avanza hacia la desfiguración.

Lo peor —y esto atañe a la prensa escrita ... es que los diarios y las transmisiones radiofón... de poner orden en el caos, le abren sus puertas ... tan demagógicamente y buscan de hacerse e... el pueblo a través del nivel más bajo y no a ... verbo y del adjetivo que exijan de los lector... escuchas ilustración elemental para comprende... tor Oroz indica aberraciones: "industria auto... vez de industria automotora; "obreros carbon... vez de obreros del carbón; "en base a...", en ve... la base de... La moda, la cursilería también ... Señoras "bien" se despiden diciendo ... nes!"; ¿De qué? ¿Por qué?

Sin precipitarnos al extremo de un cu... empalagoso, los mediadores de opiniones y ... deben preocuparse de lo que antes llamáramos ... del idioma en resguardo de su propio prestigi... plimiento de su función educadora y en defen... integridad de ese tesoro: el idioma que apre... nacer.

Gustavo Labar...

Juventud Chilena Apoya al Presidente Frei Hasta las Ultimas Consecuencias

Nuevo Consejo Nacional de la JDC visitó al Primer Mandatario en la Moneda. Los dirigentes expresaron que defenderán incansablemente los proyectos que "los enemigos del pueblo detienen y paralizan en el Senado". Movilizarán a las organizaciones populares para convertir al PDC en una fuerza políticamente revolucionaria. El Presidente les manifestó que la Reforma Agraria llegará al Congreso en los próximos días y que la Reforma Urbana debe ser materia de preocupación inmediata.

El nuevo Consejo Nacional de la Juventud Demócrata Cristiana visitó al mediodía de ayer al Presidente de la República y le reiteró el decidido apoyo de los jóvenes chilenos, quienes están dispuestos a acompañar la conducta del Primer Mandatario, en las actuales circunstancias político-sociales, hasta las últimas consecuencias.

El Presidente de la J.D.C., diputado Pedro Urra, entregó posteriormente una declaración en la cual resumió los principales aspectos tratados durante la hora y media que los jóvenes conversaron con el Jefe del Estado.

Textualmente, dice la declaración:

"En el día de hoy al nuevo Consejo Nacional de la Juventud Demócrata Cristiana, acompañado de los Diputados jóvenes del Partido, sostuvo una cordial y prolongada entrevista con su Excelencia el Presidente de la República.

En esta convesación, se reiteró al Primer Mandatario el respaldo de la juventud chilena, que se expresa a través de la J.D.C., a su gestión de Gobierno y en especial a la dimensión mundial que ha alcanzado la nación chilena por la revolucionaria política internacional que ha impulsado el Presidente Frei, acentuada una vez más con la rutilante presencia internacional de Chile y América Latina en la reciente jira de Su Excelencia.

Se le expresó también que la Juventud está dispuesta a acompañar la conducta del Presidente, en las actuales circunstancias político-sociales, hasta sus últimas consecuencias. Es decir, difundir y defender incansablemente ante el pueblo la validez y eficacia de los proyectos fundamentales del Gobierno, que permitirán transformar hasta sus cimientos las viejas extructuras de la sociedad chilena, y que en estos días los enemigos del pueblo detienen y paralizan en el Senado.

Se puntualizó que la Juventud se compromete integralmente a cumplir las responsabilidades que el Partido y el Gobierno le adjudiquen en esta etapa revolucionaria. En principio, los parlamentarios y los dirigentes visitarán próximamente a cada una de las provincias y puntos del territorio a fin de robustecer la acción de la Juventud y dinamizar la penetración del P.D.C. entre los campesinos, trabajadores, pobladores y jóvenes.

Manifestamos también que el cumplimiento del Programa del Gobierno impone la movilización y adhesión constante de las organizaciones populares con el objetivo de convertir al P.D.C., en una fuerza políticamente revolucionaria, que sea levadura en la masa y capaz de sostener al Gobierno como protagonista de la renovación que se ha iniciado con el mandato del Jefe del Estado.

Con gran respeto, se expresaron también al Presidente Frei los obstáculos que a nuestro juicio paralizan en algunos dominios la Revolución en Libertad, acentuando que una organización moderna y dinámica del Partido, junto a la permanente capacitación de los dirigentes y militantes, la disciplina en la acción y la adecuada distribución de los parlamentarios para conciliar la función legislativa y el trabajo directivo junto al pueblo, son las condiciones indispensables para crear una conciencia revolucionaria.

Le agregamos que algunas actitudes de reducidos sectores de la administración pública, aún adormecidos por el viejo régimen, son también obstáculo para la Revolución.

Además, dialogamos con el Presidente sobre la Reforma Agraria, la Reforma de la Empresa, la Reforma Urbana, Promoción Popular y controles del Estado sobre las actividades y entidades bancarias, de sociedades anónimas, compañías de seguros, exportaciones e importaciones, comercio mayorista, etc.

El Presidente expresó que la Reforma Agrarla llegará al Congreso en los próximos días; que la Reforma Urbana debe ser materia de preocupación inmediata, insinuando la formación de una comisión del Gobierno que junto a técnicos de la Juventud pudieran comenzar a trabajar en la materia.

Señaló Su Excelencia que concordaba en la necesidad de mantener un diálogo permanente con la Juventud de la Democracia Cristiana, puntualizando en forma inmediata que invitaba al Consejo Nacional de la Juventud y a los parlamentarios de este departamento a una detenida conversación en la próxima semana, a fin de presentar en todos sus detalles las líneas esenciales del Programa de Gobierno y la participación de la Juventud y del Partido en esta labor. Reafirmó que deseaba despejar cualquier interrogante o consulta que se le formulara sobre el Programa de Gobierno.

El Ministro del Trabajo y el Jefe de Planificación, Alvaro Marfán, participarán en la reunión concertada.

El Presidente fue también categórico al expresar que estaba dispuesto a enfrentar con la mayor urgencia algunos hechos sociales que en este instante estaban siendo utilizados políticamente por algunos partidos interesados en confundir al pueblo. Sin entrar en mayores consideraciones, aclaró que se exponía, por ejemplo, a colocar en forma inmediata 10.000 sitios a disposición de los pobladores que legítimamente los requieran a través de los conductos regulares y legales.— PEDRO URRA VELOSO, Diputado por Cautín; Presidente Nacional, Juventud Démócrata Cristiana.

Dignidad de todos los funcionarios públicos defendió en la Cámara Ministro del Interior

Bernardo Leighton dio respuesta al comunista Carlos Rosales, quien tuvo una intervención injuriosa, en la sesión de ayer, para referirse a la honorabilidad de los empleados públicos.— El Ministro señaló que, aunque los afectados no son démócratacristianos, es necesario que la Cámara de Diputados recuerde siempre la dignidad de nuestros funcionarios

Una enérgica defensa de la dignidad de los funcionarios públicos en general, al margen de su filiación política, hizo el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, respondiendo al diputado comunista Carlos Rosales, en sesión que celebró ayer la Cámara.

La intervención se debió a que el parlamentario frapista injurió a un antiguo funcionario público, próximo a jubilar.

Durante el debate del proyecto que chileniza la Compañía de Electricidad, el diputado informante Vicente Sota, hacía uso de la palabra cuando lo interrumpió Carlos Rosales para calificar la actuación de Nicolás Secul, Director General de Servicios de Eléctricos y de Gas.

Ante la imputación, Bernardo Leighton reaccionó airadamente y pidió el uso de la palabra. Dijo: "Señor Presidente, no tenía mayor interés en intervenir en este debate porque creo que la Honorable Cámara ha sido suficientemente bien informada respecto a este proyecto".

"Pero —prosiguió— ya en la sesión de ayer, a la cual tuve agrado de asistir y en ésta Honorable señor Rosales, como muy bien lo decía, amigo mío desde hace más menos veinte años, porque fuimos diputados en esta Honorable Cámara, ha tenido expresiones a mi juicio totalmente injustas para con el personal de la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas". "Debo advertir a Sus Señorías que todo el personal está integrado por antiguos empleados de este Servicio. El señor Secul, Director actual del Servicio, próximo a jubilar, es hombre con más de treinta años de servicios. Los ingenieros que forman parte de la Dirección son hombres con largos años de servicios".

"Todo lo que puedo informar es que en estos nueve meses que llevo en el Ministerio he podido ver actuar a estos funcionarios en mil actividades diversas, incluso en actividades de tipo sindical, por tratarse de una empresa de servicio público y a ellos les he pedido su intervención y me han llevado al convencimiento —y aparte de eso los antecedentes que obran en la Dirección— de que son funcionarios intachables, absoluta y totalmente intachables".

"Debo agregar que ninguno de los ingenieros ni los altos jefes pertenecen al Partido Demócrata Cristiano. No sé a qué partido pertenecen. Pero son hombres intachables".

"Creo que es conveniente que la Honorable Cámara recuerde siempre la honorabilidad de nuestros funcionarios de la Administración Pública. Con todos sus defectos, son un honor para Chile. Y no lo vengo a decir ahora, porque lo dije cuando fui Ministro de un Presidente radical hace algunos años, porque así lo pienso. Todos los partidos que han pasado por la Administración Pública, en defintiva, han aportado buen personal a ella.

Por eso es un orgullo para el país. Tiene defectos como los trámites y la burocracia excesivos, pero, en general, sus hombres son honorables. Es lo que quiero dejar establecido en particular, ahora, con respecto a los funcionarios de la Dirección General de Servicios Eléctricos."

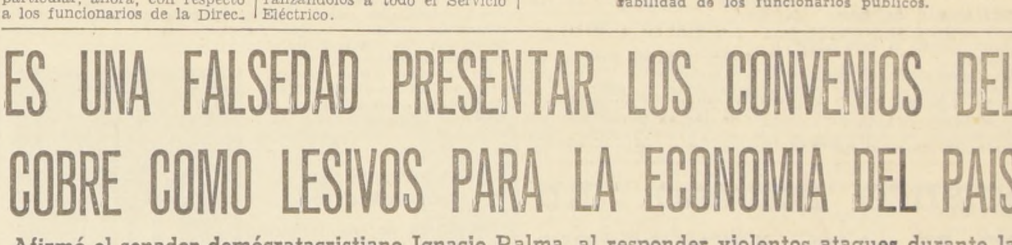
Cuando terminó de hablar el Ministro, Carlos Rosales, volvió a intervenir para insistir en sus conceptos, generalizándolos a todo el Servicio Eléctrico.

MINISTRO BERNARDO LEIGHTON: Defendió la honorabilidad de los funcionarios públicos.

NUEVE PROYECTOS APROBO LA CAMARA

Además del proyecto que chileniza la Compañía de Electricidad, la Cámara de Diputados aprobó ayer nueve proyectos de su Tabla, que son los siguientes:

1.—El que crea la Comuna-Subdelegación de Olmué, en el Departamento de Valparaíso, de la provincia del mismo nombre. 2.—El que establece normas para el desempeño de las labores de los marineros auxiliares de bahía. 3.—El que autoriza a la Municipalidad de Rancagua para formar una Sociedad encargada de construir un hotel de turismo y una Casa Consistorial. 4.—El que concede recursos económicos a la Municipalidad de Melipilla con el exclusivo objeto de realizar obras de adelanto en el pueblo de Pomaire. 5.—El que prorroga por tres años la vigencia de la Ley Nº 14.856, que destinó fondos para la pavimentación del camino de San Fernando a Pichilemu. 6.—El que exime del pago de impuesto a los espectáculos y cifra de negocios a los teatros municipales que funcionen en pueblos o distritos de menos de seis mil habitantes. 7.—El que cambia el nombre a la Plaza Centenario y a divesas calles de la Comuna de Santa Cruz. 8.—Las modificaciones del Senado al proyecto que introduce modificaciones al Código del Trabajo, en lo referente a la prohibición del trabajo nocturno de los menores de 18 años en establecimientos industriales y de la mujer en los mismos lugares y en trabajos mineros subterráneos; y 9.—Las modificaciones del Senado al proyecto que libera de derechos la internación de diversos elementos destinados a la Central Unica de Trabajadores.


ES UNA FALSEDAD PRESENTAR LOS CONVENIOS DEL COBRE COMO LESIVOS PARA LA ECONOMIA DEL PAIS

Afirmó el senador démócratacristiano Ignacio Palma, al responder violentos ataques durante la sesión que celebró ayer la Cámara Alta.— Los sectores opositores utilizaron un editorial de LA NACION como pretexto para debatir anticipadamente el proyecto de la minería del cobre, que estudian las Comisiones Unidas de Hacienda y Minería

Durante más de cuatro horas el Senado debatió ayer un editorial de LA NACION y diversos aspectos del proyecto que chileniza la minería del cobre.

Los parlamentarios de la oposición, después de desvirtuar totalmente los conceptos del citado editorial, aprovecharon la oportunidad para desviar el debate hacia el tema de los convenios del cobre, que se estudian actualmente en las Comisiones Unidas de Hacienda y Minería de la Corporación.

La discusión sobre el mencionado editorial se inició antes de la cuenta, por intermedio del radical Luis Bossay quien, por acuerdo de las Comisiones Unidas, protestó por la publicación.

Intervinieron luego los senadores Carlos Contreras, comunista; Jonás Gómez, radical, y Alejandro Noemí, demócratacristiano.

Este último dijo que los convenios del cobre en ningún momento disminuirían las conquistas de los trabajadores. "Por el contrario —agregó— habrá nuevas fuentes de trabajo y se superará una etapa en nuestro país."

Por su parte el senador liberal, Julio von Mühlenbrock, destacó que él era partidario de la aprobación en general de los convenios del cobre, modificándolos en algunos puntos.

JOSE FONCEA

El démócratacristiano, José Foncea dijo que era partidario de aceptar protestas por el artículo, siempre que se diera un trato igualitario para toda la prensa.

"Quiero recordar —manifestó— que cuando la Cámara de Diputados aprobó los convenios del cobre, los parlamentarios fueron tratados por la prensa de oposición como "vendidos al imperialismo". Por lo tanto debe existir tanto para la prensa de Gobierno, como para la opositora un trato igualitario."

Enseguida intervino el socialista Tomás Chadwick, quien luego de hacer alusión al editorial, dijo que el Gobierno no quiere que se sepa la cantidad de dólares que invertirá en los convenios. Por último atacó a quienes estudiaron la materia en representación del Gobierno, aduciendo diversas causas de tipo legal.

HUMBERTO ENRIQUEZ

A nombre del radicalismo, habló el senador y presidente de esa colectividad Humberto Enríquez, quien dijo que su partido no se negaba a legislar en general sobre los convenios, siempre que se hiciera sobre la base de los postulados de su partido. Luego de la intervención del conservador Enrique Curti, quien lo hizo en representación de Francisco Bulnes que no se encontraba en la Sala, habló el démócratacristiano, Ignacio Palma.

DOS CORRIENTES

"Este debate ha servido para dejar en claro con respecto al cobre dos posiciones bien definidas, expresó Palma.

En primer lugar —puntualizó— existe una corriente que cree en una nueva política del cobre, tratando con las compañías. Pero existe otra que hace todo para exhibir al Gobierno como en una línea proimperialista. Refiriéndose a la gravedad que ello significa, Palma agregó que, los últimos, no sólo plantean esta situación en sus diarios, sino que lo dicen en concentraciones públicas.

"Tratan de plantear algo como cierto, siendo absolutamente falso" dijo categóricamente Ignacio Palma".

Destacó además que la política del Gobierno en los convenios del Cobre esta íntimamente ligada a la lucha anti-inflacionaria, que se ha emprendido y que sin embargo, algunos sectores impiden que los convenios sean aprobados.

"Pueden modificarse algunos puntos pero ello no quiere decir que los convenios tengan las características que le imputan".

El Gobierno está ampliamente abierto al diálogo —señaló—, y a aceptar algunas modificaciones que signifiquen el bien del país, pero "no estará abierto para llevar adelante nuevas etapas de la guerra fría, que no podemos admitir". A continuación el senador démócratacristiano dijo que se está llevando a cabo una Revolución en Libertad y si ella se cumple no va a permitir que "algunos sectores salgan victoriosos'.

SALVADOR ALLENDE

El senador socialista, Salvador Allende, hizo uso de la palabra para manifestar que "había nacido antiimperialista y esto, merece respeto".

"Para nosotros el enemigo número uno es el imperialismo norteamericano —continuó—, y nada nos impedirá oponernos a que Chile esté amarrado a intereses foráneos".

Luego señaló que se movilizará a través de todo el país para impedir la aprobación de los convenios.

En una posición similar a la de Allende se situó el radical Jonás Gómez, quien afirmó que la Revolución en Libertad se volvería contra los que la generaron. El senador trató de descartar la existencia de una Revolución en Libertad.

DEJAMOS DE SER LO QUE ERAMOS

Dijo Benjamín Prado: "Soy partidario de la nacionalización. ¡Ojalá esta llegara a concretarse! Pero debemos ir por etapas. Lo indispensable es aumentar la produccion para obtener la cantidad de divisas que saquen al país de la postración en que se encuentra. Con la política del Cobre del Gobierno dejamos de ser lo que éramos".

Luego de una intervención del senador Ampuero, quien se manifestó por uno sola salida para el beneficio del país, que es la alternativa de los partidos del FRAP, intervino nuevamente el senador Prado, quien dijo entre otras cosas, lo siguiente: "Usted plantea una sola alternativa, que es la de la política soviética. Nosotros no podemos aceptarla. Tenemos nuestros principios."

PRESION DEL FRAP

Luego usó de la palabra José Musalem, quien dijo que a raíz de un artículo editorial, en la Sala se habían permitido hacer toda clase de imputaciones a la democracia cristiana. Agregó que consideraba que la presión del FRAP en todo el país a través de los trabajadores del cobre y de diversos sectores de la opinión pública, podía ser calificada como fascista.

"Sostengo que toda revolución es por etapas", afirmó Musalem.

Por último se refirió a la actitud tomada por el líder del comunismo soviético, Lenin, que en el año 1920 permitió la entrada de capitales extranjeros a su país.

Hablaron, finalmente, el comunista Volodia Teitelboim y el liberal Von Mühlenbrock, quien intervino para decir que ciertos sectores de su partido "están de acuerdo con la nacionalización".

La Sala acordó enviar un oficio al Ejecutivo en la que se protesta por el editorial de "LA NACION".



SENADOR Ignacio Palma.



SENADOR José Foncea.

EL CONSEJO DEMOCRATACRISTIANO DESTACA TRIUNFO DE TALCAHUANO

Declaración oficial

El Partido Demócrata Cristiano dio a conocer la siguiente declaración:

"El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano tomó conocimiento oficial en sesión del lunes pasado de los resultados de la elección extraordinaria de regidores que tuvo lugar en la comuna de Talcahuano.

Según dichos resultados la Democracia Cristiana eligió dos de los tres regidores, el tercero de los cuales correspondió al Partido Comunista.

El Consejo Nacional desea, en primer término expresar sus felicitaciones a los dirigentes democratacristianos de Talcahuano y en especial al diputado Mariano Ruiz Esquide, que tuvo a su cargo la dirección de la campaña.

Al mismo tiempo, el Consejo Nacional quiere expresar su satisfacción por este significativo triunfo que el Partido Demócrata Cristiano ha obtenido en una elección a la que fuerzas de oposición participantes dieron el carácter de un plebiscito local, en una zona eminentemente popular en que se juzgaría por el pueblo su apoyo o repudio al Gobierno que preside don Eduardo Frei. Todavía más, en que esas fuerzas se hicieron presentes con sus directivas máximas y trataron de explotar en su favor la existencia de una serie de factores desfavorables, como el conflicto de Huachipato, prolongado, como tantos otros, por razones de orden político administradas por el Partido Comunista.

Por el contrario, y a pesar de todo ello el Gobierno, a través del PDC obtuvo una vez más una magnífica adhesión de los sectores populares de la comuna de Talcahuano, que se ha sumado a las reiteradas pruebas de adhesión que el pueblo ha exteriorizado en múltiples ocasiones al Gobierno del Presidente Frei, y que nos obliga a cuantos somos depositarios de esta confianza a seguir luchando por la realización plena de la revolución en libertad.

Cámara de Diputados despachó proyecto que chileniza Compañía de Electricidad

La iniciativa pasa en segundo trámite al Senado

La Cámara de Diputados despachó ayer el proyecto de ley que chileniza la Compañía de Electricidad. El acuerdo se adoptó después de largo debate que se prolongó desde la tarde hasta casi la medianoche.

Por 93 votos a favor y tres en contra, la Cámara dio su aprobación en general al proyecto, y luego comenzó a aprobar en particular los artículos. Se rechazaron varias indicaciones presentadas, principalmente por los parlamentarios del FRAP, y se aprobaron dos: una del FRAP y otra de la Democracia Cristiana. Ambas no alteran fundamentalmente el texto de la iniciativa, que autoriza al Presidente de la República para otorgar la garantía del Estado a las obligaciones que contraiga la CORFO con motivo de la compra de acciones en poder de inversionistas extranjeros y chilenos de la Compañía Chilena de Electricidad (CHILECTRA).

El proyecto fue aprobado por las Comisiones de Gobierno Interior y de Hacienda. En representación de ambas actuaron como diputados informantes Mariano Ruiz-Esquide y Vicente Sota, respectivamente. Durante el debate intervinieron, entre otros, Carlos Morales, Juan Tuma, José Cademártori, Andrés Aylwin, Samuel Fuentes, Ramón Silva Ulloa, Carlos Rosales, Héctor Valenzuela y Gabriel de la Fuente.

El proyecto pasa al Senado, donde debe iniciar su segundo trámite constitucional.

A la sesión de ayer asistió el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, quien intervino para responder al comunista Carlos Rosales, que había injuriado a un funcionario público con treinta años de servicio, que está próximo a jubilar, y, además, al Servicio donde trabajo. Leighton, haciendo presente que esos funcionarios no son democratacristianos, los defendió, añadiendo que la mayor parte de los funcionarios públicos son honestos y trabajan a conciencia.

COMISION ESPECIAL DE LA CAMARA INVESTIGARA INDUSTRIA DEL ACERO

Proposición démócratacristiana al término del debate sobre la huelga de Huachipato

Por indicación de los diputados démócratacristianos, la Cámara de Diputados dispuso, por la unanimidad de sus miembros, la creación de una Comisión Especial que investigará la industria del acero en Chile, su situación financiera, sus costos de producción y gastos de salarios.

El acuerdo se adoptó ayer en sesión especial en la cual se debatió el problema de la huelga de los trabajadores de Huachipato y las gestiones que se hacen para solucionarla.

Los parlamentarios marxistas y derechistas formularon críticas al Gobierno, pero posteriormente debieron dar su aprobación al proyecto propuesto por los diputados démócratacristianos.

La Comisión Investigadora deberá emitir un informe sobre la materia en treinta días más a lo sumo.

La CORFO Destinó US$ 13.700.000 Para Levantar una Planta Azucarera en Provincia de Ñuble

Trece millones setecientos mil dólares entregará la CORFO a la IANSA, con el fin de que esta entidad construya una planta azucarera en la provincia de Ñuble. Este aporte equivale a una suma aproximada a los 47 millones de escudos y financiará, además, otros proyectos de ampliación y mejoramiento de las otras tres plantas que tiene este industria en el país, especialmente la de Los Angeles.

Las propuestas respectivas para la ejecución de estas obras fueron adjudicadas a la firma constructora alemana Braun y Schweigische A. G.

A raíz de este aporte, la IANSA deberá aumentar su capital social en la proporción mencionada.

El Consejo de la CORFO, igualmente, para coordinar los diversos aspectos de la política de desarrollo minero que está impulsando, acordó crear la Comisión de Minería, Energía y Combustible, la que quedó integrada por los consejeros señores José Luis Sáez, Jaime Zegers, Mario Sarquis, Patricio Fernández y Oscar Riesle.

FORMACION PROFESIONAL

Para coordinar los diversos programas del Servicio de Cooperación Técnica, filial de la CORFO, organismo que tiene a su cargo la formación acelerada de mano de obra, el Consejo de la Corporación acordó autorizar a su vicepresidente para que contrate con el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento un préstamo ascendente a la suma de US$ 2.750.000 que será destinado en su totalidad al financiamiento de dicho programa.

El proyecto, que consulta una meta de formación de 18.000 obreros calificados para el presente año, incluye los siguientes puntos principales.

Construcción y equipamiento de 7 nuevos Centros de Entrenamiento Profesional; Mejoramiento y ampliación de 3 Centros existentes; Nueva dotación de equipos para 4 centros provinciales; Entrega de equipos a nueve Escuelas Industriales del país, en las que el Servicio realiza formación profesional; Equipamiento de 18 Escuelas Industriales; Habilitación de 5 Talleres móviles para enseñanza de explotaciones mineras; y Ampliación de todos los actuales programas.

FIANZA SOLIDARIA A ENDESA

Aprobó también el Consejo de la Corporación el otorgamiento de una fianza solidaria a la Empresa Nacional de Electricidad ENDESA, por un valor de US$ 3.500.000 para las obligaciones que contraiga esta Empresa en la adquisición de equipos, maquinarias y materiales con motivo de la construcción de la Central El Toro, de la Central Térmica Bocamina, y de las Centrales de Iquique, Antofagasta y Punta Arenas.

La construcción de estas Centrales constituye importantes metas del Programa de Electrificación Nacional que tiene a su cargo la ENDESA.

CREDITO ALEMAN

Para la inmediata utilización de un importante préstamo otorgado a Chile por el Gobierno de la República Federal Alemana, que financiarán proyectos de desarrollo para el aumento de la producción, la CORFO acordó suscribir convenios de créditos por un total de 35.333.000 marcos alemanes. Esta cifra corresponde a un tercio del crédito global ofrecido por el Gobierno alemán a través del Kreditnastal für Wiederaufbau, y será destinada al refinamiento de la parte en divisas de los siguientes proyecto:

a) D. M. 18.000.000, para proyectos de inversión de la industria mediana y privada.

b) 3.000.000 de marcos alemanes para proyectos de inversión en cooperativas agrícolas;

c) D. M. 3.000 000 para proyectos de inversión en favor de la Pequeña Industria y el artesanado

CORFO suscribirá, además, para financiar la parte en escudos, convenios por D. M. 5.000.000, para la Industria Mediana y la Pesca; D. M. 1.333.000, para Cooperativas Agrícolas; y D. M. 5.000.000, para programas en favor de la Pequeña Industria y el Artesanado.

La formalización de este acuerdo deberá, previamente, esperar la aprobación del Supremo Gobierno.

OTROS ACUERDOS

El Consejo de la Corporación aprobó asimismo un proyecto que hace extensivo a la artesanía de las zonas afectadas por el terremoto de marzo, la ayuda financiera que la CORFO otorgará a esos damnificados para la adquisición de materias primas, y reparación de daños sufridos en maquinarias, equipos, herramientas y otros elementos de trabajo. Inicialmente esta ayuda se prestaba sólo a la Pequeña Industria

La CORFO, igualmente, contratará un crédito con el Instituto de Crédito para el Trabajo Italiano en el Exterior (ICLE), que se otorgará en préstamo, de común acuerdo con la CORA, a la Sociedad Italiana de Colonización para ubicar a 19 familias inmigrantes en predios agrícolas. El crédito asciende a US$ 180.000.

La Compañía Salitrera Victoria (ESAVI) recibirá un aporte de la CORFO ascendente a la suma de Eº 2.500.000 para financiar la explotación que mantiene en la provincia de Tarapacá. Este aporte de la Corporación permitirá continuar las actividades de ese importante centro salitrero.

También, ratificando acuerdos de los Consejos Consultivos del Cobre de Arica, Iquique, Antofagasta y Atacama, el Consejo de la CORFO aprobó la venta a la Empresa Marítima del Estado de la motonave "Antofagasta", barco que cumple faenas de cabotaje especialmente hacia y desde el norte.

APORTE A "HONSA"

La Hotelera Nacional S. A., (HONSA) recibirá un aporte de la Corporación de Fomento por Eº 3.173.000. Con esta suma la HONSA deberá llevar adelante su programa de construcciones hoteleras, el que para el presente año, consulta entre otras la construcción de las hosterías de Penco, Tomé, Pichilemu y Santa Cruz.

EROGACION

Finalmente, la Municipalidad de Freirina recibirá una erogación de la CORFO por la suma de Eº 20.000, fondos que serán destinados a la terminación del teatro de la localidad, reparación de locales escolares y obras de adelanto comunal. Este aporte se hace con cargo a los fondos del cobre que favorecen a las localidades de esa zona.

CORVI CONSTRUIRA 5.197 VIVIENDAS PARA CAJA DE PREVISION DE EE.PP.

La Caja espera completar en 1968 la cantidad de 12.174 casas para sus imponentes.— Se enviaron préstamos de auxilio a damnificados de Coihaique.— Ramón Cárdenas, designado Jefe del Personal

El Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares aprobó en sesión ordinaria complementar el Plan Habitacional de la Institución para el período 1965-1968, encomendando a la Corporación de la Vivienda la construcción de 5.197 casas, distribuidas a lo largo del país. Con este complemento, la Caja espera enterar en el período señalado la cantidad de 12.174 viviendas para sus imponentes.

El Consejo aprobó, además, el anteproyecto confeccionado por la CORVI para la construcción de la Población San Antonio, de Ancud, la que constará de 44 viviendas. Se tomó nota de la aceptación de la propuesta de la firma "Ranco S. A.", para la construcción en Lebu de una población de 80 casas.

AUXILIOS A COIHAIQUE

El Consejo de la Caja de Empleados Particulares acordó también otorgar préstamos de auxilio a los imponentes damnificados de Coihaique, otorgando Eº 600 a los casados, y Eº 300 a los solteros. El Vicepresidente, Roberto León, dispuso el traslado inmediato a la zona de dos inspectores visitadores, para que procedan a la distribución del auxilio acordado.

JEFE DEL PERSONAL

Por otra parte, se designó como Jefe del Personal, con carácter de suplente, al antiguo funcionario de la institución, Ramón Cárdenas Muñoz.

EVITAN ESPECULACION

El Vicepresidente, Roberto León, obtuvo que se repartieran, a través de Intendencias y Gobernaciones, los tipos de formularios de la Caja destinados a obtener beneficios, para que los hagan llegar a subdelegaciones y comunas. Con esta medida se evita que los imponentes que viven alejados de las oficinas sean explotados por inescrupulosos que comerciando con los doc- tos.

HOGAR DE CRISTO ENTREGO 4.500 CASAS A DAMNIFICADOS POR EL SISMO DE MARZO

Once años de fecunda labor entre los pobres cumple esta institución.— Durante los días que siguieron a la catástrofe, el Departamento de Viviendas llegó a entregar 140 casas por día.— La institución se mantiene sólo con la ayuda del pueblo chileno.— Declaraciones del Director, José Valdés

"Más de cuatro mil quinientas casas para la zona del sismo, alojamiento y comida en las hospederías para 300 personas diariamente y atención continua para 580 niños son sólo algunas de las labores que puede exhibir con orgullo el Hogar de Cristo", dijo ayer, en conferencia de prensa, el presidente de la Institución, José Valdés. "Pero para que esta labor continúe —agregó— es necesaria la ayuda de todos los chilenos; esta institución se mantiene con la buena voluntad del público".

José Valdés manifestó que si bien es cierto, que el trabajo que el Departamento de Viviendas es altamente beneficioso, los otros también son importantes. Las hospederías, por ejemplo, que en 1964 dieron alojamiento a 81.888 personas y raciones alimenticias a otras 161.618. Por su parte, los servicios funerarios atendieron en forma gratuita 636 pedidos.

Todos estos servicios son complementados por el Hogar de Ancianos, los Hogares familiares (para niños sin hogar), las policlínicas, el ropero, el servicio social y otros servicios menores.

EL DEPARTAMENTO DE VIVIENDAS

Esta sección del Hogar de Cristo terminó de construir la semana pasada la casa número 20.000.

La construcción de casa tipo económico la viene efectuando esta institución desde los primeros días de abril de 1961, cuando un sacerdote jesuita belga, Josee van der Rost, escogía a las familias más desamparadas de las poblaciones callampas y empezaba a construirles una. Para ello sólo contaba con su camioneta, unos cuantos palos, tablas, fonolitas y un puñado de clavos.

DE AYER A HOY

Sergio Rosales, Director del Departamento de Viviendas, cuenta cómo trabajaban, en un principio: sin ninguna clase de los elementos con que se cuenta actualmente: sin maquinarias, planos ni herramientas. Apenas con el elemento humano principiante en esas labores.

En julio de 1964 se empezó otro tramo de la construcción —cuenta el mismo Director—; se trató de entregar viviendas mejor terminadas para "los pobres de cuello y corbata", gente que no puede comprar otro tipo de casa.

De 942 casas que se construyeron en 1961, se llegó a 7.863 en 1964, en gran parte con la ayuda de todos los chilenos, generalmente a través de colectas nacionales.

LA EFICACIA DEL DEPARTAMENTO

El sistema de construcción en serie y el bajo precio de las casas —Eº 990 la más cara— fueron la gran solución para las familias que quedaron sin techo en el sismo reciente. En esa oportunidad, el Presidente Frei visitó la fábrica y pidió la mayor aceleración posible de los trabajos. Desde esa fecha hasta la semana pasada el Departamento de Viviendas entregó 4.539 viviendas. En esos días, cuando era de vida o muerte entregar una casa más, se llegó a construir 140 casas diarias.

Corporación de la Vivienda celebr- su vigésimosegundo aniversari-

Es herramienta fundamental en la lucha contra déficit habitacional

Hace 12 años nació a la vida jurídica y económica la Corporación de la Vivienda, destinada a realizar diversos trabajos urbanísticos pero, fundamentalmente, al "estudio y fomento de la construcción de Viviendas Económicas".

El análisis del DFL 285, de 1953, permite reflexionar sobre todas y cada una de las responsabilidades entregadas a la entonces naciente Corporación, sucesora de organismos reconstructores y habitacionales, cuyas posibilidades habían sido agotadas.

HISTORIA

La historia de estos 12 años, en sus características esenciales, tiene necesariamente que ser abordada por la forma cómo las administraciones de los Presidentes Ibáñez, Alessandri y Frei han utilizado esta herramienta para resolver —en la medida de lo posible e inmediato— el viejo y creciente déficit habitacional chileno.

El primer período (1953-1958) se caracterizó por los esfuerzos hechos para centralizar diversos servicios estatales, hasta lograr su fusión total en la nueva Corporación y, por supuesto, presentando un relativo aumento de las cifras globales de casas, locales y metros cuadrados construídos.

5.079 viviendas, 114 locales y 307.793 metros cuadrados es la cifra record anual de este período y corresponde al año 1956.

El período Alessandri (1958-1964) puede llamarse con propiedad como el de la "producción en masa", cuyas cifras más altas se alcanzan en los años 60 y 61, para decaer notoriamente, igual que en el período Ibáñez, en el último año de su mandato presidencial.

El año 60 se terminaron 17.021 viviendas y 105 locales, con 874.336 metros cuadrados. En 1961 las viviendas llegan a 17.023 y los locales a 208, con un total de 753.266 metros cuadrados.

TERCER PERIODO

El tercer período, del Presidente Frei se inicia recién y la cifra básica es de 9.189 viviendas con 174 locales y un total de 621.403 metros cuadrados de edificación en el año de 1964.

Entre noviembre y diciembre se inicia el esfuerzo mayor de la CORVI.

¿Qué lo define y distingue?

En primer término, es el interés por la persona y por la familia.

Además, los sectores residenciales creados por la CORVI incorporan, por primera vez, los **CENTROS COMUNITARIOS** y demás servicios que conforman el equipamiento comunitario. Se transforman así en "pequeñas ciudades" con su radio, su ámbito y **SU CENTRO,** dejando de ser "sectores marginales" de la urbe mayor.

La obra específica de la CORVI, en el período Frei, levanta su capacidad para construir: en 1965, 34.000 viviendas; para seguir en 1966 con una cifra idéntica; en 1967, 36.000 viviendas; 1968, 38.200 viviendas; 1969, 40.500 viviendas, y, en 1970, 43.000 v- das.

Cifras colosales que ex- al país un esfuerzo sin p- dentes, pero necesario, rezado a resolver el "p- ma" habitacional.

EXPANSION

Pero, hay más. Este do también llevará el la incorporación activa organizaciones privadas; cooperativas y las soc- de autoconstrucción, en fuerzo común que di- Gobierno. Para ésto roto el aislamiento e- trabajó la CORVI y se grado combinar planes Fundación de Vivienda Emergencia; se man- contactos permanentes las Oficinas de Presup- y Central de Planificac- se manejan los diversos blemas que pudieran un programa de esta gadura de modo que su nación resulte normal y tuna.

Tal es, en brevísima la historia y perspectiva Corporación de la Vi- que, en algún tiempo será incorporada al Min- de la Vivienda, organism- yor y definitivo a trav- cual el Estado y la entera podrán realizar fuerzo integrado de sus nibilidades económicas nicas y humanas, has- rrotar el "estado de nec- que aún hoy afecta a familias chilenas.

ETAOa,ÑÑÑ

O N

EL CIRCULO ARTISTICO PERUANO "INTI RAYMI" CELEBRO EL 144º ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DEL PERU



Parte de la numerosa concurrencia que asistió a la comida organizada por el C. A. P. Inti Raymi, la noche del 27 de julio.



Conjunto Artístico del C. A. P. Inti Raymi.

En los amplios y cómodos salones del Centro "Hijos de Tarapacá", ubicado en Avda. España Nº 91, se dieron cita más de 450 personas, entre socios y amigos de la naciente institución, para celebrar el 144º aniversario de la Independencia del país hermano.

La comida se celebró dentro de un ambiente de sana alegría y franca camaradería; fue amenizada por las orquestas de Benjamín Málaga M., de Eduardo González y la de la Boîte Jamaica, que dirige el eximio pianista Jackie Cogan, además del show artístico con los cantantes peruanos Eduardo Salas C., Alfredo del Sante y Henry Febres y su orquesta del Club de la Medianoche. Bajo la dirección del folklorista peruano Julio Farfán V., el Conjunto del Círculo Artístico Peruano "Inti Raymi" ejecutó bailes y danzas incaicas, huaynos, marineras y resbalosas con la participación destacada de la pareja compuesta por Melba Wolcott y Carlos Reyes O.

El menú de la comida fue constituído por platos típicos peruanos preparados por expertos en la materia.

Con los albores de la mañana del 28 de julio, se dio término a estas celebraciones con un baile general.

SINDICATO PROFESIONAL TECNICO DE LA EMPRESA PERIOD. "LA NACION" S. A.

El martes 3 del presente, a las 18 horas, ante la Inspectora del Trabajo, señorita Margarita María Almonacid Tait, se efectuó la elección del Directorio que regirá el período 1965-1966.

La elección se efectuó en el local de la secretaría del Sindicato Profesional Técnico de la Empresa Periodística LA NACION S. A., ubicada en Agustinas 1269, 4.o piso.

El directorio quedó constituido de la siguiente manera:

Presidente: Lionel Sierpe Moraga
Secretario: Jorge Jeldes Rodríguez
Tesorero: Héctor Sagredo Jiménez
Directores: David Guaita Espíndola y Orlando Suazo Caro.

Se hace la presente publicación de acuerdo a lo establecido en las Leyes del Código del Trabajo.

EL SECRETARIO



SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

REMATE PUBLICO

ANTE NOTARIO, DE PROPIEDAD UBICADA EN GRAN AVENIDA Nº 4903

El 20 de agosto, a las 10 A. M., se llevará a efecto en la ciudad de Santiago, en la sala del H. Consejo, en Agustinas Nº 1161, 9º piso, el remate de la propiedad ubicada en Gran Avenida Nº 4903, que consta de casa y sitio, con 376 m2. de terreno aproximadamente y 350 m2., más o menos, de edificación, en dos pisos y subterráneo.

El mínimo para el remate será la cantidad de Eº 51.000.

CAUCION: Para tomar parte en la subasta, todo postor deberá constituir una garantía equivalente al 10% del mínimo fijado, que podrá consistir en dinero efectivo, boleta de depósito bancaria a la orden del Servicio de Seguro Social o endosada a la orden de la misma Institución. La garantía se exigirá antes de iniciarse el remate y su monto quedará a beneficio de la Institución, a la sola resolución del Servicio, en caso de no pagarse la cuota al contado o inscribirse la escritura dentro de los plazos respectivos.

FORMA DE PAGO: El precio del remate se pagará en la siguiente forma: a) Un tercio al contado en dinero efectivo en el acto de otorgarse la escritura pública de compraventa respectiva; b) Un tercio a seis meses, y c) Un tercio a doce meses, contados estos plazos desde la fecha de la escritura de compraventa. El precio se expresará en Unidades Reajustables. El saldo de precio insoluto se expresará en la misma forma y deberá pagarse de acuerdo con el valor que tenga la "Unidad Reajustable" a la fecha del pago de la respectiva cuota.

El saldo de precio devengará un interés del 12% anual, a contar de la fecha de la escritura de compraventa, el que será del 18% anual en caso de mora.

BASES: Las bases del remate pueden solicitarse en el Departamento de Administración de Propiedades, en Agustinas 1161, 5º piso, de lunes a viernes entre 13 y 18 horas y los sábados de 9 a 12 horas.

DIRECTORA GENERAL.

El verdadero desarrollo del país se logrará con la incorporación de las masas populares a la economía

Manifestó ayer el Presidente del Banco del Estado, Raúl Devés, durante su intervención en las jornadas del Crédito y la Moneda, que realiza ICARE.— Agregó que la institución que dirige se preocupará preferentemente de los actuales grandes olvidados del crédito: los pequeños agricultores, comerciantes e industriales y el pueblo humilde en general.— Esta masa debe tener atención preferente, por cuanto, por su gran número, constituye: gran número, posee una enorme capacidad consumidora y económica en general

El Banco del Estado está decidido a orientar su política crediticia hacia los grandes olvidados, los pequeños industriales, los pequeños comerciantes y el pueblo en general, manifestó ayer el presidente del Banco del Estado, Raúl Devés, al intervenir en las Jornadas que sobre el Crédito y la Moneda, organiza ICARE.

Dirigió los debates el Director de ICARE y Gerente General del Banco Francés-Italiano, René Sepúlveda.

POLITICA CREDITICIA DEL BANCO DEL ESTADO

El señor Devés, inició su exposición con un análisis de los principios básicos de los créditos que otorga esta entidad estatal. Enfatizó que el crédito es una herramienta de valor irreemplazable en el proceso económico, sobre todo en aquellos países en desarrollo como es el caso de Chile.

Luego de reseñar las diversas características del crédito entró de lleno a dar a conocer los planes del Gobierno en materia crediticia para la industria, la agricultura y los sectores populares, extendiéndose ampliamente en este último aspecto.

Con respecto al crédito para la industria dijo: "Creemos indispensable pactar con los industriales sus necesidades de crédito, de manera que a través de líneas que se han otorgado y se sigan otorgando en adelante, el industrial reciba el apoyo necesario y tenga la tranquilidad para llevar a cabo sus actividades en forma eficiente.

Con referencia al crédito agrícola expresó: "Quiero señalar que mi impresión sobre el crédito agrícola es muy mala. El campo chileno es un terreno más una deuda. No una deuda que signifique dinero de explotación, sino una deuda muerta, lenta y permanente, gravosa y estática, creciente y agobiadora y nada favorable para la institución de crédito ni para el agricultor ni para el país.

LOS GRANDES OLVIDADOS

El presidente del Banco del Estado —en otra parte de su intervención— puntualizó que el mediano y pequeño agricultor y el mediano y el pequeño industrial son los grandes olvidados de la política del crédito. Al respecto dijo: "Ya estamos realizando el estudio de líneas para ellos y creo que dentro de poco tiempo podremos dar cuenta de evidentes progresos en la materia."

Se refirió luego a los créditos a Cooperativas, al arte y a la minería. Con respecto a este último rubro destacó que en breve el Banco del Estado comenzará a trabajar con la Sociedad Nacional de Minería y la Empresa Nacional de Minería.

PLANES FUTUROS: CREDITO POPULAR

Al dar a conocer los futuros pasos del Banco del Estado en cuanto a la ayuda crediticia que dará a los sectores de bajos ingresos informó: "Una de las políticas que está desarrollando el Banco es la de Fomento y Promoción: fomento para la industria y promoción para los hogares de Chile. Deseamos demostrar que el mejor consumidor no es el grande por su potencia económica, sino el grande por su número y que, consecuentemente, es el que debe recibir el mejor trato económico como una medida lógica comercial. Hemos combinado la capacidad de producción industrial con la capacidad de consumo".

Señaló enseguida los índices de densidad con respecto al consumo de artefactos domésticos. Explicó como dato curioso que en cuanto a los televisores, el sector de bajo ingreso no tiene acceso para la adquisición de ellos. Pero, sin embargo, este mismo sector puede adquirir en un alto porcentaje, receptores de radio y en un porcentaje mínimo lavadoras y refrigeradores. A este respecto dijo: "Que el Banco quiere dar amplio respaldo a la industria para que esta patencialidad de consumo pueda hacerse realidad, transformando así los sistemas de operaciones del Banco en nuevos criterios que se adapten a los planes que el Gobierno busca."

DESCENTRALIZACION DE FUNCIONES: BANCOS REGIONALES

Entrando en otro rubro de las actividades futuras del Banco, el señor Devés dio a conocer que la institución aspira a una descentralización de funciones. De manera que dividiendo el país en zonas geográficas se creen Oficinas que desarrollen su política bancaria de acuerdo a sus necesidades regionales. Estas agrupaciones zonales deberán tener un concepto de Banco Ragional con un profundo conocimiento de las posibilidades económicas y de los requerimientos crediticios en los lugares en que operen.

En este mismo punto, informó, existe una Comisión que estudia la formación de un Banco de Fomento, empresa en la que tendrán participación mayoritaria los organismos del Estado relacionados con el crédito. Participan en la comisión organizadora representados la CORFO y la Empresa Nacional de Minería, al mismo nivel que el Banco.

POLITICA GUBERNAMENTAL

El presidente del Banco del Estado al exponer la política del Gobierno para elevar el nivel de desarrollo del país, y conseguir una verdadera democracia económica expresó: "Estamos convencidos que el gran aporte a la economía del país sería la incorporación popular al proceso económico, incorporación que le permita gozar de sus beneficios, incorporación que permita una fuerte y sana industrialización y comercialización con el respaldo económico de los más".

Después pasó a referirse a los planes de estabilidad económica y a la lucha contra la inflación. Al enfatizar sobre el particular, manifestó: "El Banco del Estado se encuentra vivamente preocupado de contribuir a la estabilización, amoldando su política de crédito a los estudios monetarios y económicos realizados por el Gobierno. Creemos que se podrá conseguir detener la inflación con la acción coordinada de los organismos estatales y privados. Propiciamos hoy la idea de que toda operación bancaria o de crédito en el país tenga un interés único y perfectamente conocido; que se termine con bonificaciones disfrazadas. Una de las políticas del Banco del Estado es solicitar la aplicación de una tasa única de interés para tener una banca sana y justa. De esta forma se favorecerá a la agricultura, minería, industria y comercio.

Finalizó su exposición expresando su optimismo frente a las líneas económicas fundamentales que preconiza el actual Gobierno y señalando que se está dando una lucha sin cuartel por la justicia, la libertad y la democracia, y que para lograrlo es necesario transformar, con un nuevo criterio, la economía nacional.

CREDITO PARA LA AGRICULTURA

El vicepresidente del Banco del Estado, Roberto Infante, se refirió al crédito agrícola, sus características, tipos de créditos, relación del crédito agrícola con el sector privado, a los créditos agrícolas que se dan a las instituciones y dio cifras del monto de los créditos otorgados en el quinquenio 1960-1964.

Junto con hacer una serie de consideraciones de la política crediticia de los últimos años y de aportar antecedentes estadísticos en relación con el crecimiento demográfico y la producción agropecuaria, señaló, existe una distribución distorsionada en la concesión de los créditos. Dijo al respecto: "El 66,4% de los deudores, al 28 de febrero de 1965, recibían el 7,3% del total del crédito agrícola concedido, mientras que el 6,5% recibía el 56,3%, y el 27,1% quedaba con el 36,4%. Como puede apreciarse, la concentración del crédito es aparentemente muy alta en pocos agricultores. Si esto ocurre en el Banco del Estado, donde el crédito es controlado, es de suponer que este mismo fenómeno acontece en las demás instituciones crediticias".

También, el señor Infante enfocó la nueva política crediticia para el financiamiento de las Cooperativas de Desarrollo Regional. Esta ayuda se refiere a la creación de nuevas cooperativas y al apoyo de las existentes, en especial las de insumos, consumidores y comercialización.

CREDITO INDUSTRIAL

El Director del Banco del Estado, Alvaro García, inició su intervención en las Jornadas enfocando el tema "Crédito Industrial", señalando que era casi utópico hablar sobre este punto por cuanto en Chile prácticamente no existe el crédito industrial, hecho que también se observa en el resto de los países de Latinoamérica, por cuanto jamás se ha definido una política industrial.

Al respecto expresó que era necesario crear un mecanismo que permita consolidar esta situación y establecer una política de crédito para el fomento de la industria. Además, planteó medidas que podrían tender a un desarrollo efectivo del fomento industrial y encuadró la ubicación y la participación que este rubro ha tenido dentro de la contribución del desarrollo económico nacional.

Junto con aportar diversas fuentes de financiamiento de la industria, dijo que las fuentes externas de financiamiento han tenido una proporción extraordinariamente baja en relación con otros países. Luego, con respecto al corto plazo, dijo que el sector industrial contaba con el suficiente crédito para financiar sus necesidades. Dió cifras y porcentajes de los totales de créditos proporcionados y de las participaciones que las instituciones bancarias han hecho en este campo.

Enumeró los males que agobian la industria, deteniéndose especialmente en la falta de crédito a mediano y largo plazo.

Terminó la penúltima sesión con la intervención de Ambrosio Estévez, Gerente de Comercio Exterior del Banco del Estado. Se refirió al crédito y ayuda que presta la institución tanto al comercio interno como al comercio externo. Señaló que el Banco estudia las medidas necesarias para simplificar el trámite bancario y además para que el crédito llegue directamente al interesado, con el fin de ser empleado exactamente en los fines para los cuales fue solicitado.

CLAUSURA DE LAS JORNADAS.— Las Jornadas sobre Moneda y Crédito serán clausuradas mañana con las intervenciones de Carlos Massad, Vicepresidente del Banco Central de Chile y Joaquín Unduraga, Director de la misma institución. También participarán en esta reunión altos personeros de la CORFO.

RAUL DEVES, Presidente del Banco del Estado.

200 viviendas de emergencia envían el sábado a la provincia de Osorno

Será la única zona donde se aplicará la Operación Techo, mientras se inicia la reconstrucción. Condiciones climáticas han impedido el levantamiento de carpas

Doscientas viviendas de emergencia tipo Hogar de Cristo se enviarán el próximo sábado a Osorno, para dar techo a las familias damnificadas por los temporales.

Informó Juan Hamilton, Subsecretario del Interior, que esta provincia constituirá provisoriamente una excepción, en el sentido de que sus habitantes tendrán habitaciones mediaguas, mientras se inicia la reconstrucción definitiva.

Añadió que por efecto de los temporales, no fue posible levantar en la zona las carpas que se habían distribuído entre las familias afectadas.

Dijo que esta medida no se aplicará en el resto de la zona pues las condiciones climáticas no lo permiten.



Momentos de expansión en el arduo trabajo en la Moneda tuvo lugar ayer, en el acto inaugural del Campeonato de Baby-Fútbol, organizado por el Club Deportivo. Asistieron al acto el Presidente de la República; señora María Ruíz-Tagle de Frei, y el Ministro de Relaciones, Gabriel Valdés, quienes, por un momento, dejaron sus labores para disfrutar del buen humor deportivo.

CLUB DEPORTIVO DE LA MONEDA INICIO TRADICIONAL TORNEO DE BABY-FUTBOL

Entre los equipos juegan dos hijos del Presidente Frei y dos del Ministro de Minería

Un momento de expansión, en medio de la abrumadora tarea en el Palacio de la Moneda, lo constituyó ayer la inauguración del Campeonato de Baby-Fútbol en la que participaron 20 equipos, formados por funcionarios, empleados y obreros que ahí trabajan.

La ceremonia iniciada a las 19.30 horas, contó con la presencia del Presidente Eduardo Frei, su esposa María Ruiz Tagle de Frei, el Ministro de Relaciones Exteriores, compañeros y amigos de los jugadores. El acto se caracterizó por una simpática camaradería, y en un espíritu deportivo y alegre.

Los equipos formaron bajo jocosos nombres: "Queremos Sangre", está integrado por dos hijos del Primer Mandatario, Eduardo y Francisco Frei, y representantes de la Casa Presidencial; "Gran Calafate", lo forman los obreros de construcción de la Moneda. Ambos iniciaron ayer el Campeonato con un movido encuentro.

En el equipo "Los Intocables", del personal de empleados de la oficina de construcción, juegan Juan Eduardo y Ricardo Simián, hijos del Ministro de Minería, quien fue célebre arquero de la "U"; "Los Huemules", son de la Secretaría del Gobierno; "Los Beatles", de la Oficina de Informaciones; "Los Abandonados", de Morandé 80; "Los Pescadores", de Investigaciones de la Presidencia.

El Ministerio del Interior está representado con los equipos "Los Astronautas" y "Los Marginales". "Los Chicos Malos", juegan por la Guardia Presidencial.

LLEGADA DE LOS JUGADORES

A las 19 horas llegaron los jugadores, y el gimnasio comenzó a llenarse de público.

Jorge Pérez, ayudante de yesero, jugador del equipo "Gran Calafate", que debía enfrentarse contra "Queremos Sangre", declaró:

"Creo que vamos a ganar. El equipo está bueno". Confesó que nunca antes del partido habían practicado juntos.

El menor de los hijos del Presidente Frei, Francisco, quien jugaría contra "Gran Calafate", también se declaró optimista.

A las 20 horas llegó el Presidente acompañado de su esposa, y Ministro de Relaciones. Tomaron colocación en el estrecho lugar destinado a los espectadores.

A los acordes de la banda de Carabineros de la Moneda, se presentaron los 20 equipos. Algunos llevaban carteles jocosos, identificando sus equipos. Enseguida, el presidente del Club Deportivo de la Presidencia, Gilberto Santibáñez pronunció un breve discurso.

Fernando Bahamondes, del equipo "Los Intocables" tomó el juramento de los deportistas. A continuación el presidente del Club Deportivo hizo entrega de un canastillo de flores a la Primera Dama.

Los equipos se retiraron en orden, para dejar la cancha a los "Queremos Sangre" y "Gran Calafate" que entraron a la lid entre el aplauso entusiasta de la concurrencia.

El Presidente fue solicitado para iniciar el torneo, dando el primer puntapié a la pelota. Aceptó sonriendo la solicitud. A los 10 minutos de juego, S.E. se retiró, excusándose por tener que continuar su trabajo.

Los jugadores demostraron su destreza durante los 25 minutos que duró cada tiempo. Finalizó el partido entre las aclamaciones del público, ganando "Queremos Sangre" por 12 goles a 11.

CONTINUACION DEL TORNEO

Los equipos jugarán la primera serie, los días martes, miércoles y jueves de cada semana, hasta el 8 de septiembre con el sistema de puntaje.

La segunda rueda se efectuará con los dos ganadores de cada una de las series. El trofeo que se disputa ha sido donado por el Presidente de la República.

El espíritu deportivo de los hijos del Primer Mandatario, y del Ministro de Minería ha dado mayor entusiasmo este año a este torneo que tradicionalmente, se disputa cada año en el Palacio de la Moneda.

LUIS LAGOS GARFIAS ES EL NUEVO DIRECTOR PAVIMENTACION URBANA

El Subsecretario de Obras Públicas, Carlos Valenzuela, informó que el Primer Mandatario firmó un decreto mediante el cual se designa Director titular de Pavimentación Urbana al Ingeniero, Luis Lagos Garfias, a contar del 2 del presente mes.

El ingeniero Lagos se encontraba desempeñando el mencionado cargo en el carácter de suplente.

Luis Lagos Garfias empezó a hacer su práctica en el Ministerio de Obras Públicas, en 1938.

Estudió en el Liceo Alemán y recibió su título de ingeniero en la Universidad Católica en 1942. Un año antes había sido designado Delegado de Pavimentación en la ciudad de Puerto Montt. En la misma forma ha participado en Congresos de Asfalto que se han realizado tanto en Estados Unidos, como en Argentina en los años 1953, 1956, 1958 y 1962.

Desde 1960 hasta el presente año prestó sus servicios en la Dirección de Vialidad desde donde pasó a ocupar el cargo de Director de Pavimentación Urbana dependiente de la Dirección General de Obras Públicas.

Quedó totalmente normalizada la venta de los televisores

Basado en los informes que diversas firmas proporcionaron al personal inspectivo, el Director de Industria y Comercio, Hernán Lacalle, informó que comenzó a normalizarse la oferta de televisores al público. En el país se expenden principalmente televisores de las marcas Geloso, Westinghouse, El Dorado y Sanyo.

De acuerdo a los informes obtenidos, la situación es la siguiente:

Bolocco y Cía., importadores de televisores Westinghouse, reanudó sus operaciones ofreciéndolos directamente al público en Estado 11 y Alameda 870.

Bonacic y Caro, que expende el televisor Geloso, atiende en Agustinas 898, Providencia 2131, Vicuña Mackenna 2245 y, en Valparaíso, Condell 1589.

La Gerencia de Mellafe y Salas, representantes de Sanyo, anunció que hoy reanudaría las ventas por intermedio de sus distribuidores y, finalmente, la RCA, por su parte, expenderá El Dorado directamente en sus salas de venta.

Organizan Comando Provincial Contra Inflación en Valparaíso

Dirigentes del Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI) se reúnen con representantes del Comercio Minorista porteño, distribuidores, círculos bancarios y autoridades de la zona

El Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), inició la organización del Comando Provincial de Valparaíso.

Con el propósito de crear el Comando Provincial, y establecer los contactos necesarios con las autoridades de la zona, se dirigieron ayer al puerto, el Secretario Nacional de CONCI, Edgardo Muñoz Dalmazzo, y el Director de Organización y Control, Luis Ortiz.

Durante su permanencia en Valparaíso los representantes de CONCI se entrevistarán con el Intendente, quien de hecho es el presidente del Comité Coordinador con representantes de las Cámaras de Comercio Locales, gerentes de la Banca privada, y de las grandes firmas distribuidoras que operan en la provincia.

En estas reuniones se designarán las personas que representarán al Comando Contra la Inflación en la zona, para establecer un sistema de trabajo local, de acuerdo a las necesidades y características de la provincia.

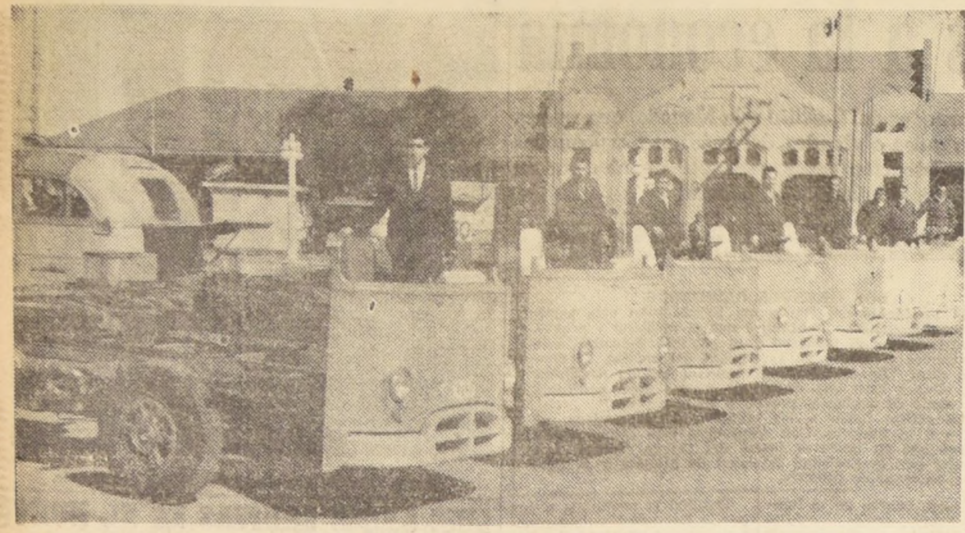
Después de un plazo prudencial para los trabajos de instalación viajará a Valparaíso el presidente de CONCI, diputado Mario Hamuy, quien ,camopñado del Consejo del Comando, procederá a inaugurar oficialmente los trabajos de la sucursal provincial.

OTRAS PROVINCIAS

Así como recientemente se puso en marcha el Comando Provincial de Concepción, CONCI, está activando sus labores con el propósito de poner en marcha a la brevedad los Comandos Provinciales de esta lucha antinflacionaria en las provincias de Aconcagua, Talca, Maule y Antofagasta.

La inauguración del Comando Aconcagua se realizará el próximo martes 10 del presente.

LLEGARON 21 CHASSIS ESPAÑOLES



AYER FUERON desembarcados en el puerto de San Antonio 21 chassis españoles marca "Pegaso", que corresponden a la primera partida de un total de 70 que adquirió la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, para la locomoción de Valparaíso. Recibió oficialmente los chassis el Director de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, José René Pérez y se encontraban presentes en ese momento el Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer; el Consejero de la ETCE, Luis Lagos Garfias; el Gobernador de San Antonio, Osvaldo Arratia de la Jara; los jefes de la ETCE, Benjamín Moreno Ojeda, Gustavo Cerda González y Ricardo Cirano, además de ingenieros y técnicos de la firma "Pegaso". Las máquinas fueron traídas de inmediato a Santiago para ser carrozadas.

Importación directa de repuestos significará rebaja en los fletes

Presidente de CONCI, diputado Mario Hamuy, se reunió con dirigentes de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones y de ese Sindicato profesional.— Se acordó fijar a nivel nacional el valor de transporte en los camiones

El Presidente del Comando Nacional Contra la Inflación, (CONCI), diputado Mario Hamuy, sostuvo una reunión con representantes de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones y del decisión de participar activamente en la campaña nacional destinada a derrotar el flagelo inflacionario. Concurrieron José Fuentes, tesorero de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones; Tito Díaz, secretario del Sindicato de Santiago; Francisco Parentini, Gerente de la Cooperativa de Consumo de Dueños de Camiones, y Walte Avilés, secretario de la Cooperativa de Consumo de Dueños de Camiones.

Los representantes de los dueños de camiones manifestaron su resolución de acogerse a la importación de mil chassis que serán internados con créditos de la Agencia para el Desarrollo Internacional (A.I.D.).

IMPORTACION DIRECTA

CONCI acoge esta petición de los dueños de camiones, sobre las siguientes bases:

1º— Los dueños de camiones, que son modestos trabajadores, harán la importación a través de su cooperativa;

2º— La Cooperativa importará partida de repuestos para mantener en su servicio los vehículos de sus cooperados; importación que actualmente se hace con un dólar de repuesto de valor de Eº 30 c/u., con lo cual se recarga considerablemente todo el transporte en camiones;

3º— Práctica de un estudio integral de todo el transporte en camiones y la racionalización del transporte fletero; y

4º— Fijación de los precios de los fletes en todo el país.

El flete en camiones ha tenido en los últimos años considerables alzas, lo que ha repercutido en el precio de todo tipo de mercaderías.

COMISIONES DE ESTUDIOS

Sobre las bases enunciadas se constituirá una Comisión en el Comando Nacional Contra la Inflación, que estará integrada por representantes del sector Público, de CONCI y personeros de la Confederación Nacional de Dueños de Camiones, Sindicato de Dueños de Camiones, de Santiago. Tendrá como misión principal buscar soluciones a todos los problemas del transporte terrestre a través de camiones.

REUNION CON MINISTRO DE ECONOMIA

Los dirigentes de los dueños de camiones tendrán una audiencia con el Ministro de Economía, Domingo Santa María, para darle a conocer estos acuerdos y pedirle todo el respaldo necesario para concretar este plan de colaboración con CONCI y el Gobierno.

UN MILLON DE KILOS DE LECHE EN POLVO PARA PLAN MATERNO-INFANTIL

Leche descremada de procedencia norteamericana llega por barco, para ser distribuida en programa materno-infantil

Un millón de kilos de leche descremada, de procedencia norteamericana, destinada a los beneficiarios del Programa Materno-Infantil del Servicio Nacional de Salud, llegarán a Antofagasta, a bordo del barco "Sygna", el próximo 18. En dicho puerto nortino, el barco mencionado descargará 38.000 kilos de leche en polvo. Del resto de la partida, el 22 del presente, el "Sygna" desembarcará 555.000 kilos en Valparaíso, y tres días más tarde, 407 mil kilos en Talcahuano.

Esta partida corresponde a la cuota bimestral de suplementación de los programas de leche descremada, esperándose nuevas remesas que deberán totalizar 4.300.000 kilos en el semestre en curso.

CUOTAS ADICIONALES

Cabe recordar que los cuotas ya asignadas a cada establecimiento representan una adición a las cantidades habituales que han sido reajustadas tratando de corregir las distorsiones de distribución anteriormente existentes.

En una circular al respecto dirigida a las autoridades zonales del Servicio Nacional de Salud (SNS), el Jefe del Subdepartamento de Fomento de la Salud, de la Dirección General del Servicio, doctor Jorge Rosselot, recuerda la importancia de proceder en el nivel local a asegurar un almacenamiento adecuado de las partidas de leche por recibir, las que se ajustarán a una pauta de suministro que consulta la entrega de un cartón (aproximadamente 2 kilos) mensual a preescolares, embarazadas y nodrizas.

¡LLEGO EL AGUA!



Cotidianamente —desde hace más de una semana— carros-cisternas del servicio de Radiopatrullas de Carabineros, surte de agua potable a los habitantes de la Población "Irene Frei" —paradero 31 de la Gran Avenida, sector Santa Rosa—, mientras se cambia la red que lleva ese vital elemento a los domicilios. EN EL GRABADO, las primeras dueñas de casa en llegar a la ración de la tarde de ayer, mientras el corro de niños hace el anuncio con el clásico grito: ¡Llegó... el aguaaa!

LA CORVI APLICA SANCIONES A CONTRATIST POR MALA CALIDAD DE POBLACION EL CIPRE

Con cargo a las retenciones y garantías de la firma se procedió a ordenar las reparacione Pobladores de Rengo reclamaron a la Subsecretaría de Previsión.— Pese a estar notificada, firma se negó a efectuar reparaciones

La Corporación de la Vivienda, ante la denuncia formulada por la Población "El Ciprés" de la ciudad de Rengo, por las deficiencias en la construcción de sus viviendas, procedió a fijarle un plazo de 4 días a la firma constructora para proceder a las reparaciones correspondientes.

La CORVI designó una comisión investigadora, la que evacuó un informe sobre el cual el Ministro de Obras Públicas fue informado en la siguiente forma: "Del estudio de dicho informe se desprende que la mayoría de las deficiencias son de responsabilidad de la firma contratista, por lo tanto, el Departamento de Construcción, mediante oficio Nº 12306 del 24 de junio pasado, le envió la lista de las reparaciones que debía efectuar dándole un plazo de 4 días para dar comienzo a trabajos; de lo contrario, la Instituciónó procedería a ejec las con cargo a las retenciones y garantías que obran en po de ella".

Pese a esta notificación, el 5 de julio los trabajos habían comenzado ni había personal para ejecutarlos, p cual la CORVI procedió a solicitar las propuestas para su cución a la brevedad posible.

Esta denuncia fue formulada a la CORVI, a travé Ministerio de Obras Públicas, por la Subsecretaría de Pr sión del Ministerio del Trabajo, a petición de los afectado

"LOS BOSQUES REPRESENTAN UNA IMPORTANT RIQUEZA NATURAL PARA ECONOMIA DE CHILE"

Así dijo el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli.— Acto de inauguración del Plan Nacio de Forestación se efectuará mañana con la asistencia del Presidente de la República

El Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, ofreció en la tarde de ayer una reunión con la prensa, para dar cuenta de dos aspectos importantes. El primero fue el recuento de toda la labor realizada por el Ministerio en los últimos meses desde enero a julio de este año. En segundo término, el Ministro se refirió especialmente al acto programado para mañana viernes en el Teatro Windsor, para dar a conocer a la opinión pública la Campaña Nacional de Forestación, impulsada por el Gobierno. Al respecto, expresó el Ministro Trivelli:

"El acto se iniciará a las 11 horas, y contará con la pr sencia del Presidente de la República, Ministros de Esta parlamentarios, diplomáticos y otras autoridades. Dura su transcurso habrá tres discursos: el primero, del Minis de Agricultura; enseguida hablará el Ministro de Educaci y finalmente, Hernán Santa Cruz, Director Adjunto de FAO para América Latina".

Agregó el Ministro Trivelli, que es fundamental que el país tome noción de la importancia de salvaguardar los bosques, verdaderas riquezas nacionales. En este sentido, señaló que anualmente se destruyen 62.000 hectáreas forestales, y solamente se replantan 12.000 hectáreas por año.

SITUACION DRAMATICA

"Esta situación es dramática —finalizó el Ministro— pues los bosques son inmensas riquezas naturales para el país, ya sea en exportaciónó de papel y celulosa. Para dar mayor conciencia de esta Campaña Nacional de Forestación diré que unas 50.000 hectáreas de bosques valen para el país como 20.000.000 de dólares".

Activa y dinámica participación tendrá la enseñanza profesional y técnica en la Campaña Nacional de Forestación, que será inaugurada mañana viernes por el Presidente Frei, en una ceremonia que se llevará a efecto en el Teatro Windsor. Así lo reveló el Director General de Enseñanza Profesional y Técnica, Luis Oyarzún, quien señaló que, incluso, se consulta una profunda reforma para adecuar ese tipo de enseñanza a la urgente e impostergable tarea de defender al bosque, riqueza potencial del país y que puede significar una fuente inagotable de divisas, además de contribuir eficazmente al incremento del desarrollo social y económico de la nación.

"Nosotros no tenemos una actitud de apoyo frente a esta cruzada, sino que también un sentido de trabajo y de crear conciencia en nuestros jóvenes en la importancia que esto significa para nuestro país", dijo Oyarzún.

"Nuestra tarea va a ser muy amplia —continuó— llegando incluso, a crear escuelas forestales. Un trabajo de difusión, en el cual participa la mayoría de los estudiantes, interesándolos en esta actividad dentro de su escuela y fuera de ella, hacia la comunidad".

CREARAN CURSOS

Agrego el Director de Enseñanza Profesional y Técnica: "Vamos a responder a esta campaña, creando cursos forestales en las escuelas para escolares y adultos donde se les enseñe el cuidado de los bosques y sistemas de plantación y cuidado de un árbol".

"Al mismo tiempo, el próximo año, haremos una reforma educacional en los pla les agrícolas, la que cons en cursos intensivos de fo tación, cuyos alumnos se posteriormente titulados co prácticos agrícolas y técn forestales. También exist cursos de entrenamiento p los adultos que trabajan en tividades forestales, con el jeto de ampliar sus con mientos en esta materia".

Finalmente, dijo que en veranos, brigadas volunta de alumnos se dedicarán a t vés de todas las provincia una intensa campaña de re restación.

45 años celebra hoy Al de Abastecimiento de FACH

El cuadragésimoquinto aniversario de su creación cumple hoy el Ala de Mantenimiento de la Fuerza Aérea de Chile, organismo técnico dependiente del Comando del Material, cuya misión es la de mantener, reparar, recuperar, modificar elementos, equipos y materiales de uso en la institución.

El organismo comenzó a funcionar el 5 de agosto de 1920 como Fábrica y Maestranza, que constituye la cuna de los actuales servicios aeronáuticos de la institución. Surgió de la reunión de pequeños talleres montados en El Bosque, y la iniciativa contó con la asesoría de tres ingenieros británicos que llegaron a nuestro país en 1919, formando parte de la Misión Scott. Tres años después de su fundación, la Sección Fábrica y Maestranza trasladó sus instalaciones a Lo Mabille, dándose una organización recida a la que tenía la Fuerza Aérea Británica.

El acto de celebración, mañana de hoy, será pres do por el comandante en de la Fuerza Aérea de Ch general del aire Máximo E zuriz Ward, y Alto Mando la institución.

El actual comandante Ala de Mantenimiento de FACH, es el general de B gada Aérea, Hugo Fue Fuentes, recientemente as dido a ese grado.



GENERAL DE BRIGADA AEREA, Hugo Fuentes F., actual Cdte. del Ala de Mantenimiento de la FACH, que hoy cumple su 45º Aniversario.

UN COCHE-COMEDOR DE ACER FUE CONSTRUIDO EN OVALL

OVALLE.— La exhibición de un coche comedor de ro construido en la Maestranza de Ovalle ha demostrado alto nivel técnico y de eficiencia del personal y técnicos lo construyeron. Este coche comedor fue exhibido e estación después de realizarse con éxito la prueba de t ción, llamando poderosamente la atención de los visita la forma de aprovechar los espacios y la sobriedad de instalaciones y líneas de construcción. También está do de extractores de aire.

El coche comedor es completamente de acero, tiene pacidad para 36 pasajeros cómodamente instalados en a tos confortables tipo pullman, sus mesas son para c comensales y están armónicos y agradables. En la co tiene un refrigerador de nueve pies, forrado totalmente acero inoxidable, una cocina industrial a gas licuado y dos los implementos necesarios.— (Rojo, corresponsal).

Contactos tributarios entre Chile y Argentina no sólo son necesarios sino muy convenientes

El Dr. Antonio López Aguado, Jefe de la Dirección General Impositiva del vecino país, habla para LA NACION.— Desea conocer las experiencias chilenas en el campo del control tributario.— Lo acompañan cinco de sus asesores y han sido invitados especialmente por nuestro Gobierno

Desde el lunes último se encuentra en Santiago la autoridad máxima de la Dirección Impositiva de la República Argentina, Dr. Antonio López Aguado, quien dirige un organismo que en dicho país cumple las funciones que en Chile desarrolla la Dirección de Impuestos Internos. El Dr. López Aguado vino a Santiago invitado por el Gobierno chileno y acompañado por cinco de sus asesores, con el objeto de conocer la experiencia tributaria adquirida por Impuestos Internos en todos los frantes de su amplia e importante labor.

De trato cordial y amable, el Dr. López Aguado es un graduado en Ciencias Económicas y profesor universitario que ha ejercido la cátedra de Finanzas Públicas y ha sido Decano de la Facultad de Ciencias Políticas en la Universidad de Cuyo, con sede en Mendoza, Argentina. Ejerce su actual cargo desde octubre de 1963, con la llegada del Presidente Illia a la Casa Rosada. Ha tomado parte en diversos torneos continentales sobre materias tributarias, y la presente es su cuarta visita a Chile, "país al que admiro por muchas causas", según expresó.

"He venido a Chile —nos explicó— para conocer el funcionamiento de Impuestos Internos y analizar sus experiencias, como una manera de enriquecer nuestros conocimientos en materia tributaria, que son tan complejos, tan cambiantes. Personalmente, estimo que estos contactos deben ser más frecuentes en el futuro, debido especialmente, al proceso de integración que surge en nuestro continente, tal como surgió éxitosamente en Europa."

Preguntamos a nuestro entrevistado acerca de qué aspectos de los que ha conocido en Impuestos Internos han llamado más su atención.

"Todo lo qúe he visto —respondió— me ha lamado la atención. El grado de adelanto alcanzado por el Servicio de Impuestos Internos chileno es muy importante. Ahora, hablando concretamente, considero que la Escuela en la que se prepara al personal de los Servicios es realmente un ejemplo que hay que emular. Una impresión muy favorable me ha causado también el Servicio de Estadística de que dispone Impuestos Internos. No he tenido oportunidad aún de conocer el Departamento de Máquinas, o sea, los equipos IBM electrónicos, para la computación de datos".

Seguidamente, el Dr. López Aguado nos explica algunas similitudes existentes en los sistemas de fijación o determinación tributaria vigentes, tanto en Chile como en su patria, Argentina. En el país trasandino los contribuyentes están agrupados en cuatro categorías y el número de funcionarios de la Dirección General Impositiva alcanza en la actualidad a ocho mil.

El Dr. López Aguado estima que la creciente importancia que adquiere el Mercado Común Latinoamericano, hace necesario un mayor intercambio de experiencias en materia tributaria. "Es difícil exportar impuestos —nos dice—, todo acuerdo entre los países debe incluir una cierta política de impuestos que redunde en beneficio de los países que participen del mismo".

La mayor autoridad tributaria de Argentina celebró en la mañana de ayer una entrevista con el Ministro de Hacienda, Sergio Molina. El y sus asesores han tenido reuniones con los altos funcionarios de Impuestos Internos, durante las cuales han obtenido toda clase de informaciones y, a su vez, las han suministrado. El Dr. López Aguado posiblemente regrese a Buenos Aires el lunes próximo. Los demás miembros del grupo permanecerán un tiempo más en Chile.





Dr. Antonio López Aguado

ESTUDIARON PLANES Y PROGRAMAS DE ESC. DE CONSTRUCCION CIVIL

ANTOFAGASTA.— En la Universidad del Norte se reunieron los Directores de las Escuelas de Construcción Civil del país para estudiar la unificación de los planes y programas de estudios de dichas escuelas. Esta reunión se realizó conjuntamente con la VIII Escuela de Temporada, Invierno, que organizó la Universidad del Norte.

Participaron en este Congreso los señores Enrique Hewston y Carlos Herrera, director y subdirector de la Escuela de la Universidad Católica de Santiago; Otoniel Pantoja, director de la Escuela de la Universidad Técnica del Estado; Manuel López Caselli, director de la Escuela de Construcción Civil de la Universidad Católica de Valparaíso; Mario Olavarría, de la Universidad Técnica Federico Santa María y Neven Ilic, de la Universidad del Norte.— (El corresponsal).

Arquitecto Héctor Valdés Phillips fue designado ayer Vice de la CORVI

"El programa habitacional del Gobierno es téc nicamente realizable", dijo al asumir su cargo



El arquitecto Héctor Valdés Phillips ocupa desde ayer la Vicepresidencia de CORVI, institución a la que estuvo ligado durante años, en calidad de Consejero, por su amplio conocimiento del problema habitacional.

El arquitecto Héctor Valdés Phillips, fue designado para ocupar el cargo de Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda.

El Subsecretario de Obras Públicas, Carlos Valenzuela ,informó que el decreto respectivo fue firmado ayer por el Presidente de la República. Previamente, lo había suscrito el Ministro de Obras Públicas Modesto Collados.

Agregó que el nuevo Vicepresidente deberá asumir de inmediato sus nuevas funciones.

SU TRAYECTORIA

Nacido en 1918, Valdés Phillips, realizó sus estudios secundarios y primarios en el Liceo Alemán de Santiago, y en 1943 recibió su título profesional en la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica.

Ha dedicado gran parte de su vida al estudio de los problemas habitacionales de los sectores populares. La Memoria de Grado, que presentó a la Universidad para recibir su título versó sobre "Un Sector Habitacional para Obreros del Barrio Industrial de la Av. Vicuña Mackenna de Santiago".

Durante varios años el nuevo Vicepresidente de la CORVI, fue miembro del Consejo de la institución, en representación del Colegio de Arquitectos. Le correspondió una ardúa tarea, por cuanto integró dicho organismo inmediatamente después de creada la Corporación.

Asimismo fue durante dos períodos consejero del Colegio de Arquitectos y profesor titular de la Escuela de Arquitectura, durante 17 años, hasta 1958.

Su conocimiento del problema habitacional es amplio. Integró las comisiones de estudio previas a la gestación del Ministerio de la Vivienda. Declaró, luego de ser designado, que el Plan Popular de Vivienda y Urbanismo que está desarrollando el Gobierno es un programa serio, bien estudiado y ambicioso, no imposible de realizar y necesario.

Agregó: "Mis propósitos son actuar con el mayor espíritu de elaboración y coordinación, tanto con el Gobierno y sus organismos, como con los jefes de las respectivas reparticiones de la CORVI, además de todos los sectores interesados en el movimiento habitacional, que son grandes fuerzas que respeto y considero".

Añadió que la meta de 360 mil viviendas en seis años que tiene el Gobierno para solucionar los problemas habitacionales del país es técnicamente realizable y que sus resultados irán mejorando paulatinamente a medida que se van integrando y coordinando mejor las labores de los diversos organismos que intervienen en los programas de viviendas.

CON EL JEFE DEL ESTADO.— A las 16 horas el nuevo Vicepresidente de CORVI, presentó sus saludos al Primer Mandatario. En la reunión se intercambiaron ideas sobre el programa que le corresponderá cumplir.

Asistieron el Ministro de Obras Públicas, Modesto Collados; el Consejero de CORVI, Enrique Tornero, y el Jefe de Planificación, Antonio Labadía.

NUEVA OFICINA IMPUESTOS INTERNOS PERFECCIONA FISCALIZACION DE LA TRIBUTACION DEL COBRE

En la Dirección Nacional de Impuestos Internos se ha informado que con el fin de ampliar y perfeccionar el campo de aplicación, fiscalización control, estudio y asesoramiento de la Ley Nº 11.828, de 6 de abril de 1960, y sus modificaciones posteriores y, en general, de toda la tributación que grava la Gran Minería del Cobre en nuestro país, se ha determinado que el actual grupo de funcionarios de terreno —que dentro del área correspondiente está destinado a la fiscalización de las Empresas de la Gran Minería— adquiera una nueva estructura.

El cambio consiste en crear la Sección "Gran Minería del Cobre" en la Administración de la V Zona, Santiago Central, como unidad básica dependiente directamente del Administrador respectivo, a quien corresponderá impartir directivas destinadas a una fiscalización integral de las compañías productoras. Esta nueva modalidad de trabajo hará posible, por otra parte, tener una información completa y actualizada con relación tanto a los sistemas contables empleados por las compañías como a los activos inmovilizados, permitiendo, asimismo, el análisis de las amortizaciones realizadas por estas empresas.

Entre sus múltiples funciones la Sección en referencia deberá obtener y llevar estadística completa respecto de la tributación, producción, venta, precios, cotizaciones y otros datos necesarios relacionados con los mercados nacional e internacional. Le corresponderá, igualmente, proporcionar antecedentes sistematizados de los estudios, funciones y todas las actividades a su cargo, lo cual la dejará en condiciones de facilitar la asesoría técnica correspondiente cuando le sea requerida.

Para mejor funcionamiento y coordinación de esta nueva unidad del Servicio de Impuestos Internos, la Dirección Nacional ha dispuesto, entre otras normas, que se la dote de personal especializado, tales como contadores, algunos funcionarios con estudios universitarios de auditoría y otros expertos de dicha repartición, todos los cuales recibirán, en el curso del presente mes, un completo entrenamiento sobre la materia.

FIJARAN PRECIO MAXIMO DE VENTA A LA PAPA CORAHILA

CONCI pidió al Ministerio de Economía fijar precio oficial a la papa corahila

Frente a innumerables denuncias hechas por los Comandos Comunales de CONCI, se comprobaron abusos en los precios cobrados por la papa corahila a nivel del consumidor.

Esta situación se ha debido al sistema de remates de la Vega, que hace imposible el control de los precios a pesar de las medidas adoptadas.

Ante estas circunstancias, el Comando Nacional contra la Inflación (CONCI), solicitó al Ministro de Economía, la fijación de precio a la papa corahila que es la de mayor consumo popular.

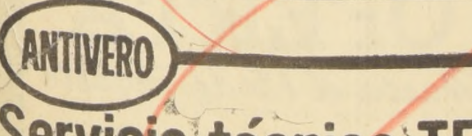
La petición fue formalizada ante el Secretario de Economía, Domingo Santa María Santa Cruz, en representación de CONCI, por el director nacional de Pactos y Convenios, Ignacio Ruiz Zegers.

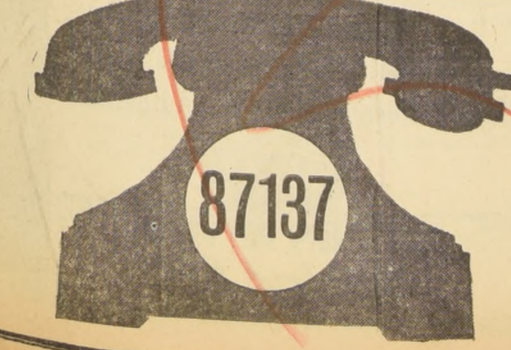
MAQUINAS DE COSER PARA MADRES DEL PUEBLO



Algunas socias del Centro de Madres María Ruiz-Tagle de Frei, de la comuna de Maipú, recibieron ayer las primeras máquinas de coser entregadas por CEMA. En representación de la Jefa del 2.o Distrito de CEMA, Marilyn Page de Díaz, hizo la entrega de las máquinas, la presidenta del Centro, Amalia Pino, a la derecha en el grabado. El Centro funciona con 250 socias, en su sede, Avda. Los Pajaritos 1637.













Detenidos Dos Mujeres y el Gerente de una Firma Importadora por Fraude Aduanero

Dos funcionarios de una notaría y el gerente general de una firma importadora de automóviles, fueron detenidos en las últimas horas de la tarde de ayer, en torno al fraude aduanero que investiga la justicia y que tuvo su origen en la acción fraudulenta del ex empleado administrativo del Departamento de Liberaciones de la Cancillería, Pedro Guardiola Conejeros, que aún sigue prófugo.

Los tres nuevos detenidos son Alicia Gabriela Inzulza Fuentes y Raquel Teresa Flores Muñoz, empleadas de la notaría "Carvajal", y John Gannon Laborde, gerente de la firma importadora de Automóviles "WAL".

A los tres se les acusa del delito de falsificación de instrumento público y de tener concomitancia con el contrabando y fraude aduanero que se investiga en el Segundo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de Santiago, causa Nº 65668.

Las detenciones las practicaron detectives de la Brigada Móvil, de Investigaciones, y los afectados fueron puestos ayer mismo a disposición del juez Eduardo Bravo Ubilla.

El Magistrado estuvo interrogándolos hasta las 23 horas de anoche, mientras en los pasillos del tribunal hubo enorme expectación.

Al mismo tiempo, procedió a carear a Sergio Benavente Mercado, ex secretario general de la Casa de Moneda— con su secretario, Robustiano Reyes Rojas.

ACUMULACION DE LAS CAUSAS

Las causas sobre el contrabando de perlas cultivadas que fue descubierto hace dos meses en un avión Curtis de la Empresa Aérocomercial ALFA, en los Cerrillos, con el fraude aduanero fueron acumuladas en un sólo proceso, en atención a que se descubrió que las mismas personas acusadas del segundo delito son los autores del primero.

Por esta razón, el Ministro Eduardo González Ginouvez refundirá ambos casos en uno sólo y comenzará las investigaciones de rigor a contar de hoy al mediodía.

MECANICO SE CULPO AUTOR DE UN DELIO QUE NO COMETIO

El mecánico del avión ALFA, Héctor Aguirre se confesó culpable de ser el autor del contrabando de perlas cultivadas, para lo cual recibió dinero de los verdaderos contrabandistas según se dijo anoche en esferas del Segundo Juzgado del Crimen.

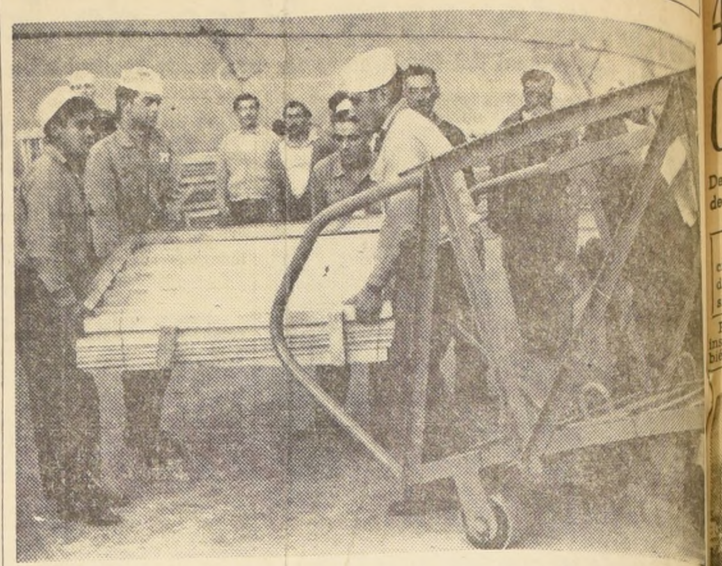
En esta forma se comprobaron fehacientemente las dudas que le asistieron a los abogados del Consejo de Defensa Fiscal ya que siempre pensaron que un mecánico que gana 350 escudos mensuales no podía disponer de grandes sumas de dinero para contrabandear perlas cultivadas.

También le llamó la atención al Consejo de Defensa del Estado que el mecánico Aguirre tuviera en su poder la suma de cien millones de pesos que depositó como fianza para recuperar su libertad provisional.

Ambos cumplieron cinco días de detención e incomunicación. De acuerdo al Código Orgánico de Tribunales el Magistrado debe declararles reo o concederles la libertad al quinto día.

El cierre de la presente edición, el Juez Eduardo Bravo Ubilla, aún no se pronunciaba respecto el caso de estas dos personas. Un funcionario del Tribunal dijo a LA NACION que el Magistrado iba a tomar su decisión en las primeras horas de la madrugada.

ESCUELA PARA ISLA DE PASCUA



EN VALPARAISO se iniciaron ayer las faenas de embarque de los elementos prefabricados con que se levantará el nuevo centro educacional de Isla de Pascua. La construcción de este establecimiento es uno de los puntos fundamentales del plan integral de desarrollo para la Isla impulsado por el Gobierno. En él, los estudiantes, junto con seguir sus cursos primarios, podrán adquirir algunos grados de educación profesional en las distintas ramas. En la actualidad, los muchachos que desean obtener una especialización profesional deben trasladarse al continente. En el grabado, un grupo de marineros en plena faena de carguío del os paneles en el buque "El Aguila" de la Armada Nacional, que zarpará de Valparaíso a comienzos de la próxima semana.

Falsedades propaladas por "El Siglo" desmintió Subsecretario del Interior

El Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, denunció ayer una campaña "de desprestigio entablada por el diario "El Siglo" y su satélite "Vistazo", contra Carabineros". Esta es otra falacia que ha propalado este diario, —dijo enérgicamente al referirse a la nueva ola de falsedades propaladas por esos órganos de prensa— en relación al fallecimiento de una niña en Santa Adriana.

Dijo Hamilton, que ya anteriormente el diario "El Siglo", publicó a grandes titulares una información que se refería a la muerte de un menor en Valparaíso, que sirvió de base para la querella. Una información aparecida ayer en ese matutino acusa a Carabineros de ser el causante de la muerte de una niña, durante los desalojos en Santa Adriana.

Junto con desmentirle Hamilton, informó que el deceso de la menor se produjo dos días antes de ese hecho, es decir el viernes, a causa de un accidente.

Incluso dio a conocer el certificado médico extendido por el doctor Alberto Veloso Novoa, cuyo diagnóstico señala como causa de la muerte unas quemaduras en la espalda.

Segn consta en las declaraciones entregadas por los propios padres de la menor Ruth Rivera, de cinco años de edad, esta fue víctima de un accidente que se produjo el día 30 de julio en el sitio 456 de la población Santa Adriana, cuando tropezó con un brasero que le provocó graves quemaduras. De inmediato fue trasladada en un furgón de Carabineros a la Posta del Hospital Arriarán donde fue atendida. El día 2 de agosto, la pequeña empeoró de sus heridas, siendo trasladadas nuevamente al hospital donde falleció, a las 17.30 horas.

Añadió Hamilton, que estos nuevos antecedentes en contra del matutino "El Siglo" se agregarán a los que ya están en poder de las autoridades judiciales, por el preceso de Valparaíso.

También dijo que no es efectivo que los desalojos se desarrollarán con la violencia con que los ha descrito ese organismo de prensa.

MIENTRAS DORMIA A CHOFER ROBARON AUTO FIAT 1965

Desde la puerta de su casa le robaron el automóvil Fiat, modelo 1965, al chofer Waldo Armijo Vargas, y al formular su denuncia ante la policía avaluó su flamante máquina en 23 mil escudos.

El despertar más amargo de su vida tuvo ayer, a las 8 horas, el chofer Armijo cuando le avisaron que su coche Fiat 600, último modelo, no estaba frente al número 20 de la calle San Alfonso, sitio en que lo había estacionado poco después de las 24 horas.

Un niño —su identidad no fue revelada— informó que a las 6 horas, cuando iba a comprar el pan para el desayuno, "vio subir al auto a dos caballeros".

Carabineros, por radiograma 49, encargó a todas las unidades del país el vehículo robado. Las características más sobresalientes son éstas: dos puertas, de color blanco y los tapabarros delantero y trasero, costado derecho, presentan rasmilladuras muy visibles.

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida deudo, señora

SUSANA KAEMPFFER vda. de OYARZUN

Sus restos se velan en la Parroquia de Nuestra Señora de Luján (Teguaida 1971). Sus funerales se efectuarán mañana viernes, después de una misa que se oficiará a las 10 horas.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y tío, señor

OSVALDO VARAS RODRIGUEZ (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación Joaquín Pérez 2087, Población Bulnes al Cementerio General, puerta de Recoleta. En la mañana a las 8, se oficiará una misa por el descanso de su alma, en la Parroquia San Joaquín, Domingo Santa María con Panamericana.

La familia.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, esposo y padre, señor

[illegible]GIO CARCAMO HIDALGO (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Ramón Angel Jara 1676, al Cementerio General, por Recoleta.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña

ALICIA VILLARROEL PLAZA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Las Barrancas. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Koch N.o 1045 (Población La Estrella), a las 17 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida deudo, doña

CLEMENTINA CASTRO PEREZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia La Gratitud Nacional a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida hija, esposa y madre, señora

MARIA RIVERA VEGA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de Pasaje Vicuña N.o 284. (Población G. Mistral) a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, esposo, padre y hermano, señor

JORGE SOTO LAGOS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Monseñor Caminño N.o 1182, (Población Roosevelt), a las 11 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa, madre, suegra y abuelita, doña

[illegible]RBERLINDA PINO DE FIGUEROA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (puerta de Recoleta).

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9.45 horas en la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe, San Pablo N.o 5093. El cortejo partirá a las 17 horas de calle Catedral 5679.

La familia.

Miles de Personas Vieron Anoche Sobrevolar en Santiago Fantásticos Objetos Espaciales

TESTIGOS RELATARON ALUCINANTE EXPERIENCIA.— LA FACH ASEGURA QUE SON AVIONES

La realidad y la fantasía confunden a miles de personas en todo el mundo. Los discos voladores han hecho noticia durante los últimos 30 días. Aquí en Chile, en Brasil, en Estados Unidos, en Francia, en el Polo Sur. ¿Son discos voladores? Los científicos guardan silencio. Los entendidos en problemas espaciales manifiestan desconocer el asunto. El público sigue con avidez las noticias de diarios y revistas. El hombre de la calle afirma o rechaza la idea de objetos desconocidos, sin tener mayores antecedentes.

A las informaciones de días anteriores tan increíbles como que haya aterrizado un plato volador en Puerto Montt y otro haya perseguido a dos muchachas en una calle de Buenos Aires se agrega esta última: anoche, miles de personas en Santiago, diseminadas en puntos diferentes, desde Los Cerrillos a Plaza Ñuñoa, y desde Conchalí a La Cisterna, VIERON algo en el cielo. Siguieron asombrados con la vista la fantástica danza luminosa de objetos entre las estrellas.

Un periodista, colega nuestro, fue sorprendido por esta aparición aérea extraordinaria, en medio de la curiosidad colectiva. Aquí está su testimonio:

¿De qué se trataba?

"Señores: yo no estoy loco. Al menos, así lo creo, y parece que debe ser cierto, porque ningún amigo o conocido me tuvo por tal hasta ahora. Temperamentalmente, me inclino al escepticismo. Nunca tuve alucinaciones. Me formé en la escuela profesional de la más rigurosa objetividad y trece años navegando como oficial o como capitán, me enseñaron a mirar con los ojos bien abiertos, analizando in mente las circunstancias de cualquier fenómeno imprevisto o raro. Ni confundiría una estrella con un cuerpo luminoso dotado de movimiento propio e irregular, ni carezco de los conocimientos suficientes para formarme **rápidamente** una hipótesis plausible respecto a la naturaleza de cualquier objeto de características extrañas."

"Hoy, 4 de agosto de 1965, entre las 19.30 y las 20 horas, caminaba tranquilamente por la calle Tarapacá. Un grupo de gente, con expresión de asombro unos, otros riendo, algunos demostrando inequívoca cara de susto, miraba hacia el cielo. Naturalmente, no hice el más mínimo caso y seguí caminando. Al doblar la esquina de Gálvez, otro grupo más compacto estaba en la misma actitud. Aquello ya me intrigó algo. Pregunté a un muchacho, que por su aspecto y la forma de expresarse me pareció, cuando menos, persona culta y me aseguró formalmente que momentos antes **tres objetos** se habían mantenido inmóviles a regular altura casi en la vertical de esa esquina. Según mi interlocutor, repentinamente se habían separado, emprendiendo rutas divergentes."

"Cuando estábamos conversando, alguien empezó a señalar en dirección a uno de los edificios de la Avenida Bulnes. Efectivamente, un destello rojo, perfectamente perceptible, se desplazaba rápidamente a una altura difícil de precisar, tal vez unos trescientos o cuatrocientos metros. El centelleo rítmico, me hizo pensar en un avión, pero como se desplazaba de sur a norte, se me hizo evidente que desde nuestra posición **debíamos verle las luces verde y blanca.** ¿No era un avión?, ¿un helicóptero, tal vez?. Lo que fuera, se detuvo. No se percibía rumor alguno de motor. Repentinamente, describió una trayectoria aparentemente elíptica y se desplazó hacia el oriente. Cesaron los destellos rojizos. Continuó percibiéndose nítidamente un punto luminoso en rápido movimiento y también de modo súbito centelleó en tono azulado; pero tampoco correspondía esa luz **a la que debía mostrar entonces, si era una de posición.** Se perdió hacia el oriente. En el cielo quedó una tenue estela como fosforecente, algo que evocaba una pequeña Vía Láctea..., la gente seguía mirando. Yo continué mi camino. No vi más."

"¿Volaban aviones a chorro sobre Santiago a esa hora? ¿Evolucionaba algún grupo de helicópteros? ¿Existen globos sondas con rápido movimiento propio y luces centelleantes? ¿Se trata de otra cosa? No lo sé, y me niego a admitir que haya sido sugestionado por una psicosis colectiva."

"Pero escribo ésto para dar testimonio de que también vi **algo.** Pensando, como Galileo, 'e pur si muove'; pero tan intrigado como todo el mundo, porque **no sé de qué se trataba.**"

Francisco de P. Grisolía

MAS TESTIGOS

Esta frase "¿de qué se trataba?" tiene algunas respuestas concretas. Rubén Albarrán, corresponsal de este diario en San Bernardo nos envió anoche este despacho urgente:

"Aproximadamente a las 20 horas se observó en los alrededores de San Bernardo un extraño objeto luminoso, de color rojizo, que se movía a regular velocidad en torno a la ciudad. El fenómeno fue observado por la mayor parte de la población de San Bernardo y duró aproximadamente tres minutos, provocando pánico, especialmente entre las mujeres".

Desde Ñuñoa, nos entregó otro testimonio el vecino Fernando Rojas Purphi. Es estudiante de matemáticas. "A las 20.30 horas, miles de personas se apretujaron en la Plaza Ñuñoa. Todos observaban un objeto luminoso, sin duda, un platillo volador. El objeto se movía en forma rapidísima, era de color rojizo. Su visión duró tres minutos. Desapareció luego y reapareció más tarde en dirección al sur'.

La señora Olga de Contardo, Visitadora Social y psicóloga nos entregó su testimonio personal. Ella vive en el sector Quinta Normal. "Serían las 20.35 horas —dice— cuando vimos en el cielo un extraño objeto que se movía a gran velocidad, color rojo. Desapareció después de cinco minutos".

NO ERAN AVIONES

Alfredo Pastén, taxista, que vive en Los Cerrillos, informó a este diario que, "el objeto volador era de color rojo vivo y que se movía a una velocidad inquietante, en silencio. A esa hora —agrega— no había avión alguno aterrizando o despegando del aeropuerto. Yo vivo hace años en ese sector y conozco bien cuando algo raro hay en el cielo, que no sea avión. Además, no es la primera vez que observo un disco, sólo que anoche lo vi con mayor nitidez y no tuve dudas de que era realmente un objeto fantástico."

Bernardino Fuenzalida, que vive en Maipú, informó anoche que "discos voladores luminosos y a velocidades increíbles pasaron por mi sector. Uno de ellos parecía dispuesto a aterrizar. Miles de personas, al igual que yo, vimos el fenómeno. Algunas mujeres sufrieron shocks nerviosos."

UN PLATILLO VOLADOR

A estos testimonios de cuatro personas, en cuatro puntos distintos de la capital se une un quinto. También de Ñuñoa, en el sector de calle Villanueva. Antonio Parada, de 58 años de edad. "NOSOTROS VIMOS LOS OBJETOS EN EL CIELO. ERAN MAS DE OCHO Y UNO DE ELLOS, LUMINOSO Y SILENCIOSO, A UNA VELOCIDAD FANTASTICA. ESTUVO A POCOS CENTIMETROS DEL SUELO. LO VIMOS A UNOS 30 METROS DE DISTANCIA Y NO CABIAN DUDAS. ERAN DISCOS VOLADORES."

¿Seres de otros mundos más avanzados que el nuestro? ¿Envíos de otros puntos del Universo? ¿Advertencias de amigos o de enemigos?

TECNICOS DE FACH

Frente a todas estas versiones, que anoche provocaron sicosis o revuelo general a miles de santiaguinos anotamos la información fría y escueta de los radiooperadores de Central Aérea de la Fuerza Aérea de Chile, en Los Cerrillos. Anoche dijeron. "Durante todo el rato en que se muchos "vieron platillos voladores", tres aviones T-37 de la FACH, que hacen vuelos nocturnos de entrenamiento capitaneados por otra máquina, un Mentor, sobrevolaron Santiago. El Mentor tiene luz roja en el frente y cuando se eleva se ve en el cielo a ratos, como si estuviese detenido".

El informe lo entregaron radiooperadores Michael F[illegible]tayne, Carlos Rebolledo y L[illegible] Pinto. Dijeron que su departamento controlaba el tráfico de aviones desde La Serena por el norte hasta Victoria por el sur.

Con su declaración echan al parecer, un balde de agua fría a todos los que "vieron los discos voladores". Entre [illegible] y 20 horas —informaron— rodaban en el aire siete aviones comerciales, cuatro a chorro y un Mentor. La visibilidad era perfecta y se veía a diez kilómetros de distancia en el cielo. No se sabe de "objetos no identificados". Sólo aviones cruzaron el cielo de esta parte del país".

La torre de control de Los Cerrillos recibió llamados de radioemisoras, tres diarios y miles de particulares.

Ante este testimonio podemos hablar o de sicosis colectiva o de equivocación.

¿POR QUE?

Científicos chilenos no se pronuncian. Entretanto científicos norteamericanos y soviéticos, junto con brigadas de la defensa de EE. UU. y la URSS, intercambian periódicamente datos sobre la existencia de objetos luminosos, fantásticos, no identificados".

Esos datos los envían a todo el mundo en forma confidencial. Por qué lo hacen?

En la parte austral del país hay testimonios serios de la danza increíble de estas "máquinas" en el cielo. En otros puntos han llegado a tierra.

Algo sucede y, al parecer, nadie puede aclarar de qué se trata...

Central Nacional de Abastecimiento controlará productos farmacéuticos

El control nacional de los productos farmacéuticos básicos, está siendo impulsado por el Ministro de Salud, doctor Ramón Valdivieso. Esta iniciativa se concretará a través del Formulario Nacional: lista única de los medicamentos indispensable para la completa y eficaz atención de las necesidades de la población del país.

El Secretario de Estado dio a conocer a LA NACION, que se organizará una Corporación Nacional de Abastecimiento de Medicamentos, que importará las materias primas básicas para su elaboración en laboratorios nacionales.

Dijo: "Esta Corporación —una verdadera Central de Compras— adquirirá los medicamentos en el mercado internacional, comparando precios, determinando absoluta calidad del producto, eliminando la protección de patentes que encarece las drogas. El sistema se traducirá de inmediato, en un menor costo de los medicamentos, en venta al público."

MEDICAMENTOS INUTILES

En la actualidad, existen en farmacias un gran porcentaje de medicamentos que son de escasa utilidad terapéutica para los pacientes.

—En el Formulario Nacional, quedarán sólo aquellos elementos básicos para tratamiento de afecciones. Hay que dejar en claro, que la redacción de este Formulario será entregada a una comisión a nivel científico, que integrarán profesores universitarios de diversas facultades, y prominentes investigadores y científicos.

A BAJO PRECIO

Al importar grandes cantidades de medicamentos —en mercados convenientes, eliminando la protección de patente (marca comercial del producto), y factores de encarecimiento (cajas plásticas, envases, etiquetas, publicidad—, los medicamentos serán expendidos al público con considerables rebajas.

—Todas las farmacias deberán mantener el stock, incluido en el Formulario Nacional, sin perjuicio que expendan otros productos. Necesariamente, la población adquirirá aquellos de menor costo.

Señaló —a menera de ejemplo— que el "Meprobamato" —elemento tranquilizante— es adquirido a 13 pesos la tableta por el Servicio Nacional de Salud. Estas mismas tabletas se expenden, bajo diversos nombres comerciales, a 70 y hasta 140 pesos cada una.

EL FORMULARIO NACIONAL

La Comisión a nivel Científico que redactará la nómina de medicamentos incluidos en el Formulario Nacional, será designada en el curso de los próximos días. Al respecto, el Ministro Valdivieso señaló que se encuentra redactando el Decreto respectivo.

El Formulario estará compuesto de tres listas: Nómina de medicamentos con su nombre genérico; forma farmacéutica rágeas, píldoras, colirio, tabletas), y combinación de los productos, para tratamiento recomendado.

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

La Corporación de Abastecimiento de Medicamentos del Formulario Nacional, operará, principalmente, a través del "Laboratorio Chile", entidad del sector público.

—Sin embargo —expresó el Ministro— se solicitará la integración al sistema, a todos los laboratorios que elaboran medicamentos en el país, sin perjuicio que continúen con la línea de sus productos.

Y agregó: "Por primera vez, se conocerá el valor real de costo en los medicamentos, deteniéndose en esta forma —en otro ánulo más— el proceso inflacionario.

90 MILLONES DE ESCUDOS

En 1963, el país invirtió 90 millones de escudos en medicamentos. Esta cifra da un porcentaje de 12 escudos anuales por habitante. La astronómica cifra aumenta considerablemente por concepto de consultas médicas. En 1963 alcanzó a 560 millones de escudos, con un promedio de 67 escudos por habitante.

Por concepto de divisas en importación de drogas, en 1963 el país invirtió 8 y medio millones de dólares. Al año siguiente, aumentó a 11 millones 350 mil dólares.

Al referirse al alza experimentada por los productos farmacéuticos, el Ministro Valdivieso señaló que este problema está siendo estudiado por el Ministerio de Economía. Indicó que la industria farmacéutica ha hecho llegar al Gobierno, la solicitud de ingresar a los Convenios, a través de los cuales se establecen alzas máximas para este año, de un 19 por ciento.

4.576 VIVIENDAS ESTA CONSTRUYENDO LA CORVI EN ZONA DEVASTADA: VALPARAISO

De ellas, 2.531 corresponden a su programa de construcción y 2.045 por mandato de los diversos organismos previsionales del país. La delegación provincial de la CORVI está desarrollando una amplia labor en beneficio de todas las ciudades afectadas por el sismo de marzo último

VALPARAISO.— Con la urgencia de poner en ejecución, dentro de los próximos meses, las líneas generales del Plan de Reconstrucción de la zona devastada por el sismo del 28 de marzo, y un proyecto concreto de efectiva remodelación, de acuerdo con las técnicas urbanísticas y de equipamiento comunitario de una parte céntrica del Plan de Valparaíso, se enfrenta la Corporación de la Vivienda en su 12.º aniversario.

En la actualidad, la Delegación Regional de CORVI tiene en ejecución un total de 2.531 viviendas, de acuerdo con sus programas de construcción directa, en las localidades de La Ligua, San Felipe, Los Andes, Viña del Mar, Limache, La Calera y Quillota.

Por mandato de los diversos Institutos de Previsión, y también en construcción directa, 2.045 viviendas en La Ligua, Valparaíso, Quintero, Cabildo, Quillota, Villa Alemana y Viña del Mar, también a cargo de los mismos mandatarios, iniciará en el curso de los próximos meses, y en 1966 un total de 1.266 viviendas, en beneficio directo de los habitantes de las ciudades de Valparaíso, Viña del Mar y La Calera.

LABOR INDIRECTA

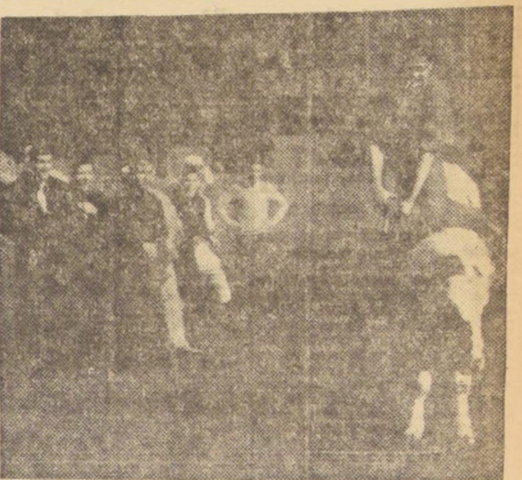
Durante el resto del presente año, CORVI operará en la zona de Valparaíso y Aconcagua, en base a los préstamos para vivienda mínima, Cooperativas de Vivienda Mínima, Viviendas Campesinas, préstamos a corto plazo, préstamos para reconstrucción de la zona devastada, préstamos de acuerdo al Art. 69 de la Ley N.º 15.020, y convenios de ahorro y préstamo.

En la mayoría de ellos se dará preferencia a las operaciones que signifiquen nuevas viviendas en toda la zona del sismo de marzo de 1965.

PROYECTO REMODELACION

La iniciativa del Intendente de la provincia, Enrique Vicente Vicente, permitió que se incorporaran a la Ley de Reconstrucción ya promulgada, los artículos pertinentes que permitirán la desafectación de la actual Plaza Blanco Encalada y su permuta por la manzana de edificios pertenecientes a las Cajas de Previsión de los EE. PP. y Periodistas, y con terrenos que serán expropiados por la CORVI, para dar paso al gran sector de remodelación, comprendido entre las calles Bellavista, Blanco, Melgarejo y O'Higgins, donde se dará vida a un centro urbanístico de proporciones.

Actualmente se confecciona la maqueta del proyecto definitivo, con la colaboración directa, a través de sus profesionales, de la CORVI y de la I. Municipalidad de Valparaíso, dándose vida a un proyecto que será dado a conocer en el curso de una exposición que se inaugurará el próximo viernes, a las 19 horas, en la Intendencia de la provincia.



VALPARAISO.— 147.º ANIVERSARIO DE ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT.— Con motivo de celebrar ayer sus 147 años de vida activa, la Escuela Naval Arturo Prat realizó diversos festejos, los que se iniciaron a las 8 horas, en el Patio del Buque, en donde la totalidad de los cadetes en tenida de parada rindieron un homenaje al Pabellón Patrio. Entre las 9.30 y las 12.30 horas, se efectuaron diversas competencias deportivas jocosas, en las que participaron los cadetes de la Escuela. En el grabado se puede apreciar una de estas competencias, organizadas con el fin de dar mayor realce y alegría a la celebración.

VALPARAISO.— BARCAZA AGUILA SE PREPARA PARA PROXIMO ZARPE.— Durante cuatro días se realizarán faenas de carga en la barcaza "Aguila" de la Armada Nacional. La nave debe zarpar el próximo lunes con destino a Isla de Pascua y llevando a bordo a diversos funcionarios de la CORFO, Servicio Nacional de Salud, Ministerio de Obras Públicas, arqueólogos y un cargamento de mercaderías surtidas para aprovisionamiento. En la fotografía se pueden apreciar las faenas de cargamento de la barcaza "Aguila", realizadas por personal de las Fuerzas Armadas.

Barcaza Aguila llevará técnicos y materiales a la Isla de Pascua

Zarpará la próxima semana llevando a 91 pasajeros y 650 toneladas de materiales de construcción y víveres. Técnicos estudiarán antecedentes para confeccionar para un plano aerofotogramétrico y la posibilidad de iniciar el cultivo de caña de azúcar en gran escala

Rumbo a Isla de Pascua, llevando personal de técnicos de diversas entidades fiscales, zarpará desde Valparaíso, la próxima semana, la barcaza "Aguila", de la Armada Nacional. A su bordo viajará un total de 91 personas.

La Armada enviará a un técnico que estudiará los antecedentes destinados a la confección de una nueva carta geográfica de la Isla; la FACH, a otro, que realizará estudios de toponimia para un plano aerofotogramétrico; la CORFO, a especialistas en entomología y control de plagas, prospección de aguas y control de erosión y empastadas; a un geólogo, que efectuará observaciones destinadas a futuros planes de construcción, y a otros técnicos.

La IANSA, a su vez, ha contratado los servicios de un experto brasileño que realizará estudios sobre la posibilidad de iniciar el cultivo de caña de azúcar en gran escala en la Isla de Pascua.

...mismo, la Dirección Ge... de Obras Públicas en... oficial administrativo ...Carrasco, que coordinará ...bores de las oficinas de... dientes de todas las Direc... de esa Secretaría de ...do en la Isla.

...mbién viaja personal me... contingente naval y fun...rios del Servicio de Se... Social y de la Universidad de Chile.

En la carga que irá en las ...egas del "Aguila", un total de 650 toneladas, hay material de construcción, maquinarias de vialidad, ferretería, objetos de vestuario y alimentos.

También se ha decidido el envío de materiales que se emplearán en el perfeccionamiento del arte pascuense; entre ellos se contará cierta cantidad del llamado "marfil marino" (colmillos de ballena) proporcionados por la INDUS.

Entre los pasajeros particulares se cuentan 42 personas de origen isleño, que residían en el continente, pero que han decidido regresar a trabajar a Pascua.

...ARMACIAS DE TURNO ...ARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO:

...EYER: en calle Cochrane 285.
...MERICANA: en calle Independencia 1702.
...UNICH: en calle Victoria 2811.

MAÑANA:

...ERRANO: en calle Serrano 440.
...L SOL: en calle Independencia 1896.
...AYER: en calle Av. Argentina 799.

EN VIÑA DEL MAR: HOY:

...NGLESA: en calle Valparaíso 560.
...ECREO: en calle Portales esq. Prat Recreo.

VALPARAISO:

REGIDORES ESTUDIARAN TEMARIO PARA CONGRESO DE MUNICIPIOS

VALPARAISO.— La Comisión Organización de la 11a. Reunión del Congreso Interamericano de Municipios, formada por 6 miembros y que dirige Alberto Cuevas Picón, presidente del Concejo Municipal de Caracas, envió a los regidores de la Municipalidad de Viña del Mar un temario con los puntos que se analizarán en el próximo Congreso a celebrarse en 1966 en la ciudad de Caracas, Venezuela.

El temario fue enviado con el fin de que los regidores viñamarinos emitan sus opiniones e informes de cada uno de los temas, con el fin de establecer los que estén a nivel del hemisferio o que por su envergadura puedan ser utilizados como experiencias en cualquier nación del continente.

Por el momento los regidores de la Municipalidad de Viña del Mar, discuten la posibilidad de que un representante viaje a participar en dicho Congreso.

La Comisión Organizadora del Congreso está integrada además, por un vicepresidente Luis Torrealba Narváez; un segundo vicepresidente, el doctor Carlos Rangel; un secretario general de la Organización Interamericana de Cooperación Intermunicipal, Carlos Morán, y por los delegados Alberto López y Julio Castro.

SAN CARLOS:

1.700.000 escudos se invertirán en la construcción de Escuela Consolidada

Durante el transcurso del presente mes se llamará a propuestas públicas. Los trabajos se iniciarán en octubre o en los primeros días de noviembre próximo, para estar terminados antes que se inicie el período escolar de 1966. Diputado César Fuentes agradece preocupación de los Ministros de Educación, Obras Públicas y Hacienda por esta obra

SAN CARLOS. En el transcurso del presente mes, se llamará a propuestas públicas para construir un nuevo edificio para la Escuela Consólidada de San Carlos, cuyos trabajos deben iniciarse a fines de octubre, o en noviembre, próximo para estar terminado antes que se inicie el período escolar del 966. Así lo dispuso el Ministerio de Educación a pedido de los parlamentarios del PDC de la zona, y en especial del diputado César Fuentes, quién realizó diversas gestiones en este sentido en los Ministerio de Educación, Obras Públicas y Hacienda.

Con la construcción de este nuevo edificio para la Escuela Consólidada de esta ciudad se dará solución a un problema educacional que se venía arrastrando desde hace varios años, sin que fuera atendido por las administraciones anteriores. Este plantel funciona en la actualidad en un local que no tiene la capacidad suficiente para el desarrollo normal de sus actividades educacionales.

Conversando ayer, con el diputado de San Carlos, César Fuentes, expresó a LA NACION. Estoy profundamente complacido de haber ayudado a dar solución a este problema educacional que es de vital importancia para San Carlos y sus alrededores. Refiriéndose a la construcción misma del nuevo edificio, señaló: La superficie que se construirá tendrá un minimum de 4.250 metros cuadrados su costo aproximado es de Eº 1.700.000 suma que revela la importancia de esta obra.

Finalmente hizo presente que se encontraba profundamente agradecido de la acogida que habían dispensado a sus peticiones los Ministro de Educación, Juan Gómez Millas; de Obras Públicas, Modesto Collados y de Hacienda, Sergio Molina, quienes con gran voluntad habían obviado numerosas dificultades que se presentaban para iniciar la construcción de este nuevo plantel educacional. (El Corresponsal).

Mejorarán servicio de locomoción con 15 buses en Maipú

MAIPU.— Quince chassis para buses importará el Departamento de Transportes de la Municipalidad de Maipú, los cuales serán carrozados en la capital, para reforzar al actual recorrido Santiago-Maipú, que mantiene el Municipio. En la actualidad se efectúa un servicio a las poblaciones marginales de Maipú. Se espera, con la nueva adquisición, realizar nuevos recorridos a las industrias y escolares de la comuna, ya que en la actualidad el servicio no da abasto, por el aumento de la población de la comuna experimentada en los últimos años.

DEFICIENCIAS DEL TEATRO

Reynaldo Rodríguez, vecino de la Población Abraham Lincoln, señaló a LA NACION las pésimas condiciones de mantenimiento en que se encuentra en la actualidad el Cine Maipú, ubicado en Avenida Cinco de Abril con Avenida Pajaritos, indicando que en cada corrida de butacas del teatro existen cinco a ocho asientos deteriorados. (**Bustos Cubillos,** corresponsal.)

ESPECTACULOS DE HOY EN VIÑA DEL MAR:

OLIMPO: "Un disparo en la sombra".
ORIENTE: Los nueve hermanos y El milagro.
REX: Hablemos de mujeres
RIALTO: La noche de la Iguana y La carrera de la muerte.

ARICA:

HASTA PUTRE LLEGARA LA PROMOCION POPULAR PARA IMPULSAR EL PROGRESO

En esta alejada localidad del interior del Departamento de Arica, una comisión dirigida por Jorge García, pondrá en marcha un plan de Promoción Popular para mejorar condiciones de vida de sus habitantes

ARICA.— Un plan de Promoción Popular se pondrá en marcha el próximo domingo con el objeto de mejorar las condiciones de vida de los habitantes de Putre, uno de los pueblecitos del interior de Arica. A cargo de este plan estará una comisión dirigida por el secretario. Jorge García, la cual, luego de estudiar en el terreno todas las deficiencias y necesidades de los pobladores de Putre, adoptarán las medidas para que, junto con interesar a la comunidad en las obras de bien colectivo, ellas se inicien de inmediato en un esfuerzo comunitario. También esta comisión verá si es conveniente dotar de máquinas de coser o herramientas a los campesinos.

UNIVERSITARIOS CANADIENSES

Una delegación de cuarenta universitarios canadienses que están poniendo término a un seminario sobre Chile, se encuentran de visita en esta ciudad, recorriendo sus diversos lugares. Ayer visitaron el nacimiento del río Lauca, a más de cuatro mil metros de altura. Una vez que termine su recorrido en el Departamento de Arica, la delegación se dividirá para visitar Perú y Bolivia.

NUEVA POBLACION

A fines de octubre o en noviembre próximo, se iniciará la construcción de una población de trescientas casas del tipo prefabricado en los terrenos urbanizados de la población San José.

El gobernador Vildósola, aprovechando su viaje a la capital, se entrevistará con ejecutivos de la Fundación de Viviendas de Emergencia para ultimar los detalles del envío de los materiales.

FUNERALES DE CONSCRIPTO

Con los honores correspondientes, se efectuaron ayer los funerales del conscripto del Regimiento Rancagua, Manuel Ovando González, 19 años, natural de Valparaíso. El conscripto Ovando falleció a consecuencias del mal de altura llamado soroche, cuando con efectivos militares de su compañía se encontraba en campaña al interior de Arica.

ESTUDIANTES PERUANOS

Más de tres mil estudiantes peruanos que se encuentran de vacaciones de fiestas patrias, han llegado hasta Tacna visitando también Arica. Estos estudiantes proceden de Lima, Cuzco, Arequipa, Puno y Chiclayo.— (**Humberto Crossa M.,** corresponsal.)

Las Barrancas:

Vecinos deben pagar Eº 5 al mes para la luz a gas mercurio

LAS BARRANCAS.— Cinco escudos mensuales deberán depositar los pobladores de esta comuna en una cuenta que ya está abierta en la Tesorería Comunal, para la instalación del alumbrado a gas de mercurio en sus calles. Este depósito mensual tendrán que hacerlo durante dos años, para cancelar el nuevo servicio de alumbrado público.

Los habitantes de la Población "Ciudad Jardín Lo Prado" y "Santa Teresita", han demostrado gran interés en que en sus sectores se inicie la instalación de alumbrado a gas de mercurio, ocupando el primer lugar en los depósitos en la actualidad. (**Baraona, corresponsal.**)

Aquí...el Puerto

VISITA DE INSPECCION REALIZO ALCALDE.—El Alcalde subrogante de la Municipalidad de Viña del Mar, Guillermo Pinto, realizó ayer visitas inspectivas a los trabajos de reparación que se están realizando en el Palacio de la Quinta Vergara, que resultara seriamente dañada por el sismo. Estas obras son financiadas con un aporte de los Eº 50.000 de parte del Gobierno, y el resto será absorbido por la Municipalidad, ya que el costo total de las reparaciones y hermoseamiento asciende a los Eº 100.000.

SESION DEL MUNICIPIO DE VALPARAISO.—El próximo lunes 9, de 12 a 14 horas, la sala de Consejo de la Municipalidad porteña, encabezada por el Alcalde, Juan Montedónico, celebrará una sesión extraordinaria. En dicha oportunidad se tratará en forma especial el proyecto de establecer en nuestra zona un terminal pesquero y, por otra parte, la Municipalidad se pronunciará en cuanto al funcionamiento de un Matadero Regional para nuestra zona. En cuanto al terminal pesquero, se instalaría en principio en la Caleta Portales y se contaría con el financiamiento de la CORFO.

SEMINARIO DE CAPACITACION SINDICAL.—Durante la semana comprendida entre el 23 y 28 del mes en curso, se celebrará en Viña del Mar, el Segundo Seminario de Capacitación Sindical que será efectuado por la Confederación Nacional de Sindicatos de la Ciudad-Jardín. Dicho seminario será auspiciado por el Instituto Americano para el Desarrollo del Sindicalismo Libre, que tiene sede en Santiago. Participarán en este evento 30 dirigentes sindicales de Valparaíso, Viña del Mar y localidades de la provincia, y actuará como coordinador de este torneo gremial el secretario general de la Confederación, Neftali de la Vega Leyton.

LA "ESMERALDA" CONTINUA EN PUERTO CADIZ.— Con el fin de lograr la reparación total del mastilero que se destruyera en uno de los temporales que azotó a la nave, se ha autorizado al buque escuela "Esmeralda" que permanezca en puerto Cádiz hasta el sábado 7. Las reparaciones se están realizando en los Astilleros Bazán, en los cuales se construyó la nave. La "Esmeralda" deberá zarpar el 7 a la 0,4 hora de la madrugada chilena, con rumbo a Río de Janeiro, a donde deberá arribar el 4 de septiembre, luego de una travesía, que se prolongará por espacio de 29 días.

Cámara de Diputados

SESION 25ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 28 DE JULIO DE 1965

(De 11 a 13.01 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR BALLESTEROS

SECRETARIO, EL SEÑOR CAÑAS IBAÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 11 horas.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 20ª y 21ª, ordinarias, quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).—Se han recibido:

1º.— Una presentación suscrita por 37 señores Diputados, con la que solicitan del señor Presidente de la Corporación que cite a sesión para el día de hoy, miércoles 28 de julio, de 10.45 a 13 horas, con el objeto de "analizar el viaje de S. E. el Presidente de la República por diversos países de Europa y América Latina".

2º.— Cuatro mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Cabello y Naudon, que exime de todo impuesto a las plantaciones, replantes y trasplantes de viñedos en terrenos de secano;

Se mandó a la Comisión Especial de la Industria Vitivinícola.

Los señores Santibáñez, Ballesteros, Cardemil y Sepúlveda don Eduardo que autoriza a la Municipalidad de Viña del Mar para crear el Departamento de Promoción de los Barrios Populares y consulta normas de desarrollo de dicha comuna;

La señorita Lacoste, que reconoce tiempo servido a doña Silvia Tassara Tassara; y

La señora Correa, que concede pensión a doña Aída Astete Díaz viuda de Sánchez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—VIAJE DE SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA POR DIVERSOS PAISES DE EUROPA Y AMERICA LATINA.— SESION ESPECIAL. — PROYECTO DE ACUERDO.— ALCANCE AL PROYECTO SOBRE DIVORCIO.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — De conformidad con el objeto de la presente sesión, corresponde analizar el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República por diversos países de Europa y América Latina.

El primer turno corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor FERNANDEZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor FERNANDEZ. — Señor Presidente los Diputados démocratacristianos hemos solicitado la realización de esta sesión especial, a fin de analizar someramente el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República por diversos países de Europa y de América Latina, obedeciendo al contexto general de nuestra política internacional.

Abarca ya más de 30 años la historia del pensamiento de la Democracia Cristiana en nuestro país. Largo, duro y fatigoso fue el período de gestación de nuestras ideas; lenta su maduración, pero pronto y rotundo su aflorar con carácter decisivo en nuestra vida cívica e institucional.

Se trataba de una filosofía del hombre y su existencia social, asentada profundamente en el mensaje evangélico y desarrollada en todo un esquema político con implicancias programáticas adaptadas a la realidad concreta de nuestro país.

Era una fórmula política para levantar el espíritu de nuestra Nación, abrir amplio cauce al progreso en la justicia, y colocar a Chile en una perspectiva internacional abierta a la dinámica realidad del mundo contemporáneo.

No se contentaban, pues, los democracristianos, con una estrecha visión nacional; comprendían que los requerimientos de la hora exigen una visión más amplia e integral, fundada en la realidad de un mundo que es cada día más uno en su inmensa diversidad.

Hace ya 14 años, quien es hoy Presidente del Senado de la República, entonces uno de los tres Diputados que representaban a la Falange Nacional en esta Cámara, planteaba los alineamientos de nuestro sentir. "¿No es acaso la paz basada en la justicia la aspiración suprema de la humanidad?", se preguntaba Tomás Reyes. Para anotar después que, sin embargo, "la geografía del mundo ha pasado a ser ideológica y belicista. Desde tal frontera tales son los proscritos desde tal río o cordillera, tales otros".

"Recuperemos —pedía luego— el sentido del hombre universal, no exacerbemos los odios, no nos empeñemos en dividir al mundo, sino en buscar la fórmula de su integración". "Tengamos conciencia de que Naciones como la nuestra sólo se justifican ante sí mismas si, vigilantes del Derecho, actúan discreta pero firmemente por la paz entre los pueblos, por la libertad de los hombres y por la justicia en sus relaciones".

Estas ideas, señor Presidente, no permanecieron sólo en una mera enunciación de tipo general. El movimiento Demócrata Cristiano avanzaba a pasos agigantados en la conquista de la adhesión popular y del entusiasmo de la juventud, y frente a la responsabilidad de tener que asumir pronto la totalidad del poder político, debía llegar a una programación detallada de su política general y, especialmente, internacional. Primero fue un Congreso Nacional de Profesionales y Técnicos, después innumerables Congresos de Pobladores, Campesinos, Mujeres y Juventud; finalmente, la reunión programática de Millahue, ocasión donde se estableció definitivamente cómo sería la política que debería seguir el primer Gobierno Demócrata Cristiano en este Continente.

Todo ello quedó resumido en el discurso-programa pronunciado el 18 de junio del año pasado, en el Teatro Caupolicán. Allí, el entonces candidato a la Primera Magistratura de la Nación afirmó que la política internacional de su Gobierno sería, antes que nada, "un medio de expresar el espíritu libre de Chile en la gran obra de la paz de nuestra América y del Mundo, paz que significa justicia y libertad democrática en el interior de todas las naciones, solidaridad de todos los pueblos en el progreso mundial y respeto de su autodeterminación", para destacar después "la integración política y económica de América Latina, como una afirmación de legítimo orgullo y de auténtica comunidad histórica".

Así quedaron, señor Presidente, fijados los aspectos esenciales de la Política Internacional del Gobierno del Presidente Frei.

Solamente con el afán de resumir, podemos esquematizar los siguientes puntos:

1) Rechazo de la mentalidad de bloques generada por la guerra fría, que coarta la soberanía del país y dificulta la mantención de la paz. Para ello: relaciones diplomáticas y comerciales con todos los países del mundo, guiándonos sólo por el interés de Chile.

2) Solidaridad con el mundo subdesarrollado y lucha decidida por un cambio en la estructura del comercio mundial, que atentan contra la justicia internacional que se debe a los pueblos en vías de desarrollo.

3) Defensa permanente y firme del principio de no intervención y de autodeterminación de los pueblos, garantía mínima para la mantención de la convivencia en nuestro desigual hemisferio americano; y

4) Integración de América Latina, como única salida a la crisis del sistema interamericano y formidable palanca del progreso para nuestros pueblos.

La política internacional de Chile adolecía hasta hace muy poco de falta de empuje, de dinamismo, de una visión universal y de futuro. Había apego riguroso a principios tradicionales, estrechez de criterio para afrontar viejos problemas y falta de audacia para encarar nuevas situaciones. El pueblo supo comprender las grandes líneas de acción que le ofrecía la política Demócrata Cristiana, y el 4 de Septiembre pasado le otorgó su confianza más completa, ratificándola luego el 7 de marzo.

Yo desearía, esta mañana, destacar solamente los grandes hitos del cumplimiento del programa ofrecido al pueblo chileno en materia internacional, en estos primeros 8 ó 9 meses de Gobierno. Porque efectivamente el Presidente de la República no ha sido remiso en realizar todo lo ofrecido sobre la materia.

Chile ha reanudado relaciones diplomáticas y comerciales con la Unión Soviética, Polonia, Hungría, Checoslovaquia, Bulgaria y Rumania; ha designado representante en Etiopía y estudia el establecimiento de agentes comerciales en otros Estados del continente africano y en las naciones del Pacífico.

Por otra parte, ha hecho oír su voz, con responsabilidad y valentía en los organismos internacionales. ¿No fue acaso el Embajador chileno ante las Naciones Unidas, señor Enrique Bernstein quien a propósito de la ayuda que a los países subdesarrollados prestan las grandes potencias, se permitió recordar ante la Asamblea General de ese Organismo Mundial las palabras del poeta español, que dicen algo así como,

"un tal señor don Juan de Rosa,
de caridad sin igual
por amor hacia los pobres
mandó hacer un hospital,...
pero antes hizo a los pobres...

Pero eso no es todo, señor Presidente, pues no basta demostrar la injusticia secular y demandar una nueva política de las grandes potencias en el plano económico. También es necesario buscar fuentes propias de solución a nuestros inquietantes problemas. Y el gobierno chileno puso entonces gran énfasis en la necesidad de alcanzar la integración económica, social, política y cultural de nuestro subcontinente como una fórmula para lograr una personalidad internacional original y autónoma y acelerar el proceso de desarrollo. Una carta del Presidente Frei a cuatro economistas latinoamericanos de renombre internacional condujo a una respuesta cuyo contenido implica un estudio de la mayor seriedad en esta materia y recomendaciones concretas a todos los Gobiernos del continente.

Pero, además, viene luego la crisis dominicana, donde los Estados Unidos violan Tratados fundamentales del sistema Interamericano; el Gobierno de Chile tiene la triste y dramática oportunidad de manifestar con altivez su profunda discrepancia con la actuación norteamericana, poniendo de relieve ante el mundo, la voluntad de sostener una política internacional independiente y libre.

Todo esto fue configurando una cierta expectación internacional por lo que ocurría en Chile, lo que lleva a la prensa mundial a hablar del "experimento chileno", para oponerlo al "experimento de Fidel Castro" en Cuba. Agréguese a esto la imperiosa necesidad que tiene nuestro país de encontrar una amplia cooperación internacional en recursos materiales y técnicos y ya tendremos todos los antecedentes para comprender el porqué de la gira a Europa, que acaba de terminar el Primer Mandatario, y las razones de su gran éxito.

Es que no se trataba de un paso dado al azar, improvisadamente. Las condiciones se habían estado preparando a través de toda una política concatenada con los hechos, y concatenada con los hechos. Ya el 4 de noviembre, al asumir la Primera Magistratura, el Presidente de la República había expresado su "saludo a los pueblos de la vieja Europa, cuya presencia, imágenes e ideas han alimentado nuestros espíritus y nos han educado en las grandes leyendas de su larga y gloriosa tradición y que ahora nos han enseñado el milagro de su prodigiosa recuperación y de su creciente integración, superando antagonismos milenarios".

"Hoy ellos comienzan —decía el Presidente en aquella ocasión— a descubrir esta América Latina y a sentir qué grave y definitivo error significaría para ella misma y para el mundo no tener una actitud solidaria y abierta con pueblos tan profundamente vinculados a la propia esencia de su civilización."

El país entero conoce, a través de las informaciones de prensa y radio, las vicisitudes de la gira del Presidente Frei y el texto de los comunicados oficiales emitidos en cada país visitado, donde se consignan sucintamente las materias tratadas y los acuerdos obtenidos. Sólo quiero destacar en esta ocasión, que en todos ellos se hace hincapié en la defensa del principio de no intervención de un Estado en los asuntos internos de otro, tan caro a nuestros pueblos siempre subyugados e intervenidos.

El país conoce también los logros concretos que han tenido las conversaciones del Presidente de la República con los Mandatarios de diversos países de Europa; pero sobre todo tiene conciencia de que no se llegó a Europa con una actitud mendicante, ni a pedir fondos para financiar el presupuesto ordinario de la Nación, sino que se llegó con prestancia internacional, a presentar los lineamientos de una política para Chile y para toda América Latina.

Yo solamente desearía destacar, para finalizar mis observaciones, el sentido global de esta gira y la consiguiente abertura hacia Europa de nuestro país. ¿Significa esto, como muchos lo han querido hacer aparecer, que Chile se pone en una actitud de beligerancia contra los Estados Unidos? No, señor Presidente. La política internacional delineada por los démocratacristianos chilenos no es una política ni pro ni contra Norteamérica. Es una política para servir al interés de nuestra nación, sin tomar en cuenta ninguna otra consideración, y estamos dispuestos a dar todos los pasos que nos indique el análisis desapasionado y justo de cada situación particular para servir a Chile y los chilenos.

Porque el interés de Chile y de toda Latinoamérica demandaba estrechar nuestros lazos de amistad con Europa, y así lo hemos hecho. Si el interés de Chile o de los países latinoamericanos nos exige distanciarnos de una determinada potencia, abrir otras vías a nuestra política internacional, etcétera, así también lo haremos.

No tenemos fobias contra nadie y, por el contrario, una muy realista apreciación del mundo de nuestros días. No podemos dejar de señalar también, con sinceridad, que nos ha enseñado mucho la triste experiencia de Fidel Castro, que si bien sacó a su país del abominable vasallaje norteamericano, por falta de una adecuada ponderación de todos los factores en juego en el tablero del ajedrez mundial, ha pasado ahora a ser más bien un peón manejado por los que mandan en el área soviética, cosa que no queremos para nuestra patria.

No es posible hacer un análisis más detenido en el poco tiempo de que dispongo. Creo, sin embargo, haber señalado los antecedentes básicos que explican el sentido y espíritu con que el Presidente de la República está conduciendo nuestras relaciones internacionales.

Señor Presidente, la opinión nacional no ha podido sentirse ajena al viaje que acaba de realizar el Primer Mandatario, y ha exteriorizado en las calles de la ciudad su incondicional adhesión a la política internacional que se ponía en ejecución a través de dicha jira.

Nosotros, como auténticos representantes del pueblo en el Parlamento Nacional, no podíamos tampoco dejar de representar el sentir popular frente a las expresiones de esta política.

Los Diputados de la Democracia Cristiana aplaudimos sin reservas la política exterior del Presidente de la República, porque ella está devolviendo a nuestro país la prestancia internacional de que otrora hiciéramos gala.

Señor Presidente, solicito se prorrogue mi tiempo por un minuto, a fin de terminar estas observaciones.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para prorrogar por un minuto el tiempo del Honorable señor Fernández.

Un señor DIPUTADO.—No hay acuerdo, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa advierte que la petición debe votarse.

En votación.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 64 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 1 VOTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Se ha reunido el quórum reglamentario necesario para prorrogar el tiempo del Honorable señor Fernández.

Puede continuar, Su Señoría.

El señor FERNANDEZ.—Señor Presidente, decía que los Diputados de la Democracia Cristiana aplaudimos sin reservas la política exterior del Presidente de la República, porque ella está devolviendo a nuestro país la prestancia internacional de que otrora hiciéramos gala; abriendo sólidas perspectivas a la vieja idea bolivariana de integración de nuestra América Latina y dibujando los grandes trazos de una política pacifista y no comprometida que anhelan todos nuestros conciudadanos.

La presencia de Chile, de un tiempo a esta parte, en los ámbitos internacionales, es obra de la Democracia Cristiana.

Digamos, también, señor Presidente, que no se trata de presentar a Europa o al mundo el rostro de un Chile viejo y tradicional, sino el de un país joven, el de un pueblo que avanza confiado hacia el porvenir.

Los viejos anhelos del insigne escritor Tibor Mendé, en el sentido de que América Latina, decidida y definitivamente debe entrar a la escena mundial, se han puesto en práctica mediante la acción de los démocratacristianos.

He dicho.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ha terminado el turno del Comité Demócrata Cristiano.

El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

La señora ENRIQUEZ.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

La señora ENRIQUEZ.—Señor Presidente, la citación para convocar a la Honorable Cámara esta mañana dice que la presente sesión tiene por objeto "analizar el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República". La petición ha sido suscrita por 27 Honorables Diputados de la Democracia Cristiana, muchos más de los necesarios, pues, reglamentariamente, bastaba reunir la firma de 29 para celebrar esta sesión.

Pero el objetivo real y verdadero de la convocatoria a esta sesión no fue otro sino evitar que, en la mañana de hoy, celebrara sesión ordinaria la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, para abocarse, con preferencia, al estudio del proyecto de ley que establece el divorcio.

Como patriota y como demócrata, espero que el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República haya sido fructífero y que Chile obtenga, en el futuro, algún beneficio de él; pero estoy segura de que no puede obtenerse beneficio alguno mediante estas triquiñuelas parlamentarias que, en forma tan grandilocuente y reiterada, ha venido poniendo consecutivamente en práctica la Democracia Cristiana, incluso al tratarse, en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, el proyecto de ley sobre reforma constitucional.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Honorable señora Enríquez, la Mesa no desea incurrir en la falta de galantería de tener que señalarle que sus observaciones no se refieren a la materia en debate.

La señora ENRIQUEZ.—¿Me permite, señor Presidente? El Honorable señor Fernández no ocupó más de 6 minutos para referirse a la materia en debate; antes de ello hizo la historia de la Democracia Cristiana, lo que no significa referirse al viaje de Su Excelencia el Presidente de la República.

Señor Presidente: en esta oportunidad, sólo deseo exponer ante la faz del país y dejar en claro un hecho: la Democracia Cristiana no desea encarar francamente el problema del divorcio en nuestro país.

El Honorable colega señor Fernández se refirió al mensaje evangélico que los demócratacristianos sustentan y practican. Pero, sin duda, en este mensaje evangélico no se contemplaron el llanto y la tristeza de las mujeres y de los niños abandonados, ni el caso de los maridos que rehacen su vida y constituyen familias ilegítimas. ¿A qué continuar con la impostura, con el fraude?

Por eso, señor Presidente, al dejar constancia en esta sesión de mi protesta por esta nueva argucia demócratacristiana quiero solicitar que se recabe el asentimiento unánime de la Sala para facultar a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia a fin de que pueda sesionar simultáneamente con la Corporación y tratar el proyecto sobre divorcio, cualquiera de estos días.

Nada más, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para proceder en la forma indicada por la Honorable señora Enríquez.

Varios señores DIPUTADOS.—No hay acuerdo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Hay oposición.

En el turno del Comité Radical, ofrezco la palabra.

El señor MORALES (don Carlos).—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor MORALES (don Carlos). — Señor Presidente, tal como lo ha expresado mi Honorable colega doña Inés Enríquez, la intervención recientemente oída al Honorable colega señor Fernández, tiene muy poca relación con el objetivo central de esta sesión, que es, como reza su convocatoria, "analizar el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República por diversos países de Europa y de América Latina". Nada dijo el Honorable colega sobre este particular, con excepción de un planteamiento general sobre la política internacional del Partido Demócrata Cristiano. De modo que, en mi concepto, los términos de la convocatoria están equivocados; porque si se nos cita para considerar la política internacional chilena o la desarrollada por Su Excelencia el Presidente de la República, seguramente los señores Diputados se habrían preparado para esa materia y no para otras. Por esto, coincido con mi Honorable colega doña Inés Enríquez en cuanto a creer que se ha empleado un expediente de tipo reglamentario para hacer fracasar la sesión ordinaria de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, que hoy tenía en Tabla el proyecto sobre divorcio.

No obstante, señor Presidente, respetuosos de nuestras normas reglamentarias, queremos intervenir muy brevemente en este debate. No podemos hacerlo "in extenso", porque ha habido apresuramiento al citarnos a esta sesión. En efecto, no ha venido a esta Sala quien debía informar a la Honorable Cámara sobre lo hecho en Europa y en algunos países de América Latina. El señor Ministro de Relaciones Exteriores no ha concurrido a la Honorable Cámara a decirnos: "Bien, en este viaje por algunos países de Latinoamérica y Europa, hicimos esto; convinimos lo otro; el Gobierno de Chile planteó esta tesis y la respuesta de los países europeos fue ésta". Nada sabemos, con excepción de los comunicados de prensa conjuntos, emitidos por el Presidente de Chile y algunos mandatarios europeos. En realidad, conversó también breves instantes con los Presidentes Illía, Castello Branco, Leoni, Belaúnde y Beltrán, sin que exista versión oficial de estas entrevistas.

Con los Presidentes latinoamericanos tuvo reuniones muy breves: ellos recibieron al señor Frei en el aeropuerto principal de sus países e imagino que todo se redujo al saludo protocolar, sin entrar a considerar a fondo alguna materia de interés para sus pueblos y para el chileno. Nada se hizo en esta gira en relación con América Latina.

Su Excelencia el Presidente de la República viajó a Europa, allá estuvo varios días. Conversó con los Jefes de los Gobiernos de Italia, Francia, Inglaterra y Alemania. Nosotros no tenemos noticias —y yo creo que, en la Honorable Cámara ni siquiera los señores Diputados del partido de Gobierno lo saben a ciencia cierta— acerca de los temas considerados en esas entrevistas con los representantes europeos. ¿Quién sabe qué se convino con De Gaulle, con Saragat, con Su Majestad la Reina de Inglaterra o con los representantes gubernativos de la República Federal alemana?

¿Y por qué sucede esto? Porque no tenemos la información oficial de quiénes acompañaron al Primer Mandatario en esta jira, especialmente del señor Ministro de Relaciones Exteriores. Quizá habría sido útil que se hubiera invitado a esta sesión al Canciller; tal vez habría sido conveniente oírlo una o dos horas, en primer lugar y, después, abocarse a analizar las proyecciones de este viaje, una vez escuchadas las explicaciones del señor Valdés. No se hizo.

Señor Presidente, animado del propósito de expresar algo en esta sesión, en mi calidad de Jefe del Comité Radical, he tenido que revisar los recortes de nuestra Oficina de Informaciones para ver qué expresó la prensa sobre este viaje. He recurrido a este expediente porque no poseo otra fuente directa de información en Chile que me permita analizar si este viaje fue positivo o negativo para el interés nacional.

He debido comprar hoy la revista "Ercilla", porque leí en su portada el siguiente titular: "Frei resume resultados de su gira". Y yo he pensado que no puede existir testimonio más importante sobre los resultados de este viaje, que el expresado por el propio Jefe del Estado.

Creo que los señores Diputados de la Democracia Cristiana, han actuado con apasionamiento en la consideración de este asunto. Y aquí está la prueba.

Su Excelencia el Presidente de la República, señor Eduardo Frei, declaró en Bonn a la señorita Erica Vexler, enviada especial de la revista "Ercilla", lo siguiente: "La cooperación que pedimos se refiere a una línea de créditos para importar bienes de capital procedentes de Alemania. En el campo de la asistencia técnica, encargarnos a cada uno de los países visitados una tarea específica. A Alemania, pedimos la realización de un estudio de la química orgánica, en la zona norte de Chile. También iniciamos conversaciones para la construcción de una fábrica de celulosa en Constitución, y adelantamos negociaciones para la instalación de una refinería de cobre alemana en Chile."

Después, agrega: "También se habló de la integración de la industria automotriz, iniciada con la Fiat, de Italia, y que aquí prosiguió para incorporar a la "Volkswagen".

Enseguida también desde Bonn, el periodista Emilio Filippi, en un artículo especial para "Ercilla", dice: El Mandatario chileno, vino a Europa a explicar a los gobiernos y empresarios públicos y privados cuál es su línea de conducta, en el terreno económico..." y añade. "Frei señaló que su propia política busca fundamentalmente el desarrollo económico y social..."

Finalmente, en la página editorial de "El Mercurio" de hoy aparece un artículo en que el periodista José María Navasal, que acompañó al señor Frei en su viaje, dice cosas muy positivas en el plano del problema económico.

Pero aquí hay dos antecedentes que considerar. En lo que concierne a la presencia de Chile y de nuestro continente, la visita del señor Frei puso a América latina, en el mapa mundial, como dijo un representante de Uruguay. Esto es exacto, porque en el extranjero no todos nos conocen, no todos saben, incluso, donde, en qué continente está ubicado Chile. Algunos dicen: "Bueno, ¿y en Chile hay emperadores?". Es que muchos hombres de Europa y de Norteamérica ignoran la presencia de Chile y de otros países latinoamericanos.

El señor Frei hizo bien en efectuar este viaje, desde el punto de vista de la presencia de Chile en el plano mundial. Dio a conocer a nuestro país y alternó con grandes dignatarios de la política mundial, especialmente en Europa. Esto nadie lo puede negar. Pero no sólo lo ha hecho el Presidente Frei. Por eso no es exacto lo que ha expresado el Honorable señor Fernández: "De aquí para atrás, Chile no tuvo expresión en la política internacional; de aquí para atrás, Chile nada hizo en materia internacional; de aquí para atrás, no hubo ningún tratado, ningún convenio, ninguna conversación, nada." Pareciera que de aquí para adelante, "nacemos", como ha dicho la Honorable colega señora Carmen Lazo. ¡No, señor Presidente! Si revisamos los anales de nuestra política internacional en la Cancillería, observaremos que si Chile ha gozado de prestigio en el mundo, ello es consecuencia de su eficiente política internacional, desarrollada por todos los Gobiernos, porque en esta materia no nos dividimos en partidos políticos, sino que todos somos chilenos. Nuestro país tiene prestigio, no sólo en Latinoamérica y en Europa, sino en todo el mundo, porque, en materia de política internacional, ha mantenido una línea de respeto a la democracia, al sistema jurídico y, especialmente, a la convivencia dentro de los moldes de la paz y de la libertad. ¡Si Chile ya existía como expresión internacional en el concierto de todos los países del orbe!. Ahora se le ha dado presencia inmediata, como consecuencia de este viaje.

Pero los viajes no los debe efectuar un Mandatario con carácter placentero y de agrado. Eso lo hace un particular. Un Jefe de Estado o un político que representa a su país tendrá que ir hasta allá, especialmente, a buscar fórmulas para resolver el problema económico, para satisfacer aspiraciones de orden nacional. De esto no sabemos nada, primero, porque nada ha dicho ningún personero del Gobierno y, luego, porque tampoco nada nos ha informado sobre este particular el representante de la Democracia Cristiana, Honorable colega señor Fernández.

Ahora, en lo que concierne a los "aspectos económicos de la gira de Frei" —así titula su artículo el señor José María Navasal, que anduvo por allá, junto con otros periodistas, como los señores Olivares, "Volpone" y varios más—, dice "El Mercurio"...

El señor CORVALAN.— ¡Si lo hemos leído!

El señor MORALES (don Carlos).— ¿Lo leyó, señor? yo lo leí en la mañana, y lo voy a hacer nuevamente ahora, porque estamos analizando el viaje del Presidente de la República, desde el punto de vista económico.

Dice el artículo del señor José María Navasal:

"En el plano económico, la gira europea del Presidente Frei estuvo orientada a dos objetivos principales. Por una parte, el financiamiento de proyectos específicos preparados de antemano por los técnicos de la Corporación de Fomento. Por otra, la instalación en Chile de industrias de los países visitados."

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

El señor CANTERO.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CANTERO.— Señor Presidente, en primer término, los Diputados comunistas queremos manifestar nuestra sorpresa y nuestra extrañeza por el hecho de que en esta sesión, convocada por el Partido de Gobierno, por el Partido Demócrata Cristiano, para analizar el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República, no se encuentre presente el señor Ministro de Relaciones Exteriores, de quien todos esperábamos una exposición sobre esta materia.

A nuestro juicio, la ausencia del Ministro reduce el nivel de este debate e, inevitablemente, da pábulo para creer que esta sesión ha sido convocada sólo con el objeto de cerrar el paso al estudio del proyecto sobre divorcio vincular que se discute en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? La Secretaría me advierte que en la petición de esta sesión, no se solicitó que se citara al señor Ministro de Relaciones Exteriores.

El señor CANTERO.— Lo expresado por el señor Presidente nos da efectivamente la razón, en cuanto al objetivo real de esta sesión.

Por lo tanto, lamentamos que de esta manera aparezca "festinado" un asunto de trascendencia, no sólo nacional, sino también internacional.

La sesión ha sido convocada para considerar la gira del Presidente de la República. Como se sabe, los comunistas estuvimos de acuerdo con ella. Cuando se planteó el permiso constitucional correspondiente, los parlamentarios de nuestro Partido lo votaron favorablemente, tanto en el Senado como en esta Cámara.

Realizada la gira, a los comunistas nos parece que, en su conjunto, ha tendido a ampliar el horizonte de la diplomacia chilena. Es indudable que después de este viaje, nuestro país aparece objetivamente, menos asfixiado en el ambiente enrarecido del panamericanismo impuesto por Estados Unidos.

¿Qué países visitó Su Excelencia? Sólo cuatro países europeos, que integran la Organización del Tratado del Atlántico Norte. A pesar de eso, consideramos importante que su primera visita como Mandatario no haya seguido el itinerario habitual de los dictadores o semidictadores latinoamericanos y de algunos supuestos demócratas, que sólo atinan a ir, en primer término y exclusivamente, a los Estados Unidos.

Cremos también importante que esta jira del Presidente se haya efectuado simultáneamente con el hecho de haber restablecido amistosas relaciones con la Unión Soviética y con otros países socialistas.

Además, este viaje ha tenido lugar en un momento muy importante para Europa misma: en el momento en que en ese continente se debate un nuevo enfoque respecto a la política de Estados Unidos. Como es sabido, allí se levantan posiciones de extraordinario interés y resonancia, tanto en oposición a maniobras financieras realizadas con el dólar, como, en un plano más vasto, contra la política de guerra, que ha tenido una expresión tan agresiva, tan brutal, de parte del imperialismo norteamericano, en Vietnam y que ha golpeado dramáticamente a América Latina, particularmente en lo que se refiere a la brutal intervención armada de los Estados Unidos en la República Dominicana.

Hay quienes presentan la política expuesta por el Presidente Frei en su jira como contraria a la representada por Fidel Castro y por la luminosa, heroica y magnífica revolución cubana.

El Honorable señor Fernández creyó necesario lanzar en su discurso alguna frase agresiva contra la heroica revolución cubana...

El señor FERNANDEZ.— ¡Ninguna!

El señor CANTERO.— ... que marcha a la vanguardia de América latina.

Por nuestra parte, los comunistas creemos que los rasgos de independencia que aparecen en la política del Presidente Frei, la acercan, en cierta medida, a las fuerzas nuevas que emergen en América latina y cuya expresión más nítida se encuentra, precisamente, en la gesta cubana.

Como se anota en las tesis de la convocatoria del Décimotercer Congreso Nacional del Partido Comunista, "la revolución cubana se consolida y alcanza cada vez nuevos éxitos. La revolución es un ejemplo inspirador para las grandes masas latinoamericanas. Su gobierno es el gobierno más sólido y democrático del continente; se apoya en todo el pueblo y resuelve definitivamente los problemas nacionales".

La contradicción entre las dos líneas, entre las dos políticas, que algunos en Europa han denominado entre la orientación de Fidel Castro y la de Eduardo Frei, aparece en la medida en que el Gobierno demócratacristiano, inconsecuentemente, se mantiene en los marcos tradicionales en que Chile es sometido a una intensificada explotación imperialista.

¿Qué hizo el Presidente de la República en Europa? Ha declarado que, en su jira, no se guió sólo por consideraciones inmediatas que no espera obtener apoyos económicos que revistan una importancia notoria. Según sus expresiones, más bien atendió a mostrar el rostro de Chile y su nueva política.

Efectivamente, tuvo oportunidad de hacerlo. No hay duda de que en Europa adquirió resonancia la jira del Presidente Frei. ¿Por qué? Es indudable que Chile despierta interés, por la evolución democrática y por las luchas populares que se desarrollan en nuestro país. Es indudable que también despierta interés por la actitud observada por el Gobierno frente a la agresión yanqui a la República Dominicana.

Es indudable también que los planteamientos críticos respecto de la OEA despiertan interés, como asimismo la oposición expresada al intento de crear una Legión Extranjera denominada Fuerza Interamericana.

El periódico londinense "Times", en su edición del 13 de julio denominó editorialmente al Presidente Frei "la figura política actual más significativa en Latinoamérica", según dijo, por estimar que "geográficamente, su deseo sería "que Chile y sus vecinos obtengan apoyo ,tanto político como económico de Europa, además de Estados Unidos". El órgano conservador londinense lo exaltó como hombre de izquierda y progresista.

Por su parte, "Le Monde", de París, en su editorial del 14 de julio dijo lo siguiente: "Aún a riesgo de disgustar a los dirigentes de los Estados Unidos, el dinámico y animoso líder de la Democracia Cristiana chilena ha preferido exponer ante la opinión europea, en Roma primero, en París después, en Londres y en Bonn mañana, su concepción de una América Latina que reclama, con razón, un tratamiento más equitativo en un sistema interamericano adaptado a las nuevas tareas y buscando una cooperación más [illegible] fructífera con las [illegible] europeas".

Desde luego, sería [illegible] ducir de esto, y no [illegible] que nadie lo haya [illegible] riamente en Europa, [illegible] Presidente Frei es [illegible] rialista y menos que [illegible] tiyanqui. El mismo ha [illegible] tido toda especie al [illegible] Y aquí lo ha confirmado [illegible] Honorable Diputado [illegible] Fernández: nadie puede [illegible] siderar al Presidente [illegible] antimperialista ni an[illegible] a pesar de algunas [illegible] ciones relativamente [illegible] que hiciera sobre la [illegible] norteamericana en [illegible]

El señor FERNANDEZ.— No es lo mismo.

El señor CANTERO.— [illegible] embargo, a pesar de [illegible] sotros los comunistas [illegible] mos como un paso [illegible] hecho de que haya [illegible] en Europa, justamente [illegible] un lenguaje crítico, [illegible] aunque cauteloso, con [illegible] notas de altivez.

Por eso, y considerando [illegible] sivamente este viaje [illegible] presiones del señor [illegible] acuerdo con lo que [illegible] señalado, sentimos [illegible] mente que de uno de [illegible] mos tramos de su jira [illegible] derivado un episodio [illegible] ble. En su visita a B[illegible] cidental hizo el clásico [illegible] do que imponen a al[illegible] sus huéspedes los [illegible] germanos occidentales [illegible] to que el Presidente de [illegible] pública no formuló [illegible] acostumbradas decla[illegible] que contribuyen a [illegible] belicismo en Europa; [illegible] otros consideramos [illegible] que haya hecho ese [illegible] que ha sido aprovechado [illegible] mente por especuladores [illegible] cionarias.

Asimismo, lamentamos [illegible] a su regreso al país, el [illegible] dente de la República [illegible] llegado poniendo el [illegible] la necesidad urgente de [illegible] bar los convenios del [illegible] sea, en la clásica po[illegible] sometimiento a las [illegible] norteamericanas. Los [illegible] tados comunistas [illegible] una vez más en que [illegible] país, no puede haber [illegible] téntica nueva política [illegible] revolución, ni aún cam[illegible] liberarnos del imper[illegible] norteamericano.

La contradicción fu[illegible] tal del actual Gobierno [illegible] justamente en que [illegible] adaptarse a la nueva [illegible] que vivimos; pero, a la [illegible] mantiene en asuntos [illegible] damentales, como es la [illegible] tación de una de nuestras [illegible] quezas básicas, el cobre [illegible] órbita del enemigo de[illegible] arrollo nacional inde[illegible] te.

Aquí está la clave [illegible] actitud aparentemente [illegible] prendente del Presidente [illegible] República a su regreso [illegible] promisoria jira al [illegible] pronunciar un discurso [illegible] notas de exasperación [illegible] aparece viendo todo, [illegible] solo ángulo: el cobre [illegible] desde el ángulo de los [illegible] nios del cobre con las [illegible] fías norteamericanas.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ha [illegible] el tiempo del Comité C[illegible] ta.

El turno siguiente co[illegible] de al Comité Socialista.

La señora LAZO.— [illegible] palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene [illegible] bra Su Señoría.

La señora LAZO.— [illegible] Presidente, hemos [illegible] con suma atención la [illegible] de las palabras del H[illegible] señor Fernández. [illegible] camente, todos los [illegible] tarios, creo que tenía[illegible] rés en conocer por boca [illegible] colega de Gobierno [illegible] mación que concreta[illegible] Honorable Cámara [illegible] después de un viaje [illegible] cial y, sobre todo, cu[illegible] ta sesión fue citada [illegible] mente con tal objeto.

La verdad, es que [illegible] desilusionado un poco [illegible] curso del Honorable [illegible] nández, porque en su [illegible] parte hace una bio[illegible] o menos romántica [illegible] gura de su líder, el [illegible] sidente de la República, [illegible] que, después de dar [illegible] picotones a una su[illegible] volución, como es la [illegible] y que nosotros respetamos, [illegible] dejó siempre deseosos [illegible] nocer los verdaderos [illegible] del viaje del Primer [illegible] rio. Sobre todo, nos [illegible] plejos el hecho de que [illegible] ra declarado que con [illegible] cracia Cristiana, se [illegible] en Europa el conocimiento [illegible] lo que es este país de [illegible] geografía", como [illegible] Benjamín Subercaseaux [illegible] debe olvidarse que con [illegible] nuel Plaza, el "Tani" [illegible] y Anita Lizana, de [illegible] energía, patriotismo y [illegible] lo, ya, más de alguno [illegible] g u n t a b a: ¿d[illegible] queda ese país que [illegible] Chile?. Y cuando una [illegible] ta maestra rural chilena, [illegible] cila Godoy, llamada [illegible] Mistral, recibió el Pre[illegible] bel de Literatura, los [illegible] mundo entero, los que [illegible] realmente tienen buena [illegible] moria, ¿no pedían ya [illegible] para saber de qué [illegible] aquella poetisa que [illegible] tar a los pies desnudos [illegible] niños de su Patria?

Un señor DIPUTADO.— Es que era socialista.

La señora LAZO.— [illegible] importa si era socialista [illegible] que me interesa des[illegible] que era una poetisa [illegible] Sus Señorías parecen [illegible] nocer.

Además, se me oc[illegible] los países, en que ha [illegible] do Claudio Arrau, [illegible] ruda —como también [illegible] artistas, poetas, esc[illegible] donde ha prestado [illegible] doctor Alfonso As[illegible] cual supongo que [illegible] Diputados han oído [illegible] se habrán preguntado [illegible] queda ese país llamado [illegible] Sé, por experiencia, [illegible] gunas partes, todavía [illegible] tan si Chile es una [illegible] de Argentina o [illegible] Aires. Por eso, me [illegible] trañado un poco lo [illegible] del Honorable señor [illegible] dez.

Es indudable que [illegible] Presidente de la [illegible] que fue "de pasear" [illegible] rica Latina e in[illegible] Europa, tiene [illegible] Sin embargo, a los [illegible] realmente revolucion[illegible] extraña un poco que [illegible] volucionarios en [illegible] sientan tan eufóricos [illegible] nuestro Presidente [illegible] Caballero de la Orden [illegible] ño. A nosotros no nos [illegible]

un hecho curioso, mientras Su Excelencia el Presidente de la República y los Honorables colegas de la Democracia Cristiana hacen declaraciones que no desconocemos, y que hemos aplaudido, contra los atropellos a la República Dominicana, la primera que ha hecho el Excelentísimo señor Frei, al llegar a Chile, ha sido lamentarse de que, en la Cámara, nos hayamos opuesto a los Convenios del Cobre.

No es necesario ser muy inteligente ni hacer grandes declaraciones de patriotismo para saber que los Convenios del Cobre implican, y ponen de manifiesto, que queremos entregar nuestra riqueza fundamental al imperialismo norteamericano. Por lo demás, tampoco podemos tolerar la intromisión que, a través del llamado "Plan Camelot", de que está conociendo actualmente la Cámara, pretende hacer en nuestro país el imperialismo norteamericano, del que tan respetuosos se declaran algunos Honorables colegas de la Democracia Cristiana.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— ¡Diga cuáles!

La señora LAZO.— No entiendo cómo, si no quieren que roben en las casas se deja la puerta abierta, en la noche, para que puedan entrar los ladrones. Eso no lo entiendo. Si no quiero que roben en mi casa, le echo llave a la puerta.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

La señora LAZO.— Los Honorables colegas de la Democracia Cristiana saben perfectamente bien que, cuando los norteamericanos invaden un pequeño país, siempre lo hacen con el pretexto de que hay intereses norteamericanos que cautelar; ha sido, pues, con esa táctica, como los "marines" han acudido a defender sus capitales, sembrados en todas partes, atropellando la soberanía de sus países.

Nosotros no pretendemos menoscabar el viaje del Presidente de la República. Soy socialista y nada me importa que el Excelentísimo señor Frei encuentre magnífico retratarse al lado de la Reina Isabel de Inglaterra. El cargará con su responsabilidad ante la historia. Ese hecho no me interesa mayormente, porque, a mi juicio, la Soberana y toda su gente representan un pasado de la historia, al cual muchos persisten en aferrarse. Pero lo que sí me importa es ver de qué manera estos "revolucionarios en libertad" echan a andar en nuestro país una política que, por sus beneficiosos efectos, sea capaz de cubrir esos "piececitos de niño, azulosos de frío" que cantaba Gabriela Mistral.

No he visto, en realidad, que después del viaje presidencial, se haya iniciado en el Congreso Nacional, una política consecuente con las palabras.

Anoche —el señor Presidente —no estaba en ese momento en la Sala— fuimos testigos de la forma en que eran "tironeados" algunos Honorables colegas de la Democracia Cristiana para que no entraran en este recinto a dar número cuando se iba a iniciar la sesión destinada a tratar la situación creada al personal de la Fábrica Militar de Vestuario y Equipo.

Yo pregunto: ¿Es esa una manera de practicar la democracia? Fui testigo de que una colega de la Democracia Cristiana, con lágrimas en los ojos, se lamentaba de que se le impidiera entrar a la Sala, en circunstancias que ella deseaba apoyar a los obreros de FAVEE.

La revolución no se hace con palabras, sino con hechos, y ellos deben estar dirigidos, en primer término, en favor del pueblo, al que se pretende defender...

—Los espacios marcados con puntos suspensivos corresponden a expresiones suprimidas en conformidad al artículo 12 del Reglamento.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputada?

Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

El turno siguiente corresponde al Comité Democrático Nacional.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Señor Presidente, coincido plenamente con los señores Diputados que han lamentado que esta sesión en debate se esté desarrollando en la forma que hemos podido observar, ya que el viaje del Excelentísimo señor Frei por diversos países de Europa y de América Latina tiene proyecciones de mucha importancia.

En consecuencia, esta materia debería tratarse en esta sesión, convocada con tal objeto, en otro nivel. A mi juicio, la actitud de un Primer Mandatario no puede ni debe juzgarse a través de hechos superficiales que están al margen de los problemas fundamentales.

Creo que la sesión de esta mañana estaba destinada a debatir, con suficiente conocimiento de causa, y con mayores informaciones, qué se conversó con el Gobierno de Francia, qué se trató con el Gobierno de Italia, qué se pactó o conversó, asimismo, en beneficio de nuestro país, con el Gobierno alemán, y con nuestros vecinos de América Latina.

Tengo el convencimiento absoluto de que el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República no ha tenido sólo por finalidad estrechar la mano de una Reina. Me parece que ha tenido mucho mayor trascendencia, pues su propósito no podía ser otro que buscar la solución integral de importantes problemas, que interesan a todos los chilenos.

Todos sabemos que nuestro país atraviesa, en la actualidad, por una situación económica y social deficiente. Por ello, aspiramos a que se realicen transformaciones profundas. En consecuencia, era necesario que el Presidente de la República llegara hasta las naciones que, en este momento, están en condiciones de poder tender la mano a nuestro pueblo, justamente para poder realizar estas transformaciones, en la forma en que se ha planteado.

Por eso, es una lástima que esta mañana tengamos que hablar, sólo superficialmente, acerca de este viaje del Jefe del Estado que todos los sectores políticos esperamos "haya calado hondo" en la opinión internacional. Creo que esas son las ambiciones, tanto de Su Excelencia el Presidente de la República como del partido mayoritario.

Pero la verdad es que, en esta única sesión, no podremos adelantar mucho en el conocimiento de estos hechos. Por este motivo, me permito solicitar que, ojalá con la presencia de quienes puedan informarnos de manera exhaustiva sobre los resultados de este importantísimo y trascendental viaje de Su Excelencia el Presidente de la República, nos reunamos, nuevamente, en sesión especial, a fin de poder formarnos una opinión serena y completa acerca de esta materia. Es necesario que el país sepa que, en el Parlamento, no nos ciega la pasión política, pues todos tenemos el patriótico deseo de ver, en la actitud de nuestros gobernantes, un paso más hacia el bienestar de todos los chilenos.

Señor Presidente, he concedido una interrupción al Honorable señor Lorca.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Aravena, don Jorge, puede hacer uso de la palabra el Honorable señor Lorca, don Alfredo.

El señor LORCA (don Alfredo).— Señor Presidente, me felicito de poder hacer uso de la palabra, después de escuchar la brillante, serena y levantada intervención del Honorable señor Aravena, don Jorge.

La presente sesión tiene por objeto analizar el viaje del Presidente de la República por diversos países de Europa y América Latina. Con tal objeto, varios señores Diputados de la Democracia Cristiana van a intervenir en este debate.

Pero, como Jefe de dicho Comité, me siento en la obligación de levantar un cargo que ha formulado nuestra distinguida y Honorable colega señora Inés Enríquez, en nombre del Partido Radical. En realidad, ella ha planteado un problema como si, efectivamente, tomando las palabras del Honorable señor Carlos Morales, recién se iniciara la historia de Chile. La Honorable señora Diputada ha manifestado que la Democracia Cristiana, haciendo uso de una triquiñuela, ha pretendido que un proyecto de que es autora, y que corresponde a un principio doctrinario del Partido Radical, no se trate, en el día de hoy, en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia. Creo que, al hacer esas afirmaciones, ha juzgado muy mal a la Democracia Cristiana, pues al citar a esta sesión no se ha perseguido el propósito que ella cree ver...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa advierte a Su Señoría que la presente sesión ha sido citada para tratar el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República por diversos países de Europa y de América Latina.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para que el Honorable señor Lorca pueda referirse a la materia a que ha aludido.

El señor PHILLIPS.— Siempre que también se dé tiempo a la Honorable señora Enríquez para contestarle.

El señor LORCA (don Alfredo).— De acuerdo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Habría acuerdo para proceder en esa forma, esto es, para conceder cinco minutos al Honorable señor Lorca, don Alfredo, y cinco minutos a la Honorable señora Inés Enríquez.

Acordado.

En virtud del acuerdo de la Honorable Cámara, puede continuar Su Señoría.

El señor LORCA (don Alfredo).— Porque el Diputado que habla, la Honorable señora Enríquez, y todos los chilenos, recordamos que, en Chile, hemos tenido varios Presidentes de la República radicales, los que han prestigiado a nuestra patria: don Pedro Aguirre Cerda, don Juan Antonio Ríos y don Gabriel González Videla...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LORCA (don Alfredo).— ...Pues bien, ellos gobernaron este país, con representantes de todos los partidos políticos, incluso de algunos sectores que me interrumpen esta mañana...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LORCA (don Alfredo).— ...Sin embargo, a pesar de que estaban en el Poder nunca plantearon el problema del divorcio, ni lo trajeron al Parlamento. El hecho de haber ejercido el Poder tres Mandatarios radicales habría permitido a ese Partido incluir ese proyecto en alguna convocatoria, con el trámite de "Suma Urgencia", haciendo uso de todos los medios constitucionales para obtener su aprobación. Debemos manifestar a los señores Diputados radicales que tenemos nuestro propio criterio acerca del problema del divorcio. Oportunamente, cuando nuestro partido, que hoy es mayoría en esta Sala, estime conveniente, legislará sobre esta materia, en beneficio del país. Pero no estamos dispuestos, en estos instantes, a que una Honorable Diputado de un partido minoritario, nos imponga la discusión de dicho proyecto, cuando existen en la Cámara iniciativas tan fundamentales como la Reforma Constitucional, las leyes normativas, la Reforma Agraria, los convenios del cobre. Sin embargo, hoy día, los parlamentarios radicales quieren realizar, con el concurso de la mayoría demócratacristiana, lo que no hicieron ayer.

Legislaremos sobre el divorcio cuando nuestro Partido, mayoritario en la Cámara, lo estime conveniente.

Esa es la explicación que deseaba dar.

Para terminar, quiero expresar lo siguiente: Esta mañana, he escuchado discursos pronunciados en un tono levantado, incluso de parte de parlamentarios radicales, cuando se refirieron al Presidente de la República. En la misma forma se han expresado los Honorables señores Aravena y Cantero, e incluso, diría de nuestra distinguida colega, la Honorable señora Carmen Lazo.

No hay duda que debemos distinguir dos partes en los discursos políticos. Una es la parte amable, cariñosa, noble y patriótica. La otra es aquella que la Honorable señora Lazo, como parlamentaria agitadora, también ha usado esta mañana, en que se punza y se hiere, sin ningún motivo...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LORCA (don Alfredo).— Ambos hemos sido agitadores, y sabemos...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LORCA (don Alfredo).— ...perfectamente, que hay dos matices en los discursos que pronunciamos.

Yo recojo la parte de su intervención en que se refirió, en forma elogiosa, al Presidente de la República de Chile, cuando lo comparó con Gabriela Mistral, poetisa que prestigió a América y al mundo; con Pablo Neruda, con Claudio Arrau, con el doctor Asenjo; es decir, cuando junto a estas personalidades colocó la figura de Eduardo Frei. Y es esta parte de su discurso la que agradezco, en nombre de la Democracia Cristiana.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Jorge Aravena.

El señor ZORRILLA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor ARAVENA (don Jorge).— Con todo agrado.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa advierte a la Cámara que el tiempo usado en esta intervención es con perjuicio del que corresponde a cada Comité.

El señor ARAVENA (don Jorge).— ¿También los cinco minutos que se ocuparon del tiempo de mi Comité?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Como lo acabo de decir, se imputarán al tiempo que corresponde al Comité de Su Señoría; asimismo, los cinco minutos de la Honorable señora Enríquez se cargarán al del Comité Radical, porque se trata de una autorización de la Cámara para referirse a materias extrañas al objeto de esta sesión.

Con la venia del Honorable señor Jorge Aravena, tiene la palabra el Honorable señor Zorrilla.

El señor ZORILLA.— Señor Presidente, en breves palabras quiero expresar lo que significa para nuestra América Latina el viaje del Presidente de Chile.

La creciente interdependencia de los Estados y la solidaridad de los pueblos es un hecho que fija y distingue nuestra época histórica en un mundo que aspira, por encima de sus temores, a la unidad.

Y si esto es valedero para todos los continentes, es indudable que esta necesidad del género humano se hace presente con mayor fuerza entre pueblos afines por su espíritu, sus culturas, creencias e historia.

Nosotros, hispanoamericanos, como pueblos injertados en la estirpe amerindia, no podemos negar el aporte del espíritu que Occidente recogió, a su vez, del Oriente. No podríamos hacerlo sin renegar de nuestra condición de americanos. Somos pueblos mestizos que reinterpretaremos en nuestra América los valores espirituales que nos ha legado Occidente y a los cuales daremos nueva vitalidad.

Maritain, que es quien ha comprendido más claramente esta posibilidad, ha expresado que nosotros somos los nuevos portadores de la antorcha cristiana y los que remozaremos estos valores occidentales.

Su Excelencia el Presidente de la República, don Eduardo Frei, ha sido, pues, ante la Europa que acaba de visitar, el representante de esta Nuestra América, cuyos pueblos buscan su integración por encima de las fronteras e ideologías.

La verdad es que nosotros, los americanos, pertenecemos, lejanamente, a esa Asia remota que cruzó hace veinticinco mil años el congelado Estrecho de Bering para alcanzar el Estrecho de Magallanes. Milenios convirtieron en americanos a estos asiáticos y sobre ello obró la fuerza de la tierra y la naturaleza del hemisferio que los modeló. Luego, hace quinientos años, Amerindia fue fecundada por el espíritu y la sangre de Europa y poco más tarde por la sangre africana que iría a poblar nuestros trópicos. Llevamos, pues, en nuestras venas, la sangre de varios continentes y por eso podemos hablar a todos, sin rencor ni amargura, pero, sí, con auténtica hermandad.

Nosotros tenemos que decir al mundo, sin temor, estas palabras: Paz y Solidaridad.

Colocados por encima de los conflictos que afectan a Oriente y Occidente, partidarios de la más amplia colaboración internacional sin discriminación, fervorosos defensores de la autodeterminación de los pueblos, queremos dialogar con todos los países del mundo. Hemos ido a dialogar con Europa; mañana lo haremos con Africa y otros continentes.

"América Latina entra en escena", expresó hace tiempo Tibor Mendé. Esto es efectivo y la prueba de ello la hallamos en este mismo suelo adolorido, donde, entre escombros y calamidades, queremos los chilenos dar expresión a un nuevo tipo de sociedad, fundada en la herencia libre occidental. Somos, en verdad, los portadores de la antorcha civilizadora, esa antorcha que, en posta de relevos, se transmiten por ciclos históricos todas las civilizaciones.

Esto es lo que aprecia occidente entre nosotros; de allí el sentido de los homenajes recibidos por el Presidente de la República. Europa cree, verdaderamente, que América Latina entra en escena y que Chile le ilumina el camino.

En realidad, señor Presidente, el tiempo está maduro para que América Latina venga a a crear su propio tipo de civilización.

He dicho.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Democrático Nacional.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder inmediatamente el tiempo que, con cargo a su Comité, la Cámara acordó otorgar a la Honorable señora Inés Enríquez.

Acordado.

Tiene la palabra la señora Enríquez.

La señora ENRIQUEZ.— Señor Presidente, las palabras del Honorable colega Lorca no hacen más que corroborar mis acertos anteiores.

Para empezar, expresó que darían curso al proyecto de ley sobre divorcio cuando lo estimaran conveniente; que ahora no era oportuno. Su prueba irredargüible es esta sesión, citada con firmas democratacristianas.

Es cierto que hay historia e historiadores. Sin duda el Honorable señor Lorca es un historiador muy a su manera. No desconoce Chile que el Partido Radical, para beneficio de la patria, tuvo tres Presidentes de la República; pero tampoco desconoce que no tuvo nunca una mayoría parlamentaria suficiente para imponer un proyecto ley como ahora Sus Señorías tratan de imponer su criterio.

Lo que pasa es que la Democracia Cristiana —humildemente lo digo con el perdón de Sus Señorías— está sufriendo, un complejo de soberbia. Tengan cuidado, porque el más hermoso de los ángeles, por soberbio se convirtió en Satanás.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Honorables señores Diputados, ruego guardar silencio.

La señora ENRIQUEZ. — ¿Qué extraña que los parlamentarios democratacristianos, que se dicen auténticamente representantes del pueblo, como lo hemos oído esta mañana, no quieran tratar el proyecto de ley sobre divorcio? Sin embargo, los más altos personeros de su colectividad, entre los cuales se cuentan el presidente del partido, senador Renán Fuentealba; el Ministro del Interior, don Bernardo Leighton; el señor Alvaro Marfán, asesor del Gobierno, dondequiera que se les pregunte, por la prensa, la radio, en los corrillos, aisladamente, expresan que son partidarios de legislar sobre el divorcio. Hay consenso nacional del fraude legal en esta materia. Por eso urge solucionar y encarar este problema. Esto me hace pensar un poco en aquel franciscano que señalando hacia el interior de su ancha manga decía: "por aquí no ha pasado nada". Es la política del avestruz. ¿Qué se pretende?

Desde esta alta tribuna informo a la nación que el proyecto de ley está casi totalmente aprobado en la Comisión, de modo que ni siquiera va a recaer en la Democracia Ciristiana la creación de la institución del divorcio; ya están despachados casi todos los artículos pertinentes, salvo dos o tres de procedimiento relativos a la incoación de los juicios, a la fijación de los alimentos, etcétera. Si supieran del clamor de la gente que me escribe, que habla, que solicita el resguardo de los intereses de la familia, Sus Señorías estarían defendiéndolos. ¿Acaso desconocen los señores demócratacristianos la doble familia chilena? ¿Acaso olvidan que el artículo 24 de la ley de Revalorización de Pensiones establece que la madre natural tiene derecho a percibir montepío del imponente hasta el 60% del monto, como si fuera cónyuge sobreviviente? La madre natural, la conviviente, como quieran llamarla delicadamente —el Código la denomina concubina— además de ser montepiada tiene casi en un ciento por ciento el derecho de una esposa legítima. ¿Y quién le paga? El contribuyente, los imponentes. ¿Es posible mantener esta situación de bigamia del muerto? ¿Acaso ignoran que tres o cuatro mujeres legítimas, por no estar anulados los matrimonios anteriores —la ley es rígida al respecto— se pelean la herencia del muerto? Según dictamen de la Contraloría dos y tres mujeres legítimas pueden repartirse los bienes del difunto. ¿Esta es la situación que desean demorar? ¿Hasta cuándo?

Si el Honorable señor Lorca no se hubiera opuesto a mi petición de que la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia celebrara sesiones paralelamente con la Sala, a fin de trabajar en el proyecto de ley sobre divorcio, yo no habría reclamado, pero Su Señoría se opuso.

La señorita AGUILERA.— Yo me opuse.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Independiente.

El señor LORCA (don Gustavo).— Pido la palabra señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Lorca.

El señor LORCA (don Gustavo).— Señor Presidente, antes de entrar en el análisis del viaje del Presidente de la República, deberíamos haber tenido una cuenta del Supremo Gobierno. Por el momento podemos opinar por informaciones extraoficiales y en razón de la exterioridad del viaje, pero no sobre sus resultados y conclusiones positivas para nuestras relaciones exteriores y nuestra economía.

En el Consejo de Gabinete de ayer se habló de esta materia, y Su Excelencia el Presidente de la República, el Ministro de Relaciones Exteriores y el Vicepresidente de la Corporación de Fomento, don Raúl Sáez, dieron cuenta de su cometido.

Sin embargo, y a pesar de esta inconsecuencia, diremos con los antecedentes actuales, que el Presidente de la República ha cumplido una etapa trascendental en nuestra vida democrática, ya que, con altivez patriotismo y brillo, propios de sus extraordinarias condiciones humanas, represento muy bien a nuestro país ante naciones de gran cultura y tradición.

Nos agradó verlo expresarse como representante de un país de gloriosa tradición jurídica y democrática; eso fue sin duda lo que hizo más acogedor su viaje y más fructífera su visita a países de vieja raigambre de derecho.

A nuestro juicio, el Presidente Frei sirvió con extraordinario vigor la causa de Chile y la de Latinoamérica, aunque informalmente esta última.

Un Mandatario al cual reconocemos grandes méritos y cuyo patriotismo ha sido para nosotros determinante de muchas de nuestras actuaciones, sabíamos que no podía dejar a la Patria en posición poco airosa.

Reconocemos su actuación digna y responsable; por eso esperaremos el informe del señor Ministro de Relaciones Exteriores para pronunciarnos sobre sus aspectos de fondo.

Su viaje será de gran provecho para apreciar las condiciones de juridicidad del país y de respeto a ciertos principios, que el Presidente Frei destacó y que nosotros aplaudimos. La garantía ofrecida a los inversionistas extranjeros, fundamentada en nuestra amplia y pura democracia, en el respeto a la constitucionalidad y legalidad de nuestras actuaciones, han de ser determinantes para que se acojan sus peticiones, y el material principal que deberán analizar los países que deseen, y en buena hora, prestarnos su apoyo.

A Su Excelencia el Presidente de la República y a su Ministro de Relaciones Exteriores se han atribuido algunas declaraciones sobre protección a intereses extraños por parte de algunos sectores políticos representados en este Parlamento. Nos resistimos a creer que hayan sido pronunciadas. En todo caso, nos referiremos a ellas cuando discutamos el aspecto de fondo, después de la amplia exposición que, estoy cierto, se nos hará por intermedio de los representantes del Supremo Gobierno.

También quiero destacar que las palabras del Presidente de la República a su arribo al país nos han confundido, principalmente a quienes, como los Diputados de estos bancos que, sin formar parte del Gobierno, hemos estado cooperando leal y efectivamente a hacer realidad aquellas iniciativas legales que ha señalado como indispensables. No nos sentimos aludidos, por cuanto nuestra palabra se hizo sentir sin estridencias, pero patriótica y serenamente, para cooperar y darle respaldo cuando él lo pidió. Y lo que es más importante, a pesar de nuestra reserva, lo hicimos, precisamente, declarando que confiábamos antes que nada en su alto patriotismo y rectitud. Ojalá hubieran salido iguales voces, incluso de su propio partido, porque vimos que varios Diputados de la Democracia Cristiana no estaban en la Sala para darle sus votos favorables. Su queja por ello quisiéramos verla referida también a aquellos que, de alguna u otra manera, quisieran hacer difícil el rápido despacho de la legislación que el solicita.

Estamos contestes con muchos planteamientos que se hicieron en la campaña electoral y sobre los cuales el pueblo quiso expresar en tal o cual sentido su opinión. Pero, hay muchas cosas sobre las que el pueblo no puede pronunciarse con la misma amplitud. Para eso estamos sus representantes que, con acopio de antecedentes y estudios prolijos podemos interpretar el sentir nacional. Si no, ¿para qué el régimen representativo? ¿Cuál sería su verdadera razón de ser? La esencia de él está en el principio fundamental que regula todo el mecanismo democrático, en una coordinación de intereses y de todos sus factores.

Es fácil decir al pueblo "esto es bueno". Lo que se precisa es analizar por qué es bueno. Por eso no puede recurrirse simplemente a la consulta directa en los problemas complejos. Creemos que el plebiscito es necesario en la medida en que el pueblo pueda conocer cabalmente el problema planteado. No puede extenderse a todas las leyes o proyectos, por cuanto sería mantener al país en permanente tensión política y electoral.

Peligra también el propio régimen si no se da respaldo a uno u otro Poder, en caso de desacuerdo entre ellos.

Muchas cosas que hoy se someten a nuestra consideración no estaban en el Programa de la Democracia Cristiana y muchas ideas de los legisladores de ese partido deben ser estudiadas con cuidado y acuciosidad. Esto no es oposición cerrada. Es sólo análisis exhaustivo de una legislación que se quiere proyectar para bien del país.

Hago votos, señor Presidente, para que se superen las querellas partidistas y no se haga sentir el peso incontrarrestable de algún sector, lo que podría ser peligroso y para que todos busquemos la mejor fórmula para la subsistencia de nuestro régimen democrático y el avance necesario de nuestras instituciones que lo interpretan y respaldan.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor OCHAGAVIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OCHAGAVIA.— Señor Presidente, el viaje del Presidente de la República por diversos países de Europa y América podrá ser analizado, sin duda, desde muy distintos ángulos; pero, por encima de las diferencias partidistas o de los diferentes ángulos de apreciación, hay un hecho que resalta con meridiana evidencia y que debemos reconocer sin reservas. Este hecho que resalta con meridiacial ha dejado un saldo positivo para el país; y que la ciudadanía sin excepciones de ninguna, especie ha dado un amplio y espontáneo respaldo a la actuación del Presidente Frei en el extranjero.

Durante cuatro semanas hemos sido informados, en forma objetiva e imparcial, con ejemplar espíritu democrático, hasta de los menores detalles de las visitas efectuadas por el Mandatario chileno a Italia, Francia, Inglaterra y Alemania, y de las entrevistas que sostuvo con los Jefes de Estado de algunos países hispanoamericanos. No sólo hemos leído amplias informaciones en la prensa y escuchado completísimas noticias en la radio, sino que, incluso, podríamos decir que hemos acompañado en su gira al Presidente de la República, paso a paso, a través de las pantallas de televisión.

Pues bien, la impresión dominante en el país y en el extranjero es que el Presidente Frei, con dignidad, buen criterio y ponderación, ha sabido dejar muy bien puesto el nombre de Chile y el prestigio de nuestro pueblo y de nuestras instituciones republicanas, en todas las naciones visitadas. A nadie le cabe la menor duda que esta jira, cualesquiera que sean las críticas que pueda merecer desde el punto de vista de nuestra política nacional ha servido para robustecer la posición de Chile en el mundo entero, como nación independiente, soberana, progresista y en vías de alcanzar mejores niveles de vida.

Consideramos que aún es prematuro pronunciarse sobre los resultados de orden financiero y económico que puedan derivarse de este viaje. No hay que olvidar que los capitales extranjeros, tanto estatales como particulares, proceden con extremada prudencia. Para lograr un efectivo apoyo económico de las grandes potencias y la afluencia de inversiones foráneas realmente significativas, no basta con declaraciones serias y tranquilizadoras, como las que formuló el Presidente Frei en Alemania; es necesario también crear dentro del país condiciones de confianza y estabilidad para el desenvolvimiento de los negocios, lo que, por desgracia, hasta ahora no ha sucedido, manteniéndose aún las actividades productoras y comerciales en un ambiente de inquietud y de incertidumbre frente a las reformas, muchas de ellas todavía en un terreno de absoluta vaguedad e imprecisión, que el Gobierno se propone emprender.

En todo caso, debemos reconocer que el Presidente Frei ha sembrado una buena semilla en sus gestiones tendientes a obtener el indispensable apoyo de otras naciones más desarrolladas para promover el progreso de nuestra economía. Y, en este sentido, podemos estar ciertos de que, en mayor o menor medida, en una proporción cuyo verdadero alcance sólo podrá valorarse con el transcurso del tiempo, la gira presidencial será de gran utilidad para obtener financiamiento extranjero para proyectos específicos y también para fomentar la instalación en Chile de nuevas industrias de origen europeo, que, junto con traer importantes aportes de nuevos capitales y de una técnica avanzada, contribuirán a producir más riquezas, a crear nuevas fuentes de trabajo y a elevar el "standard" de vida de los grandes sectores nacionales.

Finalmente, la jira del Presidente Frei, en un mundo en que la interdependencia de las naciones y la solidaridad mutua de los pueblos en las grandes tareas de la paz adquiere cada día más trascendencia, ha sido de una importancia indiscutible, porque ha servido para destacar el papel de Chile, ante la opinión universal, en el concierto de las grandes democracias de nuestra época.

Pero para que el encomiable esfuerzo realizado pueda dar todos los frutos que el país espera, me permito insistir, una vez más, en la necesidad de que el Gobierno promueva en el plano interno, un ambiente de efectiva seguridad jurídica, de tranquilidad y de confianza, pilares indispensables para encauzar en un terreno sólido la ayuda extranjera y el desarrollo económico y social de la nación.

Desde hace algunos meses, prácticamente desde que asumió el Poder la Democracia Cristiana, hasta el momento el país ha vivido, por desgracia, en un clima de permanente inquietud e incertidumbre, ante los reiterados anuncios de reformas estructurales, de cambios en profundidad, de innovaciones de todo orden, cuyo verdadero alcance y naturaleza aún no se han precisado. La postración de las actividades productoras, el estancamiento de los negocios, la depresión de los valores bursátiles, la falta de interés por emprender nuevas inversiones o por incrementar las existentes, son otros tantos factores alarmantes que reflejan la situación a que hago referencia.

En lugar de adoptar medidas que tiendan a subsanar este estado de cosas, devolviendo a los inversionistas la confianza y la tranquilidad, el Gobierno se ha empeñado en seguir adelante, sin oír sugerencias ni aceptar enmiendas o modificaciones de ninguna especie, con un proyecto de reforma constitucional que, con su actual redacción en esta materia, barrena gravemente el derecho de propiedad. Como lo hemos manifestado una y otra vez, el derecho de propiedad es una de las bases fundamentales de nuestra civilización y constituye la garantía indispensable del régimen democrático, de la libertad ciudadana y del progreso económico. Nunca hemos negado, sino que, por el contrario, siempre hemos promovido el cumplimiento de las funciones sociales del dominio, pero sin desconocer este aspecto, sostenemos que el derecho de propiedad debe mantenerse incólume, como uno de los atributos esenciales e inalienables de la persona humana.

El Presidente Frei, al regresar a Santiago, ha pronunciado un discurso desde los balcones de la Moneda en el que ha zaherido injustamente a los sectores de oposición, por no haber despachados los proyectos del Ejecutivo con la rapidez y en la forma en que lo deseaba el Jefe del Estado. No hay que olvidar, a este respecto, que uno de los más sagrados derechos de la democracia es el de disentir, sobre todo cuando los desacuerdos se producen, como ha ocurrido con el Partido Conservador, no por un negativo afán de obstaculizar la gestión gubernativa, o porque nos neguemos a legislar sobre las materias respectivas, sino porque tenemos el deseo, constructivo y patriótico, de mejorar y perfeccionar las iniciativas presentadas a la consideración del Congreso Nacional.

Pero, hay algo más que el Diputado que habla tiene el deber de decir en estos instantes en forma clara y categórica; y es que antes de aprobar una serie de proyectos, por muy importantes que ellos sean, es necesario asegurar la solidez de los cimientos mismos en que se asienta la vida nacional. Así como es imposible construir un gran edificio sobre arena movediza, es vano intentar la dictación de nuevas leyes sobre la gran minería del cobre, la electricidad, los teléfonos u otras materias, si se está socavando, a través de una reforma constitucional que atenta contra el derecho de propiedad, la organización jurídica del país en sus fundamentos más esenciales. Por eso, debo declarar ante la Honorable Cámara y ante el país entero, en nombre de los diputados conservadores, que no estamos dispuestos a sancionar los convenios del cobre, si el Ejecutivo no ofrece la seguridad de que modificará su criterio, en forma razonable y seria, frente al problema del derecho de propiedad, ya que si esta garantía fundamental continúa siendo amenazada como lo ha sido hasta ahora, no existirá el terreno sólido indispensable para poder emprender los planes de desarrollo y de progreso que el país necesita. Quiero dejar bien en claro, además, que no nos oponemos a aprobar modificaciones a la Constitución que sirvan para perfeccionar sus disposiciones y hacer más expeditas las reformas que se proyectan...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Honorable Diputado, ha terminado el tiempo del Comité Independiente.

El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor ISLA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor ISLA.— Señor Presidente, quiero hacer algunas reflexiones sobre la materia en debate. Hace un instante, mi Honorable colega señor Fernández analizaba, en forma documentada, el alcance y las proyecciones de la jira de Su Excelencia el Presidente de la República y expresaba, entre otras cosas, cómo esta jira del Primer Mandatario viene, por decirlo así, a reafirmar un principio que es fundamental dentro de su política internacional, como es la integración económica de los países de América Latina.

Mientras oía a mi Honorable SvuaUNLI OD RA HE HT T colega, recordaba que el Presidente Frei, hace treinta años por lo menos, planteó —me atrevería a decir, sin temor a ser desmentido, por primera vez— ante la opinión pública, problemas como el de la integración económica de América Latina. También podría decir que hace 20 ó 25 años —excúseme la Honorable colega señora Enríquez, pero esto lo digo sin el menor asomo de soberbia, de la cual, se dice, que estamos poseídos—, el entonces joven Radomiro Tomic, cuando llegó a la Cámara, expresó, en una frase histórica, que el cobre "era la viga maestra de la economía de nuestro país."

Por eso, cuando se analizan las proyecciones del viaje de Su Excelencia el Presidente de la República, es necesario comprender el espíritu profundo y la filosofía que inspira la acción del Primer Mandatario.

Hace un instante, un Honorable colega del Partido Comunista decía que nosotros no somos antimperialistas. Yo le digo que sí somos antimperialistas. Tenemos un concepto claro acerca de lo que significa el imperialismo en el concierto nacional. Pertenecemos a un Gobierno y a un partido responsable; somos ciudadanos que hemos contraído una obligación con el pueblo y con la Nación entera. No tenemos temor a las críticas que puedan hacerse a nuestra posición política, porque ella obedece a profundas convicciones. Esta posición, como se está demostrando, la hemos sostenido desde hace muchos años. Sabemos que la forma efectiva de servir al país es mantener una sola línea a través de toda una vida y sostenerla después desde el Gobierno.

No obstante la brevedad del tiempo, quiero leer algunos párrafos del libro "América Latina: mitos y realidades", escrito por Adolf A. Berle, político norteamericano, que fue asesor del Presidente Kennedy y a quien tuve [illegible] conocer en el extranjero. No tengo temor de calificar en presencia de los Honorables colegas del Partido Comunista, al señor Berle como un político y escritor notable.

En esta obra, cosa curiosa, plantea líneas coincidentes con la política que en este instante está siguiendo el Presidente de la República. Debo decir, además, como dato anecdótico, que hace cuatro años, cuando tuve oportunidad de conocerlo, me expresó su admiración personal por el señor Eduardo Frei.

En su libro dice que el problema trágico de América Latina es la división de sus países y habla de la necesidad de integrarse, de crear nexos, que justamente puedan defenderlos de ese imperialismo de que se nos hablaba, hace un instante, en esta Honorable Cámara. Creo que éstas son las líneas fundamentales que este Gobierno está sosteniendo en su política internacional.

El señor Berle habla de este problema y también de aquello que sé ha sido un pensamiento íntimo del Presidente de la República. Dice: "Una observación final para completar este examen geopolítico breve. Las relaciones entre América Latina y Estados Unidos determinarán si el bloque hemisférico habrá de emerger como una fuerza poderosa e invencible, o si América Latina, pese a encerrar un valor sustancial, continuará siendo un factor débil y sin madurez en la media centuria que estamos viviendo."

Debo advertir que el señor Berle ha sido Embajador, habla claramente el castellano y ha observado nuestra realidad

ha observado nuestra realidad económica, por lo que es oportuno citar lo que a continuación expresa: "Es indudable que, si se logra establecer armónicas relaciones entre un mercado común latinoamericano y el Mercado Común Europeo, los países de América Latina serán mucho más poderosos que si intentan marchar solos."

Con estas palabras creo que se estaba anticipando a lo que en este instante significa la política internacional de este Gobierno, materializada en el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República.

Quiero también levantar un cargo formulado esta mañana, que estimo no se puede dejar pasar por alto. Desgraciadamente, tendré que ser muy breve en mis observaciones, porque concederé un interrupción al Honorable señor Fernández.

Mi Honorable colega, señor Carlos Morales, con quien me liga una antigua y estrecha amistad, con la pasión propia de sus palabras, hecho que lo caracteriza, porque habla o hablamos en forma apasionada, al criticar el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República vertió algunas expresiones que quiero recoger para levantar los cargos que ellas encierran.

Me pareció entederle como que en el viaje del Presidente de la República hay algo placentero. Todos sabemos el inmenso sacrificio que ha significado este viaje. No ha sido un viaje de placer, ni un viaje que sólo pudiera dar satisfacciones de orden personal.

Quiero más que recoger las palabras del Honorable colega, pues a lo mejor no interpreto su pensamiento íntimo y así lo espero, destacar ante esta Honorable Cámara, la verdad de las cosas y decir cómo los chilenos respondieron en esa inmensa concentración con que recibieron al Primer Mandatario y en la cual éste dio cuenta de su viaje. Ahí se demostró el afecto y comprensión que el pueblo tuvo por el alcance del viaje, que ha sido de duro sacrificio, como todos lo reconocen, y no un viaje placentero. Todos los Diputados, todos los hombres públicos, saben que estos viajes son de inmenso sacrificio.

Señor Presidente, el tiempo me obliga a ser breve.

Quiero terminar diciendo que al cumplir el Presidente con una aspiración personal de su juventud y de sus compañeros de ideal político, ha entregado al país, al pueblo, la seguridad de que después de su jira deja abierta una amplia ruta de apertura hacia los pueblos de Europa Occidental y que ha dado un paso firme hacia la integración latinoamericana.

He concedido una interrupción al Honorable señor Fernández.

El señor BALLESTEROS (Presidente).—Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Fernández.

El señor FERNANDEZ. — Señor Presidente, el Diputado que habla, cree que se ha caracterizado, en esta Cámara, por ser profundamente sincero y no ocultar su pensamiento. En este mismo sentido debo ahora reconocer que hemos cometido una omisión al no preocuparnos de invitar al señor Ministro de Relaciones Exteriores a esta sesión, omisión que lamento al igual que otros Honorables Diputados de otros sectores.

Quisiera explicar el espíritu de mi primera intervención. La verdad es que el pueblo de Chile, la ciudadanía de la capital, expresó su sentimiento por el viaje del Primer Mandatario, en forma pública, exteriorizando su pensamiento en calles y plazas. La misión nuestra, como representantes de ese pueblo en el Parlamento nacional, era expresar también este profundo sentir popular, dándole la adecuada interpretación que tiene y que corresponde al nivel de las discusiones de esta Honorable Cámara.

La verdad es, también, que la jira del Primer Mandatario no se entiende ni se explica aisladamente; por eso era necesario hacer presente en esta Honorable Cámara y destacar la concatenación de una serie de medidas de política internacional que van configurando el nuevo rostro de Chile en el concierto mundial.

Deseo referirme, en breves palabras, a algunas observaciones del Honorable colega señor Cantero sobre la materia que nos preocupa, y decirle que, en verdad, el Presidente de la República no fue tanto a Europa a visitar a cuatro paíss de la OTAN, sino más bien a visitar a los tres socios más grandes de la Comunidad Económica Europea y al principal socios del Area de Libre Comercio.

Yo quisiera decirle que el Primer Mandatario no fue tanto a Inglaterra a hablar con la Reina Isabel II de Gran Bretaña, sino que a entrevistarse con el Gabinete del Primer Ministro señor Harold Wilson, del Partido Laborista.

Y quisiera decirle también que el Presidente de la República no fue tanto a Berlín a mirar el muro, donde muchas veces ha estado, sino más bien a entrevistarse con Willy Brandt, que es la primera figura del Partido Socialista Alemán, uno de los dos grandes partidos de ese importante país.

Quizás éstas sean sutilezas; pero la verdad es que en política internacional las sutilezas tienen importancia, y así lo saben los diplomáticos...

La señora LAZO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor FERNANDEZ.— Le ruego me perdone, Honorable colega; pero no me alcanza el tiempo para conceder interrupciones.

Debo agregar que no hemos tenido ninguna palabra agresiva para la revolución cubana. Por el contrario. Sólo hemos lamentado al derivar de la gestión política internacional de Fidel Castro hacia la Unión Soviética; y quisiera aseverarle a mi distinguido colega que cuando las condiciones estén maduras, será el Gobierno chileno y nuestro país el primero en iniciar gestiones para comenzar nuevamente un intercambio cultural y comercial con el hermano país del Caribe...

El señor ROSALES.— ¡Ya debiera haberlo hecho!

El señor FERNANDEZ.— Ya el Excelentísimo señor Frei insinuó en Europa que Canadá debía ingresar a la Organización de Estados Americanos para contrapesar un poco el terrible desequilibrio que significa la prepotencia de los Estados Unidos.

¡Comprendan bien los Honorables colegas nuestra posición política internacional, y no busquen diferencias donde no las hay, ya que en tantos puntos tenemos tantas otras diferencias!

Por último, deseo señalar ante esta Sala que no nos asustan las palabras del Primer Mandatario a su regreso al país. Ellas no van dirigidas contra la Cámara de Diputados, sino que se refieren a lo que nadie puede desconocer: a la estructura constitucional...

La señora LAZO.— ¡Se refirió al Parlamento, Honorable Diputado!

El señor FERNANDEZ.— ... del Parlamento nacional en el cual hay un Senado que, de acuerdo con disposiciones constitucionales, debió renovarse sólo parcialmente, y, en consecuencia, hoy día no representa auténticamente a la opinión ciudadana.

Si el Senado de la República se hubiera renovado en su totalidad el 7 de marzo del presente año, Su Excelencia el Presidente de la República habría podido privarse de pronunciar las palabras en referencia, porque la opinión del pueblo de Chile estaría auténticamente representada en ambas ramas del Congreso Nacional, y la marcha de nuestra revolución en libertad no tendría tropiezos de ninguna especie.

Esto es todo lo que deseaba expresar, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Resta medio minuto al Comité Demócrata Cristiano.

El señor CARDEMIL.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CARDEMIL.— Señor Presidente, ha regresado Su Excelencia el Presidente de la República de su viaje por el Viejo Mundo y por las naciones de nuestro continente, que lo invitaron; y la satisfacción de ver cumplida una tarea la ha expresado el pueblo de Chile al recibirlo con orgullo, con alegría desbordante, y con la íntima convicción de no haberse equivocado al elegirlo su Primer Mandatario.

Partió Su Excelencia el Presidente de la República, y las fronteras de nuestra patria se fueron alargando, a medida que visitaba cada nación de América Latina; y llegó a Europa, fijando nuestros límites en el viejo continente...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el turno del Comité Demócrata Cristiano.

Varios señores DIPUTADOS. — Que se inserte el resto del discurso del Honorable señor Cardemil.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor ACUÑA.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría

El señor ACUÑA.— Señor Presidente, después de asistir a esta sesión especial convocada por los Honorables Diputados de la Democracia Cristiana con el objeto de "analizar el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República por diversos países de Europa y de América Latina", la verdad es que estamos de acuerdo con las palabras pronunciadas por el Honorable Diputado demócratacristiano señor Fernández, al dar explicaciones a la Sala, por los diversos errores en que ha incurrido el Comité de su partido al convocar a esta sesión.

El señor FERNANDEZ.— ¡Uno sólo!

El señor ACUÑA.— Es indudable que, para hacer un análisis de los alcances del viaje de Su Excelencia el Presidente de la República por diversos países, la cabeza del proceso debería haber sido una exposición completa y detallada acerca de las conversaciones sostenidas por el Jefe del Estado y los miembros de su comitiva con gobernantes de cada país visitado.

Sin embargo, en este caso, no sólo se ha omitido hacer una exposición, sino —lo que es más grave— los parlamentarios demócratacristianos que han intervenido en esta reunión se han limitado, ocupando en ello el 95% de sus tiempos, a expresar el pensamiento de su partido en materia internacional y a leer sus declaraciones de principios, las cuales corresponden, en el ámbito nacional, a las realizaciones que aspira llevar a cabo la Democracia Cristiana.

Es indudable que, en esta forma, no se ha cumplido con la finalidad para la cual esta sesión estaba convocada. Y es lamentable, en lo que se refiere a este análisis que se pretende hacer, que haya sido la propia representación demócratacristiana, que firmó y pidió esta reunión, la que, en gran parte del tiempo que ha durado esta sesión, haya destinado prácticamente el alcance positivo que pudo haber tenido para Chile y también para América el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República.

Nosotros los diputados radicales, queremos plantear estos aspectos para que no se siga haciendo cargo, permanentemente, por parte de la prensa adicta al Gobierno, por los altos personeros del Ejecutivo e incluso por Su Excelencia el Presidente de la República, a los partidos de Oposición, y entre ellos al Partido Radical, sobre el entorpecimiento que estarían haciendo a la gestión gubernativa, sin mayor significado nacional.

Yo creo, tal como lo decía nuestro Honorable colega don Carlos Morales que, indudablemente, en esta reunión no hemos tenido ningún antecedente serio sobre la materia en debate. No ha estado presente el señor Ministro de Relaciones Exteriores, y no se ha entregado documentación oficial respecto de las conversaciones habidas o de los convenios y tratados que pudieron haber sido suscritos. Por lo tanto, no tenemos antecedentes serios para hacer un análisis del viaje del Primer Mandatario...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha llegado la hora de leer el proyecto de acuerdo presentado.

El señor CAÑAS (Secretario).— Los señores Zepeda Coll y Phillips, por el Comité Independiente; Morales, don Carlos, por el Comité Radical; y Lorca, don Alfredo, por el Comité Demócrata Cristiano, han suscrito el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Honorable Cámara acuerda celebrar una sesión especial el próximo miércoles 4 de agosto, de 21,45 a 24 horas, con el objeto de oír del señor Ministro de Relaciones Exteriores una información detallada del viaje de Su Excelencia el Presidente de la República, oportunidad en al cual, además, los Comités Parlamentarios podrán intervenir hasta por espacio de 20 minutos, de acuerdo con el orden establecido para la Hora de Incidentes".

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Como el proyecto de acuerdo leído altera el procedimiento reglamentario del debate en las sesiones de esta naturaleza, solicito el asentimiento unánime de la Cámara para aprobarlo.

APROBADO.

Habiéndose cumplido su objeto, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 13 horas 2 minutos.

JAVIER PALOMINOS GALVEZ
Jefe Accidental de la Redacción

Martilleros de la Direc. Crédito Prendario a la ciudad de Arica

Se han dirigido a la ciudad de Arica a efectuar el Remate de Aduanas, el Jefe de la Sección Remates Fiscales, Sr. Raúl Pozo Palma, acompañado de los Martilleros señores Sergio Quijada Solar y Sergio Alvarado Figueroa.

AUTORIZA TARIFAS DEFINITIVAS COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA.

RESOLUCION Nº 115.
SANTIAGO, 8 de julio de 1965.

Vistos estos antecedentes y considerando:

a) La solicitud presentada con fecha 2 de enero de 1965, por la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., para que se le autorice la aplicación de un nuevo pliego de tarifas;

b) Las publicaciones efectuadas en conformidad con la Ley;

c) Las oposiciones presentadas y las contestaciones que respecto a ellas dio la Compañía;

d) El informe emitido por la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas, en Memorándum Nº 113 de 1965, del Departamento de Concesiones, Avalúos y Tarifas, y

e) Habiendo oído en su sesión de 5 de julio último a don Franklin Quezada, en representación de los consumidores y a don Pablo Pérez, en representación de las empresas eléctricas, la Comisión de Tarifas

R E S U E L V E

1º— Autorízase a la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., para que aplique a sus consumidores de las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua, el siguiente pliego de tarifas definitivas:

A.—TARIFAS DE SERVICIO

I Empalmes.— Serán ejecutados por la Compañía, previo pago por parte del cliente del valor de los materiales empleados en su ejecución y el costo de la colocación del medidor. La Compañía deberá presentar a la consideración de la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas una lista de precios de materiales de empalmes para su aprobación.

II Reconexión de instalaciones interiores:

1.—Reposición de fusibles inutilizados en el servicio:

a) Fusibles en baja tensión, sean éstos del empalme o del tablero de la instalación interior . E° 0,67
b) Fusibles en alta tensión . . . . . . E° 1,89

En ambos casos se cobrará, además, el valor de los tapones, o fusibles, empleados en la atención del servicio, de acuerdo con los precios de adquisición de la Compañía.

2.—Reposición de servicios:

a) Reposición de un servicio suspendido en el empalme, por deuda o por pedido del consumidor:
Empalme monofásico . . E° 1,35
Empalme trifásico . . E° 2,50
Empalme en alta tensión . . . . E° 3,90
b) Reposición de empalmes desconectados en la línea de distribución, debido a reconexión clandestina de un servicio suspendido por deuda:
Empalme aéreo . . . . E° 8,00
Empalme subterráneo . E° 40,00

III Arriendo de medidores.

En cada factura mensual se incluirá un cargo por arriendo de medidores de:

E° 0,30 en servicios residenciales bajo tarifas B.I, B.II y B.III.
E° 0,77 en los demás servicios.

Se agregarán, además, los siguientes cargos adicionales en los casos que se indican:

a) **Medidores en baja tensión.**

Si se requiere el uso de transformadores de corriente, por arriendo de éstos, al mes . . . . E° 4,80

b) **Medidores en alta tensión.**

En las instalaciones bajo techo, por arriendo de los transformadores de corriente y de potencial, al mes . . . E° 20,00
En las instalaciones a la intemperie, por arriendo del equipo de medida, al mes . . . . . E° 45,00

B.—TARIFAS DE SUMINISTRO DE ENERGIA.

I.—Tarifa optativa para servicios residenciales que no consuman más de 12 KWH al mes.

Se aplica al consumo de alumbrado en habitaciones modestas que no excedan de 12 KWH en el mes ni en ninguno de los 11 meses anteriores.

Tarifa.

E° 0,675 al mes, con derecho a consumir hasta 12 KWH.

II.—Tarifa optativa para servicios residenciales que no consuman durante ningún mes más de 120 KWH.

Se aplica a cualquier clase de consumo de carácter residencial en casas o departamentos destinados a habitaciones, aún en caso de que alguna pieza esté destinada a oficina comercial o a pequeño negocio de quienes habitan la casa, pero siempre que predomine el consumo de carácter residencial. Aplicable también a residencias colectivas de carácter no comercial como ser conventos, cuarteles y asilos de beneficencia. No se aplica a consumidores que hayan consumido más de 120 KWH en cualquier mes.

Tarifa.

E° 0,1056 por KWH, por los primeros 20 KWH mensuales.
E° 0,1723 por KWH, por los siguientes 30 KWH mensuales.
E° 0,2360 por KWH, por el exceso sobre los primeros 50 KWH en el mes.

Facturación mínima mensual.

E° 0,675.

III.—Tarifa normal para servicios residenciales.

Se aplica a la misma clase de consumos definidos en BII, aunque consuma más de 120 KWH en cualquier mes.

Tarifa.

Consta de dos partes que se suman en la factura.

a) **Cargo por demanda máxima.**
E° 3,249 al mes por KW de demanda máxima de facturación en exceso de 5 KW.

b) **Cargo por energía.**
E° 0,1901 por KWH, por los primeros 300 KWH al mes, más 100 KWH por cada KW que la demanda máxima de facturación exceda de 5 KW.
E° 0,1450 por KWH, por los siguientes 300 KWH al mes, más 100 KWH por cada KW que la demanda máxima de facturación exceda de 5 KW.
E° 0,1158 por KWH por el exceso consumido en el mes.

Facturación mínima mensual.

E° 4,272 más E° 3,249 por cada KW que la demanda máxima de facturación exceda de 5 KW.

IV Tarifa normal para Servicio Comerciales e Industriales y optativa para otras clases de consumos.

Se aplica a cualquier clase de suministro, siempre que con ella se facture, en conjunto, la totalidad de los consumos de alumbrado, fuerza motriz, calefacción y otros.

TARIFA

Consta de dos partes que se suman en la factura:

a) **Cargo por demanda máxima.**
E° 0,2858 al mes por los primeros 5 kW de demanda máxima de facturación.
E° 4,513 Al mes por kW de demanda máxima de facturación en exceso sobre 5 kW.

b) **Cargo por energía.**

Primeros 10 kWh en el mes, libres de cargo.
E° 0,2858 por kWh por los siguientes 490 kWh al mes, o 10 kWh por kW. de demanda máxima de facturación si este último valor es superior a 490 kWh.
E° 0,1625 por kWh por los siguientes 1.500 kWh al mes, o 120 kWh por kW de demanda máxima de facturación si este último valor es superior a 1.500 kWh.
E° 0,1083 por kWh por los siguientes 5.000 kWh al mes, o 120 kWh por kW de demanda máxima de facturación, si este último valor es superior a 5.000 kWh.
E° 0,0758 por kWh por el exceso consumido en el mes.

FACTURACION MINIMA MENSUAL

El cargo por demanda máxima (a).

V Tarifa optativa para Servicios Fiscales, Comerciales e Industriales.

Esta tarifa se aplica solamente a clientes fiscales, comerciales e industriales que además de alumbrado tienen servicio de fuerza motriz controlado por equipo de medida independiente.

El servicio de fuerza motriz comprende los consumos de motores y de otras aplicaciones de energía que forman parte de procesos industriales, como ser procesos electroquímicos, galvanoplastía, soldadura eléctrica, secado y calentamiento industrial, pero no la calefacción de oficinas u otros locales no destinada al proceso de elaboración.

Comprende también las instalaciones para aplicaciones médicas (Rayos X, diatermia, etc.), los equipos para impresión o proyección de fotografías, los equipos de radiocomunicaciones y centrales telefónicas y telegráficas, siempre que tengan una potencia conectada de más de 3 kW. No comprende instalaciones de hornos con potencia superior a 50 kW, los que deben facturarse con tarifa B.IV o B.XI.

El servicio de alumbrado comprende los consumos de alumbrado, calefacción y otros, que no se incluyen en el servicio de fuerza motriz según la definición anterior, en oficinas, talleres, locales comerciales, pasillos y servicios generales de edificios de departamentos, hoteles, clubes, clínicas, casas de pensión y establecimientos similares.

Tarifa

Consta de las siguientes partes que se suman en la factura:

a) **Servicio de Fuerza Motriz**

E° 4,558 al mes por kW de demanda máxima de facturación de fuerza motriz. En el caso que la demanda sea medida y no estimada este cargo no debe ser inferior a E° 91,16.
E° 0,09321 por kWh consumidos en el mes.

b) **Servicios de Alumbrado**

E° 0,2858 por kWh por los primeros 500 kWh en el mes, más 100 kWh por kW que la demanda máxima de facturación de alumbrado exceda de 5 kW.
E° 0,1940 por kWh de exceso, consumidos en el mes.

Facturación mínima mensual

a) El cargo por demanda máxima de facturación del servicio de fuerza motriz, más
b) E° 2,542 por cada kW de la demanda máxima de facturación del servicio de alumbrado.

VI Tarifa optativa para Servicios Fiscales e Industriales.

Aplicable a consumos fiscales, industriales de la energía no sólo en fuerza motriz, sino también en otras aplicacaciones que forman parte del proceso de elaboración, como ser procesos electroquímicos, soldadura eléctrica, hornos y aplicaciones térmicas. La tarifa cubre también los consumos de alumbrado y de calefacción de talleres, oficinas, bodegas y demás dependencias situadas en el mismo recinto, que formen parte integrante y necesaria de la industria.

Esta tarifa se aplica también a plantas transmisoras de radiodifusión y plantas telefónicas y telegráficas. En los consumos que se hagan bajo esta tarifa no se podrán incluir consumos de casa habitación, ni otros que no correspondan a los antes enumerados, aun cuando ellos se efectúen en locales ubicados dentro del recinto en que funciona la industria.

En consecuencia, tales servicios, si existieren, deberán independizarse para poder facturarlos separadamente con las tarifas que les correspondan.

Tarifa

Consta de dos partes que se suman en la factura:

a) **Cargo por demanda máxima**
E° 4,558 al mes por cada uno de los primeros 100 kW de demanda máxima de facturación, más
E° 3,054 al mes por cada kW en exceso sobre los primeros 100 kW de demanda máxima de facturación.
Este cargo no debe ser inferior a E° 91,16 (que equivale a 20 kW)

b) **Cargo por energía**

E° 0,1129 por kWh por los primeros 300 kWh por kW de demanda máxima de facturación, en el mes.
E° 0,0758 por kWh por el exceso consumido en el mes.

Facturación mínima mensual.

El cargo por demanda máxima (a).

VII Tarifa para consumos combinados en faenas agrícolas.

Se aplica a los consumos de alumbrado, fuerza motriz y calefacción de instalaciones agrícolas conectadas a las líneas de alta tensión de la Compañía por intermedio de transformadores de propiedad de los clientes.

Tarifa

Consta de dos partes que se suman en la factura:

a) **Cargo fijo mensual.**
E° 2,210 por kVA o fracción de kVA de capacidad del transformador.

b) **Cargo por energía.**
E° 0,1692 por kWh por los primeros 100 kWh consumidos en el mes.
E° 0,1018 por kWh por el resto del consumo mensual.

Cargo mínimo por consumo.
El cargo fijo mensual (a).

Capacidad del transformador.
Se tomará como capacidad del transformador la indicada en su placa o, en caso de duda, la que determine la Dirección. Para determinar el cargo fijo mensual se tomará la capacidad del transformador o el 80% de la potencia conectada en la instalación interior si, excepcionalmente, el suministro se da en baja tensión.

VIII Tarifa de servicio para Bombas de Regadío Mecánico.

Se aplica solamente a instalaciones para bombas de regadío mecánico. La misma tarifa cubre los consumos de alumbrado que forma parte integrante y necesaria de la faena, pero sólo hasta la concurrencia de una carga total de alumbrado no mayor de 10% de la carga conectada en bombas; si la potencia conectada en alumbrado excediera de este límite, deberá independizarse la parte excedente y facturarse estos consumos con tarifa de alumbrado.

Tarifa

Para la aplicación de esta tarifa el año se divide en dos períodos que para este efecto, se designan por períodos de "Verano" y de "Invierno".

a) **Período de Invierno (1º de mayo a 30 de septiembre).**
E° 0,0850 por kWh

b) **Período de Verano (1º de octubre a 30 de abril).**
E° 0,0438 por kWh.

IX Tarifa para Alumbrado Público.

Se aplica a los consumos de alumbrado público.

La Compañía se obliga a suministrar la energía necesaria y a encender y apagar las lámparas de acuerdo al horario establecido y a mantener en buenas condiciones de servicio las instalaciones de su propiedad.

La reposición de lámparas quemadas o inutilizadas en el servicio o robadas o dañadas por actos de terceros, será de cargo de la Municipalidad.

Tarifa.

Se aplica la Tarifa normal para servicios residenciales con un 40% de descuento.

En el caso de que la inversión en nuevas instalaciones sea hecha por la Compañía y en los Alumbrados Públicos que se hagan en las condiciones señaladas en el artículo 17 del Contrato aprobado por DFL. N.o 28, del 29 de octubre de 1959, se aplicará la tarifa Residencial con un 25% de descuento.

X Tarifa para Empresas Distribuidoras.

Se aplica a Empresas de Distribución que adquieran energía para la venta al público dentro de sus respectivas zonas de concesión.

El precio de esta tarifa se aplica a los consumos de energía medida en cada punto de entrega, en el lado de alta tensión de transformadores de propiedad de la Empresa concesionaria. En caso que los consumos se midan en el lado de baja tensión, se agregará al consumo registrado un 3% por concepto de pérdidas de transformación.

Si el concesionario dispusiera, además, de otra fuente de energía, el consumo facturado en un mes cualquiera no podrá ser inferior a 150 kWh por kW de la demanda máxima más alta suministrada en el mes o en cualquiera de los últimos 11 meses anteriores.

Tarifa.

E° 0,062 por kWh.

XI Tarifa para Hornos Industriales de 50 kW o más.

Se aplica a instalaciones de hornos industriales con más de 50 kW, con suministro de energía interrumpido diariamente durante un período de 5 horas consecutivas. El suministro se hará en alta tensión a transformadores de propiedad del consumidor y la medida se efectuará en el lado de alta tensión.

Interrupción diaria de ... tro.

El suministro se interrumpirá diariamente entre las ... las 22 horas; para ... deberá disponerse de ... tor automático accionado ... reloj. El interruptor ... deberá ser de un tipo ... por la Compañía y será ... cionado por el consumidor ... loj será proporcionado ... Compañía. La Compañía ... aviso dado al consumidor ... horas de anticipación, podrá ... lantar o atrasar las horas ... ta interrupción hasta en ... ra, manteniendo, en todo ... duración de cinco horas.

Tarifa.

E° 0,0672 por kWh, ... alta tensión.

Consumo mínimo noct...

El número de kWh consumidos en el mes desde las 22 horas ... día hasta las 8 horas ... siguiente, deberá ser ... menos igual al 50% del ... total del mes. Si el ... mo nocturno fuera ... al 50 % del consumo ... del mes, la diferencia ... agregará al consumo ... sual para los efectos ... facturación.

Pago mínimo men...

E° 2,90 por KWA de capacidad ... o de los transformadores ... destinados al servicio ...

C.—CONDICIONES DE ... CION.

I Empalmes.— La ... deberá someter a la ... ración de la Dirección ... Servicios Eléctricos y ... una lista de materiales ... empalmes para su ... ción.

II Factor de potencia. ... facturas que se ... consumos hechos ... laciones cuyo factor ... tencia medio sea ... 0,85, se recargarán ... por cada centésimo ... cienda el valor del ... tor de potencia.

III Demanda máxima. ... tenderá por demanda ... xima de un mes, la ... media más alta ... da, en dicho mes ... un período de ... consecutivos.

En las tarifas con ... demanda máxima, ... rará como tal la más ... resulte al comparar ... manda máxima del ... el 75 % de la mayor ... da máxima habida ... meses consecutivos ... res al de facturación ...

Para cargas conectadas ... más de 50 KW, la ... máxima se medirá ... dio de instrumentos ... dos, suministrados ... Compañía o por el ... colocados por la ... No obstante, en el ... que éstos instrumentos ... pudieren ser obtenidos ... cualquier razón, la ... da máxima se ... en la forma que ... para cargas con ... menos de 50 KW ... bargo, si en instalaciones ... más de 50 KW ... mentos como soldadoras ... tricas, Rayos X ... tomen cargas por ... menores de quince ... consecutivos que ... la Compañía no ... damente acusadas ... equipo de medida, ... da máxima se ... también en la forma ... indica a continuación ... Para determinar la ... máxima de instalaciones ... cargas conectadas ... de 50 KW se procederá ... mo sigue:

A la potencia conectada ... alumbrado se sumará ... manda del resto de ... conectada, estimada ... do con la siguiente ...

N.o de motores o artefactos conectados.	Demanda máxima estimada de la carga conectada
1	100 %
2	90 %
3	80 %
4	70 %
5 o más.	60 %

Cada aparato de calefacción industrial se considerará como motor para los efectos de aplicar esta tabla.

Los valores de la demanda máxima que resulten de aplicar esta tabla deberán modificarse, si es necesario, en forma que la demanda máxima e s t i m a d a no sea en ningún caso menor que la potencia del motor o artefacto más grande, o que el 90% de la potencia sumada de los dos motores o artefactos más grandes o que el 80% de la potencia sumada de los tres motores o artefactos más grandes. Se entenderá como carga conectada en motores y astefactos la potencia normal de placa.

En casos justificados y autorizados por la Dirección, la demanda máxima podrá estimarse por una medida de la máxima potencia del suministro.

IV Suministro en alta tensión

Si el suministro se hace desde las líneas de alta tensión de la Compañía, cualquiera que sea el uso a que se destine la energía se aplicará la tarifa industrial que corresponda con los siguientes descuentos en las facturas mensuales: 10% en el cargo por demanda máxima, ya sea que el medidor se coloque en el lado de alta o baja tensión del transformador y 3% en el cargo por energía, pero sólo en el caso en que el medidor se coloque ... de alta tensión.

V Facturación mínima ...

La facturación mínima ... no incluye el arriendo ... dor.

2.o Las nuevas tarifas ... brado público entrarán ... gencia una vez que ... contratos que ... las Municipalidades ... pañía, salvo que ... contratos dispongan ... sa.

3.o El impuesto a la ... ta de 6% está incluido ... tarifas de suministro ... gía que aprueba ... Resolución excluyendo ... sumos no afectos ... puesto.

4.o Si se presentasen ... suministro o servicios ... cluídos en la presente ... ción, la Dirección de ... Eléctricos y de Gas ... rá tarifas provisionales ... esos suministros ... mientras la Comisión ... rifas las fija en ... tiva.

5.o La presente Resolución ... rá en vigencia 15 ... de publicada en ... con las disposiciones ... vigentes sobre la ... mese razón, ... publíquese. — ...

Secul Trebotic, Presidente ... Comisión de Tarifas — ... nardo Ojeda Ojeda, ...

Firma Montero y Cía. S.A. despidió a tres dirigentes y trasladó a Arica al presidente del nuevo sindicato

Tres dirigentes sindicales fueron despedidos y un cuarto, el presidente, fue trasladado a Arica, por la firma Montero y Cía S.A., de esta capital. El único delito de los funcionarios despedidos fue el hecho de constituir un sindicato para la defensa de sus derechos y reivindicaciones.

En efecto, el presidente del Sindicato, José de la Jara Parada, fue enviado a Arica y los dirigentes Gonzalo Ahumada, director y actual presidente subrogante del sindicato; Mario López, tesorero, y Carlos Rubio, director, fueron despedidos por la firma en la más flagrante infracción a las disposiciones del Código del Trabajo, al no respetar el fuero sindical.

INTERVIENE EL MINISTERIO DEL INTERIOR

Los dirigentes sindicales, acompañados de su abogado, Héctor Valenzuela Valderrama, concurrieron al Ministerio del Interior a denunciar los hechos. El Ministro Bernardo Leighton dispuso que inmediatamente se enviara un cable al Gobernador de Arica, ordenándole la ubicación del presidente José de la Jara Parada, y le ordenara viajar inmediatamente a Santiago, para que se haga cargo del probable conflicto que ha surgido en la empresa en la cual trabaja.

Cabe hacer presente que la firma Montero y Cía. S.A., obligó al dirigente a viajar a la ciudad nortina, amenazándolo con despedirlo si no lo hacía.

El Ministro del Interior que está resuelto a hacer cumplir la ley, en lo que respecta al fuero sindical, llamó también a su despacho al Inspector Provincial del Trabajo, Humberto Del Pino, y le ordenó que traiga a su despacho todos los antecedentes relacionados con el despido de los dirigentes del Sindicato de la firma Montero. El Gobierno aplicará a esa firma todo el rigor de la ley en defensa del fuero sindical.

HECHOS PINTORESCOS

Las aspiraciones de los 150 empleados de la firma Montero y Cía. para formar sindicato, datan desde hace muchos años. En cada oportunidad se han dejado sentir las presiones y las amenazas, pero la más pintoresca de ellas fue la ocurrida en 1952, cuando un empleado quiso formar el Sindicato, siendo despedido por la firma. Este funcionario buscó un abogado para que defendiera su causa, el que ni siquiera fue recibido por la gerencia de la Empresa. Y aquí viene lo bueno. Ese empleado con inquietudes gremiales era nada menos que Vicente Sota, actual diputado de la Democracia Cristiana, y su abogado Bernardo Leighton, actual Ministro del Interior.

Todos estos antecedentes han servido para aquilatar la insolencia de la firma y el poco respeto por las leyes del trabajo vigentes, y que en esa fecha contó con la colusión del gobierno imperante. El caso se vuelve a repetir en 1965, y en esta oportunidad el presidente del Sindicato, es hermano del diputado Eduardo de la Jara, y el abogado defensor, el diputado Héctor Valenzuela Valderrama.

EL PROBLEMA EN LA CAMARA DE DIPUTADOS

El escándalo surgido con el despido de los dirigentes gremiales de la firma Montero y Cía., repercutió anoche en la Cámara de Diputados, cuando el parlamentario Héctor Valenzuela Valderrama, presidente de la Comisión de Trabajo y Legislación Social enfocó este hecho con el siguiente discurso:

Señor Presidente:

Debo denunciar un hecho a la H. Cámara que —estoy seguro de ello— todos sus miembros, sin excepción, juzgarán grave, porque él entraña un espíritu dañado de parte de quienes, en forma prepotente tratan de pisotear la ley vigente q los derechos de la clase trabajadora.

Hay gente en Chile que aún no despierta de la lánguida siesta de los tiempos coloniales, gente para quien, según parece, nada ha ocurrido en los últimos años en orden al avance de la clase trabajadora, gente que es impermeable al hecho de que los empleados y obreros hace tiempo que sacudieron en nuestro país el yugo del siervo y, por el contrario, se aprestan a ocupar el plano protagonista que la historia del mundo de hoy les reconoce, gente que en concreto, busca, inventa y, al fin, encuentra los caminos tortuosos para perseguir a los trabajadores, cuando estos cometen el que, a juicio de ellos, es un crimen, de hacer uso de su derecho legal de asociarse en sindicatos.

Hago estas reflexiones, señor Presidente, teniendo a la vista los antecedentes de lo que, en estos mismos instantes está sucediendo en la empresa Montero y Cía. S. A. C.

Trataré de resumir los hechos ocurridos en esa industria, cuya arbitrariedad queda-ra en evidencia con su sola enunciación.

1.— Los empleados de la firma Montero y Cía. S. A. C., que suman alrededor de 150, manifestaron su antigua e insatisfecha aspiración de constituir un sindicato. Impuesta la gerencia de este hecho, hizo saber, insolentemente, que, en el evento de que los emplados persistieran en su legítima pretensión, se procedería simplemente, al cierre de la empresa.

Es conveniente dejar constancia ante la H. Cámara de que ya en oportunidad anterior la gerencia de Montero y Cía. S. A. C., opuso parecidos procedimientos cuando sus empleados quisieron organizarse sindicalmente. Víctima de la prepotencia de la empresa fue quien dirigía el movimiento, el entonces empleado de Montero y Cía. S. A. C., Vicente Sota Barros, hoy convertido en miembro de este Parlamento. La misma actitud grosera fue adoptada con el abogado del dirigente señor Sota, profesional a quien se le negó el acceso a los locales de la firma. Ese abogado desempeña actualmente el cargo de Ministro del Interior y se llama Bernardo Leighton Guzmán.

2.— A pesar de esos precedentes y de las amenazas concretas de la gerencia de la empresa, los empleados celebraron el 22 de junio del año en curso, la sesión constitutiva del Sindicato Profesional de Empleados de Montero y Cía. S. A. C., en presencia del Director del Trabajo, don Fernando Olivares. Por decisión de la asamblea integraron el directorio del Sindicato en formación, José Miguel de la Jara, como presidente; Olaf Brandt, como secretario; Mario López, como tesorero, y como directores, Gonzalo Ahumada y Carlos Rubio. Se efectuaron las publicaciones exigidas por el artículo 378 del Código del Trabajo, con lo cual, automáticamente, los directores elegidos quedaron amparados por el privilegio de inamovilidad y se iniciaron los trámites de rigor para obtener la concesión de la personalidad jurídica del nuevo sindicato.

3.— La constitución legal del Sindicato provocó inmediata reacción en la gerencia de la empresa. Desató ella una persecución indisimulada en contra de quienes concurrieron a su formación, y, con el objeto de atraer en contra del Sindicato, las antipatías de quienes no se habían aún hecho socios de él, suprimió toda clase de vales y de permisos, y despidió, incluso, a un funcionario, con el propósito de amedrentar a la gente.

4.º— El Directorio del Sindicato en formación, consciente de la responsabilidad gremial que le asistía, citó, ante la actitud pertinaz de la Gerencia, a una Asamblea de Socios, con el objeto de obtener un voto de confianza.

La Gerencia, contando con la clásica actitud de los incondicionales, hizo que éstos se incorporaran al Sindicato, procurando de este modo aunar una transitoria mayoría, que le permitiera obtener el rechazo del voto de confianza solicitado por la Directiva sindical. Inclusive, en actitud de descaro, llegó hasta a proponer la incorporación al Sindicato del Subgerente, Eduardo Lamas.

La maquinación de la empresa, una vez más, no tuvo éxito. La Asamblea otorgó el voto de confianza solicitado; no se logró, como se esperaba, el acuerdo de disolución de la organización, y el empleado, señor Lamas, atendida su condición de ejecutivo de la firma, fue rechazado como asociado.

Fracasada esta gestión, naturalmente, los incondicionales de la Gerencia se han retirado del sindicato. Y se ha procurado aumentar el número de los retiros por los procedimientos más violentos y reñidos con el "fair play", que entre elementos decentes rige las relaciones del trabajo, y el trato humano en general. Se ha recurrido a todo: al halago y a la amenaza. Y ello frente a hombres y mujeres, que han debido soportar la conversación empalagosa de los enviados de la Gerencia, o la amenaza grosera de degradación funcionaria.

5.º— La diabólica "máquina" armada por la Gerencia de Montero y Cía. S.A.C., no se detiene allí. Con fecha 2 de agosto pasado, en los lugares más visibles de los locales de la empresa, se colocó una comunicación suscrita por don Alejandro Montero, su Gerente, en donde se lanza sobre los empleados la imputación indiscriminada e injuriosa del robo de dos archivadores que contendrían importantes documentos. En concepto de la empresa, este hecho, que califica unilateralmente como de delictuoso, formaría parte de un plan puesto en marcha —asómbrese la H. Cámara—, "con el inconfesable propósito de causar dificultades a la firma, dentro de un plan general de agitación, destinado a hacer fracasar los planes económicos del Supremo Gobierno". Montero y Cía. S.A.C., no trepida en erigirse en defensora del Gobierno —quien no la necesita como tal—, en su propósito de coartar los derechos de sus trabajadores y de crear un clima apropiado para obtener la disolución del Sindicato, que se ha formado con la honradez y valentía de algunos de sus empleados.

6.º— Esto no es todo. Montero y Cía. S.A.C., en un acto de temerario desconocimiento de los privilegios de los Directores del Sindicato, ha realizado, respecto de ellos, una serie de atropellos, que atentan contra su dignidad funcionaria.

Don Mario López, Tesorero del Sindicato, antiguo empleado de la firma, Jefe de la Sección Muebles Funcionales del Departamento de Arquitectura Interior, ha sido humillado ante todos sus compañeros de trabajo, trasladándolo a la sección artículos de escritorio y archivo, con la expresa orden de que debe desempeñar las funciones de un junior de 15 años de edad, encargado de los mandados y del aseo de la sección.

Don Carlos Rubio, Director del Sindicato, empleado antiguo, al igual que el anterior, Jefe de la importante Sección Bodega Interior, es humillado y trasladado a la sección bodega de materiales como simple ayudante de kardex.

Don Carlos González, vendedor comisionista del Departamento de Arquitectura Interior, y socio del Sindicato, quien obtiene en ese puesto una remuneración mensual entre Eº 700 y 1.000 escudos, es trasladado a la sección archivo de contabilidad y se le asigna un sueldo vital mensual. Se trata de un meritorio empleado, que cuenta con 54 años de edad.

Al Presidente del Sindicato, don José Miguel de la Jara (de paso diré que se trata de un hermano del Honorable colega don Renato Emilio de la Jara), se le envía a Arica, en términos tan amables como que le daban a escoger: o se va a Arica o a su casa. Con seguridad, a su regreso será enviado, con la misma amabilidad a Punta Arenas.

Al Secretario del Sindicato, don Olaf Brandt, joven alemán radicado en Chile hace algunos años, lo amedrentan advirtiéndole que el Directorio de Montero y Cía. S. A. C., en el cual se encuentra representado el 95% de los accionistas —está terminantemente decidido a acordar el cierre definitivo del negocio si prospera la formación del Sindicato. El señor Brandt en carta explicativa dirigida a los miembros del Directorio renuncia a su cargo, teniendo en cuenta que el cierre de la empresa perjudicaría a 250 familias de empleados y obreros que en ella laboran.

7.— Hay aún más. Con fecha 3 de agosto, esto es, ayer, la firma Montero y Cía. S.A.C. consuma su desprecio por la ley y por los derechos de los trabajadores al proceder a desahuciar por escrito el contrato de trabajo que la liga con los señores Mario López, Carlos Rubio y Gonzalo Ahumada, todos ellos directores del Sindicato; todos ellos en pleno goce legal del fuero que por su calidad de dirigentes sindicales les reconoce el Código del Trabajo; todos ellos amparados por las disposiciones de la ley Nº 16.270, sobre inamovilidad. Estos despidos no se ajustan ni al espíritu, ni a la letra, ni a las formas señaladas por la citada ley Nº 16.270, sobre cuyo texto Montero y Cía. S.A.C., baila, hasta ahora con impunidad, el "twist de los inmorales".

Es conveniente, para apreciar hasta qué punto llega el desprecio que esta firma tiene por la ley vigente, que la Honorable Cámara conozca, por ejemplo el texto de la comunicación dirigida al señor Gonzalo Ahumada Ross, Director, como he dicho, del Sindicato:

"Comunicamos a Ud. que el Directorio acordó separarlo de inmediato de la firma por haber injuriado a la Sociedad y sus personeros y provocar una irresponsable agitación entre el personal".

Así califica Montero y Compañía S. A. C. a quienes procuran organizarse, en conformidad a las leyes, en sindicato. Así responden a quienes, con sacrificio, contribuyeron a la obtención de utilidades que han permitido la organización de sociedades filiales que hacen de Montero y Cía. S. A. C. un poderoso trust industrial y comercial.

Yo estoy seguro que las monstruosidades que anuncia Montero y Cía. S. A. C. no llegarán a consumarse. Si así ocurrieran significaría que este Parlamento está de más, que todos sus miembros nada significamos, puesto que en Chile estaría llegando la hora de que leyes despachadas por el Congreso Nacional y sancionadas por el Ejecutivo son, simplemente, atropelladas por patrones orgullosos y tozudos. En Chile, estoy sinceramente convencido de ello, no rige la ley de la Selva. Por eso Montero y Cía. S. A. C. tendrá que reconocer que los tiempos han cambiado, que los empleados y obreros no son meros elementos destinados a amasar para sus patrones fortunas incalculables, a costa de cualquier procedimiento, por encima de todo principio.

A demostrar esto consagraré, como siempre, mis mejores desvelos. Y creo que toda la H. Cámara me acompañará, conjuntamente con las autoridades de Gobierno en cuya rectitud y honradez creo invariablemente.

Solicito, señor Presidente, se dirija oficio, en mi nombre, al señor Ministro del Trabajo y Previsión para que, a la mayor brevedad, proceda a ordenar se investiguen los hechos denunciados y se adopten las medidas conducentes a evitar los atropellos denunciados, disponiéndose la inmediata reposición en sus funciones de los diversos empleados de Montero y Cía. S. A. C. removidos ilegalmente de ellas.

Al mismo tiempo, solicito se dirija oficio al mismo señor Ministro del Trabajo y Previsión Social y a S. E. el Presidente de la República transcribiéndoles mis observaciones. Ellos, tal vez mejor que nadie, podrán apreciarlas en lo que modestamente valen, pues, como el Diputado que habla, han hecho vocación de la defensa de la revolución democratacristiana, que está inspirada y dirigida hacia las clases populares, los desposeídos y los pobres de nuestra patria.

Muchas gracias, señor Presidente.

El Gobierno Decidido a Hacer Respetar el Fuero Sindical. Ministro del Interior Dispuso Investigación de la Denuncia

Se ordenó que dirigente trasladado a Arica viaje a Santiago a hacerse cargo de sus funciones en el conflicto planteado. Diputado Héctor Valenzuela denunció el hecho en la Cámara

por ARTURO GALLO M.

HECTOR VALENZUELA VALDERRAMA, diputado que denunció en la Cámara el atropello a la ley y al fuero sindical por la firma Montero y Cía. S. A.



GONZALO AHUMADA, Director Sindical despedido, y que en ausencia del titular, José Manuel de la Jara, trasladado a Arica, ha asumido la presidencia de su gremio.

Ministro del Trabajo hará hoy una exposición sobre Convenios del Cobre

SE HARA A TRAVES DE UNA CADENA NACIONAL DE RADIOS.— OTRAS NOTICIAS

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, William Thayer, hará hoy una exposición al país sobre los alcances de los Convenios del Cobre, especialmente en lo que se refiere a los trabajadores y las disposiciones que les benefician.

Esta intervención del Ministro será a través de cadena nacional.

COORDINACION

El Ministerio de Salud Pública envió a la Subsecretaría de Previsión Social del Ministerio del Trabajo, un oficio por el cual propone una coordinación de labor entre ambos Ministerios y el Servicio de Seguro Social, sobre los asuntos de Seguridad Social relacionados con la salud.

CARNET PROFESIONAL

Dirigentes del gremio de hoteleros y matarifes, visitaron ayer al Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, a quien le solicitaron una modificación del reglamento que les otorga los carnets profesionales, a fin de hacerlo más efectivo y operante.

El Director de Ferrocarriles del Estado, Luis Falcone, declaró en conferencia de prensa que se estaba buscando una solución al problema planteado por los profesionales y técnicos de la empresa, quienes han reclamado una nivelación de rentas con los funcionarios similares en su categoría del Ministerio de Obras Públicas. Expresó que esta materia había sido tratada con el Presidente de la República, y estudiaba su solución, ya que las condiciones económicas de este personal no son aliciente para ello.

Esta misma situación ha hecho que existan 80 vacantes en esta categoría en la planta, que no han sido llenadas por la falta de interés en profesionales y técnicos para postular a ellas, prefiriendo desempeñar su profesión en otros campos de trabajo.

Agregó que había un proyecto para mejorar las condiciones económicas de estos profesionales, pero que había sido rechazado por el Ministerio de Hacienda y que en la actualidad existía otro en estudio en la Contraloría para el mejoramiento del personal de maquista a través de un aumento en los viáticos.

En cuanto al movimiento que mantienen los profesionales y técnicos, de negarse a firmar documentos mientras no se resuelva su petición ha continuado sin variaciones, según informaron los dirigentes. Agregaron que ante el anuncio de la traída de técnico extranjeros, dentro de los planes de modernización de los equipos, ellos se opondrían, ya que consideran que los profesionales y técnicos chilenos están en condiciones para prestar iguales o mejores servicios, algunos con estudios en el mismo extranjero.

FALLO ARBITRAL SOLUCIONO EL PLIEGO DE LAB. CHILE

El árbitro en el conflicto de los 170 empleados del Laboratorio Chile S. A., Gerardo Estay, notificó anoche, a las 19 horas, a los abogados de las partes Guillermo Lois y Eduardo Long, el fallo que pone término al pliego de peticiones por el período de un año.

El fallo comprende aumento del 3% de los sueldos reajustados con el 38.4%; gratificación de dos meses de sueldo; colación por cuenta de la firma; pago a los choferes de los gastos de renovación de documentos; bonificación mensual de un 50% sobre el sueldo vital a los operadores de máquinas; se crea escalafón para todo el personal que deberá ser completado en un plazo de 60 días; se crea un bono de producción escalonado de un mes de sueldo anual por cada 20% aumento.

La vigencia de este fallo rige desde el 14 de mayo del presente año al 14 de mayo de 1966.

BREVES GREMIALES

CONSTITUCION DE SINDICATO.— Ante un Inspector Regional del Trabajo, se constituirá hoy, a las 19 horas, el Sindicato Agrícola del fundo "Sorrento", de Talagante. Al acto que tendrá lugar en el mismo fundo, asistirán dirigentes de la Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas, ANOC, y los nuevos representantes campesinos.

REUNION DE "NO NIVELADOS" DE LAS FF. AA. Y CARABINEROS.— La Federación de Personal 'No Nivelado' de las Fuerzas Armadas y Carabineros ha citado a sus miembros a una reunión general que tendrá lugar el próximo lunes 9, a las 9.45 horas, en el Salón Auditórium de Morandé 71, tercer piso, para tratar diversos problemas relacionados con las leyes 16.250 y 16.258. A esta reunión han sido invitados en forma especial parlamentarios y autoridades de las Cajas de Previsión.

CARNETS DE EE. DE FARMACIAS. En las oficinas provinciales del SNS, se están recibiendo las solicitudes de los postulantes a aprendices de empleados de farmacias, que deseen acogerse a los beneficios del decreto 86, relacionado con la otorgación de carnets para desempeñar estas labores en calidad de aprendiz. Los interesados deben reunir la totalidad de los requisitos establecidos en el artículo 2º de ese cuerpo legal.

FUE CREADO CENTRO SOCIAL "HIJOS DE YUMBEL".— A iniciativa de un grupo de vecinos de la localidad, fue fundado recientemente en esta capital el Centro Social de "Hijos y Amigos de Yumbel" El primer directorio de este organismo" quedó constituido en la siguiente forma: presidente, Arturo Betancourt; vicepresidente, Alberto Carrasco; secretario, José Bascuñán; tesorero, Julio Candia y directores: Felipe Fica, Emilio Iribarren, Emilio Gallardo, Jaime Negrete y José Maurelia.

Conflicto del Banco Sud Americano tratarán en Servicios del Trabajo

SE INTENSIFICARA FISCALIZACION DEL CUMPLIMIENTO DE LEYES SOCIALES, SABADO INGLES Y DESCANSO DOMINICAL

Con la Dirección General del Trabajo se estudiará la falla ocurrida en el conflicto del personal del Banco Sud Americano, al producirse un empate ante la Junta de Conciliación para el pase a la huelga legal al fracasar las conversaciones de avenimiento por el pliego de peticiones.

Este problema fue presentado por los dirigentes del Banco y la directiva de la Confederación de Empleados Particulares (CEPCH) al Subsecretario del Ministerio del Trabajo, Emiliano Caballero, en la tarde de ayer. El Subsecretario expresó que se buscaría una salida a esta impasse legal y que el conflicto sería tratado mientras tanto en el Departamento de Conflictos de la Dirección General, para lo cual habrá una reunión mañana.

OTROS PROBLEMAS

También la directiva de la CEPCH planteó al Subsecretario la necesidad de establecer una mayor fiscalización en el cumplimiento de las leyes sociales por parte de los empleadores, del Sábado Inglés y el descanso dominical, especialmente en los empleados de comercio.

Al respecto, se les manifestó que se han impartido instrucciones a los Inspectores del Trabajo y que se impulsará la acción fiscalizadora con el aumento del personal inspectivo de los Servicios del Trabajo.

Concentración tendrán hoy los Gráficos de la Obra

Convocada por los Consejos Directivos de la Central de Trabajadores Gráficos de la Obra de Chile y Federación de Obreros de la Imprenta de Chile, tendrá lugar hoy, una concentración de bases, a objeto de dar a conocer el Pliego de Peticiones que el gremio presentará en breve a consideración de los industriales.

Esta medida ha sido adoptada con el fin de hacer posible la aprobación del Pliego en plazo breve, con el objeto de poder presentar el máximo de peticiones a toda la industria gráfica de Santiago.

Para este efecto, se ha hecho un llamado a las directivas de sindicatos y comités de talleres para que adopten las medidas orgánicas del caso, a fin de lograr llevar adelante la concentración que, según se espera, será la mayor que haya realizado el gremio.

En esta oportunidad, se tratará en forma especial la reactualización del actual tarifado de los trabajadores gráficos y la presentación de los respectivos pliegos de cada taller.

La reunión se efectuará en el local del Sindicato de Suplementeros, Arturo Prat 464, a las 19 horas.

PROYECTO DE ACCIDENTES DEL TRABAJO FUE ENVIADO AL PARLAMENTO PARA SU DESPACHO

Comisión de Reformas a la Previsión estudia proyecto para nivelación de asignación familiar

El Proyecto que introduce reformas a la Ley Nº 10.384 sobre Accidentes del Trabajo, fue enviado al Parlamento para su discusión, según se informó en el seno de la Comisión que estudia las Reformas a la Previsión.

Este es uno de los Proyectos que estudia una Comisión Especial, designada por el Gobierno y que funciona en el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, para llevar adelante las diversas reformas que se introducirán, de acuerdo a los planes del Gobierno, en los sistemas previsionales. Esta Comisión está asesorada en la actualidad por una Delegación de Expertos en Seguridad Social de Bélgica, cuyo país, en convenio con el nuestro, envió sin costo para el Erario Nacional.

Ahora la Comisión se encuentra abocada al estudio que despertó mayor interés entre los gremios de empleados y obreros al ser enunciado, como es el de la nivelación de las asignaciones familiares.

El Proyecto enviado al Congreso introduce fundamentales modificaciones referentes a la atención de los accidentados por el trabajo, enfermedades profesionales, prevención y protección contra los accidentes.

EN FUNDO "LA CARRERA" DE MALLARAUCO NIEGAN EL TRABAJO A INQUILINOS Y SABOTEAN LA PRODUCCION

Dueño del fundo siembra 25 cuadras solamente de 150 que posee totalmente regadas. Inspección del Trabajo de Melipilla lo citó a comparecer para dar cuenta, el 13 del presente

Una denuncia por negativa a dar trabajo a 32 inquilinos se presentó en la Inspección Departamental del Trabajo de Melipilla, contra el dueño del fundo La Carrera de Mallarauco, Fernando Luis Concha, pese a tener terrenos en condiciones de ser explotados, ya que posee 150 cuadras de riego, de las cuales sólo 25 están sembradas.

En este fundo, se encuentran trabajando solamente 26 inquilinos; los 32 restantes, de los cuales 8 son casados y con numerosos hijos, se ven precisados a no trabajar por negarse el propietario a darles tierras en medias, como se hacía anteriormente.

Según lo expresado por los dirigentes de los campesinos, esta táctica de negarles trabajo a los inquilinos con el sistema de medias, está siendo adoptada por casi la mayoría de los dueños de fundos del sector, con el objeto de evitarse las sanciones por la ley de inamovilidad y previsión y, además, lo que es más grave, para bajar la producción ejecutando un abierto sabotaje al Gobierno en sus planes de recuperación del país.

El dueño del fundo La Carrera, ha sido citado por la Inspección del Trabajo de Melipilla a comparecer el 13 del presente para responder de esta denuncia. El fundo es dedicado a la siembra de trigo y lechería, por lo cual su producción es de suma importancia para el país.

En caso de no haber una resolución ante la Inspección del Trabajo, los campesinos recurrirán a las autoridades del Ministerio del Trabajo y del Ministerio de Agricultura para poner en antecedentes sobre lo que está sucediendo con la explotación de estas tierras.

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

CONSTRUCCION

FIERRO
C.A.P. e IMPORTADO
PERFILES CAÑERIAS
Y PLANCHAS
FERROGLOBO LTDA
SANTA ROSA 2265 - FONO 52792

LIBROS

TEXTOS ESCOLARES
Y
Siempre novedades Chilenas y extranjeras en
LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 1179
Entre Morandé y Bandera

Art. para el Hogar

ACADEMIA "Helen"
Modas - Peluquería y Belleza
Visite nuestro establecimiento profesional para todas las edades. Cursos de 3 meses, 6 y 8 meses, diferentes horarios. Peluquería, mañana y tarde. Nuevos cursos empiezan el 5 julio.
IRARRAZAVAL 940
No olvide visitar este Establecimiento Profesional.



Fábrica Carteras "RILOF"
LE OFRECE sus ULTIMOS MODELOS en TODOS LOS COLORES. También recibe
* HECHURAS
* TEÑIDOS
* TRANSFORMACIONES
EN COCODRILO, CUEROS TEVINIL Y ARREGLOS EN GENERAL
COQUIMBO 1179
Entre San Diego y Gálvez





SUSCRIBASE HOY

RAMONA — POR LINO PALACIO









AUTOMOVILISMO

APRENDA A MANEJAR
en automóviles modernos (doble control); arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres, niveles. Precios más bajos. Compruébelo.
INSTITUTO "SAN MIGUEL"
Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175, Of. 75.
San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.

HOSPITAL NAVAL
"ALMIRANTE NEF"

AVISO AL COMERCIO

PROPUESTA PUBLICA N.o 4/846

LLAMASE LA ATENCION DEL COMERCIO A LA PRESENTACION A PROPUESTA PUBLICA POR LO SIGUIENTE:

80 CAJAS DE 75 PLACAS DE PELICULAS RADIOGRAFICAS DE 30 x 40 CMS.
70 CAJAS DE 75 PLACAS DE PELICULAS RADIOGRAFICAS DE 35 x 35 CMS.
130 CAJAS DE 75 PLACAS DE PELICULAS RADIOGRAFICAS DE 24 x 30 CMS.
90 CAJAS DE 75 PLACAS DE PELICULAS RADIOGRAFICAS DE 18 x 24 CMS.
10 CAJAS DE 150 PLACAS DE PELICULAS RADIOGRAFICAS DENTALES.

Las Bases y Antecedentes de la Propuesta podrán ser solicitados en el Departamento de Abastecimiento, Sección Adquisiciones.
La fecha de apertura de la propuesta será el día miércoles 8 de septiembre de 1965, a las 10.30 horas.

EL DIRECTOR

VARIOS

CLINICA BOSTON
SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA
LABORATORIO CLINICO
Atención permanente día y noche
ALAMEDA 1616 - FONO 81921

CORPORACION DE LA VIVIENDA

SOLICITA OFERTAS PARA LA ADQUISICION DE TERRENOS DESTINADOS A VIVIENDAS MINIMAS EN LA CIUDAD DE CURICO, DEPARTAMENTO DE CURICO, DE ACUERDO A LAS SIGUIENTES BASES:

1º UBICACION:
Con frente a calles existentes o caminos públicos dentro del límite urbano de la Comuna y en la Zona de Viviendas Económicas determinadas por el Plano Regulador Vigente.

2º SUPERFICIE:
De 10.000 a 200.000 m2.
Sin embargo, esta superficie podrá ser enterada por propietarios colindantes en ofertas de conjunto.

3º SERVICIOS:
Debe tener posibilidades inmediatas de abastecimiento de agua potable, luz eléctrica y evacuación de desagüe al alcantarillado.

4º CARACTERISTICAS:
Los terrenos deben ser en lo posible planos, si hubiera pendiente el lan o podrá exceder de un 10 o|o, no inundables, con subsuelo apto para fundar a una profundidad máxima de 1,00 m. y que no hayan sido explotados en faenas de extracción de materiales.

5º EDIFICIOS Y OCUPANTES:
En la oferta se indicará si existen construcciones, sus características, si están ocupadas por los propietarios, cuidadores, mejoreros, arrendatarios, etc. Se fijará fecha de la entrega del inmueble.

6º PLANO O CROQUIS:
Se acompañará a la oferta un plano o croquis en que se señale en forma clara y precisa la configuración del terreno, orientación, nombre de propietarios vecinos, dimensiones aproximadas en todos sus deslindes, superficie y ubicación respecto a calles y caminos públicos.

7º OFERTA:
Las ofertas deberán ser presentadas por sus propietarios o representante legal autorizado, se consignará el nombre completo del propietario, avalúo fiscal vigente y N.o del Rol. Precio de venta global o por metro cuadrado, en escudos y plazo de validez, el cual no podrá ser inferior a ciento veinte (120) días.
Se indicará si hay servidumbres que graven el predio o expropiaciones que lo afecten. Las ofertas se presentarán en sobre cerrado dirigido al Vicepresidente Ejecutivo.

8º CONDICIONES:
La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de aceptar la o las ofertas que estime más convenientes o rechazarlas todas. Se reserva, además, el derecho de hacer al o a los prpietarios cuyas ofertas resultaren seleccionadas, contra ofertas de precios, basándose en la tasación que determine su Subdepartamento de Terrenos y Catastro.
Las ofertas se recibirán hasta las 16 horas del día 2 de septiembre de 1965, en Santiago, calle Arturo Prat N.o 48, 6.o piso, Subdepartamento de Terrenos y Catastro, día y hora en que se procederá a abrirlas en presencia de los interesados que concurran.
Para los interesados no residentes en Santiago, las ofertas podrán ser enviadas por carta certificada, antes de la fecha indicada, dirigida al Jefe del Subdepartamento de Terrenos y Catastro de la Corporación de la Vivienda, calle Arturo Prat N.o 48, 6.o piso, Santiago.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
Subrogante

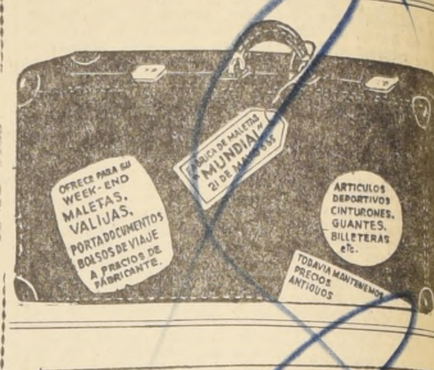
CASAS PREFABRICADAS "HERRERA"
OFRECE
CASAS Y CABINAS DE MADERA
VARIOS TIPOS — PRECIOS ECONOMICOS — SE ENTREGAN INSTALADAS — AMPLIAS FACILIDADES
Visítenos en
ALAMEDA BDO. O'HIGGINS 2457,
Stgo., fono 94107



¡CUIDADO!
MAS VALE PREVENIR QUE APAGAR: SEÑOR TRANSEUNTE. Si Ud. observa un desprendimiento de humo, no titubee en dar de inmediato aviso al Cuerpo de Bomberos, TELEFONO 61171. La suposición de que ya alguién dio alarma, es la causa, por lo general, del atraso de la llegada de las bombas al sitio amagado.
CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO
DEPTO. DE TECNICA Y PREVENCION

DEPORTES

NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO
TOTALMENTE NUEVO
CARTUCHO DE CAZA
F A M A E
POLVORA IMPORTADA — FULMINANTE IMPORTADO — PIDALO EXCLUSIVAMENTE EN
ARMERIA ITALIANA
AHUMADA Nº 64
NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO - NUEVO



DEPORTISTAS
CAMISETAS PIQUE FINAS
PARA TODOS LOS DEPORTES
EXCLUSIVIDAD DE FABRICA
PLANCHON
SAN PABLO 2907 - FONO: 93265

MODAS



Sala "NYLON"
— Ahumada 43 —
Surtido completo en ropa interior, ajuares para novias, tejidos de lana de las mejores marcas, faldas, blusas, medias.
TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DAMAS

DELANTALES "LALA"
Son famosos por su confección fina. Siempre modelos nuevos.
Sección de Medida
Alameda 566
Fono 35389

DELANTALES
PARA TODOS LOS COLEGIOS DEL PAIS
Julin Serra
EL REY DE LOS DELANTALES
SAN ANTONIO 559
DIAG. CERVANTES 684

Radio-Televisión



REGALE DISCOS
A SUS SANTOS
GRAN REBAJA DE PRECIOS
ORDINA
ALAMEDA 2981



Carta de De Gaulle a Mao Tse Tung sobre Vietnam entregó A. Malraux

Francia desea tener participación preponderante en las gestiones de paz para el Asia Sudoriental.— Diario del Vaticano propicia "neutralización efectiva" para Vietnam.— Presidente Johnson solicitó fondos para continuar la lucha

PARIS, 4 (UPI).— El Presidente Charles de Gaulle envió una carta personal a los Jefes del Gobierno de Pekín, según revelaron hoy fuentes oficiales.

Agregan los informantes que el mensaje está en armonía con la actual política de fortalecer las relaciones con China comunista, con la segunda intención de tener más tarde participación en las gestiones de paz en Vietnam.

CARTA ENTREGADA

La carta de De Gaulle fue entregada ayer por André Malraux, Ministro de Relaciones Culturales de Francia, al Jefe del Partido Comunista, Mao Tse-Tung, y al Jefe del Gobierno de Pekín, Liu Chao-Chi.

Los funcionarios franceses declinaron dar detalles del mensaje de De Gaulle, pero sugirieron que en él se trata "una amplia revisión general" de las relaciones entre ambos países y de los problemas mundiales en general.

ESFUERZOS FRANCESES

Círculos de Gobierno aseveran que el mensaje —con que culmina la visita de dos semanas que Malraux ha completado en China roja—, indican que el Gobierno francés está haciendo serios esfuerzos para dar mayor jerarquía a las relaciones puramente formales que han existido entre París y Pekín.

FONDOS PARA LA LUCHA

WASHINGTON, 4 (UPI).— El Presidente Lyndon Johnson solicitó hoy del Congreso la aprobación de un fondo adicional de 1.700 millones de dólares, para costear operaciones bélicas intensificadas de Estados Unidos en Vietnam, durante los próximos seis meses.

El Secretario de Defensa, Robert McNamara, que transmitió el mensaje del Mandatario, presentó en detalle la solicitud durante una sesión secreta de la subcomisión senatorial de Asignaciones de Fondos para Gastos Militares.

NEUTRALIZACION EFECTIVA

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (UPI).— El semanario "Osservatore Della Domenica", dice en su editorial de hoy que la única solución del problema vietnamés parece ser una "efectiva neutralización".

El editorial, firmado por Federico Alessandrini, asevera que "la solución puede ser la efectiva neutralización, que no constituiría una pantalla para esconder una derrota".

GESTION AFRICANA

LUSAKA (Zambia), 4 (UPI). — El Presidente Kenneth Kaunda informó hoy que los Ministros de Relaciones Exteriores de Zambia y de Etiopía celebraron una reunión aquí con los Embajadores de China comunista y la Unión Soviética, según parece para tratar de iniciar un movimiento africano de paz para Vietnam.

Kaunda dijo a los periodistas que los Ministros de Relaciones dieron a conocer sus puntos de vista sobre Vietnam, y que esperaba que los Embajadores chino y soviético los hayan comunicado a sus respectivos gobiernos.

EXHORTACION DE TITO

BELGRADO, 4 (UPI).— Los Presidentes Josip Broz Tito, de Yugoslavia, y Sekou Toure, de Guinea, exhortaron hoy a la realización de "acciones conjuntas y coordinadas de las naciones no alineadas y otros países amantes de la paz", para lograr la preservación de la paz en el mundo.

En un comunicado conjunto, dado a conocer al término de la visita de Toure a Yugoslavia, la agencia Tanjug dijo que los dos Presidentes expresaron su honda preocupación por la situación internacional que se "ha deteriorado seriamente como resultado de las acciones agresivas de las fuerzas imperialistas y reaccionarias."

Bombarderos de los EE, UU. llevan ataque a sólo 40 kmts. de China

ARRASANTE BOMBARDEO AL CUARTEL GENERAL DE GUERRILLEROS DEL VIETCONG

SAIGON, 4 —(UPI)— Escuadrillas de la aviación de Estados Unidos bombarderon y puentes ferroviarios y cargaderos de vagones, en Vietnam del Norte comunista, en el valle del río Rojo, importante ruta por donde llegan abastecimientos de China comunista. El bombardeo se registró en la zona más próxima a China, de las castigadas hasta ahora, a sólo 40 kilómetros de la frontera.

En otra operación aérea, bombarderos norteamericanos B-52, con base en Guam, descargaron 500 toneladas de bombas sobre un presunto cuartel general del Viet Cong, a corta distancia al sur de la línea fronteriza con el Vietnam del Norte. Este es el segundo bombardeo contra la zona de Do Xa en tres días y el octavo de la guerra.

BLOQUEO NAVAL

En Saigón un portavoz del ejército reveló que habían llegado a Vietnam del Sur, 9 buques guardacosta norteamericanos que ayudarán a mantener el bloqueo de la costa contra la infiltración comunista por vía marítima. Contando las dotaciones de estos barcos, el número total de hombres de las fuerzas norteamericanas en Vietnam pasa de los 82.000.

CABALLERIA AEREA

Toda una división de soldados norteamericanos será enviada próximamente al interior de Vietnam del Sur.

La 1a. División de Caballería del Ejército de Estados Unidos (Aerotransportada) será despachada al altiplano central, que sufre aún los efectos de las copiosas lluvias de la estación del monzón, para enfrentarse con las divisiones del ejército vietnamés del norte.

La salida de esa famosa unidad del ejército estadounidense para Vietnam del Sur, ya ha sido oficialmente anunciada en Washington.

Veinte mil soldados de Arabia y la RAU frente a frente en el Yemén

BEIRUT, 4.— (UPI).— Fuentes bien informadas dijeron hoy que Arabia Saudita tiene más de 10.000 hombres en armas en la frontera con El Yemen, listos para invadir este dividido país en caso de que se produzca un ataue egipcio a territorio saudita.

Informaciones sin confirmar señalaron que en el sector sud de la frontera había una concentración similar de fuerzas egipcias y republicanas yemenitas.

Segn las fuentes, las tropas sauditas incluyen 5.000 guardias nacionales tribuales y un nmero mayor no especificado de efectivos del ejército saudita. Agregaron que el rey Feisal les ha ordenado que entren inmediatamente en el Yemen a apoyar a los realistas yemenitas, en el caso de que se produzca un ataue egipcio a Arabia Saudita.

Arabia Saudita respalda a los realista del Yemen, mientras que Egipto está en favor de los republicanos que derrocaron al régimen del Imán El-Badr el 1962.

EN AGUAS SOVIETICAS.—En la fotografía oficial soviética se observa el lanzamiento de un proyectil desde la cubierta de un barco, que pudiera estar equipado con carga nuclear. La fotografía que pertenece a operaciones rusas recientes, se informa que fue captada durante el mes de julio. (RADIOFOTO UPI).

Ofertas de amnistía dominicana a espaldas de gestiones de OEA

SANTO DOMINGO, 4 (UPI) — La Junta de Gobierno anunció hoy una amnistía para todos los rebeldes no comunistas que se entreguen antes del mediodía del domingo.

OFERTA RECHAZADA

Los oficiales militares que se acojan a la amnistía "recibirán permiso para abandonar el país" y percibirán paga doble en el exilio, según reza la declaración de la Junta.

La oferta fue inmediatamente rechazada por el Jefe de Estado Mayor del Ejército rebelde, Juan María Lora.

"No nos interesa recibir pagas dobles, de ellos. Las Fuerzas de la Junta reciben sus pagas de un Gobierno extranjero y eso tampoco lo aceptaríamos", explicó.

Esta es una referencia a los cerca de 20 millones de dólares facilitados por Estados Unidos, a través de la Organización de los Estados Americanos (OEA), para hacer frente a los pagos a las Fuerzas Armadas de la Junta y empleados públicos en mayo y junio.

GESTIONES DE OEA

El manifiesto de la Junta hace caso omiso de las gestiones mediadoras de la OEA, orientadas al establecimiento de un Gobierno provisional. La cuestión de la amnistía general por ambas partes, sin embargo, es uno de los principales puntos en discusión en las conversaciones de la OEA, tanto con la Junta, encabezada por el mayor general Antonio Imbert Barrera, como con el grupo rebelde del coronel Francisco Caamaño Deno.

LA AMNISTIA

La amnistía establece que los militares podrán presentarse en sus respectivas comandancias y los elementos civiles en la Comisaría Central de Policía. Pero el documento les otorga la alternativa de hacerlo por conducto de las organizaciones internacionales.

La Junta no anunció qué acción emprenderá contra los rebeldes que no se acojan a la amnstía.

EL TIEMPO DA EXACTA DIMENSION DE POSITIVA VISITA DE E. FREI

Afirmó el Embajador venezolano en Chile, al abandonar ayer Caracas

CARACAS, agosto 4 (UPI).— "Existen puntos de coincidencia política entre los gobiernos de Venezuela y Chile", dijo antes de regresar a Santiago el Embajador de Venezuela en ese país, José Marín Chacín.

El diplomático venezolano vino a esta capital, con motivo de la reciente visita del Presidente Eduardo Frei, a Venezuela.

Chacín declaró: "El tiempo nos está dando la dimensiónó exacta de lo positiva que ha demostrado ser la visita del Presidente Frei a Venezuela, como lo señalan los puntos de coincidencia política que existen entre ambos países. Esa circunstancia hace mucho más estrechas las relaciones fraternales que han caracterizado a los dos países".

Ministerio de Obras Públicas - Dirección General de Obras Públicas - Dirección de Pavimentación Urbana ——— Chile

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el art. Nº 23 de la Ley General de Pavimentación Nº 8.946, del 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios ubicados en diversas calles, que abajo se mencionan, de la comuna de SAN MIGUEL, que los frentes de estas propiedades que están afectos al pago de pavimentación de ACERAS Y SOLERAS DE CONCRETO colocadas por el Ctta. Sr. Renato Almarza Rivera; según Resolución Nº 2.816, del 19 de noviembre de 1963, son los que se indican a continuación:

Nº del Predio	Nombre del Propietario	Frente en Ml.	
	CALLE VARAS MENA — COSTADO SUR — Entre J.M. Luis Cerda y Locumba		
800	Santos Soto Soto	11,00	
798	Teobaldo R. Bizama Landaur	10,50	E.V.
796	Humilde R. Cabezas Gaete	10,00	
794	Humberto Rivera González	10,50	
792	Hernán Guzmán	10,20	E.V.
792-A	Pedro Morales Ramírez	10,50	
s/Nº	N. N.	10,50	E.V.
788	Albina de Duarte	11,80	
	CALLE SANTA FE — COSTADO NORTE — Entre Locumba y M. Luis Cerda		
773	Eduardo Quijada	11,50	8,80 sol.
775	Ernestina Ponce Cerda	10,30	
777	Miguel Navarrete	10,00	
783	Juan Navarrete	7,80	
785	Claudina Navarrete ..	7,80	
789	Rodolfo Navarrete .. .	8,00	
791	Arnoldo Astete	8,80	
795	Alicia Serrano	10,50	
5992 p. L. Cerda	Mario Bravo	11,30	9,70 sol.
	COSTADO SUR — Entre M. Luis Cerda y Locumba		
---	Sitio Eriazo	11,50	10 sol.
794	Miguel Villa	10,50	
792	Basilio Segundo Pavez Pavez	10,50	
762	Osvaldo Ramírez Molina	10,50	
760	Belarmino Hernández Canales	10,70	
782	Jorge Osorio Vergara	10,50	
780	Graciela Cisterna Ponce	10,50	
6011 p. Locumba	Jaime Alcalde F. . . .	11,00	
	CALLE MURCIA — COSTADO NORTE — Entre Ingeniero Budge y Santa Ester		
4510-14-16	Miguel Muñoz Parada	34,30	
4526	Misael Jaras Alvarez	16,30	
	Entre Santa Ester y Pedro Mira		
684 p. Sta. Ester	Sucesión Padilla	38,30	
4650	Carlos Calderón . . .	9,00	
4654	N. N.	25,70	
	COSTADO PONIENTE — Entre Pedro Mira y Santa Ester		
703 p. P. Mira	Manuel Pereira	73,00	
	Entre Santa Ester e Ing. Budge		
701 p. Sta. Ester	N. N.	16,15	
4435	Roberto Rivera Romero	12,00	
706 p. I. Budge	Teresa Plata Valenzuela	22,50	
	CALLE J.M. LUIS CERDA — COSTADO ORIENTE — Entre Varas Mena y Santa Fe		
800 p. V. Mena	Santos Soto Soto	32,00	
5930	Luis Díaz Ballesteros .	10,00	
5940	Ignacio Palma Fuentes	10,00	
5950	N. N.	10,00	
5960	Italo Olivares	10,00	
5960-A	Juan Cabeza	10,00	
5962	Ernesto Navarrete Cueto	10,00	
5992	Mario Bravo	21,00	
	Entre Santa Fe y Tannembaum		
----	COOPERATIVA SANTA CLARA	26,00	
6032	Benito Naveas Soriano	10,00	
6036	Gilberto Abarzúa Lara	10,00	
6040	Luis A. Castro	10,00	
6044	Osvaldo Tobar	10,00	
6080	Ana Ruddof	10,00	
----	COOPERATIVA SANTA CLARA	20,00	18 sol.
	COSTADO PONIENTE — Entre Tannembaum y Santa Fe		
----	COOPERATIVA SANTA CLARA	24,00	22 sol.
6075	COOPERATIVA SANTA CLARA	9,60	
6069	Irma Arancibia	9,80	
6063	Pedro Martínez Rebolledo	9,80	
6037	Mercedes Poblete Avendaño	9,80	
6051	Mario Carrasco Arancibia	9,80	
300 p. Sta. Fe	Emilia Olivos	24,00	
	Entre Santa Fe y Varas Mena		
5991	Fresia Malij	23,70	
----	COOPERATIVA SANTA CLARA	38,00	
5957	Berta Rojas de Venegas	14,60	
----	COOPERATIVA SANTA CLARA	14,00	
812 p. V. Mena	COOPERATIVA SANTA CLARA	23,60	

Los reclamos a los que la publicación presente diere lugar, en lo que se refiere a las medidas de los frentes y al nombre de cada uno de los propietarios, deberán hacerse por escrito a esta DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA, en SANTIAGO; calle MONEDA Nº 723. SEGUNDO PISO, OFICINAS N.os. 211 y 212 -SECCION CUENTAS DE VECINOS-, dentro del plazo de 15 días a contar de esta primera publicación.

Pasado este plazo se darán por exactas todas las medidas y demás datos aquí contenidos.

Toda transferencia o subdivisión de estas propiedades deberá ser puesta en conocimiento del Director del Servicio por el propio interesado inmediatamente después de realizarse estas operaciones, cumpliéndose con todas las disposiciones legales y acompañándose de los antecedentes respectivos.

En Santiago, a 4 de Agosto de 1965.. EL DIRECTOR.

Los OVNIS no son marcianos, sino rusos o de EE. U

CORRESPONDEN A LOS EXPERIMENTOS ESPACIALES EN QUE SE HALLAN EMPEÑADAS AMBAS POTENCIAS MUNDIALES

WASHINGTON, 4. (UPI).— He aquí un consejo a aquellas personas que no hayan visto todavía ningún extraño objeto fulgurante surcando raudamente el horizonte: continúen observando y no se desalienten, que allí están.

Algunos brillan con gran intensidad. Otros se desintegran en el espacio, en una lluvia de chispas. Incluso vienen en distintos colores, todo depende de qué materiales son.

Estos objetos están hechos por seres inteligentes, pero aún corriendo el riesgo de minimizar su importancia, forzoso es declarar que no son seres de otros planetas. Son, lisa y llanamente, hombres de ciencia norteamericanos y soviéticos.

LOS FENOMENOS

¿En qué consisten los fenómenos? Se trata de restos y pedazos de objetos enviados al espacio ultraterrestre que vuelven a la atmósfera y se consumen por el fuego.

En el momento actual hay por lo menos 644 objetos hechos por el hombre que giran en la órbita alrededor de la Tierra. Tarde o temprano todos están irremisiblemente condenados a ser consumidos por el fuego, centelleando, chispeando y zigzagueando a medida que la fricción de la atmósfera los destruye.

RESPUESTA QUE NO ES

¿Es ésta la respuesta a lo que algunos observadores perplejos han visto esta semana en las regiones del occidente y del sudoeste de Estados Unidos? Tal vez no. Pero existe la posibilidad de que así sea.

OTRA EXPLICACION

La fuerza aérea ofrece otra explicación. Achaca los fenómenos al planeta Júpiter, a una fila de rutilantes estrellas y a las condiciones atmosféricas.

Pero un profesor, de 23 años, de la escuela ... ria de la ciudad de Sioux (Iowa), no está ... Quién diga que lo que vio era una estrella "estaría ...

Tiene razón el maestro de escuela, de acuerdo ... su descripción. Informó haber visto a un objeto ... llento, brillante, cruzar el firmamento. Luego ... cedió la escena a una luz roja rodeada por tres ...

¿LOCURA DE VERANO?

Dos periodistas llegaron a tomar fotografías de ... pectáculo. Un fotógrafo del periódico "Unión" de ... City (Kansas) declaró que en su fotografía aparecían ... puntos negros en el espacio.

Otra fotografía tomada en Sherman (Texas) ... ba un objeto luminoso con tres barras horizontales ... concentrada.

Para el ex jefe de la Dirección Federal de A... Najeeb E. Halaby, todo ello es una especie de lo... verano.



OXFORD, Inglaterra.— La actriz de cine Patricia Neal, que obtuviera recientemente el "Oscar", aparece sonriente ante la cámara ayer 4, sólo pocas horas después de haber dado a luz la niñita que sostiene en sus brazos en la primera foto captada a ella y la criatura. Patricia Neal, cosa curiosa, convalece de una triple hemorragia cerebral, que sólo hace poco tiempo la tuvo al borde de la muerte. Según los informes médicos, la criatura está en perfectas condiciones. (Radiofoto UPI.)

La "Esmeralda" al ancla en Cádiz mientras se reparan sus averías

CADIZ, 4 (UPI).— A bordo del buque-escuela chileno "Esmeralda", anclado en este puerto desde hace tres días en visita de cortesía, se celebró anoche el acto de hacer pública la institución por el Ministerio español de Marina, del premio "Moraleda", consistente en un sable de honor que será otorgado todos los años al guardiamarina chileno que sea el primero de su promoción.

OFRENDA FLORAL

Al acto asistieron las autoridades civiles y militares. Previamente la dotación del "Esmeralda" hizo una ofrenda floral ante la Cruz de los Caídos.

REPARACION DEL BARCO

El "Esmeralda" debía zarpar hoy para Valparaíso, pero ha demorado su salida por tener que ser sometido a reparación del mastelero en el arsenal de La Carraca. Mientras se efectúa la reparación, los jefes, oficiales y cadetes chilenos visitan Sevilla, el arsenal de La Carraca y establecimientos marineros.

NAVES PARA CHILE

CADIZ, 4 (ANSA).— En los astilleros locales se inauguraron los trabajos para la construcción de cuatro naves para la Marina de Guerra chilena. A la ceremonia inaugural asistieron el Embajador chileno en Madrid, Julián Echavarri Elorza, y altas autoridades militares locales.

Johnson contrario a Planes Camel[ot] que dañen relaciones de los EE. U[U.]

WASHINGTON, 4 (UPI).— El Presidente Lyndon B. Johnson dio hoy amplias facultades al Secretario de Estado, Dean Rusk, para vetar toda investigación sociológica que cuente con el patrocinio del Gobierno y pueda afectar las relaciones exteriores, como ocurrió con el "Proyecto Camelot".

El Primer Mandatario afirmó que estaba resuelto a que no se emprenda ninguna investigación financiada con recursos oficiales si Rusk considera que puede ejercer influencia desfavorable sobre las relaciones de Estados Unidos con otras naciones.

En una carta al Secretario de Estado, dada a la publicidad por la Casa Blanca, Johnson alude indirectamente a la conmoción creada cuando se conoció la realización del "Proyecto Camelot", patrocinado por el ejército americano.

El estudio, que debía completarse en Chile, fue suspendido, como consecuencia de la protesta de funcionarios de ese país. Otro proyecto similar, que debía efectuarse en Brasil, también fue suspendido mientras se examinan los aspectos generales del problema.

OPINION DE RUSK

WASHINGTON, 4 (UPI). — El Secretario de Estado, Dean Rusk, manifestó hoy su esperanza de que en el futuro los investigadores norteamericanos que estudian los fenómenos del comportamiento humano puedan adquirir su información sin producir revuelo internacional.

INVESTIGACION DEL "CAMELOT"

Rusk hizo declaraciones hoy en reunión secreta de la Subcomisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes, que ha estado investigando mesuradamente el llamado "Proyecto Camelot", que entraña un estudio de las motivaciones impulsoras de los movimientos revolucionarios en países latinoamericanos.

RECELOS EN CHILE

Algunos investigadores demasiado acuciosos despertaron recelos en funcionarios latinoamericanos —particularmente en Chile— que interpretaron las actividades de los investigadores como una intervención de los Estados Unidos en sus asuntos internos.

El proyecto, patrocinado por el Departamento de Defensa, fue cancelado hace varias semanas, cuando la controversia se había agudizado.

INVESTIGACIONES

Desde entonces la Subcomisión de Relaciones, presidida por Dante Fascell, ha estado estudiando el asunto, para ver la manera de que las investigaciones futuras puedan realizarse sin producir discordias.

"Queremos evitar incomprensiones como las provocadas por el Proyecto Camelot", dijo Rusk.

SITUACION DE CHILE

Rusk declaró a los reporteros, después de la sesión de la Subcomisión, que Chile no estaba incluido en la lista de países susceptibles a frecuentes revoluciones, pero que los investigadores, llevados por el interés en obtener información, entrevistaron a un gran número de personalidades de ese país, en su mayor parte profesores universitarios sin aclarar bien que no se trataba de algo que involucraba necesariamente a Chile.

El resultado fue que el Gobierno chileno se sintió ofendido por el Proyecto, y el revuelo resultante hizo que todo el programa de investigación fuese cancelado.

El presidente de la Subcomisión manifestó a la prensa que, en su concepto, la investigación sicológica básica era "interesante y digna de estudios ulteriores", pero que en lo futuro la decisión sobre proyectos semejantes sería entregada a la responsabilidad de funcionarios de más alto nivel en la conducción de la política exterior, a fin de evitar nuevos incidentes.

TROPAS SUDANESAS ENTRARO[N EN] ACCION CONTRA FUERZA REB[ELDE]

EL CAIRO, 4.— (UPI).— La Radio Sudanesa de ... man, informó esta noche que tropas del Gobierno ... trado en acción contra los rebeldes en la región meri...

La radio dijo que 16 rebeldes fueron muertos en ... talla que tuvo lugar en la provincia Bahr El Gh... tropas del gobierno se apoderaron además de armas y ... ciones.

La transmisión no menciona bajas entre las fu... gobierno.

El choque se produce en la víspera de la expi... un ultimatum del Gobierno a los rebeldes para que ... dan.

Desde Jartum se informó que los disidentes ha... mado un gobierno, que iba "a ser proclamado desde ... calidad en la provincia de Bahr El Ghazal, despu... invasión".

Diplomacia chilena aprovechará exitosa jira de Frei por Europa

Comenzó en París reunión de Embajadores de Chile en Europa y Africa

PARIS, 4 (ANSA).— Se inició hoy una conferencia de Embajadores chilenos en los países europeos, más los de Israel, Argelia, Túnez y Marruecos.

Se espera que la conferencia, que durará dos días, considerará fundamentalmente, los esfuerzos necesarios para aumentar la acción diplomática chilena en toda Europa. Participan en la reunión veintidós diplomáticos.

Durante la mañana, los Embajadores chilenos en los países que recientemente visitara el Presidente Eduardo Frei, hicieron una relación acerca del éxito y de las incidencias políticas y económicas de la jira presidencial.

Ideas de Frei se acrecientan en todo el ámbito de América

Ideas novedosas del Mandatario chileno, le aseguran una apreciable popularidad, afirma Agencia de Noticias yugoslava

BELGRADO, 4 (ANSA).— "Las ideas políticas del Presidente Frei han comenzado a difundirse en Latinoamérica", escribe hoy la agencia yugoslava "Tanjug" en un breve comentario dedicado a la política chilena. "Sus ideas novedosas le aseguraron ya una apreciable popularidad. El Presidente Frei es, indudablemente, hoy una personalidad dominante en la escena política del continente. Todos los latinoamericanos hablan de Frei. Su jira europea le ha dado tanto popularidad como su programa nacional de "Revolución Pacífica en la Libertad".

La agencia yugoslava "Tanjug", añade luego: "El dilema es: ¿Está Frei en favor o contra los Estados Unidos? El propio Frei declara que se debe renunciar a los "sentimientos antinorteamericanos", puesto que la presencia de los Estados Unidos es aún indispensable.

Frei es en primer lugar un chileno, pero, sin duda, no es un antinorteamericano. Esta conclusión puede deducirse de toda la línea filosófica y política de este dinámico estadista.

Parlamento griego negó hoy su confianza al Gabinete de Novas

ATENAS, 5 (UPI).— El Parlamento griego rechazó hoy la moción de confianza en el Gobierno del Primer Ministro George Atanassiadis Novas, precipitando su caída a los 21 días de haber sido formado.

VIOLENTO DEBATE

La decisión del Parlamento, adoptada después de un violento debate y una votación interrumpida por una pelea a puñetazos entre dos legisladores, acentuó la "crisis monárquica" que amenaza con desencadenar nuevos desórdenes.

El predecesor de Novas, George Papandreou, cuya renuncia aceptó precipitadamente el joven Rey Constantino, continúa siendo la clave de la situación y todo parece depender ahora de si decidirá apoyar a otro dirigente para ocupar la jefatura del Gobierno o si reclamará la realización de elecciones generales.

Constantino designó Primer Ministro a Novás el 15 de julio. Tras una discusión con Papadreou sobre el Ministerio de Defensa.

Papadreou deseaba relevar de su cargo al titular de esa cartera, Peter Garafouliof, y desempeñarla personalmente, pero el monarca rechazó esa propuesta, pues se desarrollaba una investigación sobre una organización militar secreta a la que pertenecería el hijo del ex Primer Ministro.

MANIFESTACIONES POPULARES

A partir de la renuncia de Papandreou se han sucedido las manifestaciones populares de adhesión al ex Jefe de Gobierno y la crisis ha tomado el carácter de una confrontación entre el joven monarca y el veterano dirigente político, que ya ha cumplido 77 años.

PAPANDREOU EN EL PARLAMENTO

Esta madrugada, al culminar el acre debate sobre el nuevo gobierno e iniciarse la votación, Papandreou llegó por primera vez al recinto parlamentario, desde que la Cámara de Diputados inició la consideración del problema.

La presencia del ex Primer Ministro fue recibido con estruendosas manifestaciones de aprobación y repudio, mientras el Presidente de la Cámara, Emmanuel Baklagis, hacía replicar la ruidosa campanilla de orden.

RADOMIRO TOMIC RECOGE EN EE. UU. EXPERIENCIA PARA NORTE CHILENO

Junto con otros 28 Embajadores, visitó planta desalinizadora del agua de mar

FREEPORT (Texas), 4 (UPI).— Recorrieron hoy la Planta de Desalinización de agua del mar, que opera el Departamento del Interior de Estados Unidos, 19 embajadores y el Ministro de la República Popular de Bulgaria, Lyubomir Poppov.

El grupo que hoy voló de Washington a Texas, es el número más grande integrado por embajadores que haya volado junto en los Estados Unidos.

PLANTAS DESALINIZADORAS

El Secretario del Interior, Stewart I. Udall, acompañó al grupo que viajó en el avión presidencial a reacción. Les dijo que Estados Unidos quería compartir con sus países el conocimiento que iba ganando con sus plantas de desalinización.

RADOMIRO TOMIC

El Embajador de Chile, Radomiro Tomic, que formaba parte del grupo, señaló que confiaba en obtener información valiosa para su país, algunas de cuyas regiones, especialmente en el norte, son afectadas por la carencia de agua potable.

El director de la planta, Harold Singleton, dijo a los Embajadores que la misma había estado en operaciones desde hacía cuatro años y que su producción total había llegado en mayo a 14 millones de toneladas de agua potable.

PRODUCCION DE AGUA POTABLE

Se necesita 3.780 litros de agua de mar para obtener unos dos litros y medio de agua potable, manifestó. La planta produce 4.158.000 litros diarios, que son adquiridos por una compañía, y la ciudad de Freeport.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICA[S]

Dirección General de Obras Públicas

A.-) DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

1.—) LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para el suministro de perfiles, destinados a las obras del Puerto de ANGELMO, Puerto Montt.

Se entregarán antecedentes los días 9, 10, 11 y 12 del mes en curso, en oficinas del Subdepartamento de Adquisiciones de la Dirección General, Morandé ... 3er. piso.

Se abrirán las propuestas el día 19 de agosto en curso, a las 10.30 horas, en las oficinas del Director General de Obras Públicas, Morandé 59, 3er. piso.

B.-) DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

1.—) DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

ALCANTARILLADO DE TALCA

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las Obras de Alcantarillado de TALCA, Poblaciones ... Prado y Villa Edén.

Proyecto N.o 4782.
Presupuesto oficial: Eº 314.078.10.
Se entregarán antecedentes los días 9, 10 y 11 de agosto.
Se abrirá la propuesta el día 25 de agosto, a las 11.30 horas.
Entrega de documentos Art. 26, hasta el día 20 de agosto.
Categoría 3ra.

DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

AGUA POTABLE DE CODEGUA

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las obras de agua potable de Codegua, provincia de O'Higgins. Extensión de red La Estancilla.

Presupuesto oficial: Eº 2.690.90. Proyecto N.o 5424.
Se proporcionarán antecedentes en la Oficina de Propuestas de esta Dirección, los días 6, 9 y 11 de agosto.
Se abrirá la propuesta el día 19 de agosto, a las 11 horas.
Entrega Art. 26, hasta el día 13 de agosto.

DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

AGUA POTABLE DE TIL-TIL

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las obras de instalación de cañerías de agua potable en ... Santa Lucía en la comuna de Til-Til, provincia de Santiago.

Presupuesto oficial: Eº 2.130,00. Proyecto N.o 5763.
Se proporcionarán antecedentes los días 6, 9 y 11 de agosto, en la Oficina de Propuestas de esta Dirección.
Se abrirá la propuesta el día 19 de agosto, a las 11.30 horas.
Entrega de documentos Art. 26, hasta el día 13 de agosto.

C.-) DIRECCION DE ARQUITECTURA

1.—) LICEO DE HOMBRES DE PUERTO MONTT

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de la obra gruesa y terminaciones para el Pabellón "B", ... las de clases del Liceo de Hombres de PUERTO MONTT.

Contratistas de Segunda Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 27 de agosto, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

2.—) SERVICIOS PUBLICOS DE PARRAL

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de los Servicios Públicos de PARRAL (Bloques 1, 2 y 3), ... cluso demoliciones construcciones existentes.

Contratistas de Segunda Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 3 de septiembre, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

SUPLEMENTO DEPORTIVO

LA NACION

SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE— JUEVES 5 DE AGOSTO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

En halagador repunte, Gilberto Navarro nos acaba de proporcionar una gran satisfacción en el Perú. Ganó a lo crack, afirmando nuevamente el pulso, el Campeonato Internacional de Tiro Skeet de Lima. Y con registros que hablan bien claro de que ha vuelto por sus antiguos fueros. Los mismos que lo llevaron a conquistar el título de Campeón Panamericano en Chicago y con una marca de excepcional jerarquía: 197 blancos en 200 platillos, record panamericano y record mundial.

Ahora, el correcto y caballeroso crédito internacional del Club de Tiro al Vuelo "Lo Curro" de Santiago, demostrando que vuelve a ser el de antes, se adjudicó la primera jornada de 100 platillos con 99 en 100, después de hacer "tiro perfecto" de 25 en 25, en la primera, segunda y cuarta ronda de 25 platillos. Estuvo, pues, sólo a un platillo del record mundial. En la segunda jornada, "tocó" dos platillos, pero éstos resistieron y no se quebraron. Su anotación general fue, entonces, de 196 en 200. Es decir, estuvo sólo a un platillo de su ex record del mundo en tiro al vuelo "skeet" establecido en Chicago que se mantuvo en pie hasta el año pasado. Y es decir, también, que si hubiera pulverizado esos dos platillos que se le fueron en la segunda jornada, habría hecho un total de 198 blancos en 200 platillos. La marca de mayor categoría en tiro al vuelo, modalidad "skeet", de la temporada en el concierto platillista internacional.

De más está decir que este repunte de Navarro, en vísperas de la iniciación en Santiago del Campeonato Mundial de Tiro al Vuelo, ha levantado enormemente la moral del equipo chileno, dispuesto a afrontar dicha competencia con gran decoro y confianza.

Muy bien por Gilberto Navarro, por el tiro al vuelo criollo y el deporte nacional.

●

IGNACIO PRIETO ha estado luchando por convertirse en el Nº 8 de la Selección Chilena, tarea dura, máxime si la afición tiene presente aún en las mentes la figura inolvidable de Jorge Toro. Aquel "Torito" del Campeonato del Mundo que acaparó elogios de propios y extraños con sus actuaciones brillantes.



Sin embargo, para el espigado entreala de Universidad Católica no hay tarea que no pueda emprender y que deje de coronar con éxito. Primero debió superar aquello de "ser el hermano de Andrés"; luego imponerse sin rivales en su propio club, para luego, a punta de seriedad y calidad, conquistar el cargo de titular con la tricota roja y el número ocho en su espalda.

Sus últimas actuaciones, ante argentinos y colombianos, dieron la razón a quienes confiaron en él e insistieron en colocarlo como titular. Fue la ratificación de sus esperanzas y dejó establecido en el campo de juego, no sólo con su gol inolvidable, sino con una actuación de jerarquía, su calidad de ser el mejor entreala derecho de nuestro medio, cosa que, desde las páginas de LA NACION, venimos diciendo desde hace tiempo.

●

Luis Zúñiga logró un importante triunfo por K. O. T. sobre el campeón chileno de los livianos, Luis Silva, y más que el resultado mismo, la forma como lo consiguió, abre nuevas perspectivas en su carrera pugilística.

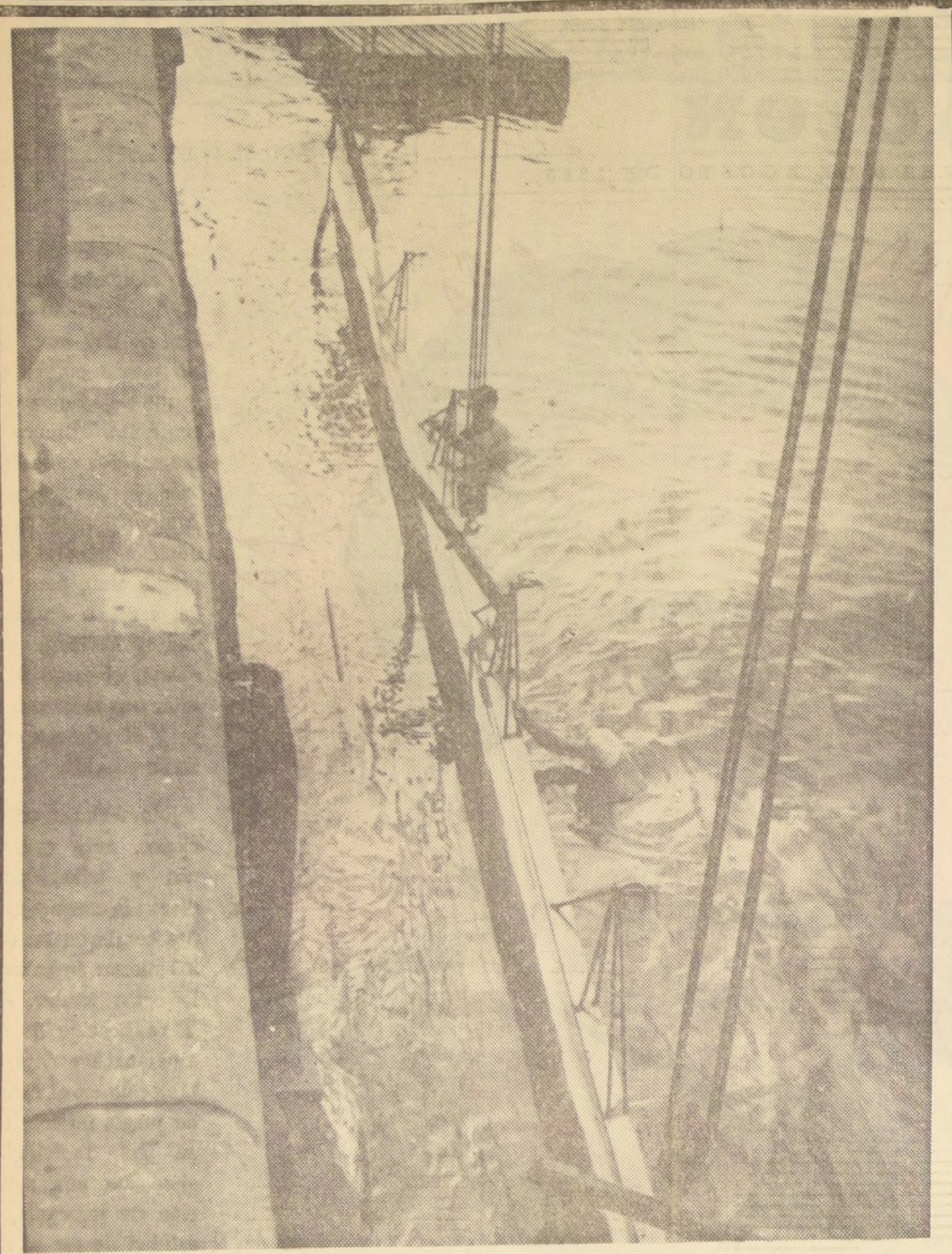
Zúñiga, que siempre fue el púgil aburrido y "sobrador", está entrando en una evolución que lo hace aparecer como un hombre técnico —como siempre lo fue—, pero que tiene ahora "línea de combate", agresividad, y que sale al ring sabiendo lo que va a hacer.

Frente a Silva, Zúñiga fue una máquina de tirar golpes, pero entre este estilo de combate y el de un peleador agresivo cualquiera hay una diferencia fundamental: Zúñiga salió a buscar el K. O., pero dentro de una línea de pelea definida.

Veloz de manos, fuerte y preciso en la pegada, el primer aspirante al título chileno de los livianos brindó la mejor de las exhibiciones de su campaña y un combate fuerte y emotivo.

Es un índice de que, aparte de técnico, también puede ser guapo y seguidor.

Con esos atributos puede y debe encumbrarse mucho más.



En todos los aspectos ha enfocado el remo porteño la mejor forma para recuperar el prestigio que siempre tuvo Valparaíso. En la actualidad, ya no caben dudas de que bogar en el mar no es atinado ni conveniente. Los remeros no pueden pulirse, toda vez que adquieren muchas "mañas" para mantenerse en el agua. Por otra parte, en todas partes del mundo se practica este deporte en aguas quietas. Valparaíso necesita el Lago Peñuelas. Una prueba elocuente de las inconveniencias de bogar en el mar lo vemos en la escena. El bote se ha volcado y con gran dificultad está siendo reflotado.

Renace la Boga Porteña

Campaña se inicia en Valparaíso, tendiente a levantar el interés por este deporte, que es tradicional en esa zona.— Planes que se pondrán en práctica

La boga de Valparaíso puede resucitar. Lo que ya consiguió Concepción, está en situación de lograrlo el remo porteño. Para ello, y en forma silenciosa, ha comenzado una intensa preparación de invierno. Existe una sola finalidad: levantar la boga. Conseguir lo que fue Valparaíso en esta actividad, siendo, luego, despojado por Valdivia. Ahora, con los nuevos planes de trabajo, se está en situación de obtener resultados positivos.

Faltaría exclusivamente una pista adecuada. Está visto y comprobado que el mar es lo menos aconsejable para la práctica de este deporte. Se perjudican los remeros. Su estilo no es perfecto. Tienen que adaptarse a las condiciones del mar y eso trasunta en el aprendizaje de "mañas", única manera de hacer boga.

La innovación que se advierte en la preparación de Valparaíso, tiene mucho que ver con las disposiciones de perfeccionar los deportes. Antes estaba todo malo. Se trata, entonces, de comenzar de nuevo. Y fundamentalmente las actividades acuáticas y náuticas eran las más postergadas. No puede solamente haber actividad durante un período determinado de tiempo. Esta debe ser constante y positiva

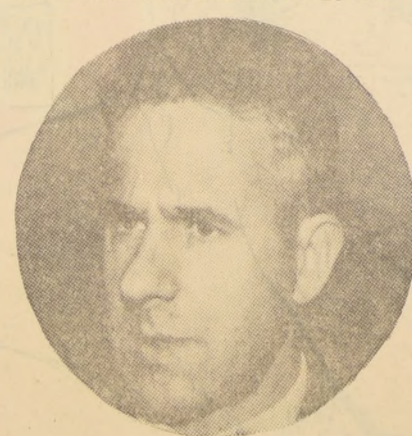
Sin embargo la falta de pista obligaba a Valparaíso a competir en remo nada más que en la época de verano. Luego venía el receso excesivamente prolongado, improcedente e ineficaz. Un poderío que tenían los porteños desde hace varios años, les fue así arrebatado por los sureños. Estos no interrumpían su trabajo. Mas, cuando hacen boga en aguas quietas.

Valdivia se mantuvo así por bastante tiempo en la supremacía de la boga. Pero, repentinamente, Concepción se perfeccionó a tal extremo que ha conquistado tres campeonatos consecutivos. La base de esta superación fue su actividad invernal que mantiene desde hace dos años.

Coincidiendo con el establecimiento en Valparaíso de Patricio Quiroz, que fue instructor de natación de la Universidad de Chile de Santiago, se le presentó al remo porteño la oportunidad esperada. Le hablaron y desde hace poco más de un mes que está trabajando a full-time con los bogadores porteños. Quiroz fue contratado por la Escuela Naval para reemplazar a Fernando Reed, que se alejó de la institución. Así, entonces, está en situación de preparar físicamente a los remeros.



EN LOS PLANES de recuperación del remo porteño, el aspecto físico constituye una de las principales inquietudes. Por primera vez se ha dispuesto la preparación invernal en un deporte que sólo se practicaba en la época de verano. Patricio Quiroz, ex instructor de la Universidad de Chile de Santiago, está a cargo de la parte física aplicada a la boga. El está confiado en las pretensiones de Valparaíso.



RESUCITARA la boga de Valparaíso. Este es el conconso unánime de todos los dirigentes que se han hecho el propósito de recuperar el poderío que tuvo el remo porteño. En especial la interrupción de la actividad en el período invernal tenía mucho que ver en esta ostensible declinación. Ahora se han fijado nuevos rumbos. La hora de la verdad para Valparaíso se acerca cuando se definan las pruebas de selección para el Campeonato Sudamericano de 1966 en Valdivia. Así lo reafirma Ricardo Heizer, capitán general de la boga porteña.

La preparación invernal consiste en realizar gimnasia aplicada a la boga. Primero que nada en base a una actividad física para dejar a todos en un mismo nivel y, luego después, otra especial para boga. En este momento, el plan consiste en trabajar de preferencia en base a cross country, recorriendo desde 3 a 9 kilómetros por sesión. Se están realizando hasta cuatro semanales, a la que concurren más de 30 bogadores.

Más adelante vendrá la gimnasia aplicada consistente en circuito-training, power-training e isométrico, es decir, la mejor forma para obtener fuerza en los remeros.

La fase inicial del plan está desde ya dando resultados. Lo difícil vendrá después, cuando comience la actividad en el agua y en los botes, porque Chile carece de técnicos en este deporte. No los hay. Tanto, que se están importando desde Argentina. Y eso representa gastos que el remo no está en situación de asumir, por lo menos en Valparaíso.

De todas formas, el interés existe. Tratándose de un deporte que es el más completo, pero también uno de los más sacrificados, esto es importante. Todos quieren competir, lo que representa un buen estímulo e incentivo para los dirigentes. Ellos se han fijado una meta: resucitar el remo en forma definitiva.

El entusiasmo traerá consigo las gestiones para conseguir Peñuelas, que figura en los planes del remo de Valparaíso como única solución a todas las dificultades que constriñe el participar en el mar. El propio Ricardo Heizer, actual capitán general y antiguo gran remero, comparte y defiende esta opinión. Más adelante podría estudiarse la forma de buscar financiamiento y fomentar mayormente el remo.

En este instante, lo primero es demostrar con hechos que el remo se puede recuperar en Valparaíso. Se avecina el Campeonato Sudamericano de febrero de 1966, en Valdivia, y los porteños quieren asegurarse su inclusión en el representativo nacional. Será el momento de la verdad. Todo lo otro vendrá después.— ARMANDO JORQUERA MARQUEZ.

Saint Joseph's LE SACO LUSTRE AL GIMNASIO NATANIEL

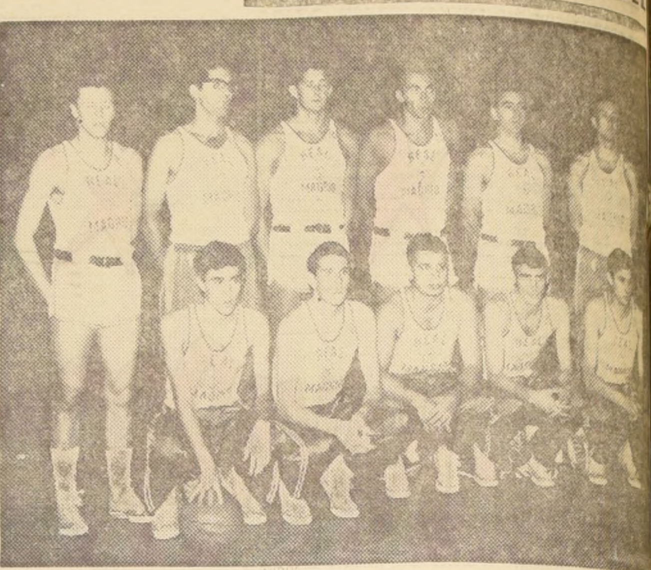
El básquetbol chileno vive en estos instantes un período interesante de su larga historia deportiva. Con ocasión del próximo Torneo Mundial, todos están pendientes de lo que sucede y no sucede en nuestra capital. Y entre lo primero está la visita del conjunto norteamericano de Saint Joseph's, sin duda, la mejor y mayor expresión cestera que haya llegado a nuestro país en los últimos 15 años. En esto somos categóricos, porque no aceptamos que pueda ser una excepción, que se diga que en Estados Unidos hay mejores, que en Europa también, en fin, en muchas partes, pero para nosotros, que estamos en el básquetbol desde hace un tiempo considerable, a Chile, a nuestro país, no había llegado un plantel tan completo como este de los "Halcones".

Los conceptos defensa y ataque, son básicos en todo deporte colectivo, y Saint Joseph's los une con una maestría asombrosa. Con una calidad exuberante, con ritmo que constituye toda una lección de estado físico, de potencia muscular, de preparación consciente. No en vano su entrenador Ramsay es justamente profesor de Educación Física, y lo primero que busca en sus cuadros, antes que la técnica, antes que la estrategia y los sistemas de juego a emplear, la posibilidad de resistir el juego que después se llevará a cabo en el parquet. Salto, reflejo, coordinación, fuerza, velocidad, concentración, aplicación a todo los movimientos del rival y del compañero.

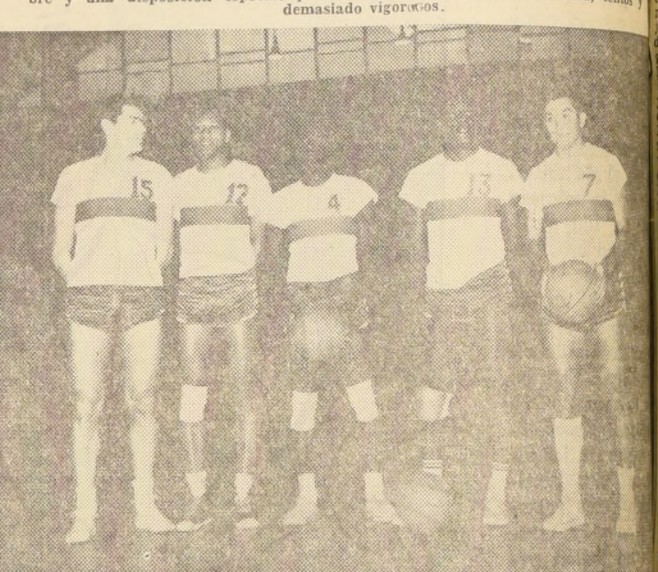
Lo vimos en el Mundial de 1950, en Buenos Aires. El cuadro norteamericano llegó a ser calificado de ingenuo en la defensa, cuando justamente en esta parte de América, corrían los vientos de imitación a esa moderna y clásica escuela. Cuando en Sudamérica se realizaban trabajos de sala de sombra en el marcaje, cuando aún se estaba enseñando cómo pararse en una cancha y enfrentar a un rival en carrera, los yanquis lo habían olvidado y sólo tenían fuerza, mucho emboque de media distancia y altura para controlar los rebotes. Llegó a tanto que era fácil saber que un jugador de club o de alguna universidad, realizaba diariamente sesiones de lanzamiento que iban desde una hora hasta cuatro. Desde todas las posiciones, de todos los ángulos y en todas direcciones. ¿La defensa, para qué? Llegó a decir un entrenador de fama de USA: "Si nosotros hacemos 100 puntos, qué nos importa que el rival nos haga 90".

Pero el básquetbol es quizás el deporte que por su condición de juego en un rectángulo pequeño ofrece mayores variantes y mejores posibilidades de dirigirlo casi mecánicamente. Y se buscó esta variación, la que mostró Saint Joseph's, con una defensa que provocó muchas polemicas, muchos comentarios encontrados, pero que en el fondo tuvieron su diferenciación en la aplicación de los términos en boga. Se habló de marcación a presión en la zona rival. De marcación en zona flotante en el campo defensivo. De marcaje en zona agresiva. En fin, muchas variaciones para el mismo tema. Sin entrar en la polémica, lo interesante resultó lo otro. La disposición física para soportar el trabajo permanente en defensa. Fue un continuo trajinar por todo el campo, en forma sincronizada, ordenada. Sin dejar hueco

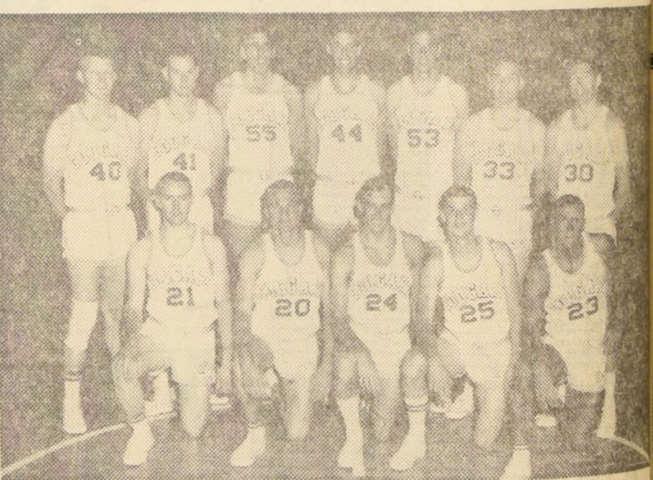
(PASA A LA PAGINA 21)



EN LAS DOS ACTUACIONES QUE CUMPLIO REAL MADRID en canchas metropolitanas, dejó establecido el básquetbol que se usa en Europa. Con dos jugadores norteamericanos en sus filas, mostró simpleza en el ataque. Mucho quiebre y una disposición especial para realizar el ataque. En defensa, lentos y demasiado vigorosos.



MIXTURA Y COLOR.— En el recuento, fue Universidad Católica el cuadro chileno que mejor actuó en esta breve pero interesante temporada internacional. Para ello contó con un cuadro que, sin poseer un básquetbol con calidad colectiva, usó los hombres en cada una de sus mejores cuerdas. Juan Guillermo Thompson en la suya: Guapo en el rebote y encestador insigne. José Miller, veloz y certero, acompañó a Thompson bajo los aros. Mc. Intosh, hábil en el manejo del balón y escurridizo para descolgarse. Earls, de buen rendimiento en el marcaje y, finalmente, Aravena, el conductor y organizador hábil y entusiasta.



BRIGHAM YOUNG.— Típico cuadro norteamericano, con jugadores de dos metros ocho, y otros que sobrepasan la barrera de los dos metros. Básquetbol serio, de garra, pero sin una ordenación básica y bien realizada. Tuvo la virtud de mostrarnos un básquetbol que va perdiendo fuerza en USA para dar paso a lo más importante, jugar bien, empleando todas las armas, tanto en defensa como en ataque.



CUANDO SE LLEGA CASI A LA PERFECCION.— No otro título se le puede dar a este conjunto de Saint Joseph, que nos maravilló en sus dos actuaciones en Santiago. Básquetbol serio, eficaz, de tremenda efectividad en ataque donde no se desperdicia ningún avance. Concentración, ensamble en defensa, que llega a [illegible] tos a ser tan lucida que no permite al rival ni siquiera llegar a la mitad de la cancha. Un cuadro excepción. Lo mejor que ha llegado a Chile.

Cruda "Radiografía" al Deporte Chileno

Una conversación sin tapujos con ORLANDO GUAITA sobre la realidad, mitos, esperanzas y posibilidades de la actividad física nacional. El profesor y destacado atleta, habla en lenguaje directo, moderno y sin hipocresías sobre las causas de nuestra inferioridad

¿QUE LE PASA al deporte sudamericano? ¿Por qué esa diferencia abismante y sideral entre sus posibilidades y las de los deportistas de Europa, Estados Unidos y otros continentes? Son preguntas que se hacen muchos dirigentes, técnicos, periodistas, deportistas y aficionados, desde hace varios años. Y por supuesto que todas estas interrogantes valen para Chile y sus deportes. Y en nuestro país en forma especialísima, ya que la producción en el campo internacional es sumamente irregular, y los verdaderos triunfadores son excepciones que confirman la regla general que es la mediocridad.

Para buscar respuestas, sin pretender que esto sea la última palabra, recurrimos a uno de los hombres más entendidos de nuestro medio en materia deportiva, a pesar de que sólo "carga" 26 años.

ORLANDO GUAITA BOTTA, profesor de Educación Física desde 1962, actual entrenador de la victoriosa rama de atletismo del Stade Francais, reúne una serie de condiciones especiales para opinar sobre tan delicado tema, por cuanto aparte de haber practicado varios deportes y habiendo sido campeón de Chile de lanzamiento del martillo, uno de los mejores de Sudamérica; campeón de Chile de levantamiento de pesas en la categoría pesado ligero, campeón sudamericano juvenil del lanzamiento del disco, ha estado becado, siguiendo cursos de especialización, en Estados Unidos (Chicago, Colorado, Denver y Pensilvania) y en Francia (Instituto Nacional de Deportes), y fines de este mes parte a Francia nuevamente, para luego estar en Italia, Suiza, Suecia, Finlandia, Dinamarca, Canadá y, posiblemente, en los países de la órbita socialista.

Sin embargo, creemos que la mayor experiencia de Guaita es la que recogió en el terreno práctico, siendo asesor del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico, donde le cupo trabajar con el atletismo, boxeo, esgrima, equitación, tiro y pentatlón moderno. Por otra parte, ha trabajado en el pimpón, rugby y el básquetbol femenino.

Nos parece que nuestro entrevistado reúne, entonces, varios requisitos para tener una visión general y total de los problemas de nuestro deporte, para opinar sobre sus males y sus esperanzas.

Háblenos de esto, le dijimos. Ud. comprende nuestra inquietud, y le invitamos a que diga sin problemas cuanto estime conveniente, sin limitaciones.

"Conozco —nos dice— el medio deportivo chileno. He trabajado y he estudiado con todos los niveles del mismo, vale decir, desde su base hasta el estilo de trabajo del CHILENO-ELITE, o sea, el del nivel internacional. He cubierto, por lo tanto, todo el proceso evolutivo del deporte de nuestro país. Ello me permite, modestamente, dar un concepto-definición de esta actividad nacional: "El peor defecto del deporte chileno es no haber evolucionado. Es de carácter esencialmente recreativo y está en un estilo superado hace más de 20 años." En cambio, en los países que ustedes mencionan, este proceso de evolución ha seguido en un ritmo febril y acelerado de progreso. De ahí la abismante distancia que nos separa. Y este retraso es más o menos común a todo el continente sudamericano.

"El deporte —prosigue— es una actividad nacional, y en un país subdesarrollado o en vías de desarrollo, como el nuestro, el mal alcanza a todas las actividades, y, como es lógico, el deporte no puede escapar a la regla general. La mayoría de los defectos de nuestros hombres y mujeres deportistas provienen de problemas socio-económicos, que son el común denominador en todos los campos de la actividad nacional.

"Se lo explico mejor. Existen dos tipos de deportes: a) el formativo-recreativo y b) el competitivo. En Chile, como le he dicho, sólo existe el primer aspecto de la evolución de un deportista; incluso me atrevería a decir que ni siquiera esa etapa está bien planificada; es fácil observarlo en el nivel primario, el del deporte escolar.

"Para el deportista competitivo, el triunfo es lo vital. Para alcanzar su objetivo, la victoria, se dedica prácticamente el día entero a prepararse y a trabajar. Lleva una vida de sacrificios, en la que está todo planificado científicamente: la educación, el trabajo diario, la alimentación, los entretenimientos y la vida sexual. Es decir, es "casi" un profesional.

"Sólo mediante ello se obtienen astros del deporte. No bastan las condiciones naturales del deportista. Ellas sólo lo llevan hasta un cierto límite; luego es imprescindible lo otro, la preparación. Lo ilustro con un ejemplo —nos agrega—: los grandes atletas de algunas especialidades, como Clarke, Jazy y otros, corren a DIARIO 30 a 35 kilómetros, TODOS LOS DIAS DEL AÑO, o hacen 50 veces 100 metros con 1 minuto de descanso. En estos casos las pulsaciones suben de 120 a 180, y bajan nuevamente a 120; vale decir, es como si se enfermaran 50 veces al día de gripe. Buscan la creación en su organismo de defensas, para evitar el cansancio, cada día en forma más acentuada. Para ello se someten a todo. Van tras los triunfos y estiman que cualquier sacrificio los vale.

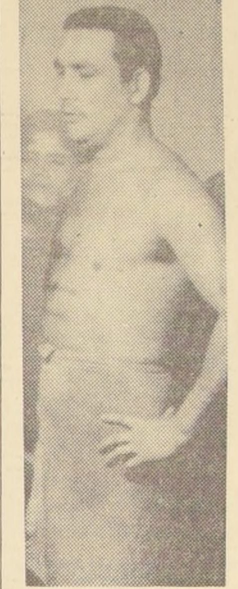


ORLANDO GUAITA, deportista y profesor, sabe de lo que habla, por eso sus realistas opiniones sobre la actividad física nacional, calan muy hondo en el tema y tienen el respaldo de su experiencia como Director técnico y competidor.

"Ahora yo me pregunto cómo consigue esto un chileno, que tiene que trabajar 8 horas, que ocupa otras 2 en viajar a su trabajo, 2 más en alimentarse, unas 3 ó 4 en tareas menores (vestirse, tramitar asuntos personales, arreglarse, etc.), y que para poder recuperarse necesita de 6 a 8 horas de sueño. Es decir —nos dice sonriendo—, ya casi no nos alcanzan las 24 horas del día. Entonces, ¿qué queda para entregarle al deporte? Por eso es que lo hacemos sin espíritu competitivo. O con muy poco. La "pichanga" por la Liga todos los domingos. Una o dos veces como máximo a la pista o el gimnasio. Es imposible formar, en estas condiciones ambientales, astros de magnitud mundial.

¿Qué hay de cierto en el problema de la subalimentación del chileno?

"Hay de dos cosas un poco. El chileno, o está **subalimentado** por no disponer de recursos económicos para hacerlo mejor, o teniendo esos recursos está **mal alimentado**. No sabe comer. De tal manera que este mal llega a nuestros deportistas por esos dos caminos. Ambos fatales para un competidor."



¿HUBO ALGUN púgil chileno mejor dotado que Carlos Kendich?, difícil, pero ¿se preparó alguna vez en serio?

¿Y qué hay de **la falta de clase internacional?**, preguntamos.

"Eso es el resultado de la inferioridad del competidor chileno. Cada hombre o mujer nuestro que llega a una justa internacional, carga sobre sí el lastre de una mala preparación, mala alimentación; van mal equipados y tienen una deficiente base de capacidad física. ¿Qué quiere que le pase a ese deportista, que está consciente de su inferioridad? Casi siempre ello repercute en su rendimiento y en su ánimo."

"El deporte de competencia —sigue Guaita—, **sin la preparación adecuada, es una agresión al organismo, contra el físico del deportista.** Otro ejemplo, si me lo permite: Un atleta que llega a competir en las condiciones de inferioridad ya señaladas, es como si un "sprinter" diera en los 100 metros la ventaja de correr con un fardo de 20 kilogramos a sus espaldas."

¿Y los campeones que ha tenido Chile?

"La mayoría, al no encontrar posibilidades para realizarse en nuestro medio, lo han logrado en el exterior. Todos nuestros buenos atletas, tenistas o equitadores han completado su preparación con viajes fuera de Chile, aprovechando becas u otras fórmulas. Por otra parte, aquellos astros que Chile lució lo fueron en tiempos en que casi todo el mundo tenía sólo deportistas recreativos, y en ese medio sobresalían con éxito aquellos que poseían mejores condiciones naturales. Pero mientras en otros lugares progresaron, nosotros nos quedamos estancados en lo mismo, y por eso en deportes en que fuimos los mejores y tuvimos grandes campeones, hoy nos hemos quedado atrás, muy atrás. Permítame un nuevo ejemplo: Nuestros FONDISTAS fueron los mejores de Sudamérica, e incluso tuvimos un subcampeón olímpico en MANUEL PLAZA. Es que en esos tiempos, y RAUL INOSTROZA fue otro caso, nuestros suplementeros corrían, por **razones de trabajo**, 12 a 15 kilómetros diarios para entregar sus periódicos. Ellos, entonces, tenían una preparación que equivalía a 20 años de progreso con respecto a los fondistas de otros países. Pero mientras nosotros nos quedamos con el mismo esquema, en otras partes la preparación mejoró y nuestras posibilidades se vinieron abajo.



RAUL INOSTROZA, en sus tiempos de fondista del Club Suplementero, corría por su trabajo y adquirió la preparación que lo llevó a tantos triunfos.

"El deportista chileno —prosigue en forma vehemente Guaita— es viejo. Llega a realizarse muy tarde, cuando se ha perdido la agresividad, la prepotencia y la audacia del joven. Se pone más calculador. Piensa y se dosifica demasiado, lo que es una desventaja también."

¿SOLUCIONES?, preguntamos al técnico.

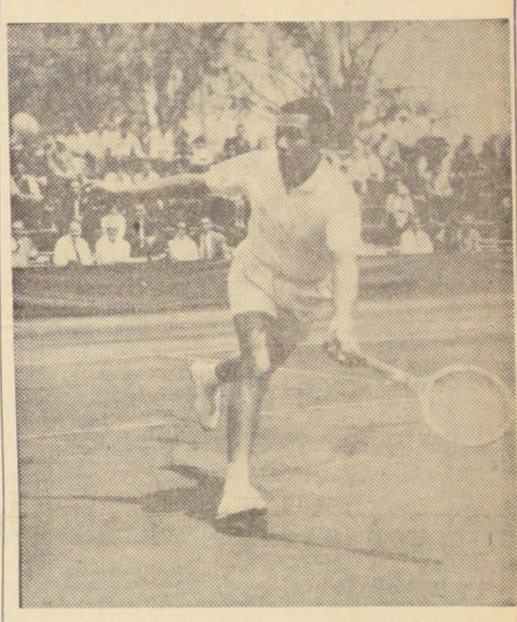
"Una sola y "en grande", de carácter nacional —nos dice—: Ley de Educación Física, recursos economicos, real utilización de los campos deportivos. Perfeccionamiento de nuestros técnicos, entrenadores y profesores de Educación Física. Entrenadores para cada especialidad. Preparación seria, científica y aplicada de nuestros competidores. Jornada única de trabajo. Sólo salen a competir quienes estén realmente preparados. Planes de alimentación y desarrollo físico e intelectual desde la niñez; en fin, un mundo de cosas que quizás estén demasiado lejos de nuestra realidad nacional termina diciéndonos Guaita.

De éstas y muchas otras cosas nos habló este joven profesor, enamorado de su profesión y que sueña en días mejores para el deporte chileno. Lamentamos no tener el espacio suficiente para escribir en esta tribuna del deporte chileno, que es LA NACION, todo lo que nos dijo, pero transcribimos sus inquietudes porque, en gran medida, son las nuestras, esperando que de algo sirvan en la lucha por el progreso del deporte nacional.

Juan Carlos Franco



SUBCAMPEON OLIMPICO, fue Manuel Plaza. Además amo del fondismo continental. Pocos pudieron seguir sus pasos y hoy el fondismo chileno languidece totalmente.



AYALA, es otro de los grandes astros que produjo el deporte chileno y que debieron encontrar su realización como tales en el extranjero.

RIERA EN LA ENCRUCIJADA

DESDE ARGENTINA, México, Portugal y España le han hecho ofertas a Fernando Riera. La más reciente es la de Racing. ¿Se quedará o se irá?



HAN EJECUTADO el trabajo para el cual están contratados. Fernando Riera y Andrés Prieto, junto a Luis Vidal, han hecho la labor deseada por U. Católica. ¿La continuarán?

Por razones obvias se ha ligado el castigo que le aplicó el Tribunal de Penalidades a la posible partida de Fernando Riera. Y siendo éste un motivo, no es el principal que movería al calificado entrenador a alejarse de su país. Es indudable que, la sanción dictaminada por el Tribunal (y reprobada desde los mas diversos ángulos), molestó en lo más íntimo a Riera. Pero su trabajo en U. Católica no se ha visto entorpecido en lo más mínimo por tan insólito castigo. Y tan sólo el haber cerrado Riera la Escuela de Fútbol de la UC., e insinuar el cierre de la Casa de Jugadores (dos tareas suyas que sacó adelante contra viento y marea), podrían tomarse como una romántica réplica al año de suspensión que le acordó el Tribunal de la Asociación Central. Pero lo cierto es que, si antes o ahora Riera ha pensado en irse, se ha debido, más que nada, a problemas administrativos que ha encontrado en su propio club, U. Católica, para efectuar normalmente —y como él quiere— su trabajo.

Hace un tiempo, Fernando Riera presentó su renuncia a U. Católica. La presentó después de haber tenido dificultades casi diarias para efectuar la labor para la cual fue contratado. Y pensando que sería imposible trabajar como a él le gusta —y lo considera mejor— determinó alejarse de la UC. En esa oportunidad se le convenció que de allí para adelante las cosas marcharían como él quería. Sin embargo, pasaron los meses y Riera siguió viendo constantemente entorpecido su trabajo por falta de colaboración de la parte administrativa. Y hubo una oportunidad —que no salió a la luz pública—, en que volvió a renunciar junto a su segundo, Andrés Prieto, porque la situación se había tornado nuevamente insoportable. Fue con ocasión del match en que U. Católica perdió su calidad de invicto ante Rangers. No viajó junto con el equipo cruzado a Talca. Y para zanjar el problema inmediato, lo hizo a instancias de las autoridades del club católico, sólo el mismo día del encuentro. Hubo una solución transitoria a la impasse, pero el problema siguió latente. Vino después la sanción que le aplicó el Tribunal. Y las ofertas —que comúnmente se le hacen desde diversos países a un coach que, como Riera, tiene un nombre y un prestigio—, comenzaron a aumentar. (Si en su país se le daba el ingrato "PAGO DE CHILE", desde otras tierras querían hacerle justicia al calificado director técnico). A todo esto, y como el problema de la parte administrativa no se solucionaba en U. Católica, Riera llegó a tener conversaciones más formales con algunos clubes que le han hecho tentadoras ofertas. Ello, mirando como profesional, y para el caso que las cosas en su club no se encaucen por el camino que él desea.

Racing, como se sabe, envió la semana pasada un emisario a conversar con Riera sobre un posible contrato. El coach tiene contrato vigente hasta principios del próximo año con U. Católica. No se sabe si el convenio de Riera con U. Católica es a plazo fijo, o renovable mes a mes. En todo caso, ello no cuenta para la responsabilidad moral del entrenador. Puso en conocimiento de las autoridades de su club la oferta formal que se le había hecho, y la invitación recibida para conversar directamente en Buenos Aires con el presidente de Racing sobre el particular. Lógicamente que también se puso de actualidad el problema administrativo que entorpecía su trabajo. Y quiso conocer el pensamiento de U. Católica en cuanto a su futuro. Es decir, si su contrato se renovaba o si no había deseos de renovarlo. En tal caso —quizás— si habría solicitado la rescinsión del mismo, para no verse perjudicado y poder aceptar la oferta que la hacía Racing, ofrecimiento que, aparte de los beneficios económicos que podría reportarle, le abrirían las puertas de un campo de proyecciones. (Se ha llegado a decir que de irse a Racing podría hasta entregársele la Selección Argentina). Sin embargo, la parte económica —en el caso actual— no parece ser lo que más le interesa a Riera. Y en cuanto a la deportiva, su prestigio parece que está latente, como lo indican las ofertas que continuamente se le hacen. A comienzos de año se le ofreció a River Plate. Y en los últimos meses ha recibido proposiciones desde Europa y México. Pero es indudable que la de Racing es la más reciente, y la que más cerca podría estar de concertarse. Pero como lo hemos dicho, Fernando Riera tiene un contrato vigente con U. Católica (cuyas fórmulas no se conocen). Pero si la UC desea retener a Riera, lo retiene. Y esto, se piensa, es lo más seguro. Ya con ocasión de la conversación que sostuvo con las autoridades de su institución, antes de viajar a Buenos Aires, se le habría expresado que él no podía irse y que su contrato se renovaría conforme a las condiciones que estableciese. Estas condiciones —que impone Riera— son del tipo administrativo. En conclusión, todo hace pensar que Fernando Riera se queda en Chile.

Esta casi seguridad indudablemente que tranquiliza a quienes estiman que el trabajo de Riera es importante no sólo para U. Católica, sino que para el fútbol chileno en general. Su labor en la UC, en la parte deportiva, es ya una realidad. Profesionalismo integral de sus planteles. Organización ejemplar. Encausamiento técnico desde divisiones juveniles hasta el cuadro de honor. Promoción de jugadores ya advertible. Una máquina en pleno funcionamiento, y sólo con fallas —al decir de Riera— en la parte administrativa. Lo contrató U. Católica para ejecutar un trabajo y éste ya está efectuado. A tanto que, según él, el equipo técnico Riera-Prieto-Vidal puede ser reemplazado en cualquier momento. Riera estima que esto puede suceder en cualquier labor organizada sobre cimientos firmes. Los nombres no interesan. Ellos lo iniciaron, pero otros lo pueden continuar, mejorar y perfeccionar. No existe razón para que no sea así. Por eso, piensa que su partida no crearía un problema para la prosecución del trabajo monitor que U. Católica inició a través de él. No habría razón —expresa— para que el andamiaje se desmoronara. Es decir, no se cree indispensable ni mucho menos, aún cuando una mayoría estime que sin Fernando Riera al frente las cosas cambian. Pero... Pero tiene un contrato firmado, o de palabra, a plazo fijo, o renovable mes a mes, con U. Católica. Y, por lo tanto, es el club católico el que tiene la palabra. Fue a hablar con Racing, con el permiso de su entidad. De tal modo que depende de U. Católica que Fernando Riera siga o no en Chile.— **MANUEL EMILIO COSSA.**



LOS ESTADIOS INDEPENDENCIA y Monserrat son los segundos hogares de Riera. En ellos, mañana y tarde, ejecuta la labor por la cual se vino desde Europa. Lo vemos en una práctica del equipo de honor de U. Católica.

SAINT JOSEPH'S...

(DE LA PAGINA ·

para posibilitar una entrada desde atrás. Moviendo los brazos, circulando, siempre en movimiento. Y en ataque un trabajo perfecto. Buena técnica en el lanzamiento, con una flexibilidad en las manos para lanzar que resultó una lección impagable.

Días antes tuvimos la visita de Brigham Young, y sobre su actuación señalamos que era indudable que su básquetbol reflejaba una intención, una nueva idea, más de acuerdo a lo que debe ser un conjunto, un plantel, un equipo. Que nos parecía que quizás su único punto flaco era la defensa, que se paliaba el defecto con la inmensa estatura de sus defensores. "Los Halcones" no tienen hombres de estatura impresionante. Ninguno llega a los 2 metros de altura. Son todos parejos, pero de brazos fuertes y largos. De piernas flexibles y firmes para soportar un ritmo de lucha intenso y ahí sí vimos aclarada la duda de cuál era la idea que en estos instantes impera en Estados Unidos, cuna de este deporte. Buscar un equilibrio entre defensa y ataque, sin llegar a perder en ninguna de las dos ramas, fuerza y calidad. Y la obtuvieron.

Alfredo Leonel Parra

HISTORIA DE LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE BOXEO

(PESO GALLO)

Con Dixon Comenzó el Reinado de los "Bantams"

Son bastante oscuros los comienzos exactos de la división de peso gallo (bantan weight). Se recuerda que Charley Lynch fue campeón de América en 1856 en ese peso. Pasó a Inglaterra y al ganar numerosos encuentros reclamó para sí, el cinturón mundial, a raíz de haber superado al inglés Simón Finigthy, en 43 rounds. Lynch no alcanzó el cetro y se retiró. Aparecieron más tarde, Tommy Kelly, que en mayo de 1888 empató con George Dixon, en Boston, y el manager de Dixon reclamó para su pupilo el cetro. Pero la verdad es que el primer match en disputa de la corona mundial de peso gallo se efectuó el 27 de julio de 1890, en Londres. En ese encuentro, George Dixon derrotó al inglés Nunc Wallace, en el 18.o asalto, siendo el negro Dixon el primer titular de este peso.

Durante los años 1990, 1991, 1992, el moreno Dixon derrotó a todos sus oponentes hasta que subió al peso pluma, donde también fue campeón. En septiembre de 1894, apareció el segundo campeón de peso gallo, en la persona de Jim Barry, que alcanzó el campeonato, al noquear a Casper León en el 28.o round. El siguiente fue uno de los los pugilistas más extraordinarios que han existido: Terry Mac Govern. Lo apodaban "El Terrible Terry". Siendo poco más que un peso gallo, en 1900 se dio el lujo de poner K. O. al campeón mundial de los livianos, Joe Gans. Jim Barry había dejado vacante el título y lo reclamó el inglés Pedlar Palmer, al que Terry noqueó en el primer asalto y cuando Mac Govern subió al pluma se ciñó la corona el inglés Harry Harrys, en 1901. Dos años más tarde, el americano Harry Forbes fue el siguiente titular, y Estados Unidos mantuvo esta primacía en esta categoría, durante los próximos 28 años. Los campeones fueron los siguientes: Jimmy Walch, Johnny Coulon, Kid William, Peter Herman (dos veces), Joe Linch (dos veces), Johnny Duff, Abe Goldstein, Charles Phill Rosemberg y Bud Taylor.

Al abandonar éste último el cetro, vino una selección, y la corona mundial de los gallos dejó de pertenecer por un tiempo a Estados Unidos. Esta vez, fue un púgil de Panamá el nuevo campeón: Al Brown. El espigado morenito fue un gran pugilista y logró mantenerse en el trono por espacio de seis años. Brown se radicó en París y la vida en la Ciudad Luz terminó por minar sus condiciones. En julio de 1935 puso en disputa su cetro en Barcelona, perdiéndolo ante el africano-español Baltasar Sanchilli. Jurados adversos le arrebataron el fallo y, aunque posteriormente derrotó a Sanchilli, éste ya no tenía la corona.



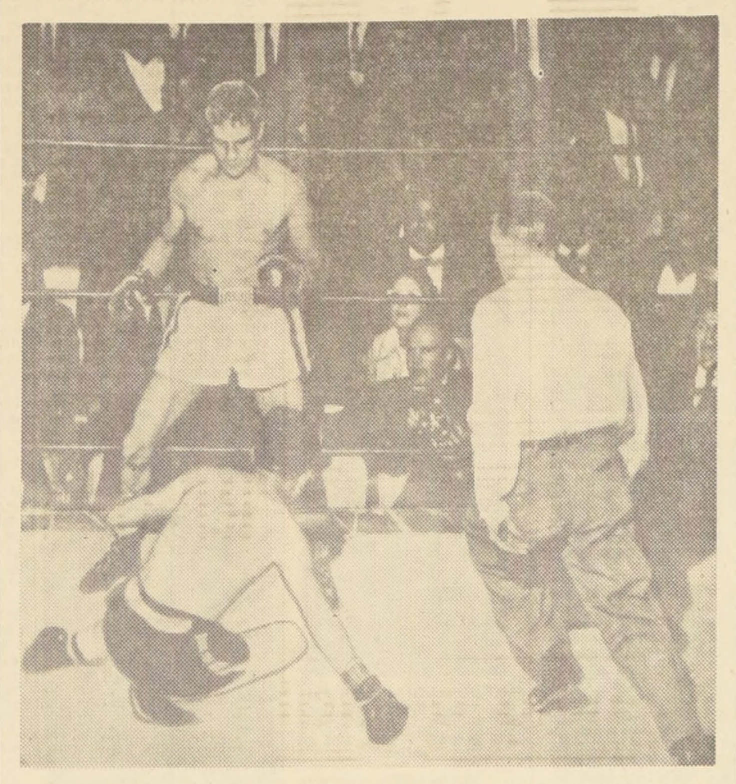
EL PANAMEÑO Al Brown fue el campeón mundial de 1929.

Un año le duró el cetro a Sanchilli. En 1936, en Nueva York, Tony Marino lo puso K. O. en el 14.o round. Bien efímero fue el reinado de Marino: dos meses después cayó ante el portorriqueño Sixto Escobar por fuera de combate en el 13.o asalto. Sixto se tituló campeón en agosto de 1936 y Harry Jefra le quitó el cetro en septiembre de 1937, cetro que debió devolverle al portorriqueño en febrero de 1938, en la ciudad de San Juan, en Puerto Rico. Dos años más tarde, Escobar dejó la corona y ésta quedó dividida: La N. B. A. la otorgó a George Pace y la New York Boxing Comission a Lou Salica. Enfrentados estos dos hombres, venció Salica y quedó como único campeón.

En 1942 apareció un nuevo titular en la persona del mexicano Manuel Ortiz, al derrotar a Salica en Hollywood. Ortiz fue un gran campeón. Mantuvo su primacía durante cinco años y puso en disputa el cetro quince veces. Perdió el campeonato con Harold Dale en enero y lo recuperó en marzo. En 1950 cayó ante el sudafricano Vic Towell, en Johannesburg, pero ya Ortiz era un veterano de 34 años y con más de 16 de pugilista. Jimmy Carruthers, de EE. UU., venció a Towell y mantuvo el cetro hasta que lo abandonó.

La corona mundial de peso gallo pasó después a manos del argelino-francés Robert Cohen, y luego, a poder del mexicano Raúl "Ratón" Macías, que combatió dos veces con nuestro compatriota Alberto Reyes. Cuando Macías abandonó el boxeo por el cine, el título fue disputado por Mario D'Agata y Alfonso Halimi, en París. Venció Halimi pero, para caer ante el mexicano Joe Becerra, quien lo noqueó en 8 asaltos en París. Becerra fue puesto K. O., a su vez, por su compatriota Eloy Sánchez, y dejó el boxeo.

En esta división, los latinoamericanos se han hecho presentes con una buena cuota de monarcas: Al Brown, Sixto Escobar, Manuel Ortiz, Raúl (Ratón) Macías, José (Joe) Becerra, Eloy Sánchez y Eder Jofré



EDER JOFRE fue el primer sudamericano que obtuvo una corona mundial en la categoría. Aquí lo vemos cuando puso K. O. al mexicano Eloy Sánchez, en Los Angeles, titulándose campeón.

Entonces entró a tallar un gran pugilista sudamericano que venía venciendo a todos sus adversarios: Eder Jofré.

"El gallo de oro" disputó el título mundial de peso gallo con el mexicano Eloy Sánchez y se ciñó la corona. El match se efectuó en Los Angeles, en noviembre de 1960. Jofré ha sido considerado por los críticos, como digno de los mejores campeones que han ostentado esta corona mundial. En siete ocasiones puso en disputa su cetro y otras tantas veces lo defendió con éxito, dejando tendidos a sus rivales. Finalmente, en mayo de 1965, en Nagoya, Japón, terminó su reinado, ante el nipón "Figthing" Harada, quien lo derrotó por puntos en 15 rouds.

CHEMIN

Campeones Mundiales

1890: George Dixon, EE. UU.
1894: Jim Barry, EE. UU.
1900: Terry Mac Govern, EE. UU.
1901: Harry Harrys, Inglaterra
1903: Harry Forbes, EE. UU.
1904: Jimmy Walch, EE. UU.
1910: Johny Coulon, EE. UU.
1914: Kid Williams, EE. UU.
1917: Pete Herman, EE. UU.
1920: Joe Lynch, EE. UU.
1921: Pete Herman, EE. UU.
1922: Joe Lynch, EE. UU.
1924: Abe Goldstein, EE. UU.
1924: Eddie Martin, EE. UU.
1925: Charles Rosemberg, EE. UU.
1927: Bud Taylor, EE. UU.
1929: Al Brown, Panamá
1935: Baltasar Sanchillí, España
1936: Tony Marino, EE. UU.
1936: Sixto Escobar, Puerto Rico
1937: Harry Jefra, EE. UU.
1938: Sixto Escobar, Puerto Rico
1940: George Pace, EE. UU.
1941: Lou Salica, EE. UU.
1942: Manuel Ortiz, México
1945: Manuel Ortiz, México
1947: Harold Dade, EE. UU.
1950: Vic Towell, Sudáfrica
1952: Jimmy Carruthers, EE. UU.
1954: Robert Cohen, Argelia
1955: Raúl "Ratón" Macías, México
1956: Mario D'Agata, Italia
1957: Alphonse Halimi, Francia
1959: José Becerra, México
1961: Eder Jofré, Brasil
1965: "Fighting" Harada, Japón

El Verdadero Casa

Superadas las barreras defensivas con que se rodea, conocimos al verdadero Victorio Casa, el crack argentino que tiene sólo un brazo y que, sin embargo, afronta la vida y el fútbol con una entereza admirable. Conversador y ocurrente desmiente su fama de huraño y demuestra que sólo es terriblemente sincero y realista

"CON CASA, es muy difícil señor, pero veremos si el pibe quiere".

Y "El Pibe" no quería, rehusaba el enfrentamiento al cronista y receloso trataba de escabullir el bulto a la cámara del reportero gráfico.



SABE SONREIR Y SER AMENO.— No es el muchacho huraño que aparece por primera vez. Es guapo, realista y terriblemente sincero. Pero sabe ser alegre y comunicativo. Eso le ayudará a triunfar. Ese es el verdadero Casa.

"No, señor, mejor venga mañana. Mire como estoy todo barbudo y si salgo así las chicas no me mirarán".

"Trataba de no parecer descortés, de evitar la entrevista con gracia y de justificarse con su aspecto de "beatnik", de pullover negro y barba de tres días".

Sin embargo, era evidente que el alero izquierdo de San Lorenzo de Almagro no quería hablar con nadie, no quería ser nuevamente una especie de fenómeno, de sustraerse a la personalidad del joven crack mutilado al cual siguen los periodistas en todas partes.

No era a él a quién buscábamos. Queríamos hablar con Victorio Casa. Con un muchacho valiente y futbolísticamente talentoso.

No queríamos conversar con esa especie de fenómeno que muchos han querido ver en él.

Nuestro deseo era hablar con el alero que tuvo a mal traer a Luis Eyzaguirre, al joven seleccionado argentino que cayó baleado y que nuevamente puede ser un futbolista de primera línea.

Y poco a poco, intrascendentemente, fuimos penetrando el hielo con que se proteje Victorio Casa.

Nos adentramos por sobre el muro defensivo del joven que se está recuperando de una grave crisisy también el verdadero Casa fue aflorando de entre las inhibiciones y barreras defensivas que el desgraciado accidente opuso a su personalidad alegre y sincera.

Pudimos comprobar, entonces que es un muchacho como todos. No es mal educado, ni descortés como nos lo advirtieron. Casa enfrenta una crisis lógica, de la cual todavía no se repone totalmente porque aún es demasiado pronto para ello.

Todavía siente su brazo que cayó destrozado por una bala de guerra cuando estaba con una "piba" frente a un recinto militar.

Debe tener el resentimiento contra los que tiraron sin decir "agua va" y cuando recibe un encontrón fuerte y se va a tierra, tiene que dolerle el alma al comprobar su desventaja.

Y a pesar de todo sobrecoge la entereza con que se está reponiendo. Sorprende la valentía con que un muchacho que aún no llega a los 22 años se enfrenta a la vida en un medio donde cada gramo de energía es vital para el triunfo o el fracaso.

Habla agresivamente, luchando a cada momento, sabiendo que sólo de él depende que el fútbol argentino recupere definitivamente a un crack y que nadie más que él es dueño de su destino.

"Y qué quiere, me balearon y tengo que seguir; sin el fútbol no puedo vivir y, además, mire los troncos que juegan, como "no via" a jugar yo.

Es pequeño, muy fuerte y lo que es principal, ha recuperado la fe.

"Me costó empezar, porque lo hice muy luego, pero cuando me reponga van a ver."

Habla del brazo: "Pobrecito cómo quedó. Estaba tranquilamente cuando las balas comenzaron a zumbar en torno a mi cabeza. Yo "qué sabía" que estaba prohibido estacionarse allí y cuando sentí el impacto eché a andar mi "Valiant" y traté de arrancar.



AQUI ES OTRO.— Huraño y desconfiado en la calle, Casa se transfigura en la cancha. Allí tiene siempre la alegría de jugar y lo hace con toda el alma. Además, se prodiga entero, y, con la pelota en sus pies, es muy difícil pararlo.

No alcancé a guiar 300 metros y me tuve que parar".

"Ya estoy bastante recuperado, pero todavía siento mi brazo y allí me desespero, cuando trato de "agarrar algo".

Pero cuando tengo la pelota dominada "Pobre de ellos, no me la quita nadie. Corriendo me pueden desequilibrar, pero con ella en los pies le doy un baile a cualquiera, le doy..."

Así es Casa. Descubrimos que no es maleducado, que no es descortés, pero lo dice todo con una sinceridad desgarradora.

Tiene que estar a la defensiva y lo está. No se lo reprochamos, más aún nos sorprende.

Es un muchacho terriblemente valeroso, y con esas armas no hay duda que se recuperará totalmente. Ojalá.

CESAR FREDES R.

EL MEDALLON DE LA SEMANA



Thompson, el que ya parecía perdido para el basquetbol, está brillando de nuevo en el plano nacional, transformado por derecho propio en primer actor en nuestros rectángulos.

Ha incidido fundamentalmente en la hasta ahora invicta campaña de Universidad Católica en la competencia metropolitana y su rebote formidable, su gran espíritu de lucha y su "gancho" de las noches triunfales han dado muchas satisfacciones al equipo cruzado.

Thompson puede verse lento, algo gordo y hasta flojo en partidos de importancia sólo relativa. Pero cuando se trata de jugarse entero, de responder a su prestigio, el fornido crack saca a relucir la clase que lo ha llevado a primer plano en el continente.

Fue astro en la victoria frente a Brigham Young y en el último encuentro de su equipo contra Saint Joseph's tuvo la más destacada de las actuaciones.

No se podía ganar a los colosos de América del Norte, pero Juan Guillermo Thompson estuvo mano a mano con los astros.

Por su buena campaña en la temporada y su brillante actuación frente a Saint Joseph's, otorgamos a Thompson el MEDALLON DE LA SEMANA.

C. F. R.

ENTRENADOR SOVIETICO VIENE A DIRIGIR EL EQUIPO CHILENO AL MUNDIAL DE BASQUETBOL

Culminaron con éxito las gestiones realizadas ante la Embajada de la Unión Soviética, por el presidente de la Federación de Básquetbol de Chile, Sabino Aguad, en el sentido de conseguir para nuestro país un técnico soviético para que prepare a la selección chilena para el Campeonato Mundial Extraordinario de 1966.

El máximo dirigente del básquetbol nacional se entrevistó ayer con el Primer Secretario de la Embajada soviética, señor Rosanov, quien le comunicó que desde su país estaba definitivamente confirmada la venida a nuestro país del técnico Stephan Spadarian y que éste llegará en el próximo mes de septiembre a Santiago.

Spadarian, es uno de los más prestigiosos técnicos de la Unión Soviética y ocupó el cargo de entrenador de la selección soviética desde los años 1955 hasta 1963. Actualmente es entrenador-jefe de la Federación de Básquetbol de la Unión Soviética y ha estado en Chile en dos oportunidades: dirigendo al seleccionado soviético en 1956, y en 1959 con ocasión del Campeonato Mundial.

El entrenador Spadarian, permanecerá en Chile hasta septiembre de 1966 y los pasajes serán costeados por la propia Federación Soviética.

La estada correrá a cargo de la Federación Chilena, la que cancelará además al coach, la suma de 300 dólares mensuales.

TENIS INTERNACIONAL:

PATRICIO RODRIGUEZ GANO A NEAL FRASER EN TORNEO DE HAMBURGO

(ANSA).— Resultados de los principales encuentros de hoy del campeonato internacional de tenis de Hamburgo:

Singles masculinos (segunda rueda):

Patricio Rodríguez, de Chile, ganó a Neal Fraser de Australia, por 6|2, 6|3 y 6|1.

Ken Fletcher, de Australia, ganó a Keith Diepraam, de Sudáfrica, por 6|3, 6|2 y 6|1.

John Newcombe, de Australia, ganó a Richard Maud, de Sudáfrica, por 6|4, 7|5 y 6|2.

Martin Mulligan, de Australia, ganó a Georg Padzerka, de Austria, por 6|1, 6|1 y 6|1.

José Edison Mandarino, de Brasil, ganó a Dieter Ecklebe, de Alemania Occidental, por 6|2, 6|1 y 6|1.

Anton Roche, de Australia, ganó a Joergen Ulrich, de Dinamarca, por 6|1, 9|11, 6|1, 6|3.

Singles femenino (segunda rueda):

Madonna Schacht, de Australia, ganó a A. Palmef de Checoslovaquia, por 4|6, 6|3 y 6|3.

Singles femenino (tercera rueda):

Margaret Smith de Gran Bretaña, ganó a Jirka Volakova, de Checoslovaquia, por 6|2 y 6|4.

NUEVAMENTE ha hecho impacto noticioso el chileno Patricio Rodríguez en el concierto tenístico mundial al superar ayer en Hamburgo al australiano Neale Fraser.

LA SELECCION CHILENA ENTRENO EN MEDELLIN

MEDELLIN (Colombia), 4 (UPI).— Con una breve práctica en el Estadio "Atanasio Girardot", de esta ciudad, inició hoy sus entrenamientos en Colombia el seleccionado ... de Chile que disputará el domingo su segundo encuentro con el seleccionado nacional, en Barranquilla, por las eliminatorias de la Copa Mundial.

Los futbolistas chilenos llegaron ayer a Medellín, donde permanecerán hasta el viernes o el sábado, en que viajarán a Barranquilla.

Los jugadores se encuentran en óptimas condiciones, aunque algo cansados por el agotador viaje de cerca de 12 horas, en avión, desde Santiago.

El seleccionado visitante escogió como sede de sus entrenamientos a esta ciudad, porque cuenta con un magnífico estadio y porque su clima se presta para la adaptación progresiva de los jugadores.

La práctica de hoy será únicamente para conocer el terreno y recibir algunas instrucciones del entrenador Francisco Hormazábal Castillo.

Durante la breve escala que hicieron ayer en Bogotá, los chilenos bailaron piezas musicales colombianas que han recorrido el mundo: "La pollera colorá" y "Qué linda", ambas fueron interpretadas por un conjunto de Chile que actúa en la capital de Colombia. Fue un acto simpático, que dio mucho colorido a la entusiasta recepción de que fueron objeto los visitantes.

Aunque los chilenos derrotaron ampliamente a los colombianos, por siete goles a dos, el domingo, en Santiago, el entrenador Hormazábal no está muy seguro de una segunda victoria.

En declaraciones a la prensa, Hormazabal dijo que el encuentro en Barranquilla será difícil, porque el seleccionado colombiano tendrá el respaldo de su afición y contará con una cancha que le es familiar, así como con un clima al que está acostumbrado.

Sin embargo Hormazábal señaló que su equipo está preparado para rendir el máximo, todas sus unidades están en perfectas condiciones físicas, y tienen el firme propósito de disputar las finales en Londres.

De otra parte, manifestó que Ecuador, que disputará con Chile su clasificación para el Torneo Mundial, "es un rival poderoso, que cuenta con una gran defensa, y después de sus dos victorias sobre Colombia, mantiene la moral muy en alto".

SE CONFIRMO AYER:

REAL MADRID JUGARA EN CHILE

Así lo hizo saber la Directiva del club español a la Embajada de ese país en Santiago.-- Anoche viajó a Sudamérica el elenco madrileño

En términos satisfactorios se solucionaron los problemas que impedían la presentación en Sudamérica, y por consiguiente en Chile, del famoso equipo español Real Madrid, cuya no venida a cumplir el compromiso que tenía suscrito con Colo Colo, había provocado un lógico revuelo.

En relación a ésto y confirmando oficialmente que el conjunto madrileño, actuará en nuestro país el presidente de Colo Colo, Guillermo Herrera, manifestó a LA NACION, que a las 17 horas de ayer, se había recibido un cable en la Embajada de España, en el que, los dirigentes del Real Madrid, daban cuenta que anoche salía el equipo en viaje a Sudamérica y que, por ende, se presentaría en Santiago en la fecha y condiciones convenidas.

Agregó el señor Herrera, que la entidad que preside, había depositado en la Embajada de España los 20 mil dólares que pide Real Madrid por el partido, con lo cual se cumplió con la condición previa establecida por la institución madrileña. Finalmente, hizo hincapié el presidente de los albos, que en la resolución que había tomado Real Madrid, había sido determinante, la actitud que asumió el señor Embajador de España, don Tomás Suñer y Ferrer, quien se preocupó con especial interés del asunto, a través de una intervención personal, en la que hizo saber a los dirigentes del Real, el perjuicio que se causaba a Colo Colo y el descrédito en que podía caer no sólo dicho club sino también todo el deporte español, ante el no cumplimiento de un compromiso suscrito seriamente.

BASQUETBOL:

Con el Clásico Unión-Católica termina la competencia oficial

El partido más importante de la competencia oficial de la Asociación de Básquetbol de Santiago es el cotejo de fondo de la reunión cesteril de esta noche que animarán Universidad Católica y Unión Española, los dos mejores clasificados para la "Rueda de los Seis" y punteros de la competencia, en el Gimnasio Nataniel.

El cotejo tiene trascendental importancia, ya que Universidad Católica es puntero invicto de la competencia oficial y Unión Española ha sufrido sólo una derrota a manos de Universidad Técnica.

Los dos poderosos equipos ya se enfrentaron una vez en el "Campeonato de Tanteo", correspondiéndole el triunfo en esa oportunidad al entonces invicto quinteto de colonia, aunque en Universidad Católica estuvo ausente Juan Guillermo Thompson, el mejor hombre del equipo.

Posteriormente ha sido Universidad Católica el que ha venido cumpliendo mejores cometidos, especialmente en el plano internacional en donde se impuso al "Brigham Young University" y cayó en gran actuación ante Saint Joseph.

Universidad Católica, el invicto, estará en la cancha con todos ssu titulares, no sucediendo así con Unión Española que deberá lamentar, presumiblemente, la ausencia de Domingo Sibilla, su conductor que ha estado mal de salud últimamente.

El cotejo estelar de la noche, en donde se encontrarán en condiciones más parejas que en la primera oportunidad en que se cotejaron en el año la "Ucé" y Unión, comenzará a las 20 horas, en el rectángulo de la Federación.



"LA NACION" PRESENTE EN LAS ELIMINATORIAS

LA NACION, estará presente en los partidos que la Selección Chilena cumplirá en Colombia (Barranquillas) y Ecuador (Guayaquil), por las eliminatorias del Grupo 2 de Sudamérica, a través de su enviado especial, Eugenio Sánchez Contreras, quien viajó ayer vía LAN-Chile, a esos países.

Nuestro enviado especial cubrirá al detalle todas las alternativas de estos importantes compromisos de nuestro fútbol, para cumplir de esta manera nuestro diario con su línea que lo ha identificado como el Diario de los Deportistas.



Radio Panamericana trasmite básquetbol

CB 135 Radio Panamericana está transmitiendo el básquetbol masculino desde Nataniel Cox. Todos los martes y jueves desde las 21.30 horas, la citada emisora entrega a sus oyentes una visión completa del Torneo Oficial de Básquetblo de la Asociación Santiago, como así también cuando se realiza algún evento extra de importancia.

Relatan Jorge Antonio Silva y Francisco Ortún, con los comentarios de Hernán Duval, entrevistas de Emilio Muñoz y la dirección de Manuel Antonio Larraín (MANTOLAIN).

Como son muchas las cartas recibidas en Radio Panamericana, especialmente de auditores de provincias que solicitan banderines de sus clubes favoritos, se nos encarga informar que los pedidos ya se están despachando y que se espera regularizar a la brevedad, los envíos a lugares muy apartados de la capital.

Internacional Sporting Club renovó directiva

En su última sesión general de socios, el Internacional Sporting Club eligió la siguiente directiva: presidente, Ricardo Alonso Lemus; vicepresidente, Patricio López I.; secretario, Miguel Pérez G.; tesorero, Carlos Buzeta C.; directores Silvia Giadach, Eduardo Fuenzalida L. y Hugo Peña.

Sangre, para ser operado necesita urgente Iván Mayo

En el Hospital del Salvador, Sala San Vicente, cama 5, se encuentra internado —como es sabido— el popular ex jugador internacional chileno, para ser sometido a una operación quirúrgica. Sin embargo, para que esta intervención pueda realizarse, "Chincolito" precisa le donen sangre. Hacemos un llamado en tal sentido a nuestro mundo aficionado. Los donantes podrán dirigirse al Banco de Sangre de dicho hospital, dejando constancia de que la sangre es para Iván Mayo.

Torneo de básquet de San Miguel empieza

La Asociación de Básquetbol de San Miguel, entidad de reciente fundación, inaugurará el sábado su primer campeonato oficial con la participación de 11 instituciones.

El escenario para los partidos será el gimnasio de MADECO, ubicado en calle San Nicolás 681, San Miguel, empezando el programa a las 19.30 horas.

FUTBOLERIAS

UNIVERSITARIO DE BOLIVIA JUEGA EL DOMINGO EN ARICA

De acuerdo a informaciones proporcionadas por Juan Luis Trejo, corresponsal de LA NACION en Arica, el próximo domingo ocho, se efectuará en el Estadio Carlos Dittborn, del puerto nortino, una reunión internacional de bastante interés. Se trata que ese día se presentará en Arica el equipo boliviano Universitario, que compite en primera división del fútbol del Altiplano, y que tendrá como oponente a la selección local, que es entrenada por el recordado crack de Colo Colo, Manuel Muñoz.

LUIS ALAMOS DE VACACIONES

Después de mucho insistir, logró Luis Alamos que la directiva de la "U" le diera 15 días de vacaciones —con goce de sueldo, por supuesto—, que el famoso "zorro" ha aprovechado para descansar y desintoxicarse de fútbol. Mientras dura este período de vacaciones, que vence la próxima semana, los entrenamientos y todo lo relativo al equipo ha quedado entregado a Washington Urrutia, entrenador de las divisiones inferiores.

TOTALMENTE RECUPERADO ESTA LUIS EYZAGUIRRE

Luis Eyzaguirre, el internacional defensa lateral de la "U", ha vuelto a los entrenamientos, luego de haberse restablecido de la operación a que fue sometido. El popular "Fifo" se muestra muy animoso y, según lo ha dicho, está dispuesto a demostrar que todavía es el mejor número 2 del fútbol chileno y, por ende, titular en el equipo azul.

EN REPARACIONES EL ESTADIO BRADEN

A raíz del uso que se hizo del Estadio Braden durante los últimos partidos amistosos que allí se jugaron, el césped se deterioró mucho, por cuya razón será reempastado y no podrá ocuparse hasta la reiniciación del campeonato. Mientras tanto, el plantel de O'Higgins cumple sus entrenamientos en el Estadio Municipal de Rancagua.

REAPARECEN DAGNINO Y DIAZ EN O'HIGGINS

Muy bien le ha venido al equipo rancagüino la suspensión del campeonato con motivo de las eliminatorias del Mundial, ya que ha permitido la recuperación de los lesionados, entre ellos, Jorge Dagnino y Ricardo Díaz, quienes han jugado en los partidos amistosos con bastante éxito, por lo cual es casi seguro que ambos reaparecerán en el ataque celeste no bien se reinicie la competencia.

U. ESPAÑOLA Y U. TECNICA JUEGAN ESTA TARDE

Esta tarde, en la cancha de la Universidad Técnica se efectuará un partido de práctica entre el conjunto dueño de casa y Unión Española.

EL VIERNES 13 DEBE LLEGAR ESTUDIANTES DE LA PLATA

Para el viernes 13 está anunciada la llegada a nuestra capital del elenco superior del club argentino Estudiantes de La Plata, quien, como ya lo anunciáramos, Plata, quien, como ya lo anunciamos, jugará el domingo 15 en La Portada ante el equipo local, Deportes La Serena. Con posterioridad a este partido, es probable que el elenco platense cumpla una presentación en Santiago, el miércoles 18, ante Universidad Católica.

DOLDAN ENTRENA CON SANTIAGO MORNING

A pesar que la directiva de Everton le dio a sus jugadores 8 días de descanso, no ha perdido el tiempo el paraguayo Doldán, quien se ha mantenido entrenando con el cuadro de Santiago Morning, mientras permanece en la capital.

COLO COLO DERROTO A OVALLE UNO POR CERO

Un estrecho triunfo de un tanto a cero consiguió Colo Colo en el Estadio Ferroviarios de Ovalle, ante el cuadro local, que milita en el certamen de ascenso.

El público controlado de 4.378 personas que pagaron Eº 11.321,70, no quedó conforme con la expedición de los colocolinos, que a pesar de ganar el match, no mostraron en el campo de juego los recursos que de él se esperaban.

Ante el árbitro Alberto Vásquez, los elencos se hicieron representar como sigue:

Colo Colo (1): Soto, Montalba, Lepe y Sepúlveda; Humberto Cruz (Raúl Sánchez) y Ortiz; Moreno, Valdés, Bravo, Rojas (Hormazábal) y Rivas. Entrenador: Hugo Tassara.

Ovalle (0): Castro; Ramírez, Recabarren y Marín; Puelma y Farías; Escalona, Vargas, Jopia, Miranda y Becerra. Entrenador: Donato Hernández.

Anotó el gol de la victoria Enrique Hormazábal, a los 17 minutos del segundo tiempo, mediante lanzamiento penal. La falta la cometió Farías en contra de Francisco Valdés, que entraba con rápidez en el área.

Fue expulsado a los 20 minutos del período final Jaime Bravo de Colo Colo, al agredir a Farías, durante un incidente que mantuvo suspendido el match cerca de 8 minutos y en que intervinieron numerosos jugadores.

Ovalle ofreció una actuación bastante satisfactoria, habiendo incluso merecido con largueza el empate, cosa que no aconteció debido a la falta de resolución de sus forwards o a situaciones fortuitas.

Consultado Tassara al término del match, expresó que su equipo no rindió normalmente, afectado por el mal estado del campo de juego. Le agradó el desempeño de Marín, Jopia y Becerra en el conjunto ovallino. (**Ricardo Guerrero, corresponsal**).

DESPIERTA INTERES EL NACIONAL DE GIMNASIA

Para los días 14 y 15 de agosto, está fijado el Campeonato Nacional de Gimnasia en Aparatos que controlará la Federación Chilena de este deporte.

Este evento destinado tanto a damas como varones, se efectuará en el excelente gimnasio de la Escuela Militar, en Apoquindo.

Los organizadores están abocados a un intenso trabajo, ya que esperan presentar al público asistente un espectáculo de real jerarquía. En lo que concierne a los participantes se da por descontada la presencia de los mejores cultores de esta actividad, que cada día, está viendo incrementada sus filas con nuevos y entusiastas adeptos.

CAMPEONAS DE ESQUI DE FRANCIA LLEGAN PARA COMPETIR EN PORTILLO

Siguen llegando destacadas figuras del esquí mundial, para intervenir en la Semana Internacional de Portillo y en todas las competencias que en esta temporada se realizarán en Chile, varias de las cuales son pruebas FIS, es decir, que forman parte del calendario oficial de la Federación Internacional de Esquí, por lo tanto dan puntaje para las salidas del Mundial del próximo año.

En efecto, a los equipos que ya se encuentran en Chile, se unirán ahora varias estrellas del esquí francés, las primeras de las cuales son las campeonas de ese país, **CRISTINE GOITSCHEL** y **ANNIE SAMOSE**.

Ambas destacadas esquiadoras, aparte de su jerarquía como competidoras, son jóvenes de veinte años y muy agraciadas, como se podrá comprobar a su llegada, que está anunciada para el próximo martes diez, en avión de línea Air France.

Junto a las mencionadas campeonas, se anuncia también la llegada de un nutrido grupo de esquiadores franceses que forman parte del equipo que intervendrá en la justa mundial del año próximo en Portillo y que tendrá un verdadero apronte en esta Semana Internacional, que se realizará entre los días 15 al 22 de este mes, en ese centro de deportes invernales.

COLOCOLINOS SON LOS GANADORES DE LOS PASAJES "TURISMO WHIPPLE", DEL CONCURSO "FOTO - FUTBOL"

HUMBERTO ROJAS GODOY Y OSVALDO CORNEJO GUERRA, SON LOS FELICES POSEEDORES DE LOS NUMEROS QUE DAN DERECHO A UN VIAJE, IDA Y VUELTA, A ECUADOR

En la tarde de ayer, en las oficinas de "Turismo WHIPPLE", se entregaron los premios a los concursantes que resultaron favorecidos con un viaje a Ecuador, ida y vuelta, para presenciar el encuentro de fútbol entre Chile y Ecuador, por las eliminatorias del Campeonato Mundial, cuyas finales tendrán lugar el próximo año en Inglaterra.

Representantes de LA NACION y de la EMPRESA DE TURISMO WHIPPLE, recibieron a los dos felices poseedores de los números premiados, y que resultaron ser los señores Osvaldo Cornejo Guerra y Humberto Rojas Godoy.

DECLARACIONES DE OSVALDO CORNEJO

Con una enorme sonrisa de satisfacción, Osvaldo Cornejo Guerra, saludó al reportero de nuestro diario. Contó que tiene en la actualidad 37 años de edad y que trabaja en la Empresa Constructora de Jaime Franco. Además, señaló textualmente:

—Participo en el concurso FOTO-FUTBOL desde que se inició, y siempre, he sido uno de los más entusiastas participantes en esta clase de eventos, pero, les aseguro que nunca había ganado nada.

Luego, agregó: "Soy socio e hincha de Colo Colo, y para qué les digo que estoy feliz con este premio de FOTO-FUTBOL Y TURISMO WHIPPLE."

EL OTRO GANADOR

El otro ganador del pasaje de TURISMO WHIPPLE, fue el señor Humberto Rojas Godoy. Confesó tener 21 años de edad, ser socio e hincha furibundo de Colo Colo y trabajar en la bodega de la Cooperativa de los Empleados Particulares.

Declaró a LA NACION:

"Estoy participando en el Concurso FOTO - FUTBOL desde que se inició, y me parece muy interesante. Continuamente he enviado las cartillas que pertenecen a mi señora, y a un primo que vive con nosotros en la casa."

—¿Cuándo supo que era uno de los ganadores del pasaje de TURISMO WHIPPLE?

—Solamente ayer, a las 14 horas. Es decir, cuando regresé a mi casa del trabajo. Mi señora me esperaba con LA NACION en las manos, mostrándome el número.

—¿Había viajado alguna vez al extranjero?

—nunca. Es esta la primera vez. Comprenderan ustedes la felicidad que siento en estos momentos...

—¿Tiene todo arreglado para el viaje?

—Todo, incluso el permiso de mi señora...

—¿Practica algún deporte?

—Ninguno. Sólo soy fanático del Colo Colo.

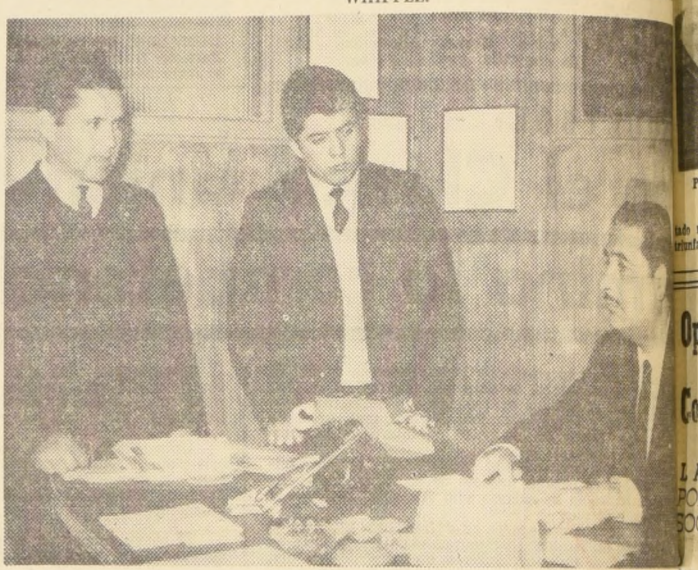
Los números premiados por TURISMO WHIPPLE en el concurso FOTO - FUTBOL, fueron los siguientes:

Serie A 4866, perteneciente a don Osvaldo Cornejo Guerra.

Serie A 4287, perteneciente a don Humberto Rojas G...

Tal cual hicimos pre... comienzo de esta infor... los premios fueron ent... ayer, en una ceremonia ... llevó a efecto en las ... de TURISMO WHIPPLE.

PREMIO TURISMO WHIPPLE.— En la tarde de ayer se efectuó la entrega de los pasajes a Ecuador que donó TURISMO WHIPPLE, representantes de TURISMO EXPRESO PULLMAN S. A., Lima. De izquierda a derecha, don Osvaldo Cornejo Guerra, Antonio Aparicio H., y don Humberto Rojas Godoy. El primero y el tercero, obtuvieron los premios obsequiados por el concurso FOTO-FUTBOL, y el segundo, por RADIO MINERIA. En el grabado, aparece también, el señor Hernán Ossa Alamos, Gerente de TURISMO WHIPPLE.



GANADORES DE LOS PASAJES A ECUADOR.— Los señores Osvaldo Cornejo Guerra y Humberto Rojas Godoy, son atendidos por don Mario Whipple Jaraquemada, Gerente General de la Empresa Turismo Whipple.

"Carreta" Casanova preside Mutual de ex Jugadores

El martes quedó constituida la directiva provisoria de la Mutual de Socorros de los Ex Jugadores Profesionales e Internacionales de Fútbol.

Presidente fue confirmado Guillermo "Carreta" Casanova, el ex crack de Santiago Morning y de la Selección Nacional, que ha cumplido una brillante labor frente a este organismo en el período de formación. Igual caso ocurrió con Héctor Trejos, el ex defensor internacional de Audax Italiano y Unión Española, que sigue como tesorero.

La nueva directiva completa es la siguiente: presidente, Guillermo Casanova; pirmer vicepresidente, Francisco Urroz; segundo vicepresidente, Salvador Nocetti; secretario general, Carlos Valdés; prosecretario Misael Escuti; tesorero Héctor Trejos; protesorero, Eduardo De Saa; secretario de prensa, Sergio Livingstone.

Además fueron designados los miembros de las siguientes comisiones de trabajo: Personalidad Jurídica; Mausoleo; Sede Social; Departamento Médico; Calificadora de Socios; de Bienestar; Relaciones Internacionales; Deportivo y de Finanzas.

Las reuniones de directorio fueron fijadas para los días martes de cada semana. La reunión constitutiva de las Comisiones se efectuará el martes 17 del presente. La Mutual continuará reuniéndose en el local del Círculo de Antiguos Deportistas "Juan Ramsay", San Camilo Nº 340, mientras no tenga su sede social propia.

FOTO-FUTBOL



ZURITA (San Luis)



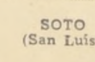
STORCH (San Luis)



CHAVEZ (San Luis)



SOTO (San Luis)





CORTEZ (Rangers) — MARTINEZ (Rangers) — ROMERO (Rangers) — R. DE PERALTA (Rangers)

CECIL HOBBS EN OBSERVACION

Operaron a Lampazo y New Lord.— Puntas de fuego para Muzhnieks.— Sacrificada Tejuelita.— Merano y Cándida con infiltraciones.— Takú a Concepción.— Otras noticias

Extrañó la ausencia de CECIL HOBBS en el premio "ALBERTO VIAL INFANTE". El hijo de Souepi, ganador de dos competencias, siempre dejó gran impresión entre quienes lo vieron, de que sería un valor de los buenos en su generación.

CECIL HOBBS no aparece entre los anotados para la milla del domingo, pero, en cambio, durante la semana se le sometió a un examen radiográfico para comprobar una posible lesión en uno de sus remos.

El nieto de Bromazo se encuentra en observación.

OPERADOS

LAMPAZO, elemento de tres años, que aún no debuta, perdió su calidad de reproductor. NEW LORD fue intervenido de un "cuarto" en su mano izquierda.

PUNTAS DE FUEGO

Aplicaciones de puntas de fuego y cáusticos se le aplicaron a MUZNIEKS (nudos), BALADON (cañas manos), y TAMARINDO (pata izquierda).

ULTRATERMIAS

Ultratermias en las paletas se les aplicaron a EMPEÑO, BISIESTO y TRUHAN.

INFILTRACIONES

Infiltraciones de suero glucosado en las grupas se aplicó a MERANO y CANDIDA.

ANTIPARASITARIOS

Purgante antiparasitario le suministraron a los ejemplares ARQUIAS, PASIONAL y SUZY BENY.

SACRIFICADA

TEJUELITA, hija de Treble Crown y Tejuela por Trascendente, tuvo que ser sacrificada a raíz de una fractura en el húmero izquierdo. El accidente se produjo mientras la pupila de Manuel Martínez realizaba sus diarios ejercicios en la pista de trabajos del Hipódromo Chile.

CAMBIAN DE CORRAL

ADOUR, un hijo de Souepi que tenía Fernando Jacial en el Club Hípico, continuará su campaña en manos de Osvaldo Jara. AUSTRAL, del corral de Miguel Norambuena ingresó al de Armando Lab.

NO SERA REPRODUCTOR

TENTADOR, hijo de Daemón, perdió su calidad de reproductor en la clínica veterinaria del Hipódromo Chile.

TRATAMIENTOS

MISS FLORA, fue tratada con aplicaciones de puntas de fuego y yodo cáustico en ambas rodillas. PANVIROL, recibió aplicaciones de yodo cáustico en los tendones de las manos. MITOTERO, fue operado de un absceso en la tabla del cuello, lado izquierdo.

RESENTIDO

SILVESTRE, fue tratado de una inflamación del nudo anterior derecho.

ANTIPARASITARIOS

Recibieron sondaje antiparasitario: RUSTAVI, DERMATOLOGIA, ANTONIA y DON ALFONSO.

PURGANTES

A PETITERO y CARRASCO, se les suministró un purgante salino.

INFILTRADA

MARIANA, fue infiltrada en las grupas.

A CONCEPCION

TAKU, hija de Holmbush y Tablette fue vendida para Concepción.

...CHESCO correrá el próximo domingo y es posible que sea última actuación en nuestras pistas, ya que será llevado a Estados Unidos.

PABLO ALQUINTA EN SANTIAGO

Llegó ayer el eficiente jinete que triunfa en Lima. Viene por dos días

Llegó ayer en la tarde a Santiago el jinete chileno Pablo Alquinta, líder de la estadística del Perú, y la mejor fusta de cuantas actúan en ese medio.

El viaje de Alquinta obedece a motivos estrictamente particulares y regresará al Perú el sábado a primera hora. Hoy irá a Viña del Mar y estará mañana por la tarde en la capital.

Conversando con LA NACION, Alquinta manifestó que está muy complacido de volver, pero "que lamenta hacerlo a la carrera. No he podido —dijo— tomarme unas vacaciones, pero no faltará oportunidad. Sergio Vera está corriendo muy bien y ha gustado mucho al público y a los turfmen. No tardará en triunfar."

PABLO ALQUINTA En Santiago.

CAJA DE RETIRO Y PREVISION DE LOS EMPLEADOS MUNICIPALES DE LA REPUBLICA

A LOS SEÑORES IMPONENTES

Con esta fecha se ha dispuesto abrir el registro para la recepción de solicitudes de imponentes que desean obtener un préstamo para adquirir cuotas de ahorro previo a objeto de financiar alguna operación hipotecaria con Asociaciones de Ahorro y Préstamo.

Dichas solicitudes quedan condicionadas a las disponibilidades presupuestarias de la Caja y se recibirán sólo hasta el 31 del presente.

SANTIAGO, 2 de agosto de 1965.—

ESTER ROA DE PABLO
Vicepresidenta Ejecutiva

GUSTOS y DATOS

POR John Timba

HIPODROMO CHILE

251 ejemplares animarán las quince pruebas del programa palmeño. Buscar los ganadores será una verdadera proeza. La cosa tiende a normalizarse, pues las condiciones de tiempo así lo indican. Si hay golpes, ya no serán por el estado de la pista, sino por "diabluras".

Veamos cuáles son los posibles triunfadores de esta nueva jornada hípica.

LOS IMPERDIBLES.— 2a. HUMANISTA (7); 3a. ALERTO (2); 9a. MIRASIERRA (2); y 14a. ROSEBURG 17).

EN LA PELEA FINAL DEBEN ESTAR: 4a. CORRETE (1); 6a. MAIOLINA (1); 7a. REBOTADO (5); 9a. SHADE (7); 11a. YUMA (10), y 13a. FUMANCHU (18).

LAS SORPRESAS: 1a. NEGUS (8); 4a. AHITA (6); 5a. CHURRUQUITA (5); 8a. GAUCHESCO (1); 11a. DIDI (9), y 14a. LIBERTADOR (18).

UN DEBUTANTE QUE PICA: 3a. PASO DOBLE (13), hijo de Los Teques y Quinsala.

UN JINETE BIEN MONTADO: FERNANDO TORO: 2a. HUMANISTA (7); 7a. ORO LIMPIO (8); 8a. GAUCHESCO (1); 9a. SHADE (7); y 11a. DIDI (9), son sus montas con más opción. Otro jinete bien montado, para la reunión es el aprendiz, JULIO EGUREN; 5a. BULLICIOSA (2), y 10a. OSUNA (9) son las indicadas a "golpear".

LO QUE INDICA EL RELOJ: MAURITANA, con Juan Barrios, 1.200 metros en 1.16 2,5. Viene de ganar y quedó bien handicapeada...

UN PREPARADOR QUE SE HA VISTO EMPEÑOSO EN LA SEMANA, CON SUS PUPILOS: HERNAN MIRANDA: Lleva en la 5a. a ARBITRARIA (1), y en la 7a. a ZOQUETE (14).

UNA DOBLONA POR NUMERO: 2a. HUMANISTA (7), y 9a. SHADE (7).

LA CARTILLA DE JOHN TIMBA: 2a. HUMANISTA (7); 7a. ZOQUETE (14), y 12a. AMBASSADOR (15).

UNO PARA EL DESQUITE: ELISABETHVILLE (4).

CLUB HIPICO

Mucho tiempo que el Club Hípico no entregaba un programa con tantos inscritos en cada carrera. Habrá que buscar los ganadores entre los animales punteros, ya que los que atropellan por la cancha "dos" no tienen mucha opción.

JOHN TIMBA

PARA INICIAR LA TARDE: GRAN PELEA (13).

LO QUE INDICA LA LINEA: 2a. ANNULLU (1); 4a.-A: NAPOLEON (4); 6a. DANTA (2) 7a. AVA GARDNER (7); 8a. INVISIBLE (1); 10a. RESISTENCIA (12); 11a. MOZAMBIQUE (10) y 12a. PRIMA ROSA (6).

PUEDEN SORPRENDER: 1a. COSENZA (18); 3a. LADY YORK (10); 5a. MAS RATITO (5), 6a. GOUDA (7); 7a. SARAO (14) y 10a. WEDDING (9).

DOS INVICTOS QUE PICAN EN EL CLASICO: LLALLAUCO (3) y SOLEIL (16)

NO DEBIERAN PERDER: 4a-A; NAPOLEON (4) y 8a. INVISIBLE (1).

LO QUE INDICA EL CRONOMETRO: SARAO, que corre en la séptima carrera, trabajó el lunes 1.200 metros, en 1.17 con Eduardo Suárez, por pista de arena.

UN JINETE BIEN MONTADO: Eduardo Suárez; 1a. ARTISTICA (11)—7a. SARAO (14); 8a. MIMADO (9); y 12a. AQUILONIA (8).

UNA DOBLONA DE G. SARMIENTO: 8a. INVISIBLE (1) y 11a. MOZAMBIQUE (10).

UNA DEBUTANTE CON COLOR: 3a. BRISCA (6).

LA CARTILLA DE JOHN TIMBA: 2a. ANNULLU (1)—7a. SARAO (14) y 8a. LLALLAUCO (3).

UNA DOBLONA POR LETRA: 7a. ACLARADA (2) y 12a. AQUILONIA (8).

UNA POR NUMERO: 4a. VERSADA (5) y 5a. MAS RATITO (5).

UN CABALLO PARA EL CHILE: 7a. ZOQUETE (14)

UN CABALLO PARA EL CLUB: 8a. SOLEIL (16).

PRONOSTICOS DE JOHN TIMBA

HIPODROMO CHILE

- 1a. Negus, Nildita, Ambicionero.
- 2a. Humanista, Tolerante, C. Jondo.
- 3a. Alerto, L. and Luck, Sócrates.
- 4a. Ahita ,Morena, Chileno.
- 5a. Geraldina, Churruquita, Wolfranita.
- 6a. Nervi, Maiolina, Capitalista.
- 7a. Zoquete, O. Limpio, Milanés.
- 8a. Gauchesco, Moline, Probidad.
- 9a. Shade, Mirasierra, Cuentapasos.
- 10a. Mauritana, Ch. Amie, Muci.
- 11a. Didí, Gianpiero, Yuma.
- 12a. Ambassador, M. Henry, Barítono.
- 13a. Fumanchú, Contumaz, Intérvalo.
- 14a. T. Master, Roseburg, Caudillo.

CLUB HIPICO

- 1a. G. Pelea, Artística, T. Fire.
- 2a. Annullú, La Herradura, Es Fija.
- 3a. Anarchias, Boleadora, L. York.
- 4a. Versada, Sassoon, Lebu.
- 4a.-A: Napoleón, Erebo, Cachivache.
- 5a. Mi Esperanza, Acreditado, Nitos.
- 6a. Danta, G. Fácil, Tangerine.
- 7a. Sarao, Ava Gardner, B. Crisalys.
- 8a. Llallauco, Invisible, Soleil.
- 9a. El Sembrador, Novarese, N. Verde.
- 10a. Chistosita, Resistencia, Wedding.
- 11a. Mozambique, Saturno, Decadrón.
- 12a. Aquilonia, P. Rosa, Despierto.

NUEVAS MONTAS

Los siguientes compromisos de monta se registraron para la reunión del próximo domingo, en el Hipódromo Chile:

- 1a. CARRERA: Nº 11 LA PISFA, Jorge Salinas.
- 5a. CARRERA: Nº 6 DARK PRINCESS, Valentín Ubilla; Nº 7 YASA, Adolfo González; Nº 14 STEPHANIE, Gustavo Farfán; y Nº 15 TRAGICA, Luis Rivera.
- 11a. CARRERA: Nº 16 AGUILAR, Albino Salas; y Nº 17 MADRECITA, Orlando 2o. Castillo.
- 12a. CARRERA: Nº 2 KINA, H. Olguín; Nº 14 PESITO, Luis Rivera; Nº 10 AMOTINADA, Albino Salas; y Nº 17 HOLOCAUSTO, Gabriel Meneses.
- 13a. CARRERA: Nº 2 KIM NOVAK, Juan Amestelly.

Enseñe a sus niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la LUZ VERDE al frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

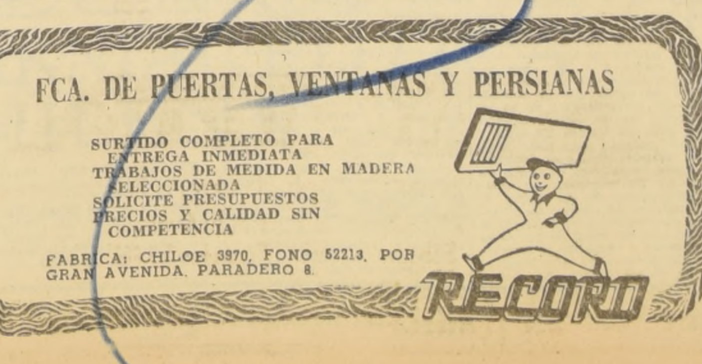
CAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE LOS EMPLEADOS DEL CLUB HIPICO DE SANTIAGO

Junta Particular de Imponentes

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 14, letra c) e inciso 2.o de la letra d), y artículo 15 de los Estatutos Sociales, cítase a una Junta Particular de Imponentes de esta Caja de Previsión que devenguen sueldos por reunión de carreras, con el objeto de elegir un representante de dicho Grupo, ante el Consejo de la Caja, por haber terminado su período reglamentario el Director señor René Florenzano González.

La Junta tendra lugar el miércoles 11 del pte., a las 18.30 horas, en las oficinas de la Caja, Teatinos N.o 248, sexto piso.

EL DIRECTORIO



DOPING EN LIMA

Litoral, tratado en la Clínica Veterinaria de Monterrico, resultó con muestras positivas. Suspendido el preparador Miguel Salas

LIMA, 4 — (Por Federico Roggero).— Los análisis de las "contramuestras" correspondientes al caballo Litoral, ganador en la reunión del jueves 29 de julio, también dieron resultado positivo. En consecuencia, su preparador Miguel Salas será suspendido de acuerdo a los Reglamentos.

Ayer en la mañana, el Químico Oficial del JCP, doctor Víctor Cárcamo entregó en sobre cerrado al presidente de la institución, los resultados de los dos análisis tomados a las muestras de Litoral. Ambos dieron resultado positivo.

El directorio del JCP celebrará sesión hoy en la noche y es muy probable que se dé a publicidad un comunicado oficial, suspendiendo en sus labores profesionales tanto a Miguel Salas como al capataz y vareador de Litoral, de acuerdo con los Reglamentos en vigencia.

Con relación a los caballos que tiene inscritos para las próximas reuniones el mencionado preparador, hasta el momento no se conoce la situación en que quedarán. En casos anteriores, se permitía su participación comenzando a regir el castigo al entrenador desde la semana siguiente. Pero en el reciente castigo de Raúl Delgado, verdad que suspendido por otro motivo, se decidió el automático retiro de sus caballos.

Esta situación también debe quedar aclarada esta noche con motivo de la sesión del directorio.

Lo que sí está prácticamente decidido es que el triunfo de Litoral quedará anulado para los efectos del premio, pasando como ganador de la carrera Dralón y como integrantes del marcador Il Sorpasso, Mansal, Simbal y Decius.

El caballo Litoral fue tratado hasta el martes 27 en la Clínica Veterinaria de la institución por el veterinario oficial.

GUILLERMO SARMIENTO, tiene ilimitada confianza en Invisible, que correrá el "Alberto Vial Infante".

SOLFEO FUE ADQUIRIDO DESDE BRASIL

RIO DE JANEIRO, 4 (ANSA).— El turfman local Joaquín López adquirió —según el anuncio efectuado por el diario Jornal Do Brasil— al caballo argentino Solfeo, clasificado detrás de Zenabre y Random, en el Gran Premio Brasil, el domingo pasado. La noticia indica que la operación quedó concretada por un total de 40 millones de cruceiros. Solfeo, que estará a cargo del conocido preparador Paulo Morgado, será conducido aquí por Julio Reis. Como el hijo de Seductor debería retornar a Argentina antes de volver definitivamente a Brasil, se realizan gestiones para que el Jockey Club le permita actuar el domingo en el Clásico Doutor Frontin —de 2.400 metros— dotado con 4 millones de cruceiros al vencedor, y donde Solfeo figura inscrito con 58 kilos.

DECLARACION DE CAP EN RELACION CON EL ACTUAL CONFLICTO COLECTIVO OBRERO EN LA PLANTA DE HUACHIPATO

En relación con este conflicto colectivo, cuya solución no ha podido alcanzarse, no obstante las numerosas gestiones que se han venido realizando para poner término a la huelga legal que se hizo efectiva en la Planta de Huachipato el 18 de junio último, la Compañía de Acero del Pacífico desea dar a conocer a la opinión pública, los siguientes antecedentes que permitirán, además, desvirtuar publicaciones y afirmaciones que, en muchos casos interesadas, no se ajustan a la realidad de los hechos producidos.

1º—Al término del plazo de vigencia del convenio colectivo anterior, el Sindicato Industrial de Huachipato presentó el 1.o de abril último el nuevo pliego de peticiones, planteándose desde ese momento el conflicto colectivo que comprende 3.469 obreros.

2º—Las peticiones obreras representaban un aumento en el costo total de las remuneraciones superior al 150%, excediendo exageradamente este monto al porcentaje del alza del costo de la vida en el período de vigencia del convenio que había terminado el 31 de marzo de 1965, y que era de sólo 27,2%.

3º—Frente a esta situación CAP se vio en la necesidad de rechazar el pliego presentado, enviándolo a la H. Junta de Conciliación de Talcahuano para la iniciación del proceso legal correspondiente.

4º—La H. Junta de Conciliación propuso, por la unanimidad de sus miembros, que se reajustaran los salarios base en un 100% del alza del costo de la vida correspondiente al período, y en las demás peticiones que fueron consideradas materia de conflicto, propuso aumentos del mismo orden, o sea, 27,2%. Esta proposición y la posterior de arbitraje fue aceptada por CAP y rechazada por los obreros.

5º—Aprobada la huelga legal se hizo efectiva a partir del viernes 18 de junio último, después de no haber tenido éxito las conversaciones directas, en las que intervino el Ministerio del Trabajo, como consecuencia de las cuales se ofreció un reajuste de 31,3%.

6º—Finalmente, y con el propósito de lograr el avenimiento perseguido, la Compañía ha ofrecido un reajuste de 31,5% en los salarios base y otros aumentos en los beneficios adicionales que significan un aumento en el costo total de 34,6% con un mayor gasto para la empresa de Eº 10.000.000 anuales.

7º—El hecho de que CAP no pueda ofrecer un reajuste superior al señalado no obedece a un capricho de la Empresa ni a una falta de comprensión de los problemas económicos de sus obreros, y su actitud se justifica plenamente por los antecedentes que, en líneas generales, señalamos a continuación:

a) En conformidad al Convenio CORFO-CAP, que conoce la opinión pública, los precios de venta en el mercado interno de los productos elaborados en Huachipato se fijan ahora en relación con el precio internacional del acero, mediante la aplicación de una fórmula que consiste en tomar el precio FAS Pittsburgh, más 15%.

b) La Compañía está impedida, pues, de pretender alzas de precios mayores que las estipuladas en dicho Convenio para compensar los aumentos de costos derivados de aumentos exagerados en las remuneraciones de su personal.

c) El reajuste ofrecido a los obreros de Huachipato, aparte de exceder el 100% del alza del costo de la vida en el período, implica dar a sus obreros un beneficio que va más allá de lo que sería razonable en las actuales circunstancias.

d) Frente a la intransigencia que se advierte para aceptar la fórmula propuesta, es útil dar a conocer que las remuneraciones totales de los obreros de Huachipato quedarían en los siguientes montos por mes:

	Con cargas familiares	Sin cargas familiares
Mínimo ...	Eº 636,12	Eº 494,25
Medio ...	829,29	687,52
Máximo ...	1.170,51	1.028,74

SANTIAGO, 4 de Agosto de 1965.

COMPAÑIA DE ACERO DEL PACIFICO S. A.

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOvado totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día: Rhode, Plymouth, Broiler, New Hampshire, hembritas, patitos Pekín y Rouen. Alimentos Compañía 1271, fono 83591.
A-20-III-66|3

4) Automóviles, garajes y vehículos

VENDO CITRONETA 1965, 18 H. P. cuatro puertas, 20.000 kilómetros. Verla en Alonso Ovalle N.o 1561, interior, señora Elsa. Tratar en Alonso Ovalle N.o 1556, cualquier hora con el señor Luis Naranjo.
Z. 9|4

TAXI-MOTOR. RECAMBIO. DODge 1941. Tratar, Isidora Errázuriz N.o 2398.
A. 14|4.

7) Arriendos buscados

SEÑOR PROPIETARIO. DISPOnemos de clientes seleccionados con informes bancarios para arrendar su propiedad sin costo para usted. Nuestras oficinas, Bandera 140-F-5.o piso Oficinas 52-53.
C. 19|7.

8) Arriendos Ofrecidos

SEÑOR ARRENDATARIO, DISPOnemos de casas, departamentos, Bungallaw en todos los sectores. Bandera 140-F Oficina 53 y 52. 5.o piso.
C. 19|8.

9) Compraventas varias

VENDO MAQUINA DE TEJER FUji, modelo NS-5, como nueva, se enseña su manejo. Carlos Hurtado 2485 (por Einstein, altura 1325).
Z. 31|9

COMPRO LIBROS, DISCOS. FONO 88224.
A. 21|9

SE VENDE REFRIGERADOR MAdera de 9 pies. E° 900. Huérfanos 1044, Of. 144. Horas de oficina.
A. 6|19.

VENDO ZAPATO SKI, DOBLE 40-41, E°70,00. Marabedíes 1420-G paralela Avenida Egaña. Ñuñoa.
A. 6|9

VENDO OCASION MAQUINA DE tejer, casi nueva, semiindustrial sólo E° 920. Manuel Rodríguez 354-B.
A 7|9

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio atención a provincias, atención especial para zona terremoto. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneira. Arturo Prat 1444, Teléfono 568171. Casilla 5106, Santiago.
C-12|10

CORTINAS METALICAS "FACORmet". Presupuestos, reparaciones. Atención domicilio y provincias. San Diego 1671. Fono 51096.
A. 5|10.

14) Estatutos y legales

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 30 julio 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Cabrera Martínez a hijas legítimas Juana Rosa y Auriscela del Carmen Cabrera Martínez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Clara Martínez Santibáñez.— Secretaría.
A. 5|14

NOTIFICACION.— ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentóse Fernando Bustos Navarrete, jubilado, Avenida Isidora Goyenechea 3456, deduciendo demanda nulidad de matrimonio en contra de Edmundo Ramírez Montenegro, peruano ignora profesión y domicilio, celebrado con su madre Natalia Navarrete Santander, diecisiete junio 1937, ante Oficial Civil Circunscripción Primera, Rancagua, invocándose como fundamento que el demandado en esa fecha, encontrábase unido por vínculo matrimonial no disuelto con Ema Espejo Ibáñez, matrimonio celebrado veintisiete noviembre 1934, ante Oficial Civil Providencia, habiendo fallecido ésta, diecinueve agosto 1947. Primer Otrosí: Oficio. Segundo Otrosí: Notificación por avisos. Tercer Otrosí: Téngase presente. Cuarto Otrosí: Documentos con citación. Quinto Otrosí: Patrocinio. Poder. Proveyóse. Santiago, veintiúno julio 1965. A lo principal, por interpuesta demanda, traslado; primer otrosí, como se pide, con citación; segundo, previamente ofíciese Dirección General Registro Civil, Carabineros, Correos y Telégrafos, fin informen sobre actual paradero demandado; tercero y quinto otrosíes, téngase presente; cuarto otrosí, ténganse por acompañados con citación. Papel escudos 0.50. Rol: 29.201.— Briones, Campos.— Posteriormente ordenóse notificar por tres avisos en "El Diario Ilustrado", "La Nación", correspondiente "Diario Oficial". Notifico a Edmundo Ramírez Montenegro, demanda y providencias insertas.— Secretario.
A. 5|14.

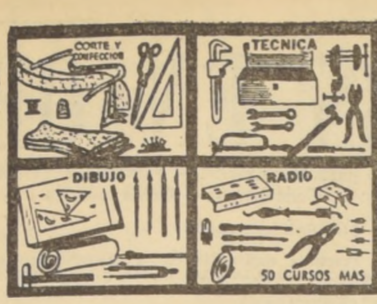
JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 25 julio 1965, concedió posesión efectiva herencia intestada de Carlota Estela Vásquez, a sus hijos Mario Carrasco Vásquez y Patricia Estela Voulliéme Vásquez.— Secretaria.
A. 5|14.

TERCER JUZGADO CIVIL.— CITAse parientes de Mario Martínez Caris a audiencia de parientes seis de agosto, 15.30 horas, objeto deliberar, en autos N.o 2502-65, Martínez con Martínez.— El Secretario.
A. 5|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Laura Yentzen Arrate a Julio Hernán Denis Yentzen y Hernán, Gastón, y Miguel Denis Prieto. Inventario solemne practicaré 6 actual, 15 horas.— Secretario.
A. 5|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque Serie J-A N.o 8412 60 del Banco de Chile, Santiago a la orden de Gloria Fresno de Paúl por la suma de E° 200,00, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 5|14

NOTIFICACION.— ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía, presentóse José Angel Arjona Cera, demandado de nulidad de matrimonio a Luisa Jorquera Morales, labores, ignórase domicilio, celebrado dos febrero 1956, ante Oficial Registro Civil, Circunscripción quince, Ñuñoa, fundamentándola en que contrayentes no tenían domicilio ni residencia legal dentro esa Circunscripción. Primer Otrosí: Acompaña documento. Segundo Otrosí: Notificación por avisos. Tercer Otrosí: Patrocinio. Poder. Proveyóse, Santiago, catorce enero 1965. A lo principal, por interpuesta demanda traslado; primer otrosí, por acompañado con citación; segundo, ofíciese Dirección General Registro Civil, Carabineros, Correos, Telégrafos, fin informen sobre actual paradero demandado; tercero, téngase presente. Papel: E° 0,12. Rol: 26.621. Briones, Contreras. — Posteriormente ordenóse notificar por tres avisos en "Diario Ilustrado", "La Nación" y "Diario Oficial".— Notifico a Luisa Jorquera Morales, demanda, providencia, inserta.— Secretario.
A. 5|14.



GRATIS estos MATERIALES para Ud.

ESTUDIE un curso y recibirá un EQUIPO PRACTICO. Mándenos el cupón y le enviaremos GRATIS el libro "GUIA DE ENSENANZA".



ENVIE EL CUPON HOY MISMO
ESCUELAS LATINO-AMERICANAS
(Enseñanza por Correo)
Estado 337 - 5.o Piso - Of. 519 - Clasificador 862 - Stgo.
Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"
Nombre ....
Domicilio ....
Ciudad ....
Curso que le interesa ....

14) Estatutos y legales.

REF.: SOLICITA MERCED DE agua subterránea — Santiago Sáez Frosini, carnet de identidad N.o 323068, de Valparaíso, domiciliado para estos efectos en calle San Martín N.o 368 de Valparaíso, en su calidad de Gerente de la Cooperativa de Viviendas "Dieciocho de Septiembre", personalidad jurídica N.o 874, según Decreto Supremo N.o 874 de 16 de julio de 1963, integrada en su mayoría por personal de la Armada Nacional, con terrenos adquiridos en la Comuna de Limache, en calle Dieciocho de Septiembre, a tres cuadras al sur de la calle República, a U. S., respetuosamente expone: a) Que la Cooperativa de Viviendas que dirige está integrada por personas de limitados recursos económicos. b) Que en esas condiciones no pueden costear la urbanización normal que las autoridades exigen. c) Que por dichas razones pretende acogerse a las normas técnicas dictaminadas por el Supremo Gobierno para pequeñas comunidades, en el D. S. N.o 94 del Ministerio de Salud, de 3 de junio de 1963. d) Que los cooperados, en su gran mayoría, quedan incluidos dentro del núcleo damnificado por el último sismo que afectó esta provincia. Y en atención a lo expuesto y a lo estatuido en el Código de Aguas, Ley N.o 9.909 Libro Segundo, título I. viene en solicitar una merced de agua subterránea para lo cual declara: 1.o) Se desea captar parte de las aguas subterráneas que escurren bajo los terrenos que posee la Cooperativa en la calle Dieciocho de Septiembre, a tres cuadras al sur de la calle República de la ciudad de Limache, dependiente del Departamento de Valparaíso. 2.o) Atendiendo sólo al mejoramiento del standard sanitario de la población se solicita una merced de 10,0|lts. seg. 3.o) El agua que se extraiga se destinará exclusivamente para bebida y servicios sanitarios de la Cooperativa. Ella estará integrada en última etapa por 300 viviendas, distribuidas en los terrenos ya individualizados (se adjunta plano de loteo aprobado por la Ilustre Municipalidad de Limache). Se ha estimado un consumo medio de 200 lts|hab| día. 4.o) Tratándose en este caso de agua para el servicio de la población cooperada, ella será conducida, desde el punto de captación, a través de cañerías, hasta un estanque de regulación de donde, a través de cañerías que irán por las calles de la propia población, se distribuirá a las diferentes viviendas. La extensión de esta red tendrá una longitud de 1.850 metros lineales. 5.o) La captación, que en todas sus partes se atenderá a lo que establezca el "Servicio Nacional de Salud", quedará ubicada, como se esquematiza en el plano adjunto, a 10 metros de la calle La Concepción, determinada por el Plano Regulador de la ciudad. 6.o) Puesto que la totalidad de las obras quedan incluidas dentro de los terrenos de la Cooperativa no es necesario imponer servidumbre alguna 7.o) El aforo de los pozos construidos en esos terrenos, a 20 metros de profundidad, en un período de sequía como han sido los meses de enero y febrero del año en curso nos permiten asegurar un escurrimiento de 29.6 lts|sg. 8.o) A la fecha de presentación de esta solicitud no se conocen otros aprovechamientos, aguas abajo, de la napa que se solicita captar. 9.o) Por las razones de uso indicadas se solicita que esta merced sea de ejercicio permanente permanentemente continuo. Es gracia. Al señor Enrique Vicente V., Intendente de la Provincia, Valparaíso.— Intendencia de Valparaíso. Valparaíso, 21 de junio de 1965.— N.o 1.206. Háganse las publicaciones a que se refiere el artículo 261 del Código de Aguas, aprobado por Decreto N.o 2.310, de 12 de abril de 1951, modificado por Ley N.o 11.471, de 15 de diciembre de 1953, por tres veces consecutivas, dentro del plazo de sesenta días en un diario o periódico de la localidad, si lo hubiere; en uno de la cabecera de la provincia y en uno de Santiago, todo por cuenta del interesado.— Anótese.— Enrique Vicente Vicente, Intendente de Valparaíso; Germán Rodríguez Ortiz, secretario-abogado.
A. 6|14

NOTIFICACION. TERCER JUZGAdo Civil Mayor Cuantía. Autos rol 328-65. "Estay Raúl y otros con Amor, Dolores". Celebración Asamblea Copropietarios Edificio Huérfanos 714, se dictó siguiente resolución: Santiago, veintiséis de julio de mil novecientos sesenta y cinco. Vistos: se recibe la causa a prueba y se fijan como hechos sobre los que debe recaer, los siguientes: 1° Forma en que la demandada ha desempeñado sus funciones como administradora; 2° Si ha efectuado las reparaciones que ha podido necesitar el edificio; 3° Si la administradora ha pagado oportunamente las cuentas de luz, agua y demás servicios, a fin de mantener la propiedad en condiciones de servir a los comuneros en buena forma; 4° Si la misma demandada se ha preocupado de cobrar a los propietarios sus cuentas de servicios comunes; 5° Si la demandada ha rendido oportunamente cuenta de su administración. La testimonial se recibirá en las audiencias de los dos últimos días del probatorio, a las 15.30 horas. Sin perjuicio de lo anterior, y en mérito de la facultad que le concede el Tribunal la Ley de Pisos y Departamentos, que lo autoriza para adoptar medidas que conduzcan al funcionamiento regular del edificio, se declara: Que, mientras se resuelve esta causa, se suspende de sus funciones de Administradora a la demandada doña Dolores Amor y que, en su reemplazo y mientras dure su suspensión, se designa como Administrador a los copropietarios Sres. Miguel Norero Tassara, Alberto Lavín Godoy y Marta Herrera Palacios, quienes deberán actuar en conjunto y dentro de las facultades que la ley determina, y debiendo rendir cuenta de sus administración al término de sus funciones o dentro de un año, si ella tuviera más duración. Eduardo Avello, Juez; Eduardo Fernández, Secretario.
A. 6|14

NOTIFICA REPARTO DE FONdos. De conformidad a lo dispuesto en los artículos 122 y 123 de la Ley de Quiebras notifico a los acreedores de las quiebras Jorge Silva Vásquez y Antonio Castaño Vásquez, que se ha distribuido un 11 por ciento y 5,5 por ciento en cada quiebra respectivamente. Los cheques deberán retirarse de la sección Caja de la Sindicatura Quiebras de Santiago. Síndico de Quiebras de Santiago.
C. 5|14.

QUIEBRA: PEDRO ALONSO RO[illegible] Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel, Resolución 21 de julio de 1965, fijó fecha cesación de pagos en día 10 de julio 1961. [illegible]
C. 7|14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas República N.o 68 Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
GP. 11|12

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 58. Fono 68828.
H|O. C. PG.

DR. VARAS ESPEJO.
Medicina interna, Endocrinología. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac Iver 175, Dpto. 36. Teléfono 397580.
GP. 8-11

DR. ZOLTAN BERNATH.
Enfermedades alérgicas. Asma crónica. Consultas de 3 a 7 P. M., en Pedro León Ugalde 96, Depto. 73 (por Moneda 1360). Teléfono 86369.
GP. 2-1.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consulta de 14 a 16 horas, Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176.
GP. 30-6

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040, Of. 1203. Fono 64837. Consultas: 6-7.30 P. M. Sábados: 12-13 P. M.
GP. 11|8

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria, Edificio Waldorf. Ahumada 131, Oficina 915. Fono 60828.

PEDICUROS

AVILES
Cummings 662. Fono 65842. Indoloro. También domicilios. Curso bajo supervigilancia médica.
GP. 8-8.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones técnicas, científicas, jurídicas, comerciales, literarias. Inglés, francés-castellano, castellano, francés-inglés. Teléfono 495332.
GP. 19|8

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 183 (Subterráneo). Fono 88243
C 21-I-66 GP

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O, C. GP.

VETERINARIOS

DR. L. SCHMIDT HERMAN
Animales Menores
Exclusivamente Medicina General. Enfermedades Infecciosas (Distemper), Piel (Eczemas) Sírvase reservar su hora con anticipación. Monjitas 667 — Teléfono 392877.
GP. 14|VIII.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137, Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina 318. Teléfono 88387.
GP. 9-7

JORGE BAEZA E.
Abogado.
Juicios matrimonio. Alimentos. Cheques. Herencias. Teatinos 371. Teléfono 66470.
GP. 2-9.

CONTADORES

J. E. ALVAREZ I.
Oficina Contable. Teatinos 371 — Primer piso. Oficina 57.
GP.11|8

AGUIRRE Y MORENO
Contadores
(Consulta gratis)
Huérfanos 1223, oficina 16 (2.o piso), teléfono 88091)
GP. 10-2.o-66

CONTABILIDADES
PRISCILIANO ORTIZ
Bellavista 7166, V. Mackenna. Paradero 12 1|2, Florida.
GP. 2-9.

Educación

INSTITUTOS HUMANIDADES BACHILLERATOS
Valentín Letelier veinte.
21|VIII GP.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. FROIMOVICH. Fono 90536. sábados abierto todo el día.
GP. 11|12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 30|6

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 30|6

Dr. AGUILAR
Dentista
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904
GP. 27-VI-66

DR. OSVALDO MAHU
Cirujano-Dentista. Placas. Extracciones. Reparaciones. Arturo Prat 798. Lunes a viernes, 3-9.
GP. 9-8.

JUAN I. PUPKIN
Cirujano Dentista
Providencia 165, Depto. 12. Atención: 3 1|2 - 8. Fono 496913.
GP. 9-9

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111, 67378.
GP. 31-8.

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Com-

Fotografías

FOTOCOPIAS AL MINUTO DE
facturas y documentos. Huérfanos 1223, Oficina 18, segundo piso.
GP.-18-I-66.

"FOTO FLASH"
Toda clase fotografías a domicilio. Atención permanente, domingos y festivos. Fono 62005 San Diego 170, Dpto. E
GP. 25-1.o-66.

Por cada aviso económico que Ud. coloque en "La Nación" recibirá un sobre de
Shampoo *Festival* M.R.
obsequio de Productos CARAVANE y de los avisos económicos de LA NACION
Atención al comercio:
Ahumada 6 Of. 124 fono 84015

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL.— EN autos 4.228-64, Neira con Molina, nulidad matrimonio, dictóse siguiente resolución: Santiago, dieciocho de mayo de mil novecientos sesenta y cinco. Vistos: Se recibe la causa a prueba por el término legal, fijándose como hechos controvertidos los que siguen: Domicilio de las partes a la fecha de la celebración del matrimonio, y residencia de las mismas en los tres meses anteriores a la manifestación matrimonial. La testifical se recibirá en las dos últimas audiencias del probatorio a las quince horas, o a las diez horas si fuere día de funcionamiento matinal. Hernán Cereceda, Juez.— Luis Manterola, Secretario.— En consecuencia, notifico demandada Doda Molina Castillo auto prueba precedente.— Secretario.
A. 5|14.

NOTIFICACION. — EXPEDIENTE 25.593, caratulado "Acosta Miranda, Ricardo, contra Padilla Miranda, Amelia", nulidad de matrimonio, Primer Juzgado Civil dictó siguiente auto prueba: Santiago, veintidós julio 1965. Vistos: Se recibe la causa a prueba, fijándose como hechos controvertidos los siguientes: Primero: Si el matrimonio celebróse ante Oficial Civil incompetente. Segundo: Cuál era el domicilio de las partes a la fecha del matrimonio y su residencia en los tres meses anteriores.— Briones.— Campos.— Notifico a Amelia Padilla Miranda, auto prueba precedente.— Secretario.
A. 5|14.

TERCER JUZGADO CIVIL.— AUtos nulidad matrimonio N.o 1529-64, Ponce Manríquez, Luis Alberto con Galdames, Otilia, ordenóse notificar a la demandada mencionada, auto de prueba siguiente: Santiago, veintitrés de julio de mil novecientos sesenta y cinco. Se recibe la causa a prueba por el término legal y se fija como hecho controvertido el siguiente: domicilio y residencia de los contrayente al momento de la celebración del matrimonio y en los tres meses anteriores a la manifestación— Fernández, Retamal, subrogante.
A. 6|14.

EN SANTIAGO, CON FECHA 2 de agosto de 1965, a las 15 horas, se renovó la directiva del Sindicato Profesional de Choferes de Microbuses "Providencia Los Leones", ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Hermo Núñez Rebolledo, quedando constituida de la siguiente manera: presidente, Jorge J. Soto Brañez; secretario, Carlos Zelada [illegible]

SOLICITAN MERCED DE AGUA. Excmo. Sr. Presidente de la República. Jorge Díaz de Valdés Hurtado, chileno, abogado, agricultor, carnet N° 751286 de Santiago, inscripción electoral N° 192 Reg. 28 de Ñuñoa, Rol Contribuyente N° 11969 de Santiago, y su cónyuge Emiliana Mascaro Rodríguez, chilena, sin profesión, carnet N° 28661 de Ñuñoa, inscripción electoral N° 93 Sec. 177 de Ñuñoa, ambos domiciliados en esta ciudad, calle Luis Beltrán N° 1647, a V.E. con todo respeto decimos: Que de conformidad con las disposiciones contenidas en el Código de Aguas actualmente en vigencia, venimos en solicitar una merced de agua para uso agrícola proporcionando al efecto los siguientes datos: Las aguas que se desean extraer son subterráneas y pasan por el predio de nuestro dominio que deseamos regar, ubicado aproximadamente a dos kilómetros al norte de la Población El Guanaco, de la comuna de Conchalí, del departamento de Santiago. Deseamos extraer una cantidad de 30 litros por segundo, que se destinará al regadío del predio de nuestro dominio denominado Hijuela El Cerro del Guanaco. La extracción se hará por medio de pozo que denominamos "Mirasol", utilizándose bombas centrífugas elevadoras accionadas por motor eléctrico, entregándose el agua directamente o almacenándose transitoriamente en un estanque de 1.300 m3 y desde ahí conducida por tuberías y canales hasta los terrenos de nuestro predio que se regarán, el cual tiene una extensión útil de 28 hectáreas más o menos de superficie plana o con pendientes y lomajes. Este terreno, lugar de la ubicación de las obras, está situado al norte de la Población El Guanaco, de la comuna de Conchalí, provincia y departamento de Santiago, y deslindes: Norte: con camino y deslinde con la Hijuela poniente de El Guanaco y cerros del mismo predio; Oriente, con la hacienda Conchalí, hoy chacra El Rosal cerro de por medio; Poniente, con hijuela poniente de El Guanaco, camino público al Guanaco Alto de por medio, y al Sur, con hijuela Las Casas del Guanaco. La merced de agua, que se solicita es de uso permanente y lo es en proporción de un 70% para don Jorge Díaz de Valdés Hurtado y del 30% restante para doña Emiliana Mascaró Rodríguez, conforme a sus respectivos derechos en el predio. Se acompaña un estudio preliminar de las obras, el que contiene un croquis de situación, una memoria explicativa, el presupuesto del costo de las obras [illegible]

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, veintinueve julio 1965, declaró que don Fernando Quintero Vallejo sin profesión, domiciliado calle Alberto Henckel 2354, no tiene la libre administración de sus bienes. Expediente: 25.903 "Quintero, Rosario con Quintero, Fernando".— Secretario.
A. 6|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque N.o 3754650, del Banco Sud Americano, queda nulo por haber dado el aviso correspondiente.
A. 6|14.

SEGUNDO JUZGADO DE LETRAS de Menores nombramiento curador menores Juan Alejandro y Ariel Ramón Alegría Vergara citase audiencia parientes día 19 de agosto, a las 14.15 horas. — Secretaria.
Z 6|14

NOTIFICACION Y REQUERImiento. El Banco Hipotecario de Chile, Institución Crédito, domiciliado en Estado N° 91, piso 2°, Santiago, demandó ante 5° Juzgado Civil Mayor Cuantía esta capital, a don Carlos Gutiérrez Mujica, agricultor, domiciliado en Jesuitas N° 759 y Seminario N° 272, Santiago, solicitando, en lo principal, requerirlo le pague dentro 30 días la suma de E° 3.825, por dividendos insolutos, más los que se devenguen posteriormente, intereses penales y costas, de obligación hipotecaria primitiva de E° 15.000 en bonos diez con seis por ciento, constituida escritura 10 mayo 1960, ante Echeverría Vial, con garantía fundo "La Cruz de San Antonio" o "Hijuela Segunda Hacienda Los Cardos", en comuna Peralillo, departamento Santa Cruz, bajo apercibimiento Decreto Fuerza Ley 252, de 4 abril 1960. Primer otrosí, no designa depositario por ahora. Segundo otrosí, patrocinio. Iltma. Corte designó este Tribunal conocer juicio, quien proveyó: "Santiago, 30 de octubre de 1964. A lo principal, notifíquese; al primero y segundo otrosíes, téngase presente. Cuantía E° 3.825. Papel de E° 0,24. N° 4956-64. Hernán Cereceda Bravo. L. Manterola A., secretario". Después Banco solicitó notificar y requerir por avisos al señor Gutiérrez, en diarios LA NACION y "El Mercurio", de Santiago, y correspondiente del Diario Oficial, en lo principal; y en otrosí pidió que demandado designe domicilio radio urbano Santiago dentro plazo emplazamiento, accediendo el Tribunal por resoluciones de 13 abril 1965 y de 28 julio 1965. En consecuencia notifico a don Carlos Gutiérrez Mujica resoluciones indicadas y requiero conforme [illegible]

QUINTO JUZGADO CIVIL.— CItase audiencia 7 actual, 10 horas, parientes menor Carlos Roberto Arriaga Muñoz, fin deliberar curatela.— Secretario.
A. 6|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Luis Hermenegildo Recabarren del Canto a Isabel del Carmen y Juan Casto Recabarren Rivas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Martina Rivas Fernández.
A. 6|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago, concedió con fecha 5 de enero de 1965 posesiones efectivas de herencias intestadas quedadas al fallecimiento de Berta Zúñiga Bustamante y de José Tomás Acevedo Torrealba, a hijos legítimos José Ramón, Luis Rubén, Hortensia, Elsa Lidia, Rogelio Osvaldo, Enrique y Rosa Berta Acevedo Zúñiga. Tramítase conforme ley 5.427. Por resolución de 28 de julio se amplió autos de posesiones efectivas mencionadas y se concedió, además, a Nora del Carmen Acevedo Farías y a José Ignacio Acevedo Opazo, nieta y bisnieto, respectivamente, de los causantes, quienes heredan por representación y transmisión de derechos de sus respectivos padres.— El Secretario.
Z. 4|14.

SOLICITA MERCED DE AGUAS subterráneas. Juan Dagorret D., en representación de Manufacturas J. Dagorret S. A., propietario del sitio ubicado en Avenida Pedro Aguirre Cerda 4255, al señor Intendente de Santiago, respetuosamente expone: Deseo constituir una merced de aguas subterráneas de 50 lts.|seg., de ejercicio permanente y continuo de la napa del sistema hidrográfico del río Mapocho. Las aguas se usarán en el proceso industrial y en el consumo doméstico. Las aguas serán conducidas hasta el lugar de aprovechamiento sin necesidad de establecer servidumbres de ninguna especie y serán restituidas al Zanjón de la Aguada. La obra de captación consiste en dos pozos que se construirán según la siguiente situación: S1: a 70 metros de la Avenida Pedro Aguirre Cerda y a 73 metros del Zanjón de la Aguada; S2: a 32 metros del Zanjón de la Aguada y a 43 metros del S1. Se acompañan documentos exigidos por el Código de Aguas.
A 6|14

TERCER JUZGADO CIVIL DE Menor Cuantía.— Cítese a audiencia de parientes de T[illegible] Retamal para el sábado 7 de agosto, a las 10 A. M., en trámites de rectificación de partida de nacimiento [illegible]

14) Estatutos y legales

CHEQUE SERIE A.Z.I. N.o 8353976, Banco del Estado Nacional del Trabajo por E° 300, se dio orden de no pago.
A. 7|14.

EN RENCA EL 29 DE JUNIO 1965 Ante la Inspectora del Trabajo, señorita Nancy Olivares, el Sindicato Profesional EE. PP., Tejidos Caupolicán S. A., Fábrica Renca. A. Pepper 1464, renovó su directiva 1965-1966, presidente, Arturo Morales M.; secretario, José Herrera L.; Tesorero, Alfonso Jara V.; directores, Héctor Vidal G., y Luis Lazo G., se hace la presente publicación en conformidad al artículo 378 del Código del Trabajo.
A. 7|14.

POR HABER SIDO SUSTRAIDO el cheque N.o 00950 por E° 193, del Banco del Estado Oficina Central. Cuenta 69593, queda nulo al haberse dado el aviso correspondiente.
A. 7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta Ahorro N.o 74230, Banco del Estado Ñuñoa, perteneciente Iliana del C. Martínez Molina, queda nula por aviso correspondiente.
A-7|14

QUIEBRA LABORATORIO LUSAN S. A. Juzgado Civil Mayor Cuantía de San Miguel. Resolución 27 de julio 1965, amplió nómina créditos reconocidos con siguiente acreencia: Fisco Chileno 2.114,90 escudos, preferente art. 2472, N.o 6 Código Civil.
C-7|14

QUIEBRA LABORATORIO LUSAN S. A. Juzgado Civil Mayor Cuantía, San Miguel. Resolución 27 de julio 1965, tuvo por propuesta fecha cesación de pagos el 29 noviembre 1961.
C-7|14

CUARTO JUZGADO LETRAS, MAyor Cuantía Lo Civil Santiago, por sentencia 30 marzo 1965, causa No 170.276 "Fisco con Tassara, Enrique", expropiación, fijó en E° 407,36 justiprecio inmueble denominado Lote 2 en Cuadro y Plano de Expropiaciones para Aeródromo Internacional Pudahuel, ubicado Comuna Renca, de este departamento y provincia, con frente camino público Lo Ovalle. En cumplimiento artículo 919 del Código de Procedimiento Civil, notifico terceros interesados para que hagan valer derechos dentro plazo legal.— Secretario.
C-5-9-12-16|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 3 agosto 1965, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Sebastián Ramos Galindo a cónyuge sobreviviente Filomena Reyes Salasar.— Secretaria.
A. 7|14.

POR RESOLUCION FECHA 28 DIciembre 1964, del Juzgado Letras San Bernardo, se concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Blanca Elena Basualto Saldía, a su cónyuge Emilio Ferrari Lanesa, y por resolución de 28 abril año curso, se amplió auto anterior, concediendo también la posesión efectiva de Elena Basualto Saldía, a su hijo Daniel Ferrari Basualto. Se fija para inventario solemne a practicarse en el Oficio de la señorita Secretaria, el 6 del presente, 12 horas.— San Bernardo, 4 de agosto de 1965.— La Secretaria.
A. 7|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 31 julio 1965 concedió posesión efectiva herencias intestada de Jovina Yunanqui Arriaza y testada de Pedro Arriaza Avaria al cesionario Juan Cortesi Giacamozzi.— Secretaria.
A 7|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI 9022, perteneciente Eliana Celis Ruz, queda nula por aviso.
A 7|14

QUIEBRA SOC. LANGER Y CIA Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.— Por resolución de fecha 11 de junio de 1965, el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos en la quiebra de la Soc. Jorge Langer y Cía. con el crédito valista de don Severo Valderrama Castro, por E° 4.080.— El secretario.
C. 7|14

QUIEBRA ISRAEL GAYSINSKY y Cía. Ltda. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía.— Por resolución de fecha 23 de abril de 1965, el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, tuvo por propuesta como fecha de cesación de pagos el día 3 de mayo de 1962, que corresponde al vencimiento de la letra de cambio por E°550, incluida en la verificación de fojas 38 de don Víctor Carmine Zúñiga.— El secretario.
C. 7|14

QUIEBRA FABRICA NACIONAL de Papel Tissué. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Santiago.— Por resolución de fecha 25 de junio de 1965, el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, tuvo por propuesta como fecha de cesación de pagos, el día 28 de abril de 1962, que corresponde al vencimiento de la letra de cambio por E° 11.500, reaceptada por E° 9.000, incluida en la verificación de fojas 32 del Banco de Chile.— El secretario.
C. 7|14

HABIENDOSE EXTRAviado cheque pensión, emitido por la Tesorería Provincial de Santiago a favor de don Arnaldo Rodríguez Lazo, N° G. 07-085124 por E° 1.161,11 de 20 de julio de 1965, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 7|14

HABIENDOSE EXTRAviado talonario cheques serie A. Z-2 N° 3841212 al 3841250, Banco Nacional del Trabajo, Vega Poniente, cuenta 28711-3, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 7|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Sergio Prieto Letelier a María Eugenia y Sergio Armando Prieto Band. — Secretario
A 7|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Delfín Delson Guzmán a Celsa Orfelina, Irma del Tránsito, Ismenia, Ruth del Carmen y Rosa Delson Moya; Aurora Gladys y José Delfín Galvani Delson, representando a Florencia Auristela Delson Moya.— Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Laura Barros Ibar a Ramón, Laura de las Mercedes, Lucía Consuelo y Mario Alfredo Meza Barros, sin perjuicio de derechos cónyuge Ramón Meza Barahona.— Secretario.
A 7|14

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada
Andrade
fonos: 90862 - 92340

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL [illegible] dió posesión efectiva herencia [illegible] Alberto González Silva a [illegible] del Carmen, Hilda del Carmen [illegible] Alberto y Raquel González [illegible] des, sin perjuicio derechos [illegible] yuge Herminda Paredes.— [illegible] cretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL [illegible] dió posesión efectiva herencia [illegible] blo Reyes Mejías a Cecilia [illegible] Adelaida Reyes Lazzaga, sin perjuicio derechos cónyuge María [illegible] faela Magloria Lazzaga [illegible] Inventario solemne practicaré [illegible] tual, 15 horas.— Secretario.

QUINTO JUZGADO CIVIL [illegible] dió posesión efectiva herencia [illegible] berto Salas Gallardo a [illegible] Edgardo y Guacolda Salas [illegible] na, sin perjuicio derechos [illegible] — Secretario.

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS [illegible] llas en la fábrica más [illegible] de Chile. Casa Bostin, [illegible] York 66.

15) Fábricas diversas

"MARCEL JOYAS", [illegible] compromisos, variados [illegible] San Diego 119, local 127.

"MARCEL JOYAS", SOMOS [illegible] bricantes. Precios económicos [illegible] Diego 119, local 127. "Marcel Joyas".

"MARCEL JOYAS", [illegible] ción joyas en general. [illegible] 119, local 127.

VIVEN MAS LOS QUE [illegible] mejor, catres, colchones [illegible] res, "El Sur", San Diego [illegible]

FRAZADAS, COLCHAS, [illegible] cama, fábrica "El Sur", San Diego 1852.

CATRES, COLCHONES [illegible] res. Dirigirse a fábrica "El Sur", San Diego 1852.

ELIMINE DUDAS, COMPRE [illegible] tres, colchones y somieres [illegible] bricante, San Diego 1852.

CATRES, COLCHONES, [illegible] res, en la fábrica, señor [illegible] Diego 1852.

18) Instrucción y Educación.

ESCUELA DE ALTO [illegible] Huérfanos 786, Of. 103, [illegible] za profesional acelerada, [illegible] tes horarios, diplomas, [illegible]

MODAS, SASTRERIA, [illegible] ría. Método práctico y [illegible] Catedral 1257.

INSTITUTO "ALONSO [illegible] roa", Catedral 1257. [illegible] cursos rápidos de Taquigrafía, Dactilografía, Contabilidad [illegible] te informes.

¡ASEGURESE SU BACHILLERATO [illegible] Alameda 155, departamento [illegible] Atención, de 16 a 21 horas.

BACHILLERATO, CURSOS [illegible] individuales, Alameda 155, [illegible] mento H.

CLASES DE RECUPERACION [illegible] manidades. Alameda 155, [illegible] mento H. Atención, de [illegible] horas.

ESCUELA POLITECNICA [illegible] sional Díaz Gascogne. [illegible] abierta. Modas e infantil [illegible] confección, peluquería [illegible] señoras, caballeros, niños; [illegible] cortador sastre, tejidos, [illegible] rápida. Práctica individual [illegible] plomas profesionales. [illegible] miento reconocido Supremo Gobierno. Fundado 1914, [illegible] femenino, alumnas [illegible] Unica dirección: Eulogia [illegible] 064 (por Vicuña Mackenna a Marcoleta).

BACHILLERATO, RAMOS [illegible] dos, Alameda 155, departamento [illegible]

CURSO COMPLETO CO[illegible] diurno, comprende: [illegible] aritmética, documentación, [illegible] grafía, redacción, ortografía, [illegible] tilografía, máquinas [illegible] Sección separada, señoritas [illegible] fesores especializados. [illegible] Contabilidad, fundado 19[illegible] Domingo 1030 (cerca [illegible] léfono 69595.

PELUQUERIA PARA [illegible] caballeros. Cursos completos [illegible] tensivos. Catedral 1257.

MATEMATICAS, FISICA, [illegible] mica, enseñan universitarios. Fono 569827.

20) Libros. Estampillas. Utiles de Escritorio

COMPRO REVISTAS, [illegible] Cualquier cantidad, [illegible] léfono 64888.

LIBRERIA "NUEVOS [illegible] Manuel Astudillo Oliva [illegible] 119, local 27 Artes, [illegible] pecialidad: Pedagogía, [illegible] Sociología. Textos estudio [illegible] praventa libros, descuento [illegible] sores, estudiantes.

COMPRO LIBROS, DISCOS [illegible] 88224.

COMPRO, VENDO, CAMBIO [illegible] vistas, libros, textos de [illegible] García Reyes 769.

TEXTOS ESTUDIOS [illegible] rios, universitarios, [illegible] arte, folklore, novelas [illegible] primeras ediciones, [illegible] 1891, grabados, costumbres [illegible] paña 1429

LIBROS COMPRAMOS [illegible] quier clase, cantidad. [illegible] vamos a domicilio. Teléfono [illegible]

SALINAS: COMPRA [illegible] 96957-98917.

NO REGALE SUS LIBROS [illegible] dalos a precios reales [illegible] a consignación en San D[illegible] local 116.

COMPRO LIBROS USADOS [illegible] domicilio, San Martín [illegible] 5509.

NO REGALE SUS LIBROS [illegible] los a precios reales [illegible] a consignación en San [illegible] local 116.

21) Máquinas, motores y electricidad

ENEAS GRISOLIA. INST[illegible] autorizado. Eleuterio R[illegible] Fono 393395. Instalaciones [illegible] cas en toda clase de [illegible] industrias. Planos [illegible]

REPARACIONES, INSTALACIONES [illegible] eléctricas luz, fuerza, [illegible]

(Más Económicos en [illegible]

TE.—

La señora Magdalena Haeussler de Castro ofreció un té a un grupo íntimo de sus amistades, al que asistieron, entre otras, las siguientes personas: Ana María Ureta de Haeussler, María Correa de Alamos, Alicia Pérez de Arce de Haeussler, Consuelo Reyes de Cerda, Myla Domínguez de Grez, Lola Haeussler de Bull, Ana Pérez Cotapos de Covarrubias, María Haeussler de Navarro, María Luisa Correa Ariztía, Teresa Infante Covarrubias, Gabriela Arteaga Barros, Blanca Ossa Peñafiel, Margarita María Pérez Cotapos Edwards.

EMBAJADA DE LA INDIA.—

Patrocinado por la Embajada de la India y el Directorio del Instituto Chileno-Indio de Cultura, el señor I. Wolpin Kaplus iniciará hoy, a las 19 horas, en el Salón de Conferencias del Museo Histórico Nacional, Moneda 610, un ciclo de conferencias que finalizará el 12 del presente, sobre Literatura Sagrada de la India. La entrada es libre.

PREMIERE A BENEFICIO DE LA PARROQUIA DE LAMPA.—

Se avisa a las personas que adquirieron tarjetas para la premiére de la película "Nace el Amor", que se efectuará el próximo martes, a las 22 horas, en el cine Astor, a beneficio de la Parroquia de Lampa, que la boletería comenzará a canjearlas a partir de hoy, a las 10,30 horas.

COCTELES.—

La señora Marta Larraín de Ugalde ofreció en su residencia, un coctel a un grupo de sus relaciones.

—La señorita Ana María Reyes Vial ofreció el sábado pasado un coctel a sus amistades.

CLUB DE AYUDA INFANTIL.—

El Club de Ayuda Infantil que integran las esposas de los jefes y oficiales de Carabineros de Chile, invita a sus socias a concurrir hoy jueves 5 de agosto, a las 16 horas, al Té-Mensual en el Club de Carabineros, calle Dieciocho N.o 208.

En esta oportunidad, el directorio efectuará una ceremonia con motivo de incorporarse a la entidad, en calidad de Miembros Honorarios, las señoras María Ruiz Tagle de Frei, Anita Fresno de Leighton y María Luisa Velasco de Hamilton.

Las adhesiones, como de costumbre, se reciben en el teléfono 83726.

REGRESO DEL EMBAJADOR DE FRANCIA SEÑOR CHRISTIAN AUBOYNEAU.—

Esta tarde, a las 17,55 horas partirá desde Los Cerrillos por Aerolíneas Peruanas rumbo París, el Embajador de Francia en Chile, M. Christian Auboyneau. El diplomático francés pone término a sus funciones en nuestro país. Desarrolló entre nosotros fecunda e inteligente actividad de intercambio cultural y comercial entre las dos naciones. Al señor Auboyneau le correspondió iniciar y organizar los principales aspectos de la visita del Presidente Frei a París. Su Gobierno fue el primero en cursar la invitación al Jefe del Estado chileno.

Por otra parte, el señor Auboyneau deja gratos recuerdos en todos los organismos chilenos, entre sus colegas del Cuerpo Diplomático y entre sus amistades. En el aeropuerto será despedido esta tarde por representantes del Gobierno, del Ministerio de Relaciones Exteriores y por sus numerosas relaciones diplomáticas y sociales.

MATRIMONIO CONCERTADO.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Ximena Muñoz Ojeda con el señor Pablo Rivera González. Hizo la visita de estilo la señora María de la Luz González de Rivera.

NOTAS SOCIALES

ALBUM SOCIAL.—



Señorita Sofía Huneeus Page, óleo de Marta Espinoza, quien ha inaugurado en la Casa de Arte J. Célery, Compañía 1349, una exposición de retratos al óleo y acuarela, ejecutados recientemente.

PARTE DE MATRIMONIO.—

Circula el siguiente parte de matrimonio:

Otto H. Korican y M. Luisa Merino de Korican participan a Ud. el matrimonio de su hija Carmen Garretón Merino, con el señor Rodrigo Vera Godoy, que se efectuará privadamente en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), el sábado 7 de agosto, a las 12 horas.

Santiago, agosto de 1965.

—Ongolmo Vera Muñoz y Carlota Godoy de Vera participan a usted el matrimonio de su hijo Rodrigo, con la señorita Carmen Garretón Merino, que se efectuará privadamente en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), el sábado 7 de agosto, a las 12 horas.

Santiago, agosto de 1965.

—Rodrigo Vera Godoy participa a Ud. su matrimonio con la señorita Carmen Garretón Merino, que se efectuará privadamente en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), el sábado 7 de agosto, a las 12 horas.

Santiago, agosto de 1965.

COMIDA.—

El Club de Leones de La Cisterna ofreció el sábado pasado una comida en el Club Peruano, con motivo de celebrar el 13º aniversario de su fundación.

COLONIA ECUATORIANA.—

Con ocasión de la Fiesta Nacional, el Embajador de Ecuador invita a los miembros de la colonia de su país en Santiago a la recepción que les ofrecerá el día martes 10 del presente, desde las 12 horas, en su residencia de Los Urbinas N.o 146.

MATRIMONIO.—

En la Parroquia San Vicente de Chillán fue bendecido privadamente el matrimonio de la señorita María Teresa García Huidobro Feliú con el señor Pablo Hurtado Echeverría.

RESIDENCIA.—

Don Patricio Ortúzar Prado y señora Carmen Jiménez de Ortúzar han fijado su residencia en la Avenida Ejército Nº 102, departamento 6, teléfono 66035.

EN HONOR DEL AGREGADO CULTURAL DE LA EMBAJADA ARGENTINA

Hoy, a las 13 horas, se realizará en el Club de la Unión el almuerzo que el Instituto Chileno - Argentino de Cultura ofrece al Agregado Cultural de la Embajada Argentina, don Héctor Sáinz Ballesteros y señora, con motivo de su alejamiento del país.

A este almuerzo han sido invitados el Embajador de la República Argentina y otras autoridades.

AVISOS ECONOMICOS

24) Máquinas de escribir.

COMPRO MAQUINAS DE ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517. Teléfono 85479.
C. 31|24

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR y sumadora. Bandera 517.
C. 31|24

COMPRO MAQUINA DE ESCRIBIR portátil, sumadora o calculadora. Fono 497288.
C. 31|24

VENDO MAQUINA DE ESCRIBIR portátil y sumadora. Rodó 1912, por Bilbao, altura 2100.
C. 31|24

REPARACIONES DE MAQUINAS de escribir, sumadoras, calculadoras. Llévelas "Talleres Continental". Bandera 517, teléfono 85479.
C. 31|24

30) Muebles y útiles.

FABRICA SOMIERES Y MUEBLES, Franklin N.o 359.
C. 30|9

MUEBLES, FRANKLIN 359.
C. 8|30

CATRES, FRANKLIN 359
C. 8|30

SOMIERES, FRANKLIN 359.
C. 8|30

COLCHONES, FRANKLIN 359.
C. 8|30

MARQUESAS, FRANKLIN 359
C. 8|30

VELADORES, FRANKLIN 359.
C. 8|30

ROPEROS, FRANKLIN 359.
C. 8|30

33) Negocios venden

VENDO FABRICA DE TEJIDOS en plena producción. Dirigirse a N. H. A. casilla 81-D.
C 8|21

TRASPASO LOCAL COMERCIAL. Avda. Matta 384.
C. 31|33

36) Ocupaciones buscan

SEÑORITA MODISTA, SE OFRECE para coser a domicilio. Obra completa. Tarapacá 1180. Tintorería Windsor.
Z. 8|36.

ME OFREZCO PARA TRABAJAR en oficina, negocio o atender público, 5º año de humanidades con documento. José Lincolao. Argomedo 387.
A. 4|36

37) Ocupaciones ofrecen.

EMPLEADA TODO SERVICIO, tres personas. Muy buen sueldo. Recomendaciones. Libreta. Avda. Vitacura 3470, esq. Sancho de la Hoz.
A. 6|37

NECESITO SEÑORA O SEÑORITA que sepa hacer juguetes en género. En lo posible presentarse con muestras, en Carlos Antúnez Nº 1831. Depto. 407.
Z. 6|34

38) Peinados, belleza y modas.

"ARMANDINI", LAVADO, CORTE y peinado, sólo Eº 1, únicamente presentando este aviso. Ahumada 131. "Armandini".
A. 15 Sept.|38

PELUQUERIA "RUDY". CABALLEROS, niños Especialidades en corte tijera, navaja. San Diego 963, local 38, Galería Sur.
C. 14|38

SALON DE BELLEZA "MARIA" Especialidades en tintura, cortes de pelo, permanentes. Precios módicos San Diego 935, local 34. Galería Sur.
C. 14|38

SE RECIBEN TRANSFORMACIONES y arreglos. Tenderini 19.
C. 31|38

HECHURAS FINAS EN 48 HORAS. Berta Rojas Müller. Tenderini 19, teléfono N.o 392291.
C. 31|38

CREMA DE BELLEZA CUATRO en una de "Eva King" Limpia, protege, suaviza, embellece. La Sensación 1965.
C. 31|38

PELUQUERIA LJUBA, ATENDIDA por expertas coloristas, peinados, masajes, corte, ondulación, maquillaje. Arturo Prat 715, Local 20. Atención de 9-19 horas.
A. 19|38

ACADEMIA "ALICE", CURSOS completos de peluquería, tinturas modernas, etcétera; enseñanza práctica. Matrícula abierta todo el año. Teatinos 666, departamento 11.
C. 18|31.

40) Propiedades venden

Eº 80.000 VENDO PROPIEDAD EN el Arrayán Las Condes, 31.850 m2 de terreno. Edificio, 6 dormitorios, 3 baños completos, living con chimenea, comedor, dependencias, teléfono, luz eléctrica, gas, etc. Camino El Bajo N.o 1940. Facilidades de pago sin reajuste. Tratar Agustinas 972, Of. 912 de 11 a 12.
A. 9|40.

47) Radios y Discos

REPARACIONES DE RADIOS, transistores en Ejército 310.
21-1-6647

LAS MEJORES REPARACIONES DE radios de Santiago las ejecutan en Ejército 310, esquina de Grajales
C 23|47

85 AÑOS DE EXPERIENCIA AL servicio de su radio. Ejército 310.
C 23|47

REPARACIONES DE RADIOS, transistores en Ejército 310.
C 23|47

ARRIENDO PARA FIESTAS, CASAMIENTOS, equipos amplificadores. Guirnaldas para iluminaciones instaladas. San Pablo 1741. Fono 97316.

48) Remates y citaciones

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate.— Audiencia veinte del presente, quince y media horas, se rematarán por el Corredor de la Bolsa de Comercio, señor Teodoro Werth, las acciones N.os 328 y 371, de la Sociedad Club Hípico de Santiago, embargadas en autos ejecutivos 840-65, caratulados "Krauss Rusque, Boris, con Malandre Mustakis, John. Demás antecedentes en Secretaría — Fernández, Secretario.
A. 7|48.

REMATE CASIMIRES.— ORDEN Antonio Ceruzzi, Bandera 865. Hoy, 11 y 6 tarde.— Manuel Montero, Martillero Público.
A. 31|48.

REMATE DE MOBILIARIO DE oficina. Compañía 1618. Martes 3 de agosto, a las 19 horas. Por orden de la Comunidad Suárez Herreros, M. Vargas, L. Harlowe, R. Carvallo, J. Riquelme, G. Mecklenburg, V. Barahona, J. Nofre, E. Fernández, E. Concha, J. Errázuriz, A. Tobar, A. Rozas, Cía. Minera Oploca, T. Henríquez. A la vista: Jorge Balmaceda A., Martillero Público.
A. 4|14

EL VIERNES 6 DE AGOSTO DE 1965, a las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, Remataré por orden del Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Mandel con Pérez Carlos: una marquesa cromada con somier de huinchas. —Nicanor Marticorena Pereira martillero público.
C. 6|48.

REMATE CASIMIRES.— ORDEN José Jorratt, San Diego 205, 2 al 7 agosto, 18 horas. — Germán Gell, martillero.
A. 2 y 4|48.

48) Remates y citaciones

SOCIEDAD AGRICOLA Y COMERCIAL Chile S. A.— Citación.— Santiago, 3 de agosto de 1965.— Por acuerdo de Directorio se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad Agrícola y Comercial Chile S. A., para el día 13 de agosto de 1965, que se celebrará en Huérfanos 1044, Of. 114, Santiago, a las 19 horas en segunda citación, a fin de pronunciarse sobre la cuenta del Directorio, sobre el Inventario y Balance al 31 de diciembre de 1964; elegir cinco directores; designar Inspectores de Cuentas; tratar y resolver todos los asuntos que de conformidad a la ley o a los estatutos, corresponde conocer a la Junta Ordinaria de Accionistas. Se cita a Junta General Extraordinaria que se reunirá en el mismo día y lugar, a continuación de la Junta General Ordinaria, para tratar y resolver de la reforma de los estatutos; liquidación anticipada de la Sociedad; nombrar Junta Liquidadora; acordar la fusión con otra sociedad y todo lo que sea menester para el cumplimiento de los acuerdos. Por tratarse de una segunda citación se sesionará con los accionistas que concurran.— Sergio Cantuarias Vivian, presidente. — CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS. — Santiago, 3 de agosto de 1965.— Para los efectos de las Juntas Generales Ordinaria y Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad Agrícola y Comercial Chile S. A., citadas para el día 13 de agosto de 1965, a las 19 horas, en segunda citación, continuará cerrado el Registro de Accionistas desde el 19 de julio de 1965 hasta la fecha de las Juntas, inclusive. Los poderes para asistir a las Juntas podrán ser registrados en la gerencia antes de las 12 horas del día anterior a la Junta, en Huérfanos 1044, Of. 114, Santiago. — p. Leonidas de la Maza, director-gerente.
A. 6|48.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate.— Audiencia veinte presente, dieciséis horas, se rematará propiedad calle Vicuña Rozas N.o 5775-5779, Rol Tesorería Quinta Normal N.o 2345-4, embargada en autos ejecutivos 3209-62, "Mallea Mallea, Mario, con Cofré Díaz, Claudio". Mínimum será actual avalúo fiscal, Eº 2.013. Boleta 10 o|o mínimum o dinero efectivo. Saldo precio se consignará dentro tercero día, de la subasta. Gastos producto del remate serán cargo subastador. Demás antecedentes en Secretaría.— Secretario.
A. 7|48.

CITACION. — SE CITA A LAS alumnas de la Escuela Normal de La Serena, a una reunión general que se realizará el viernes 6 de agosto, a las 18.45 horas, en el Club Colonia, calle Huérfanos 979 9.o piso. TABLA: Participación en la celebración del 75 aniversario de la Escuela Normal, o sea, las bodas de diamante.
A. 6|48.

REMATE SEMANAL DE MENAJES de casa, viernes 6 de agosto a las 3.30 de la tarde, Compañía 1518, por orden de los señores Alberto del Solar, Jorge Gatica, Cecilia Carrasco, Manuel Araya, Graciela de Ruiz, Emilio Castro, Laura González, Ludmira Lira, Francisco Santa María, Waldo Brucher, Elisa Meza de Ferreiro, Jorge Ivens, Luis Cosnelli Rebeco, Rolly Duarte, Clemente Sauré Suc. Ligth, María de Arocena, Hipólito López, Luisa F. de Miño, Catalina Ossa, Adriana Barrog, Marín E. González, Ricardo Cerda, Amada Cortés, Berta Guerrero, Olga Saavedra, Sergio Navarro. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete. Martilleros Públicos.
C-6|48

REMATE JUDICIAL: ORDENADO por el Tercer Juzgado Trabajo, juicio Faúndez y otros con Díaz y Carvallo, el martillero público señor Sergio Ravanal, rematará el 5 a las 16 horas, en Compañía 1357, lo siguiente: muebles de cocina y comedor, sillas, revistero, plantas, cuadritos y adornos pared.— El secretario.
C-5|48

NOMINA DE CONSIGNATARIOS del remate de calle Chacabuco N.o 763, a efectuarse el viernes 6 de los corrientes, a las 15 horas: Manuel Martínez, Eugenio Robles, Pedro Herrera, Waldo Duarte, Eulogio Robles, Florentino Valdés, Luis Aguilar, Teodora Yanopulos, Lisandro Tornería, Juan Puyol, Conrado Egaña, Alexander Khom, León Kleinkopff, Ismael Santo, Humberto Espinoza, María Peters, Cosméticos Bárbara Lee, Torres y Cía., Sebastián Faila, Lorenzo Zúñiga, Heriberto Sánchez, Rita Vergara, Hugo Moreno, Lucio Aulestia, Heriberto Keim, Hugo Fleischmann, Luisa Plaza, Angélica Castillo, Semillería El Labrador, Antonio Silva, Gabriel Piña, Pedro Bolgeri y Manuel García.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C. 5|48.

SINDICATO PROFESIONAL DE EE. del Banco de Chile, cit aa asamblea general ordinaria para el jueves 5 de agosto a las 18 horas, en Puente 508, 3er. piso.— El secretario.
A 6|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil, rematárase 10 agosto próximo, 16 horas, propiedad ubicada Avenida Los Leones 2417, inscrita fs. 7866, Nº 1395, Conservador Santiago, año 1956. Mínimo: Eº 10.484. Precio mitad contado, saldo dos cuotas seis meses y un año desde fecha remate, con interés 15 o|o del anual y 20 o|o caso mora. Postores rendirán caución por 10 o|o del mínimo. Propiedad rematárase estado se encuentra. Todo gasto e impuestos cargos subastador. Otros antecedentes y bases: autos 3265-64, Banco Israelita con Frías, René. Ejecutivo.— Secretario.
A 6|48

51) Servicio para el hogar.

GAS LICUADO, ARTURO PRAT N.o 1999.
C. 28|51.

COCINAS Y TRANSFORMACIONES, Arturo Prat 1999.
C. 28|51.

GAS CAÑERIA, ARTURO PRAT N.o 1999.
C. 28|51

GAS PARAFINA, ARTURO PRAT N.o 1999.
C 28|51.

REPUESTOS Y REPARACIONES. Arturo Prat 1999.
C. 28|51.

COCINA Eº 60, ARTURO PRAT N.o 1999.
C. 28|51

¿COLCHONES? CASA MESIAS San Diego 137.
C. 31|51.

¿MARQUESAS? CASA MESIAS San Diego 137.
C. 31|51

¿SOMIERES? CASA MESIAS San Diego 137.
C. 31|51.

PROVEEDORA DE SEMINARIOS, conventos, fundos. Precios especiales. San Diego 137. Fono 63636
C. 31|51

MEDIAS "CASA LOLO", BRASIL 24.
C. 3|51

CALCETINES, "CASA LOLO". Brasil 24.
C. 3|51

DELANTALITOS NIÑITAS "CASA Lolo, Brasil 24.
C. 3|51

ROPA INTERIOR PARA SEÑORA, "Casa Lolo", Brasil 24.
C. 3|51

PRECIOS DE FABRICA "CASA Lolo", Brasil 24.
C. 3|51

SEÑORA ADRIANA TEJIDOS A palillo, todo punto. Ochavagavía 4856.
A. 7|51

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 18.30 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, "Santa Juana", de G. B. Shaw.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 horas: Teatro de Ensayo U. C. "Casimiro Vico Primer Actor, de Armando Moock.

CALLEJON, (Mac Iver 273).— Epitafio para Jorge Dillon.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 y 22 horas: Cía. Leguía-Córdova: "Que vienen los yanquis", de Luis Garreaud-Leguía.

MONEDA, Moneda 920 (31477).— 19 y 22 horas: Cía. Américo Vargas-Pury Durante: La Mamma, de Andrés Rapussin.

PETIT REX Huérfanos 735 — (31144).— 19 horas: La adivina. Club de Teatro, con Ana González-Héctor Noguera, "La Adivina".

LA COMEDIA, Merced 349 (391523). — 19 horas: Ictus presenta. La maña.

52) Talleres diversos

TIMBRES DE GOMA y METAL rápidos, grabados, calados, H. Garetto e hijos Ltda. Nueva York 58. Arturo Prat 253.
A-5|VIII|52

MEDICO DE CATRES, REPARACIONES de catres, sommieres metálicos, Arturo Prat 347.
C-31|52

MEDICO DE LOS CATRES.— REparaciones de catres, somieres metálicos, nacionales e importados. Arturo Prat 347.
C. 8|52

53) Varios no clasificados

RELOJERIA Y JOYERIA LUIS Orellana. Ejecuto toda clase de composturas. San Diego 965, local 9, y San Diego 1021.
C. 14|38

FERNANDO PEREZ ARRIAGADA, Grabador. Fono 84276. San Diego 119. Local 22.
C. 12|53.

RELOJERIA Y JOYERIA "LA Americana", de Córdova. Composturas de relojes, joyas y fantasías. Argollas para novios. Todo trabajo es garantido. Pasaje Matte 346, Santiago.
C. 15|53

"CASA MAR BLAS". MARIA DE Blasco. Ofrece artículos finos. Pasaje Matte, Quiosco 388, fono 94997.
C. 15|53

¡¡SANITARIOS!! PRECIOS ANTIguos; baños revestir, Eº 110; lavatorio pedestal, 95; escusados silenciosos, 115; salas baño colores, lavaplatos, gran surtido, Eº 65; muebles cocina madera, metálicos, Mademsa; califonts, cocinas gas licuado; cañerías, botiquines, entrega inmediata. Arturo Prat 1491.
A. 18|53.

55) Citaciones Cías. de Bomberos

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEros. "Salvadores y Guardia de Propiedad".— Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el jueves 5 del actual, a las 20.30 horas. Tabla: Renuncia del teniente 2.o y elección a que diere lugar. Admisión de voluntarios y otros asuntos de interés.— El Secretario.
O. 6|55.

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI. "Pompa Italia".— D'Ordine del Sig. Capitano convocasi la Compagnia ad esercizio per venerdi 6 C.M., alle ore 21.30. Punto di riunione: In Caserna. Tenuta di lavoro.— L'Aiutante.
O. 6|55.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel.— De orden del señor Vicesuperintendente, cito a las Compañías Primera, Segunda, Tercera y Cuarta en sus Cuarteles, a elección de Superintendente del Cuerpo, para el día jueves 5 del presente mes, a las 22 horas.— El Secretario General.
O. 6|55.

58) Joyerías

ARGOLLAS PARA NOVIOS DESde 30 mil pesos el par, relojería de confianza, San Diego 351.
C. 3|58

REGALOS PARA LOS SANTOS y otras ocasiones. Relojería de confianza, San Diego 351.
C. 2|58

GUIA DEL ESPECTADOR

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Cía de Revistas Humoresque.

PICARESQUE, Recoleta 348 — (372606).— Strip Tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 14, 16.15, 19 y 22 hrs.: Fuera de la ley del matrimonio. Italiana, comedia. Mayores de 21 años).

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 hrs.: Lo que son las mujeres. Inglesa. Comedia. Mayores de 21 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 — (498061).— 15.45, 19.15 y 22.20: La revista Metro G. Mayer de la comedia, mayores y menores.

CINE ESPAÑA (Estado y Huérfanos).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Saeta del ruiseñor. Española. Comedia. Musical. Mayores de 14 años.

CENTRAL, Huérfanos 930 — (33555).— 13.15, 19 y 22: Temerario rescate. EE. UU. Walt Disney. Acción. Aventura Mayores y menores.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 13.45, 16, 18.45 y 21.45 hrs.: Espejismo. (EE.UU., suspenso Primer Premio San Sebastián 1965. Mayores de 14 años).

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). — 19 y 22 hrs.: Hablemos de mujeres. Italiana. Cómica. Mayores de 21 años.

EL GOLF, Avenida Apoquindo 614 (480046).— 19.15 y 22.15 hrs.: Nuestro primer amor. Alemana. Comedia, Mayores y menores.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14.45, 18.30 y 22.15 horas: La caída del Imperio Romano, Not. y Agregados. Mayores y menores.

HUERFANOS (Huérfanos 930 - (33555).— 15.15, 19 y 22 hrs.: Nuestro primer amor. Alemana. Comedia. Mayores y menores.

KING, Huérfanos 840 (32838). — 15.15 19 y 22 horas: Hablemos de mujeres. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años.

LAS CONDES, Noruega 6316 — (484067).— 19.15 y 22.15 hrs.: La brigada de los valientes. Noticiario. Agregados. EE.UU. Colores. Aventuras. Mayores de 18 años.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 hrs.: Festival de la Canción Colegio Saint George. Alborada de amor. Mayores de 14 años.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14, 16, 19 y 22 horas: La adorable idiota, francesa, comedia, mayores de 14 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 — (481981).— 18.45 y 22.15 horas: Irma la dulce. Hombre de río.

METRO, Bandero 137 (83361).— 15, 19 y 22 horas: Revistas M. G. M. de la comedia, mayores y menores.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 hrs.: Scotland Yard Nº 1. Inglesa. Policial. Suspenso. Mayores y menores.

PEDRO DE VALDIVIA, P. de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22.15 hrs.: El comisario. Italiana. Cómica. Mayores de 18 años.

PLAZA, Compañía 1068 (84714) Rotativo desde las 11 horas: La carrera con la muerte. EE. UU. Aventuras. Mayores 18 años.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (26097).— 18.45 y 22.15 horas: Hablemos de mujeres. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144) — 15, 19 y 22 hrs.: El sirviente. Mayores de 21 años.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.45 y 22.15 horas: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.

WINDSOR (Moneda 1025 (81761). — 14, 16.15, 19 y 22 horas: Espejismo. EE. UU. Suspenso. Mayores de 14 años.

HUELEN Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: El tren. EE.UU. Acción. Suspenso. Mayores y menores.

WINDSOR, Moneda N.o 1025 (89761).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Espejismo EE. UU. Suspenso. Mayores de 14 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA (Av. B. O'Higgins 2987 — 91254).— 13 horas: Pasión en el desierto. El beso amargo. Las amantes del ministro.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rotativo desde las 13 horas: Siete días de mayo, Ciudad pecadora.

ARTURO ALESSANDRI (Av. B. O'Higgins 2879 — 96848). Rotativo desde las 11 horas: Un loco con suerte. EE.UU. Cómica. Menores.

AMERICA (Ñuble 390—52443). Rotativo desde las 14 horas: Tom Jones. Un trío de terror Rebelión del hampa.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas ¿Tengo el derecho de matar? Primos queridos. La tizona del rey.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Descanso del personal.

ALHUE (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: El general sin rango. Feliz aniversario. Esclavo de la avaricia.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 — (31787).— Rotativo desde las 14 horas: Cincuenta y cinco días en Pekín. Caos en Scotland Yard.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Descanso del personal.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 14 horas Los hermanos Karamazov. Pistolas del diablo.

CARRERA.— CERRADO POR MODERNIZACION.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rot. desde las 11 horas: Scotland Yard Nº 1. Inglesa. Policial. Mayores y menores.

CINELANDIA, Puente 540 (67532) — Rotativo desde las 13 horas: El amor llegó a Jalisco. Así era Pedro Infante.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas. Su única salida. Acción. Mayores de 15 años.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: Frente al destino. El esqueleto. La tumba hindú.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: La brigada de los valientes. EE.UU. Acción. Mayores de 18 años.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Descanso del personal.

DANTE, J. Washington 26 (494359). — Rotativo desde las 14 horas: La séptima aurora. Not. y Agregados.

ESMERALDA San Diego 1035 — (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Los hermanos Karamazov. Pistolas del diablo. Para atrapar un espía.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 11 horas: Lobos en el rebaño. Francesa. Policial. Mayores de 18 años.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Esclavo de la avaricia. La pantera rosa. Hombre de verdad. Noticiario.

HOLLYWOOD (Av. Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Espías en Lisboa. Delirio de pasiones. El estrangulador de mujeres.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Rotativo desde las 10.30 horas: El tren. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores y menores.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rotativo desde las 11 horas: La querida, sueca, drama, mayores de 21 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4177 (92188).— Rotativo desde las 14 horas: ¿Tengo el derecho de matar Cuatro confesiones. Ese cuerpo tan deseado.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Descanso del personal.

LAUTARO, Carmen Mena 602 — Rot. desde las 15 horas: El jorobado. El puma. Préstame tu marido.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Rotativo desde las 14 horas: Detective a bordo. Los lanceros negros. La casa del rinoceronte.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) Descanso del personal.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Rotativo desde las 13 horas: La señora y sus maridos. La verdad oculta. Amor y deseo. Sinopsis.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas. El americano tranquilo. Llanto del corazón. Ana Lucasta. El cuarto indiscreto.

MARCONI, Manuel Montt 032 — (42867).— Rotativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo en ochenta días.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Revista M.G.M. de la Comedia Mayores y Menores.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Rotativo desde las 13 horas: La pupa. Nunca comprarás mi amor. Del matrimonio al amor.

MISTRAL, San Diego 279 (63994) — Rotativo desde las 13 horas: La pupa. Nunca comprarás mi amor. Del matrimonio al amor.

MODERNO, Gran Avenida 6544 — (353 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: La pantera rosa. Los ojos del amor. Obsesión diabólica. Llegaron los Beatles.

MONACO Arturo Prat 715 (382845) —Rotativo desde las 13 horas: La isla del pecado. Vivir su vida. Placeres de soltero.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: El Gran Caruso, mayores y menores.

MONUMENTAL, Av. B. O'... 3943 (91555).— Rotativo ... las 14 horas: La última ... vi París. Cuarteto ... tel de terror.

NACIONAL, Independencia ... (370594).— Rotativo ... 13 horas: Tengo el derecho de matar. Primos queridos. La tizona del rey.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo ... las 14 horas: Corazones ... Capitán Newman. EE. UU. ... yores de 18 años.

NOVEDADES, Cueto ... Rot. desde las 14 horas: Pánico mudo. Sortilegio de amor.

O'HIGGINS San Pablo ... — Rotativo desde las 14 ... Tom Jones. Un trío de ... La rebelión del hampa.

PALACE OVALLE, ... Rot. desde las 14 horas ... sión de venganza. Llegaron los Beatles.

PACIFICO, Huérfanos ... (62921).— Rotativo desde ... horas: Los maniáticos ... comedia, cómica, mayores ... años.

PALMILLA, Pedro Fontova ... —Descanso del personal.

PORTUGAL, Diez de Julio ... (34816).— Rotativo desde ... horas: 55 días en Pekín ... en Scotland Yard.

PRAT, San Diego 2117 ... Rotativo desde las ... La casa de té en la luna de agosto. El esqueleto. La tumba Indú.

RECOLETA, Recoleta ... —Rotativo desde las 14 ... El revólver sangriento ... Lola. Los cinco halcones ...

REAL, Compañía 1040 ... Rotativo desde las 11 ... brigada de los valientes ... y agregados. EE. UU. ... ras, mayores de 18 años.

REPUBLICA, República ... — Rotativo desde las ... La isla del pecado. Placeres de soltero. Vivir su vida.

RIO, Monjitas 743 (33...).— Rotativo desde las 11 horas ... bonita y casadera. ... so.

RITZ, San Antonio 50 ... Rot. desde las 11 horas ... jando la margarita. Un ... rano de felicidad. Mayores de 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes ... (36093).— Rot. desde las ... ras: Sin aliento. El ... Mayores de 21 años.

ROMA, San Diego 236 ... Rotativo desde las 14 ... Sangre que pide sangre ... rror. La isla del héroe ... sangriento.

ROXY, Huérfanos 1055 ... Rotativo desde las 11 ... flecha de oro. EE. UU. ... ras. Mayores y menores.

SAN ANTONIO, San Antonio ... (33605).— Rotativo desde ... horas: Frenesí de ... Not. y agregados.

SAN DIEGO San Diego ... — Rotativo desde las 14 ... Los invasores vikingos ... cién casados.

SAN MARTIN Av. B. O'... 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: El secreto de ... El cielo y la tierra.

SAN MIGUEL, Euclides ... (51262).— Rotativo desde ... horas: Sacrificio sin ... Beatles. Testigo de ...

SANTIAGO, Merced 829 ... Rotativo desde las 11 ... Pecado de juventud. ... de 21 años.

SAO PAULO, Merced 7... — Rotativo desde las ... Los maniáticos, Italiana ... día. Mayores de 21 años.

SUR, San Diego 935 ... Rotativo desde las 11 ... Pasiones en el desierto ... so amargo. Las amantes del ministro.

SANTIAGO (San Bernardo) ... Rotativo desde las 14 ... Esa clase de mujer. ... pe Valiente. Mayores ... años.

TIVOLI, Huérfanos 751 ... Rotativo desde las 11 ... Paz para el que nace. ... Agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 ... — Rotativo desde las 11 ... La vida caliente. Italiana ... ma. Mayores de 21 años.

VALENCIA, Independencia ... (370288).— Rotativo desde ... horas: El revólver sangriento ... La bella Lola. Los cinco ... nes.

VERDI, Pedro de Valdivia ... (499704).— Rotativo desde ... horas: El guardián ... do. Al este del paraíso ... torpedera PT-109.

VICTORIA Huérfanos ... — Rotativo desde las 11 ... El sirviente. Mayores de ...

YORK, Ahumada 166 ... Rotativo desde las ... América, América. EE. UU. ... ma. Mayores de 18 años.

PAT HENRY, GRAN FESTIVAL DESPEDIDDA DE CHILE Y ENTREGA DEL TROFEO SOUVENIR DISCOS ODEON 1965

T. CAUPOLICAN

PROXIMO DOMINGO

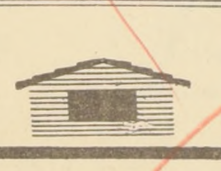
LOS HNOS. ARRIAGADA, LAS CUATRO BRUJAS, LOS RAMBLERS, RAFAEL PERALTA, LUZ ELIANA, LOS DE SANTIAGO... EN TORNO DE PAT HENRY Y SUS DIABLOS AZULES.

Casi listo para viajar al Perú, con un pie en el estribo, en laudable acto de justicia y confraternidad artística, PAT HENRY, el primer cantor twistero chileno, PAT HENRY Y SUS DIABLOS AZULES serán despedidos en gran homenaje el DOMINGO 8 en vermut 6,40 y noche 9,40 en el "CAUPOLICAN" con gran show-revisteril organizado por Fernando y Enrique Luco con la totalidad de elementos nacionales.

PAT HENRY recibirá el gran Trofeo-Souvenir de Discos Odeón 1965. Actuará por última vez en Santiago al frente de la Gran Orquesta de Discos "Odeón", integrada por 16 instrumentistas chilenos. Además se presentarán "LAS CUATRO BRUJAS", de regreso de EE. UU., los magníficos cantantes penquistas TRIO HNOS. ARRIAGADA (creadores de "Nathalie", recientemente prohibida en el Perú; Poema, y Mar y Cielo; LUZ ELIANA, la gran favorita santiaguina (Hay un lugar, Aunque sé, En mi Mundo); "LOS RAMBLERS", la orquesta twist Nº 1 de Chile; RAFAEL PERALTA, gran intérprete popular de canciones juveniles, LOS DE SANTIAGO, los grandes señores del folklore nacional (La Refalosa del General); JORGE REVEL (PISCO Y LIMON), y los graciosos cómicos OLGUITA VILLANUEVA, PEPE OLIVARES, y otros actores más.

¡Qué gran reunión de atracciones! Todas valiosísimas y gustadoras.

Precios económicos, Eº 4 platea baja numerada, incluidos impuestos y Eº 1 —un escudo— balcones generales 2.o piso del CAUPOLICAN.



CORPORACION DE LA VIVIENDA

SUBDEPARTAMENTO DE PROPIEDADES

ENTREGA DE NUEVAS POBLACIONES

1 Se pone en conocimiento de los postulantes a viviendas CORVI, que integran las nóminas de prelación vigentes y que hasta esta fecha no hayan sido favorecidos con la asignación de un inmueble, que se encuentran en condiciones de ser entregadas las siguientes poblaciones:

"MANUEL DE SALAS", Carmen esquina Pintor Cicarelli. Viviendas Definitivas.

"PINTOR CICARELLI", Santa Rosa esquina Pintor Cicarelli. Viviendas Denifitivas.

"JUANITA AGUIRRE DE AGUIRRE CERDA", Avda. Independencia esquina Huechuraba. Viviendas Definitivas y Básicas.

"ENEAS GONEL MORAN", El Guanaco esquina Díaz Valdés. Viviendas Definitivas y Básicas.

Los interesados podrán visitarlas previamente HOY JUEVES 5 y MAÑANA VIERNES 6 de agosto, de 9 a 12 y de 14 y 17 horas.

LOCOMOCION:

2 A LAS 10.30 Y A LAS 15 HORAS DE HOY JUEVES Y MAÑANA VIERNES 6 DE AGOSTO, LA CORVI PONDRA A DISPOSICION DE LOS INTERESADOS UN MICROBUS QUE HARA EL RECORRIDO A ESTAS POBLACIONES, QUE SALDRA DESDE ARTURO PRAT 48 (PLAYA DE ESTACIONAMIENTO CORVI).

POSTERIORMENTE, LOS INTERESADOS DEBERAN CONCURRIR A LA SECCION ASIGNACIONES, ARTURO PRAT 80, AJUSTANDOSE AL SIGUIENTE ORDEN DE PRELACION:

VIVIENDAS DEFINITIVAS:

3

SABADO 7:	9 a 12 horas:	Prelaciones	1 al 1.600
	14 a 18 horas:	Prelaciones	1.601 al 2.100
DOMINGO 8:	9 a 12 horas:	Prelaciones	2.101 al 2.700
LUNES 9:	9 a 12 horas:	Prelaciones	2.701 al 3.200
	14 a 18 horas:	Prelaciones	3.201 al 4.000

VIVIENDAS BASICAS:

MARTES 10:	9 a 12 horas:	Prelaciones	1 al 250
	14 a 18 horas:	Prelaciones	251 al 500
MIERCOLES 11:	9 a 12 horas:	Prelaciones	501 al 750
	14 a 18 horas:	Prelaciones	751 al 1.000
JUEVES 12:	9 a 12 horas:	Prelaciones	1.001 al 1.250
	14 a 18 horas:	Prelaciones	1.251 al 1.500
VIERNES 13:	9 a 12 horas:	Prelaciones	1.501 al 1.750
	14 a 18 horas:	Prelaciones	1.751 al 2.000
SABADO 14:	9 a 12 horas:	Prelaciones	2.001 al 2.400

ASIGNACIONES Y DOCUMENTOS:

4 El Subdepartamento de Propiedades procederá a realizar las asignaciones a aquellos postulantes que reúnan los requisitos reglamentarios y hayan dado su conformidad, lo que se les comunicará por carta certificada.

La documentación exigida es la siguiente: CARNET DE IDENTIDAD, INSCRIPCION ELECTORAL; CERTIFICADO DE SUELDO DEL DIA, y LIBRETA DE AHORRO PARA LA VIVIENDA, con mínimos de 100 Cuotas para postulantes a VIVIENDAS DEFINITIVAS y 25 Cuotas para postulantes a VIVIENDAS BASICAS.

PERDIDA DE OPCION:

5 Los postulantes que no comparezcan a suscribir el Acta de entrega Material, o que no cumplan las formalidades indicadas, PERDERAN SU OPCION A CASA EN ESTAS POBLACIONES. Sólo seguirá vigente su lugar de prelación para otras poblaciones que deben distribuirse en el resto de este año.

INFORMACIONES:

Los postulantes interesados en obtener informaciones acerca de su puntaje, orden de prelación, anotación de nuevos depósitos en cuotas de ahorro, presentación de antecedentes referentes a su postulación, etc., serán atendidos en ALONSO OVALLE esquina SERRANO.
LUNES A VIERNES: de 9 a 12 horas.
de 14.30 a 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
SUPLENTE

PROXIMOS ESTRENOS DEL BMAM

El miércoles 11 se efectuará el cuarto estreno del Ballet Municipal de Arte Moderno, para la temporada de 1965. Con la participación de la actriz María Cánepa y el director Pedro Orthus, invitados del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, el BMAM pondrá en escena "Antes del Desayuno", según el célebre monólogo de Eugene O'Neill. La trama cuenta una escena cotidiana en que la esposa discute con su marido una mañana cualquiera. La coreografía creada por el Director Artístico del BMAM, Octavio Cintolesi, sobre música concreta de Phillipe Arthuy y sonidos especiales a cargo del técnico Carlos Sefry, está dirigida a un sólo intérprete, el esposo, que será bailado por Jaime Jory o Fernando Cortizo, en presentaciones alternadas. María Cánepa interviene, en tanto, con su actuación para el texto de O'Neill.

La traducción de esta obra contemporánea la realizó Agustín Siré, director del ITUCH, creando de acuerdo con el BMAM un novedoso **BALLET- DRAMA**. Finalmente, Emilio Hermansen se ha hecho cargo de la escenografía, el vestuario y la iluminación.

Posteriormente al estreno de "Antes del Desayuno" el BMAM ofrecerá su versión que el coreógrafo Germán Silva, de esta compañía ha hecho para su nuevo ballet: "Metamorfosis". Silva es el autor de dos obras estrenadas ya con éxito: Germinal (BMAM en 1964) e "Inmolación" (Ballet Nacional, 1965).

Conciertos Corales para todo Chile

La Federación Nacional de Coros de Chile, está ofreciendo desde el mes de julio una serie de Conciertos Corales, tanto en Santiago como en provincias que suman ciento dos en total. Estos conciertos se realizan bajo el auspicio y la colaboración de la Promoción Popular y con el entusiasmo y la ayuda de los pueblos y las ciudades anfitrionas donde cada fin de semana viajan conjuntos corales.

Es así como los Coros de la Universidad Técnica del Estado y el Singkreis y el Coro de la Escuela de Derecho, el Coro de la Universidad Santa María, el Coro Ramón Vinay, el Coro Santiago, el Coro de la Escuela Normal de Victoria, el Coro de Profesores de Osorno y el Coro Polifónico de Osorno, visitaron un total de 18 ciudades y pueblos de Chile. Viajaron a Los Andes, San Felipe, a Rancagua, San Fernando, Puente Negro, Curicó, Ranco, San Vicente de Tagua Tagua, Quinta de Tilcoco, San Carlos, Chillán, Puente Alto, Angol, Traiguén, Puerto Montt, Ancud y Purranque.

Estos conciertos se realizaron entre el 31 de julio y el 1º de agosto contándose con el entusiasmo de las poblaciones y autoridades culturales de las diferentes provincias y pueblos.

TALCO UBICUO:

QUE LE PASO A IONESCO?

por MAGDALENA PETIT

Con cierto irreprimible anhelo, y sin noticia ninguna respecto a la obra, vimos levantarse el telón sobre "Le roi se meurt" —estreno para Chile—, que después de las piezas anteriores de este autor ya bien apreciado entre nosotros, debe haber atizado la curiosidad de todos los espectadores. La idea de la muerte es tema que Ionesco lleva adentro en el alma y que desde diferentes aspectos aborda casi con fruición filosófica. Prueba de ello, el viso humorístico que se cuela dentro del trágico evento que, para el personaje y para el público que forzosamente se identifica siempre a los personajes (de ahí la boga del teatro en todo tiempo), llegaría a hacerse un tanto chocante si pretende asistir a una tragedia y no a una comedia. Tragi-comedia, entonces? No melodrama, en todo caso: la profundidad con que Ionesco se introduce en este momento de morir un ser que se cree, se desea, inmortal, es estremecedora, sin duda. No conociendo las críticas a "Le roi se meurt" nos atreveríamos, sin embargo, a señalar que debió quedarse en el plano patético, aunque permitiéndose el sarcasmo contra la vanidad humana (el astrólogo, por ejemplo, representante del médico y algunos otros toques). Personalmente, hemos pasado, a través del transcurso de la acción, de una exaltación en crescendo a un deseo que termine por fin aquella interminable agonía y no porque se nos hiciera intolerable el sufrimiento del representante del último hombre (hombre-dios que nada puede contra el Universo condenado), sino porque ya estaba todo dicho, y admirablemente dicho, demostrado, media hora, por lo menos, antes de terminar el espectáculo. ¡Qué impresionante resultado, si muere en el instante en que la esposa comprensiva y sensible parece entreabrirle una puerta a la esperanza!

Se acaba todo suspenso, si se prolonga en demasía, y es lo que sucede con ese inacabable final. Lo sorprendente es que el actor Robert Hirsch logre, aun así el despliegue indiscutible de su gran talento.

"CARNAVAL EN EL HIELO", NUEVO ICE-SHOW, HOY EN ANTOFAGASTA; MIERCOLES 11, EN CHUQUICAMATA




LOS SOLISTAS del "Gran Vals", de Strauss, una de las fantasías de "CARNAVAL EN EL HIELO", que se presentarán en el ESTADIO SOKOL DE ANTOFAGASTA, hasta el domingo 8.

Grata repercusión en todos los ambientes de Antofagasta, ha tenido el gran acontecimiento artístico de la visita del CARNAVAL EN EL HIELO, de Jack Kelly, cuyo escenario congelado se instaló en la magnífica platea del Estadio Sokol de Antofagasta.

La Compañía de Patinaje Artístico en el Hielo (catorce bellas y lozanas ice-skaters y doce boys), presentará en Antofagasta sus mejores cuadros, destacándose su revista multicolor en el hielo, que reúne diversos matices artísticos, incluso "Fantasías Gauchas" "Los Cocineros Locos", "Los Bomberos en el Hielo", "El Ballet Brasileño", "Los novios en Los Alpes", las chaplinas, los Indios Comanches, clowns, alambristas y ciclistas cómicos en el hielo, presentándose un show totalmente renovado y con nuevo plantel artístico.

El rutilante y hermoso conjunto femenino The Five Marion Sisters, impone su belleza física, magnetismo y gran capacidad técnica en este difícil y notable espectáculo de absoluta novedad y atracción para las familias nortinas.

Las actuaciones en el Estadio SOKOL de Antofagasta, son muy aplaudidos por el público desde ayer miércoles 4 al domingo 8. Todos los espectáculos del **CARNAVAL EN EL HIELO** tienen los extraordinarios acompañamientos musicales de la gran orquesta "Sonorama", del saxofonista Mr. Harry Flynn.

De Tocopilla regresó a Antofagasta, al Estadio SOKOL, presentando un nuevo show con nuevo personal artístico, actuando desde ayer miércoles 4 debut en Antofagasta, hasta el domingo 8, inclusive.

Subirán a Chuquicamata, al Gimnasio Deportivo, debut el miércoles 11, hasta el domingo 15 de agosto, inclusive en Chuquicamata.



RAUL SHAW MORENO POSTERGA IDA

Extraordinario éxito del astro melódico en radio y boite

EN LA AUDICION DE DESPEDIDA A RAUL SHAW Moreno, los auditores de Radio Minería fueron sorprendidos por una grata noticia: aprovechando un cambio de programación en Montevideo, el popular astro latinoamericano permanecerá en Chile, por diez días más. De esta manera la Radio Minería y la Boite Tarapacá, que tienen la exclusividad de sus actuaciones, deberán soportar todavía por diez días el asedio de los múltiples admiradores del afamado cantante melódico. El Auditórium de la Minería se ha visto colmado durante las actuaciones de Shaw Moreno, por un público tan abundante como entusiasta. Por su parte la Boite Tarapacá ha debido cerrar sus puertas en varias ocasiones antes de las 12 de la noche, quedando sin entrar las numerosas personas que han llegado más tarde. Este hecho es insólito en nuestro medio y reafirma la gran calidad de este cantante que ha vuelto a poner de moda sus antiguos éxitos.

DIA POR DIA AUMENTA EL INTERES POR

"ESPEJISMO"

(MIRAGE). TRES SEMANAS DE PROYECCION SIMULTANEA EN LOS CINES WINDSOR Y DUCAL. GREGORY PECK EN LA CUMBRE DE SU CARRERA COMO EL ACTOR QUE SABE IMPRIMIR UN SELLO VERIDICO Y AUTENTICO A SUS PERSONAJES



Vemos en el grabado a Gregory Peck y al actor de carácter Walter Abel en una escena de la joya de Universal ESPEJISMO (Mirage). El film desde hace tres semanas se muestra en dos salas: los cines Windsor y Ducal. Compitiendo con casi cien películas, ESPEJISMO logró el Primer Premio en el Festival de San Sebastián. Se conceptúa esta cinta el mayor suspenso que Hollywood ha logrado en 1965.

DECIMOPRIMER CONCIERTO SINFONICO

por PABLO GARRIDO

El Instituto de Extensión Musical, bajo la hábil dirección de León Schidlowsky, ha tenido la acertada ocurrencia de dedicar su última velada sinfónica oficial, a la memoria del extraordinario maestro vienés Anton Webern, cuya trágica y lamentable muerte ocurrió justamente hace dos décadas. Y para ello confió su agrupación sinfónica a un joven e inteligente director, Juan Pablo Izquierdo, formado en la recia escuela de Hermann Scherchen y ya bien apreciado en nuestro ambiente. En efecto, la concurrencia del Teatro Astor, el viernes último, sintió el impacto de una de las decisivas producciones del referido músico, proveniente de la escuela de Schoenberg: las Seis Piezas para Orquesta, opus 6. Pareciera increíble que esta obra, concebida primitivamente para "gran" orquesta (1909), entrañe **hallazgos** que recién comienzan a detectarse en obras de "avanzada". Porque, el lenguaje de Webern aquí, está ya muy lejano a la sintáxis que regentó al sistema armónico, con los pivotes acordales de clisé y las voces "melódicas" jugando pizpiretas y seductoras, aun cuando se disfracen en contrapuntos "lineales" neo-clasicistas (hindemithianos, p. ej.). Y si se estima que, fuera de la Escuela Vienesa, de donde imparten Webern y Berg (Schoenberg rector), a la sazón, en aquella lejana primera década del s. XX, este lenguaje no tiene símil, justo justo, en torno a músicos preclaros cuales Mahler, Strauss, Reger, Debussy, Ravel, Busoni, Stravinsky y algún otro más, tenidos como "audaces" por rehuir apenas algunos patrones tenidos por dogmas. Y bien, Izquierdo está aquí, incuestionablemente, en su mejor dación. Justo es reconocerlo, como también lo será el decir que su instrumento —uno muy complejo y dúctil— le ha respondido con plasticismo y hasta con aquel pathos torturante que baña los distintos momentos de la audaz (¡aún audaz!) partitura. Se hermanó en el programa, aunque pieza por medio, nuestro León Schidlowsky, en una "Invocación" que entraña tesoros de variada índole: fuerza trágica, coloraciones atrevidas aun cuando acariciantes, y una motívica social (socio-política) de buen cuño, perpetuando el momento crucial del dolor de un grupo étnico torturado por las hordas inclementes que la humanidad ha visto reeditarse tantas veces. El cellista B. Michelin rindió un Concierto de Dvorak de gran elegancia, que fue aplaudidísimo, aun cuando la orquesta muchas veces lo tapó.— PG.

GRAN SHOW CIRCENSE - FIERAS, COMBINADO, "BUFFALO BILL CIRCUS 1965" ACTUARA EN ALAMEDA B. O'HIGGINS Nº 1461

En forma intensa inició su labor en Santiago el director circense Mr. Alex Morris, del **"BUFFALO BILL CIRCUS 1965"**, la conocida organización estadounidense que también actúa en los territorios de Argentina, Uruguay y Brasil y que en Santiago ha acreditado su nombre a través de tres exitosas temporadas anteriores en el céntrico redondel-carpa moderna, Alameda Nº 1461, entre Amunátegui y San Martín.



THE ANGELOS, Tommy and Dollie, los acróbatas skater-Roller norteamericanos que viajan a Santiago a los nuevos shows CIRCUS BUFFALO BILL EN ALAMEDA 1461.

Alex Morris acelerará los preparativos de su próxima temporada en Santiago, destinada con el laudable propósito de acrecentar los programas de festejos de las gloriosas fechas de la Independencia Nacional chilena.

Con un show totalmente renovado, conservándose la gran atracción del "Performing Lions-Wild Animals", del capitán Frank Marek, menagerie de leones africanos, camellos, ponies de Shetland y caballos árabes, el **"BUFFALO BILL CIRCUS 1965"** brindará atracciones de gran calidad, tales como "Los 3 Williams", equilibristas en bicibletas de 10 tipos diferentes de las más altas hasta minúsculas; The Angelos, dúo Dollie and Tommy, estrellas equilibristas skaterollers (sobre patines rodantes); trouppe trapecistas españoles, "Los Castilla", con el gracioso Chaplin Volador; Charles Teddy, alambrista a gran altura; conjunto acrobático, Familia Seis Hnos. Palma (tres) señoritas y tres acróbatas), que ejecutan impresionantes proezas del gran circo moderno en base a demostraciones gimnásticas de agilidad y destreza, que por su ritmo y elegancia harán suceso en Santiago, repitiendo sus éxitos de Argentina.

Un divertido grupo de clowns, payasos musicales, tonies y excéntricos de Chile, adornarán las fiestas del **"BUFFALO BILL 1965"**, cuyo espectáculo ágil y liviano, con los acompañamientos musicales de gran orquesta Rock-Twist Blue Boys, del director Ray Flynn, que por primera vez actuará en nuestra capital.

El Nuevo Circo 1965, en Alameda 1461, inaugurará el viernes 21 de agosto, manteniéndose durante todo el mes de septiembre —Fiestas Patrias, inclusive.

Exito Infantil del Gallo Quiquirico



EXITO INFANTIL DEL GALLO QUIQUIRICO.— El simpático cuento "Las Nuevas Aventuras de Quiquiricó", estrenado recientemente por el ICTUS en sus matinales y matinés de los días domingo, y cuya autora y directora es Mónica Echeverría, ha tenido gran aceptación en el público infantil, que repleta la Sala Comedia todas las semanas. Las regocijantes aventuras del revoltoso Gallo son seguidas por sus pintorescos amigos el Sapo, El Chanco, La Cabra y El Burro. El elenco encargado de llevar este espectáculo a los niños está integrado por Gonzalo Palta, Arturo Báez, Gonzalo Herranz, Peggy Cordero, Juan Arévalo, Mary Ann Fones, M. Luisa Peret y Alfonso Unanue.— EN EL GRABADO: Gonzalo Palta y Mary Ann Fones.

"MEDIA HORA CONTIGO", UN NUEVO EXITO DE MARIA INES IGLESIAS

Esta poetisa, actriz de radioteatro, libretista y directora de programas, acaba de debutar en el ambiente radial santiaguino con halagadora acogida

MARIA INES IGLESIAS, con su audición "Media Hora Contigo" ha sido la grata sorpresa radial de estos últimos días. María Inés, poetisa, periodista, actriz de radioteatro, libretista, locutora, directora de programas y dueña de una voz agradable está transmitiendo su espacio diariamente, de 15.30 a 16 horas, por CB-142, Radio Nacional.

Los minutos de "Media Hora Contigo" transcurren en un atractivo suceder de comentarios, de notas de interés femenino, algunos breves poemas para ilustrar aspectos de relieve del programa, microbiografías, reseñas de libros, films, espectáculos y conciertos. Todo tratado desde un ángulo diferente y siempre novedoso, que le dá a su audición una jerarquía que la coloca en un plano de evidente importancia.

María Inés Iglesias no es nueva en estos afanes. Llegó a Santiago con amplia experiencia. Se inició en Linares, siguió luego a Talca y finalmente se instaló en Concepción. A su experiencia se une además un espiritu selectivo que sabe encontrar lo de interés sin llegar a la chabacanería, dando siempre una agradable agilidad a sus libretos.

Después de sus actividades en Concepción, se tomó un breve descanso, para dar término a su segundo libro "Y mañana", que obtuvo el Premio Municipal de San Javier de Loncomilla, su tierra natal, tierra descrita con especial cariño en sus poemas. Antes había sorprendido a la crítica con "Entre la Noche y el Alba".

En el campo de la radiotelefonía su programa "Esta Historia es Real", dramatización del diario acontecer, constituyó en Concepción un éxito que ahora en Santiago reedita en un nuevo aspecto. También fueron un éxito sus breves obras teatrales, entre ellas "Marido para un Viaje" y "Night Club". Vale la pena también mencionar la letra para "Tonadas de Chillán Viejo" a la cual Mario Oltra puso música.

Todas estas experiencias y estos éxitos los ha volcado María Inés Iglesias en "Media Hora Contigo", espacio que rápidamente se popularizará en el ambiente radial santiaguino.

MARIA INES IGLESIAS, cuyo programa "Media Hora Contigo" constituye una agradable novedad en el ambiente radial santiaguino.

LA NACION

JUEVES 5 DE AGOSTO DE 1965
SANTIAGO DE CHILE

FUERZA AEREA DE CHILE ... SU HISTORIA

por el Coronel de Aviación E. Flores A.

10.— Vencidos pero no abatidos, ambos chilenos emprendieron viaje a Alemania y en compañía de Rougier, Latham, Bleriot y otros, participaron en un nuevo "meeting", organizado por estos aviadores en Johannistal, próximo a Berlín, que se desarrolló el 26 de septiembre y el 3 de octubre de 1909. Ante la curiosidad de los berlineses, que presenciaban —por primera vez— un espectáculo de aviación, Sánchez Besa y Emilio Edwards dieron a conocer en los cielos de Alemania, antes que ningún otro latino, el valor y el espíritu de los chilenos, dispuestos a ofrecerse sin reservas a la conquista del progreso humano. Poco antes de finalizar las pruebas, en Berlín, Emilio Edwards sufrió un accidente causado por falla de motor. El médico alemán que lo atendió propuso dejarle abiertas las heridas del rostro, como testimonio honroso de su hombría. Sin embargo, Edwards prefirió que tales huellas desaparecieran.

(Continuará)

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 3,160	E° 3,170
Libra	" 8,848	" 8,876
Dólar a futuro	" 3,342	" 3,352
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar	E° 3,740	E° 3,750
Libra	" 10,472	" 10,500

Santiago, 4 de Agosto de 1965

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Nuevamente en el día de ayer la plaza bursátil sufrió una contracción en los volúmenes operados, a su vez que las cotizaciones se tornaban débiles y de baja. En efecto, el mercado se vio muy decaído en su accionar, con olas de ventas que si bien no pasaban de los índices normales, proyectaron a la plaza una tendencia débil y de baja.

Los Bonos Hipotecarios, poco activos, mantuvieron sus cotizaciones.

El volumen de operaciones ascendió a 347.743 acciones transadas en Santiago; 20.900 acciones transadas en Valparaíso, y E° 3.490 nominales en bonos.

El cierre acusó 11 alzas contra 21 bajas; tendencia de baja.

FONDOS MUTUOS

FONDO CRECINCO	1.993
CAPITALES UNIDOS	2.164

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL A LAS 13 HORAS.

BONOS E° NOMINALES.

Deuda Interna 7-1 84 % c
Garantía F. 7-1 84 c
Pavimentación 7-1 84 c
Municip. Stgo. 8-1 46 n
Bco. Estado 6 3|4 75 v
Bco. Estado 10-6 65 n
Hipot. Chile 6-1 65 n
Hipot. Chile 10-6 75 c

BANCARIAS

Central 6.000 n
Concepción 130 n
Constitución 98 c
Continental 9 1|2 n
Crédito 98 n
Chile 270 c
Edwards 34 n
Español 103 v
Hipotecario 77 v
Israelita 115 n
Italiano 9 c
Nac. del Trabajo 10 1|2 t
O'Higgins 9 1|2 n
Osorno 220 t
Pacífico 8 n
Panamericano 90 n
Sud Americano 22 t
Talca 296 n

MINERAS

Andacollo 2 n
Aucanquilcha
Aucanquilcha 35 n
Chañaral 25 t
Cerro Grande 600 n
Delirio Punitaqui 10 1|2 n
Disputada 66 n
Espino 10 n
Lota-Schwager 7 n
Merceditas 1 1|2 n
Minas y Fert. 29 n
Ocurí 150 n
Oruro 25 n
Presidenta 9 v
Punta de Lobos 11 n
Tamaya 3 3|4 c
Tocopilla 300 n
Totoral 30 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agric. Chilena 30 1|2 n
Aisén 853 n
Carampangue 12 n
Cisnes 378 3|4 n
Colcura 35 n
Copihue 32 1|2 n
Gente Grande 90 c
Laguna Blanca 155 v
La R. Sofruco 153 n
Rupanco 80 n
Tierra del Fuego 66 t
Viña C. y Toro 130 t
Wagner Stein 19 n

SALITRERAS

Anglo Lautaro —A— 4.650 t
Anglo Lautaro —C— 460 n
Iquique Port. 45 t
Iquique Nom. 42 v

TEXTILES

Bellavista Tomé 70 n
Caupolicán 12 1|4 c
Chiteco 21 3|4 n
Fiap 40 n
Paños Concepción 3 1|4 n
Paños de Tomé 33 n
Rayonhil —A— 14 1|2 n
Sedylán —A— 2 3|4 n
Sedylán —B— 2 n
Sumar 120 c
Tejidos El Salto 1 n
Textil Progreso 36 n
Textil Viña 4 n
Vestex 13 n
Victoria de P. Alto 8 n
Yarur 255 n

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera EGA 10 n
Bima 9 n
Carozzi 21 3|4 OCV.
Cementos Bío Bío 90 c
Cervecerías Unidas 68 t
Club de Golf 75.000 n
Club Hípico 410.000 t
Club de Polo 13.500 n
Codina 292 n
Cola 335 n
Colorantes 43 n
Cía. Industrial 33 1|2 t
Copec 26 1|2 t
Cristalerías X| E| D| 12 7|8 n
Chilectra 49 n
Chiprodal 100 t
Distribuidora Talca 14 n
Electricidad Ind. 9 c
Electromat 64 n
Embotelladora Andina 24 t
Eperva 106 c
Farmo Química 5 3|4 c
Fósforos 45 c
Gas Concepción 90 c
Gas de Santiago 25 t
Hipódromo Chile 190.000 t
Hucke Hermanos 70 n
Industrias Varias 8 n
Inmob. Esmeralda 61 c
Inmob. Huelén 275 n
Insa 245 t
Interamericana 3 1|2 t
Interoceánica 43 v
La Rural 18 t
Loza de Penco 34 1|4 t
Lucchetti 8 n
Mac Kay 70 n
Maderas Cholguán 8 t
Marinetti 23 c
Melón 138 t
Mol. El Globo 9 n
Muelles P. Vergara 4 n
Naviera Arauco 17 n
Naviera Coronel 15 c
Pacífico Sur 32 t
Ovolín 10 v
Papeles y Cartones 108 c
Pesquera Iquique 16 1|2 t
Pizarreño 110 v
Polpaico 175 n
Quimifarm 180 c
Refractarios 4 n
Refinería de Viña 92 n
Renta Urbana 66 c
Saavedra Benard 23 c
Sanitas 5 n
Sintex 101 n
Sogeco 8 1|2 n
Soprole —B— 1.000 t
Tabacos 118 n
Tattersall 70 t
Teléfonos 13 v
Termas Panimávida 9 1|8 c
Vapores 82 t
Vidrios Planos 11 t
Volcán 50 n
Zig Zag 66 t

METALURGICAS

Cap 181 t
Cap D 408 OCV.
Cic 150 t
Cobre Cerrillos 100 t
Elecmetal 265 v
Envases 3 1|4 n
Fensa 102 t
Indac 8 1|2 n
Indesa 3 n
Indura 10 n
Madeco 35 1|2 c
Mademsa 46 1|2 c
Mecánica Ind. 8 1|2 n
Seg. Marítima 28 t

INDIE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES	1.900,8

TRANSACCIONES

Transac. en Stgo.	347.743
Transac. con Valpso.	20.900
Bonos E° Nominales	3.490

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres.— Ton. Largas.

PRIMERA RUEDA		— — — — — — —	SEGUNDA RUEDA
£ 422.10.0	Comp.	DISPONIBLE	£
" 425. 0.0	Vend.		£
" 1.10.0	BAJA	FLUCTUACION	£
" 407. 0.0	Comp.	A 90 DIAS	£
" 408. 0.0	Vend.		£
" 3. 0.0	BAJA	FLUCTUACION	£
SOSTENIDA		TENDENCIA	£
1.100 Ton. Largas.		VENTAS	£

EXPOSICIONES DE ARTE

GALERIAS DE ARTE

Abiertas de 10.30 a 13 horas, de lunes a sábado; y de 16.30 a 20 horas, de lunes a viernes.

CENTRO BRASILEÑO DE VALPARAISO.— Calle Condell 1443. Exposición del bibliófilo y grabador español Manuel Segalá.

BEAUX ARTS. — Bandera 183, subterráneo. Oleos de Diego José Fontecilla, hasta el 7 de agosto.

CARMEN WAUGH.— Bandera 121, segundo piso. Dibujos de Federico Assler. Funciona ininterrumpidamente hasta las 19 horas, excepto los sábados, que cierra a las 12 horas. Hasta 16 de agosto.

VANGUARDIA.— Merced 313. Muestra de la Pintura de Caballete de 1 pintor, Patricio de la O. Está abierta hasta las 20.30 horas, incluso los sábados. Hasta el 14 de agosto.

PATIO, ARTE LATINOAMERICANO.— Avda. Providencia 1652. 26 óleos y 15 pasteles, antiguos y recientes de Oscar Trepte. Del 28 de julio al 10 de agosto.

SALAS DE EXPOSICIONES

CIRCULO DE PERIODISTAS.— Amunátegui 31, tercer piso. Oleos de Arnoldo Canales. Hasta el 14 de agosto. Abierto de 17 a 20 horas.

BANCO DE CHILE.— Huérfanos 972, entrepiso. Oleos de Berta Orrego, del 2 al 7 de agosto.

SALA LIBERTAD. — Mac Iver 142, entrepiso. Dibujos de Florentino García; del 20 de julio al 7 de agosto. Es la primera exposición individual, a los 74 años, de este artista de la generación del año 13.

UNIVERSIDAD DE CHILE.— Alameda esquina de Arturo Prat. Altos de la Librería Universitaria. Pinturas de Carmen Silva. Se inaugura el 27 del presente.

INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES.— Avenida Apoquindo 6570. Grabados de Graciela Fuenzalida. Se inaugura el 29 del presente.

INSTITUTO CULTURAL PROVIDENCIA.— Avda. Providencia 2652. Cuadros premiados en el Concurso de Pintura CRAV 1965, con obras de Gracia Barrios, Ricardo Irarrázaval, Pedro Bernal, Celina Gálvez, Jaime González, Patricia Israel y Aníbal

MUSEOS
Cerrados los lunes

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE.— Cienfuegos 56. Biblioteca de documentación pedagógica con Galería de bustos y retratos de educadores nacionales y extranjeros. Exposiciones y Artes plásticas dedidacadas esencialmente al alumnado y profesorado.

ARTE CONTEMPORANEO. — Quinta Normal. Retrospectiva del pintor y escultor argentino, Juan del Prete. Se exhiben 170 pinturas y 20 esculturas; del 10 de julio al 8 de agosto. Horario. Domingos y festivos, de 11 a 18 horas. Martes a sábados de 14 a 19 horas.

ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Colección permanente de arte popular americano y chileno. Horario: Domingos y festivos, de 15 a 18 horas; martes y viernes, de 10 a 12.30 horas; y de 15 a 18.30 horas. Los sábados sólo hasta las 18 horas.

NACIONAL DE BELLAS ARTES. — Palacio de Bellas Artes. Parque Forestal. Colección de obras antiguas y modernas, nacionales y extranjeras. Pintura Barroca europea de la colección Wittgenstein. Horario: Domingos y festivos de 15 a 18 horas; martes a sábado de 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Colecciones de arte primitivo, africano y americano; americano precolombino, pascuense y prehistórico chileno. Horario: Domingos y festivos de 15 a 18 horas; martes a sábado, de 9 a 12 horas; y de 15 a 18.30.

Cotizaciones de Acciones

OPERACIONES DEL 4 DE AGOSTO, DE 12 A 13 HORAS

2.200 Bco. Estado 10-6, 85
490 Bco. Chile, 272
2.600 Bco. Chile, 270
200 Bco. Chile, Od., 270
1.900 Bco. Chile, 270
111 Bco. Chile, Od., 270
7 Bco. Chile, 270
31416 Bco. Hipotecario, 80
680 Bco. Trabajo, 10 1|2
8.434 Bco. Sud Am., 22
5.000 Chañaral, 25
1.000 Chañaral, Od., 25
500 Chañaral, 25
1.700 Tamaya, 3 1|2
800 T. del Fuego, 66
400 Lautaro A., 4.650
10.200 Iquique Port., Od., 45
3.500 Iquique Port., 45
859 Cem. Bío Bío, 90
600 Cervezas, 68
1 Club Hípico, 410.000
1 Club Hípico, Od., 410.000
3.000 Cía. Industrial, 33 1|2
3.299 Copec, 26 1|2
11.000 Embot. Andina, 24
3.057 Farmo Química, 5 3|4
1.266 Farmo Química, Od., 5 3|4
4.000 Fósforos, 45
76 Gas Stgo., Od., 25
1 Hipódromo Chile, 190.000
2.100 La Rural, 18
3.392 Mad. Cholguán, Od., 8
300 Melón, 140
69. Melón, 138
259 Pacífico Sur, 32
10.000 Pap. y Cartones, 109
215 Pap. y Cartones, 108
93 Pap. y Cartones, Od., 108
101 Pap. y Cartones, 108
.1.693 Pap. y Cartones, Od., 108
56 Pap. y Cartones, 108
30 Pap. y Cartones, Od., 108
1.257 Pap. y Cartones, 108
5.900 Pesquera, 16 1|2
2.058 Renta, 66
100 Tattersall, 70
8.500 Vapores, 83
82 Vapores, 80
2.900 Vapores, 83
83 Vapores, 82
5.700 Cap, 181
600 Cic, 150
700 Cerrillos, 100
904 Fensa, 102

PANORAMA CULTURAL

LECTURA DEL DANTE.— El Instituto Chileno Italiano de Cultura organizó para hoy una lectura del Sexto Canto del Infierno del Dante, a cargo del profesor Ettore Rognoni. El acto tendrá lugar a las 19 horas, en el local del Club Italiano, Huérfanos N° 576. Dicha lectura forma parte del ciclo de celebraciones del séptimo centenario del sumo poeta.

PROBLEMAS DE LA LITERATURA ACTUAL.— Hoy prosiguen las charlas del catedrático de la Universidad de Lovaina, Canónigo Charles Moeller, sobre el "Problema de Dios en la literatura moderna". El acto se realizará en el Salón de Honor de la Universidad Católica, a las 19 horas.

CONFERENCIA ACERCA DE VENECIA. — Hoy, a las 19 horas, el profesor de Arte, Rómolo Trebbi del Trevigiano, dará una conferencia titulada "Tradición y espíritu de Venecia", ilustrada con diapositivas y grabaciones musicales. El señor Trebbi, de nacionalidad italiana y nacido en Venecia, es miembro del Instituto de Historia del Arte de Florencia y profesor de Historia del Arte en la Universidad de Chile, en la Universidad Católica de Valparaíso y en el Instituto Cultural de Providencia.

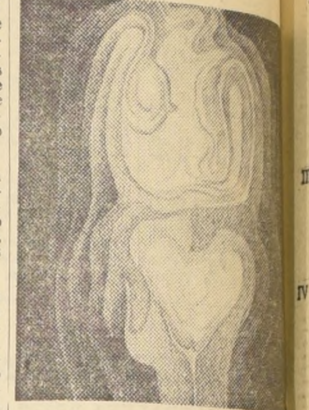
CHARLA SOBRE JAZZ.— En el Salón Helen Wessel, del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, Moneda 1467, se efectuará hoy, a las 19.30 horas, un comentario sobre jazz, por José Hosiasson. Asimismo, se tocarán las últimas novedades en discos de jazz.

EXPOSICION INTERNACIONAL DE CERAMICA.— El próximo 29 de septiembre termina el plazo de inscripción para la Décima Exposición Internacional de Cerámica, patrocinada por el Kiln Club de Washington. Esta exposición se efectuará en el nuevo Museo de Historia y Tecnología de la Institución Smithsoniana, de la misma ciudad, entre los días 29 de octubre y 13 de diciembre del presente año.

Las obras de arte deben ser enviadas a las Embajadas respectivas, en Washington DC, para luego ser entregadas a Paul Gardner, Curador de Cerámica y Cristales Institución Smithsoniana. Habrá in... diplomática para los envíos, en vista ... las obras de arte durante la exposi... estarán en venta.

La exposición mostrará estric... obras originales contemporáneas he... mano. Incluirá mosaicos, esmaltes, ... y esculturas en cerámica. Se puede ... un máximo de seis obras de cada pa... ticipante. Y no hay restricción en el ... de los objetos. El jurado estará form... los más destacados ceramistas y cu... de museos en los Estados Unidos.

Maura B...



El pintor Federico Assler mantiene una exposición en la Galería Carmen W... hasta el 16 de agosto. El grabado ... un dibujo del artista presentado en ... exposición.

JUAN MARINO — POR SAM LEFF



TARZAN — por Edgar Rice Burroughs



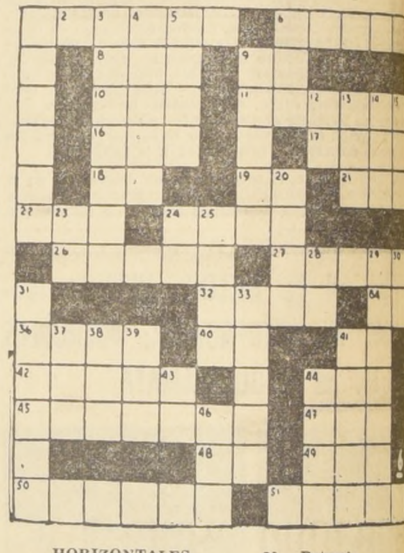





DICK TRACY — POR CHESTER GOULD




PALABRAS CRUZADAS



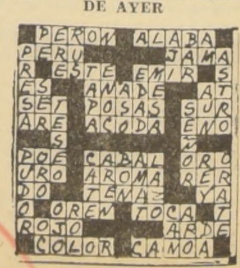
HORIZONTALES:

1.—Pelea, disputa.
6.—Género de mamíferos pinnípedos del Pacífico.
8.—Abreviatura de compañía.
9.—Del verbo ser.
10.—Yunque pequeño.
11.—Palo de una empalizada.
16.—Circunsferencia.
17.—Cometer un error, equivocación.
18.—Se encamina hacia un lugar.
19.—Abreviatura de doctor.
21.—De oponer.
22.—Corriente de agua que desemboca en el mar.
24.—Acción de criar.
26.—Metal raro parecido al platino.
27.—Prisma de esparto de Islandia para polarizar la luz.
32.—De mi propiedad. (Pl).
34.—U.I.D.
36.—Peñazco.
40.—Terminación verbal.
41.—Consonante.
42.—Conversa, comunica.
44.—Faltándole la A última, cortadura.
45.—Poner iones.
47.—Acostumbre (Inv).
48.—Conosonante.
49.—Mercado público en Oriente.
50.—Ninfa de las aguas.
51.—Frailecillo, ave. (Inv).
20.—Batracio.
23.—Industrias Ortop...
24.—Compañía Inter...
25.—Nato.
28.—Imprenta Sucre.
29.—De ovejas.
30.—Liga Internacional...
34.—Perteneciente al ... salida de un astro...
33.—En Bolivia cala... forma ovoidal ... en algunas part... tomar la chicha.
35.—Segar con el ... guadaña.
37.—Metal precioso.
38.—Perro.
39.—A.T.I.
41.—Apellido.
43.—Academia de Za...
44.—Especie de mono ... cano.
48.—Hace atados.

VERTICALES:

1.—Echar las plantas hojas o renuevos.
3.—En música intervalo de 8°. (Pl).
4.—Pajar hecho en medio del campo.
5.—Acontecimiento.
6.—Constelación.
7.—Lo que sirve para embellecer personas o cosas.
9.—Evité un peligro.
12.—Nota de la escala musical.
13.—Tela de seda que tiene más cuerpo que el tafetán.
14.—A.R.P.
15.—Embarcación.

RESULTADO DEL PUZZLE DE AYER




ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO
"BERNARDO O'HIGGINS"
BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1965

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE JULIO DE 1964 Y EL 30 DE JUNIO DE 1965

LUIS ESCOBAR URRUTIA, vicepresidente — SALOMON CHORNIK STEINGARD, Presidente Ejecutivo — GUILLERMO SOTO LAFOY, Gerente — ALBERTO CHACON PRIETO, Fiscal-Director

DIRECTORES: Gerónimo Santa María Balmaceda — Bruno Bertoni Zamora — Ramón del Valle Reyes — Camilo Aguirre Serrano — José Gras Falbella — Raúl Cifuentes Arce — Francisco García Gimeno

ACTIVO

	E°	E°	E°
I.—DISPONIBILIDADES			
Efectivo		170.482,75	
Bancos en Cuentas Corrientes		713.582,34	
Bancos Depósitos a Plazo		0,00	884.065,09
II.—COLOCACIONES			
Préstamos Hipotecarios		26.031.361,88	
MENOS:			
Préstamos Hipotecarios Descontados por Caja Central	7.212.210,97		
Préstamos Hipotecarios Descontados por Terceros	207.749,84		
Anticipo sobre Descuentos	0,00		
Fondo Rotatorio para Cooperativas	0,00	7.419.960,81	18.611.401,07
III.—INVERSIONES			
Créditos a Caja Central		1.250.000,00	
Documentos Reajustables en Cartera		0,00	
Otras Inversiones		0,00	1.250.000,00
IV.—SERVICIOS Y DEUDAS POR COBRAR			
De Préstamos Propios		72.832,07	
De Préstamos Descontados por Caja Central		13.941,93	
De Préstamos Descontados por Terceros		0,00	
Servicios Varios por Cobrar		37.743,71	
Documentos Reajustables por Cobrar a Caja Central		0,00	
Documentos Reajustables Rescatados por Cobrar a Caja Central		0,00	
Deudas por Cobrar		349.634,76	474.152,47
V.—ACTIVO INMOVILIZADO			
Bienes Raíces		0,00	
Instalaciones		62.903,29	
Muebles, Utiles y Máquinas de Oficina		301.336,72	
SUB-TOTAL		364.240,01	
MENOS: DEPRECIACIONES			
Ejercicios anteriores	E° 69.523,07		
Del Ejercicio	31.645,24	101.168,31	263.071,70
VI.—ACTIVO TRANSITORIO			
Bienes Raíces Adjudicados		0,00	
Cuentas Corrientes de Directores y de Empleados		8.226,15	
Cuentas Varias		42.517,90	50.744,05
VII.—ACTIVO NOMINAL			
Gastos de Organización y Puesta en Marcha		0,00	
Derecho de Llaves		25.001,00	
Gastos de Promoción,, Diferidos		0,00	
Pérdidas de Ejercicios Anteriores		0,00	25.001,00
VIII.—RESULTADOS DEL EJERCICIO			
Pérdida			0,00
TOTAL DEL ACTIVO			21.558.435,38

PASIVO

	E°	E°	E°
IX.—RESERVAS			
Legal		1.294.691,01	
Para Futuros Dividendos		0,00	
Para Eventualidades		0,00	
Revalorización del Activo Inmovilizado:			
Ejercicios Anteriores	E° 12.799,05		
Del Ejercicio	35.141,01	47.940,06	1.342.631,07
X.—DEPOSITOS DE AHORRO			
Libres		14.195.630,52	
Especiales, Artículo 35		0,00	
Obligados, Artículo 83		1.996.752,88	
Obligados, Leyes Especiales		198.670,60	16.391.054,00
XI.—PRESTAMOS HIPOTECARIOS POR PAGAR			
De Adquisición		1.627.938,55	
En Proceso de Construcción, Terminación o Ampliación		1.015.679,66	2.643.618,21
XII.—SERVICIOS Y OBLIGACIONES POR PAGAR			
Bancos en Cuentas Corrientes		0,00	
Servicios por Pagar a Caja Central		125.028,59	
Servicios por Pagar a Terceros		41.127,73	
Créditos Otorgados por Caja Central		0,00	
Obligaciones por Pagar		232.499,84	398.656,16
XIII.—PASIVO TRANSITORIO			
Cuotas y Servicios Anticipados		6.587,25	
Recargo Provisorio - Artículo 62		60.844,37	
Retenciones a Contratistas		186.687,83	
Cuentas Corrientes de Directores y Empleados		15.876,98	
Ingresos Diferidos		0,00	
Cuentas Varias		72.480,59	342.477,02
XIV.—RESULTADO DEL EJERCICIO			
Excedente			439.998,92
TOTAL DEL PASIVO			21.558.435,38

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

	E°
Garantías Recibidas del Directorio	22.752,50
Fianzas Otorgadas por el Personal	35.896,00
Préstamos Acordados por Cumplir	503.386,00
Documentos Recibidos en Garantía	548.340,42
Créditos Vendidos a Caja Central, por Liquidar	0,00
Documentos de Terceros entregados en Garantía	0,00
Hipotecas entregadas en Garantía a la Caja Central	0,00
Hipotecas en Estudio en Caja Central	0,00
Préstamos con cargo a Fondos de Obligados, sujetos a reinversión	0,00
Documentos Reajustables, recibidos de Caja Central	0,00
TOTAL DEL DEBE	1.110.374,92

HABER

	E°
Garantías del Directorio	22.752,50
Fianzas del Personal	35.896,00
Acreedores por Préstamos Acordados	503.386,00
Acreedores por Documentos en Garantía	548.340,42
Caja Central, Créditos Vendidos por Liquidar	0,00
Responsabilidad por Documentos de Terceros entregados en Garantía	0,00
Caja Central, Hipotecas entregadas en garantía	0,00
Caja Central, Hipotecas en Estudio	0,00
Créditos otorgados con cargo a Fondos de Obligados, sujetos a reinversión	0,00
Responsabilidad por Custodia de Documentos Reajustables recibidos de Caja Central	0,00
TOTAL DEL HABER	1.110.374,92

CUENTAS DE GASTOS Y ENTRADAS

DEBE

	E°	E°
Depreciaciones y Amortizaciones		36.645,24
Remuneraciones y Leyes Sociales al Personal y Profesionales		365.428,53
Gastos Generales de Administración		211.399,73
Remuneraciones al Directorio	E° 30.841,65	
MENOS: Pagos por cuenta de Depositantes	12.520,30	18.321,35
Remuneraciones a Directores-Empleados y Directores-Profesionales		69.607,17
Seguros		75.980,41
Gastos Financieros		29.221,22
Amortización Pérdidas Ejercicios anteriores		0,00
Pérdidas por Reajustes		0,00
Gastos de Ejercicios anteriores		0,00
EXCEDENTE DEL EJERCICIO		439.998,92
TOTAL DEL DEBE		1.246.602,57

HABER

	E°
Intereses sobre Préstamos Hipotecarios	799.460,83
Intereses Depósitos a Plazo y Otros	41.272,46
Comisiones	326.733,15
Otras Entradas	79.136,13
Excedentes por Reajustes	0,00
Ingresos de Ejercicios Anteriores	0,00
PERDIDA DEL EJERCICIO	0,00
TOTAL DEL HABER	1.246.602,57

ISABEL DONOSO DURAN
Contador — Registro C. C. N.o 6.407
Licencia N.o 7.934

GUILLERMO SOTO LAFOY
Gerente

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos confrontado el Balance General y las Cuentas de Gastos y Entradas con los saldos del Mayor, encontrándolos conformes.

Depositante N.o 10.110
IRIDIO PERALTA MARTINEZ

Depositante N.o 10.112
MANUEL OLIVARES GALLEGUILLOS

IMPORTANCIA DEL SISTEMA DE AHORRO Y PRESTAMO CHILENO DENTRO DE LATINOAMERICA

El cuadro adjunto elaborado por la Liga National de Asociaciones de Ahorro Asegurados de Estados Unidos, muestra de manera clara el lugar predominante que ocupa el Sistema de Ahorro y Préstamo chileno, dentro de Latinoamérica. Las cifras correspondientes a Chile en los distintos rubros son notoriamente superiores a los demás países. El notable desarrollo del Sistema en Chile, ha sido reconocido al otorgársele la Sede de la Unión Interamericana de Ahorro y Préstamo, en reunión efectuada en Quito, en el mes de marzo ppdo., a la que concurrieron representantes de todos los países latinoamericanos y de Estados Unidos.

— — — — —

CUADRO DE SITUACION DEL SISTEMA DE AHORRO Y PRESTAMO EN LATINOAMERICA

	CHILE abril 65	REP. DOMINICANA febrero 65	ECUADOR abril 65	EL SALVADOR abril 65	GUATEMALA abril 65	PERU abril 65	VENEZUELA abril 65
Número de Asociaciones	23	7	12	3	3	19	21
Número de Depositantes	113.679	9.031	11.939	1.410	55.260	61.341	21.916
Depsitos Netos (miles)	US$ 26.924 E° 94.297	US$ 3.016 RD 3.016	US$ 1.449 S 26.083	US$ 248 C 620	US$ 9.448 Q 9.448	US$ 19.579 S/ 509.057	US$ 18.374 Bs 82.684
Número de Nuevas Viviendas Financiadas	16.571	1.180	1.713	29	3.082	2.710	31.220
Préstamos Hipotecarios (miles)	US$ 52.163 E° 182.573	US$ 6.091 DR 6.091	US$ 6.623 S 119.219	US$ 232 C 580	US$ 20.777 Q 20.777	US$ 22.709 S/ 590.443	US$ 33.098 Bs 148.946
Estimación Precio Promedio de Venta de Casas Financiadas	US$ 3.900 E° 13.770	US$ 6.400 DR 6.400	US$ 4.700 S 84.500	US$ 9.164 C 2.910	US$ 7.000 Q 7.000	US$ 4.591 S/ 119.382	US$ 14.917 Bs 67.128
% de Hipotecas 90 días o más de Atraso	2,14%	2.03%		0.0%	8,60%	7.83%	0.0%
Activos de Asociaciones (miles)	US$ 61.691 E° 215.920	US$ 6.443 DR 6.443	US$ 6.352 S 114.331	US$ 874 C 2.185	US$ 12.000 Q 12.000	US$ 33.272 S/ 865.090	US$ 43.333 Bs 195.000
Tasa de Interés sobre Hipotecas	4 1/2%, 7%	8%	7%	8%	8—10%	9—12%	7%
Estimación del Ingreso Promedio Mensual de Deudores	US$ 242 E° 850		US$ 150 S 2.700	US$ 350 C 875	US$ 300 Q 300	US$ 192 S/ 5.000	US$ 180 Bs 3.060
[illegible]	US$ 1.00	US$ 1.00	US$ 1.00	US$ 1.00	US$ 1.00	US$ 1.00	US$ 1.00

Asociación de Ahorro y Préstamo BERNARDO O'HIGGINS

La MEMORIA POR EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.o DE JULIO DE 1964 Y EL 30 DE JUNIO DE 1965

SEÑORES ASOCIADOS:

En conformidad a las disposiciones vigentes y a lo establecido en los Estatutos, nos es grato someter a vuestra consideración y en nombre del Directorio la Memoria y Balance Anual por el Ejercicio 1964-1965.

DESARROLLO DE LA INSTITUCION

Al 30 de Junio de 1965 se ha enterado en depósitos vigentes E° 16.391.054,00 con un total de 12.939 cuentas. Al 30 de Junio de 1964 dichas cifras alcanzaban a E° 7.676.587,18 y 8.966 cuentas, lo que significa un incremento en el período de este ejercicio de un 113,5% en los depósitos vigentes y 44,3% en número de cuentas.

En el cuadro adjunto se muestran los saldos de depósitos vigentes y número de ahorrantes en los años 1962, 1963, 1964, 1965, que señala un notable aumento de nuestros asociados e incremento de sus depósitos.

	NUMERO DE AHORRANTES	SALDO DE DEPOSITOS VIGENTES
[illegible]	1.843	E° 842.675
[illegible]	6.893	3.359.908
[illegible]	8.966	7.676.587
[illegible]	12.939	16.391.054

Se han otorgado préstamos para la construcción o adquisición de 1.785 viviendas por un total de E° 20.313,223. A fines del ejercicio precedente dichas cifras alcanzaban a 1.306 viviendas y un total de E° 12.513.253.— Las cifras señaladas indican un incremento de un 36,7% en el número de viviendas financiadas y 62,3% en monto de los préstamos finiquitados.

En el cuadro adjunto se indica el monto de préstamos finiquitados en cada ejercicio y el total a fines del presente ejercicio.

PRESTAMOS FINIQUITADOS

	MONTO
[illegible]	E° 934.903
[illegible]	4.227,310
[illegible]	7.351.040
[illegible]	7.799.970
	E° 20.313.223

La Asociación ha recibido asistencia financiera de parte de la **Caja Central de Ahorros y Préstamos** a la fecha por un total de E° 7.212.211, en la forma de Descuento Hipotecario con la cual se han complementado en la medida necesaria los recursos propios de la Institución a fin de atender la demanda continua de préstamos.

RESULTADO DEL EJERCICIO

El gran volumen de operaciones y una racional organización nos han permitido obtener buenos resultados financieros. A este respecto debe notarse que el Excedente no incluye la diferencia producida a favor de la Asociación por concepto de reajuste de los ahorros y préstamos, diferencia que de acuerdo con la Ley ha pasado a incrementar el Fondo de Reserva Legal.

Se han hecho las amortizaciones ordinarias del Activo correspondiente a muebles y máquinas. A este respecto es importante hacer notar que continuando con los planes de mecanización, la Asociación ha adquirido recientemente una máquina computadora electrónica National N.o 441 "Computronic" que permitirá absorber el creciente trabajo contable exigido por el desarrollo de la Institución.

POLITICA FINANCIERA

El incremento notable de los ahorros y la solidez financiera de la Institución han permitido acordar a sus asociados mayores facilidades para obtener préstamos de adquisición o construcción de viviendas con exigencias mínimas de ahorro y antigüedad. Asimismo los préstamos acordados desde principios del presente año se están otorgando con un interés desde el 4,5% al 7%, según la tasación de la vivienda y con plazos de pago hasta de 25 años, favoreciendo grandemente a los prestatarios, en especial a los de menores recursos.

BOLETIN DE LA ASOCIACION

La Asociación ha publicado en el presente Ejercicio varios boletines, constituyendo este medio un vehículo de comunicación con nuestros asociados, que les permite conocer el desenvolvimiento de la Institución, así como interiorizarse de las modalidades de operación de la Asociación.

DIVIDENDOS Y REAJUSTES

En el cuadro adjunto se indican los dividendos y reajustes otorgados a nuestros asociados, justa retribución para quienes han confiado sus ahorros a la Institución.

DIVIDENDOS E°	%	REAJUSTES	%
7.482	4% ahorro libre y 5% ctas. obligados	E° 27.806	12%
54.855	5% ahorro libre y obligado	383.973	35%
70.242	5% ahorro libre y obligado	1.293.282	32%
393.539	5% ahorro libre y obligado	2.672.020	31%

AMPLIACION DEL LOCAL DE LA ASOCIACION Y EXTENSION DE SUS SERVICIOS

Con el propósito de dar a nuestros asociados la mejor atención acorde con la expansión de las actividades de la Asociación, se amplió el local ocupado por la Oficina Central a prácticamente el doble de la superficie de que se disponía anteriormente. De esta manera se ha podido dar cabida material a la Sección Deudores Hipotecarios, Sección Ventas de Hipotecas y Depto. de Promoción, creados como solución a los problemas de organización planteados por el desarrollo rápido de la Asociación.

PROPOSICIONES DEL DIRECTORIO

DISTRIBUCION DE LOS EXCEDENTES

El Directorio propone a los señores Depositantes distribuir en el presente año, además del reajuste a los ahorros de acuerdo con el índice de sueldos y salarios garantizados por ley que alcanzó en el presente período al 31% anual, un dividendo uniforme del 5% a todas las cuentas, al igual que en el ejercicio precedente. Debemos hacer presente que dicho porcentaje del 5% es el máximo autorizado por los Convenios internacionales vigentes.

Si los señores depositantes aceptan esta proposición del Directorio, el excedente se distribuirá como sigue:

A repartir como dividendo, 5% anual	E°	393.539.00
A fondo de reserva Legal		46.459,92
TOTAL EXCEDENTE	E°	439.998,92

Se ha hecho una provisión de E° 18.321,35, que corresponde a participación de utilidades y asistencia a sesiones por el 1.er semestre de 1965 por pagar al Directorio, calculada de acuerdo con los Estatutos.

RENOVACION PARCIAL DEL DIRECTORIO

Han cesado en sus cargos los directores titulares señores Gerónimo Santa María Balmaceda, Ramón del Valle Reyes y Raúl Cifuentes Arce. El Sr. Del Valle fue designado en reemplazo del Director titular renunciado Sr. Alberto Chacón Prieto y el Sr. Cifuentes fue designado en reemplazo del Director Titular renunciado Sr. Federico de la Jara. También ha cesado en su cargo el Director Suplente, Sr. Francisco García Gimeno.

Deberá designarse además un director suplente en reemplazo del director Sr. Francisco Aedo, cuyo mandato expira en este período.

Corresponde a la Asamblea de Depositantes reelegir o reemplazar a los Directores titulares y Suplentes ya mencionados.

ELECCION DE INSPECTORES DE CUENTAS

Corresponde a la Asamblea de Depositantes elegir a dos Inspectores de Cuentas en Propiedad y dos Suplentes, y además fijarles remuneraciones por el desempeño de sus funciones.

PERSPECTIVAS DE DESARROLLO FUTURO

El Directorio estima que las perspectivas de desarrollo de la Asociación para el futuro son inmejorables en todos los órdenes de nuestras actividades: crecimiento del ahorro y del número de asociados, incremento apreciable de los préstamos a otorgar, la seguridad de permanentes dividendos. Debe tenerse presente al respecto que los planes habitacionales del Supremo Gobierno entregan al Sistema de Ahorro y Préstamo la responsabilidad del financiamiento de una parte importante de las viviendas, requeridas por la población del país y que la Asociación Bernardo O'Higgins está preparada técnica y administrativamente para asumir la tarea que le corresponde dentro del Sistema.

Confiamos en el perfeccionamiento continuo de nuestra organización, rindiendo un mejor servicio a nuestros asociados para contribuir al logro de sus legítimas aspiraciones en orden a obtener seguridad para la familia en el ahorro y un mejor nivel de vida con la vivienda propia.

PARTICIPACION DE LA ASOCIACION EN REUNIONES NACIONALES E INTERNACIONALES

La Asociación tuvo participación activa en la Reunión Interamericana de Ahorro y Préstamo celebrada en Quito, Ecuador, en el mes de Marzo, estando representada por el Presidente Ejecutivo. Asimismo participó en la Reunión de Viña del Mar, celebrada en el mes de Mayo, de la Federación Nacional de Asociaciones de Ahorro y Préstamo en que se trató de las modificaciones propuestas del DFL. 205, que rige al sistema. Ambas reuniones tendrán trascendencia para esta Asociación y el Sistema en General.

DONACION EN BENEFICIO DE LOS DAMNIFICADOS DEL ULTIMO SISMO

El Directorio inmediatamente de producido el último terremoto acordó donar E° 5.000.— en beneficio de los damnificados; solicitamos de la Asamblea Ordinaria la autorización correspondiente para llevar a efecto este Acuerdo que responde a un sentido de solidaridad nacional que estamos seguros comparten todos nuestros asociados.

PRESTAMOS AL PERSONAL DE LA ASOCIACION PARA COMPLETAR AHORRO PREVIO

La Asociación aparte de los fines específicos en beneficio de sus asociados es además una empleadora y por lo tanto tiene obligaciones de carácter social con el personal que trabaja en ella. Es así como de modo semejante a otras organizaciones que han acordado préstamos a su personal para enterar ahorro previo, solicitamos de la Asamblea Ordinaria autorización para invertir hasta un 5% de las Reservas de la Asociación en dicha finalidad.

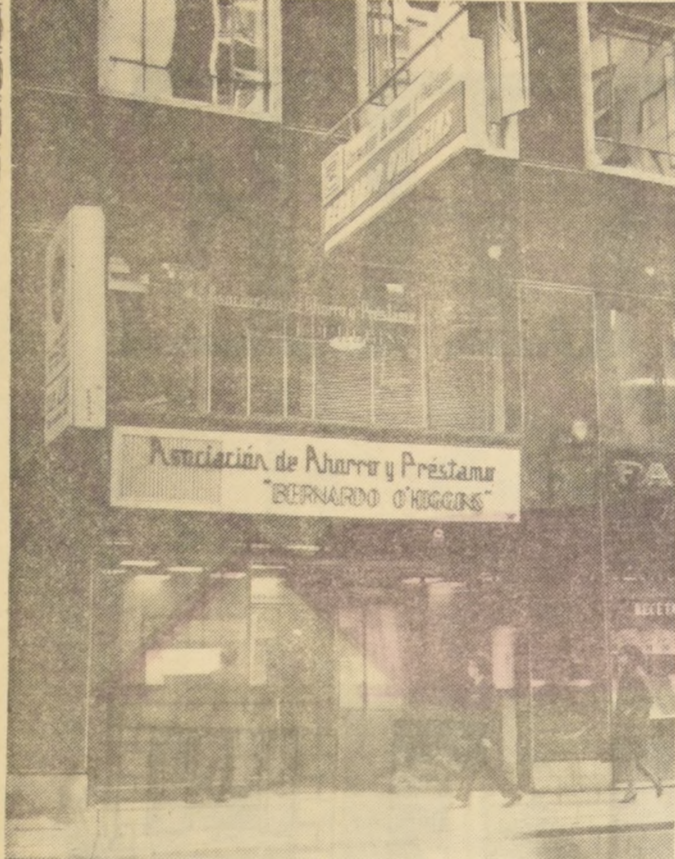
RECONOCIMIENTO

Al terminar esta cuenta cumple al Directorio expresar su reconocimiento a la Caja Central de Ahorros y Préstamos por el apoyo prestado a la Asociación en el cumplimiento de sus funciones y acogida benévola a los planes de la Institución en beneficio de sus asociados y del personal que en ella labora.

Asimismo es grato al Directorio dejar constancia de la abnegación y eficiencia en sus labores del personal técnico y administrativo de la Asociación, factor decisivo en el éxito alcanzado en este Ejercicio.

Cumple también agradecer a nuestros asociados por la confianza por ellos dispensada y las expresiones de simpatía y estímulo que nos han hecho llegar, comprometiéndonos de esta modo a dedicar nuestros mayores esfuerzos al Servicio de la Institución

(Continúa en la página 29)



Modificaciones a los Estatutos que se someterán a la aprobación de ASAMBLEA Extraordinaria de Depositantes

Artículo Vigente	Modificaciones
"Art. Segundo.— La Asociación, cuyo domicilio legal es la ciudad de Santiago, sólo podrá realizar operaciones dentro de la región del territorio nacional comprendido dentro de los límites de la provincia de Santiago, lo cual no obsta para que puedan recibir depósitos de otros lugares del país o del extranjero".	"Art. 2.o— La Asociación, cuyo domicilio legal es la ciudad de Santiago, solo podr arealizar operaciones dentro de la región del territorio nacional comprendido dentro de las provincias de Santiago y O'Higgins, lo cual no obsta para que pueda recibir depósitos de otros lugares del país o del extranjero".
Artículo Séptimo.— La administración de la Asociación será ejercitada por un Directorio, sin perjuicio de las facultades que, de acuerdo con la ley y estos Estatutos, competen a la Asamblea de Depositantes. Para ser Director se requiere tener veintiún años de edad a lo menos.	"Art. 7.o— La administración de la Asociación corresponderá al Directorio, sin perjuicio de las facultades, que, de acuerdo con la ley y estos estatutos, competen a la Asamblea de Depositantes. Para ser Director se requiere tener 21 años de edad, a lo menos. No podran ser directores de la Asociación: a) las personas declaradas judicialmente en quiebra o que se hallaren privadas de la libre administración de sus bienes; b) las que se hallaren o cayeren en insolvencia; c) los constructores o contratistas de viviendas económicas y los administradores o socios de las empresas constructoras de vivendas económicas que contraten con o por intermedio de la Asociación; d) los directores y los empleados de otras asociaciones de ahorro y préstamo; y f) los corredores de propiedades".
Artículo Décimosegundo.— Además del caso de remoción en la forma establecida en el Art. Undécimo, los directores titulares y suplentes cesarán en sus funciones por resolución de la Caja Central, por fallecimiento, por renuncia extendida por escrito y aceptada por el Directorio de la Asociación, por ausentarse del uaís por más de tres meses, salvo los casos de excepción contemplados en el presente artículo y por declaración del Directorio de que el cargo está vacante, en los casos de pérdida de la libre administración de sus bienes o quiebra judicialmente declarada. En los casos contemplados en el inciso anterior, los restantes directores podrán o no nombrarle reemplazante por el tiempo que reste para cumplir el período del Director propietario o suplente que haya cesado en sus funciones. Tratándose de un Director propietario que haya cesado en sus funciones, la elección deberá hacerse de entre los suplentes. El número de directores propietarios en ejercicio no podrá, sin embargo, ser menor de cinco. Se considerará en ejercicio y mantendrá su calidad de Director, aunque permaneciere más de tres meses en el extranjero, el Director propietario o suplente que, con autorización de la Caja Central, recibiera una comisión del Directorio o de la Caja, que deba desempeñar fuera del país.	"Art. 12.o— Además del caso de remoción en la forma establecida en el Art. Undécimo, los directores titulares y suplentes cesarán en sus funciones por resolución de la Caja Central, por fallecimiento, por renuncia extendida por escrito y aceptada por el Directorio de la Asociación, por ausentarse del país por más de tres meses, salvo los casos de excepción contemplados en el presente artículo; por ausencia injustificada a tres o más sesiones consecutivas del Directorio o a cinco o más sesiones en el lapso de dos meses, y por inhabilidad o incompatibilidad sobrevinientes, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. Séptimo". "En los casos contemplados en el inciso anterior, los restantes directores podrán o no nombrarle reemplazante por el tiempo que reste para cumplir el período del Director propietario o suplente que haya cesado en sus funciones. Tratándose de un Director propietario que haya cesado en sus funciones la elección deberá hacerse de entre los suplentes. El número de directores propietarios en ejercicio no podrá, sin embargo, ser menor de cuatro. Se considerará en ejercicio y mantendrá su calidad de director, aunque permaneciere más de tres meses en el extranjero el director propietario o suplente que, con autorización de la Caja Central, recibiere una comisión del Directorio o de l aCaja que deba desempeñar fuera del país".
ARTICULO VIGESIMOQUINTO Los directores propietarios y suplentes tendrán una remuneración de cinco escudos (E° 5) por cada sesión a que asistan en calidad de tales, pagadera en los períodos que el Directorio determine. Recibirán, además, compensación por los gastos de viaje y demás en que puedan incurrir en el desempeño de su cargo. Si el balance arrojare utilidad se abonará a los directores una remuneración complementaria ascendente al cuatro por ciento de esa utilidad con un máximo de quince escudos por sesión a que hayan asistido durante el ejercicio respectivo. El Presidente percibirá una remuneración igual al doble de las indicadas. Las remuneraciones indicadas se entenderán sin perjuicio del derecho de la Asociación de acordar otras remuneraciones a un director propietario o suplente por el desempeño de cualquier otro cargo, comisión, servicio o trabajo para que haya sido nombrado y que sean distintos a las funciones de Director. Los pagos de que trata el presente artículo no podrán hacerse efectivos sin la autorización previa de la Caja Central de Ahorros y Préstamos.	"Art. 25.o— Los directores propietarios y suplentes tendrán una remuneración de un cuarto de sueldo vital mensual, escala A. del departamento de Santiago, por cada sesión a que asistan en calidad de tales, pagadera en los períodos que el Directorio determine. No podrán, sin embargo, percibir una remuneración mensual superior a un sueldo vital mensual, cualquiera que fuer eel número de sesiones a que asistieren. Recibirán, además, compensación por los gastos de viaje y demás en que puedan incurrir en el desempeño de su cargo. Si el balance arrojare utilidad, se abonará a los directores una remuneración complementaria ascendente al 8% de esa utilidad, con un máximo de un cuarto de sueldo vital mensual por sesión a que hayan asistido durante el ejercicio respectivo. El presidente percibirá una remuneración igual al doble de las indicadas. Las remuneraciones anteriores se entenderán sin perjuicio del derecho de la Asociación de acordar otras remuneraciones a un director propietario o suplente por el desempeño de cualquier otro cargo, comisión, servicio o trabajo para que haya sido nombrado y que sean distintos a las funciones de director. Los pagos de que trata el presente artículo no podrán hacerse efectivos sin la autorización previa de la Caja Central de Ahorros y Préstamos.
	Se agrega el siguiente:
	"Art. transitorio.— La presente reforma de Estatutos regirá desde el 1.o de julio de 1965 y sin esperar la aprobación del acta de la presente Asamblea Extraordinaria de Depositantes".

A DOS ASAMBLEAS ESTAN CITADOS LOS DEPOSITANTES PARA EL 14 DE AGOSTO

Cítase a los depositantes de la Asociación de Ahorro y Préstamo Bernardo O'Higgins, a Asamblea Ordinaria de Depositantes que se llevará a efecto el día 14 de agosto próximo, a las 9,15 horas, en el Auditorium del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé Nº 71, 3.er piso. Dicha Asamblea se celebrará con los depositantes que asistan personalmente o debidamente representados, 15 minutos después de la hora antes fijada, y tendrá por objeto tratar de las siguientes materias:

1.—Memoria y Balance del Ejercicio Julio de 1964-Junio de 1965;

2.—Distribución de los excedentes del Balance y pago de dividendos a las cuentas de ahorro;

3.—Reemplazo o reelección de tres directores titulares y dos suplentes, cuyo período ha expirado;

4.—Designación de dos Inspectores de Cuentas en Propiedad y dos suplentes y fijación de sus remuneraciones; y

5.—Cualquier otro asunto que pueda tratarse en Asamblea Ordinaria.

EL PRESIDENTE EJECUTIVO.

ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO BERNARDO O'HIGGINS.— ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE DEPOSITANTES.

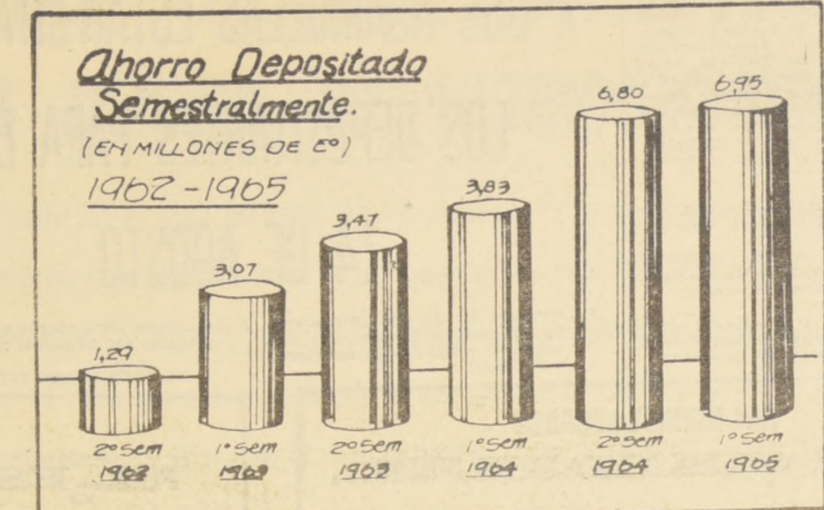
Cítase a los depositantes de la Asociación de Ahorro y Préstamo Bernardo O'Higgins, a Asamblea Extraordinaria de Depositantes, que se llevará a efecto el día 14 de agosto próximo, a las 11 horas, en el Auditorium del Ministerio de Obras Públicas, calle Morandé Nº 71, 3.er piso, ante Notario. Dicha Asamblea se celebrará a la hora antes indicada, en primer citación, con un número de depositantes que representen, a lo menos, el 51% de los votos que puedan emitirse en la Asamblea.

Si no hubiere quórum suficiente, se llevará a efecto en segunda citación, a las 11.15 horas, con los depositantes que asistan.

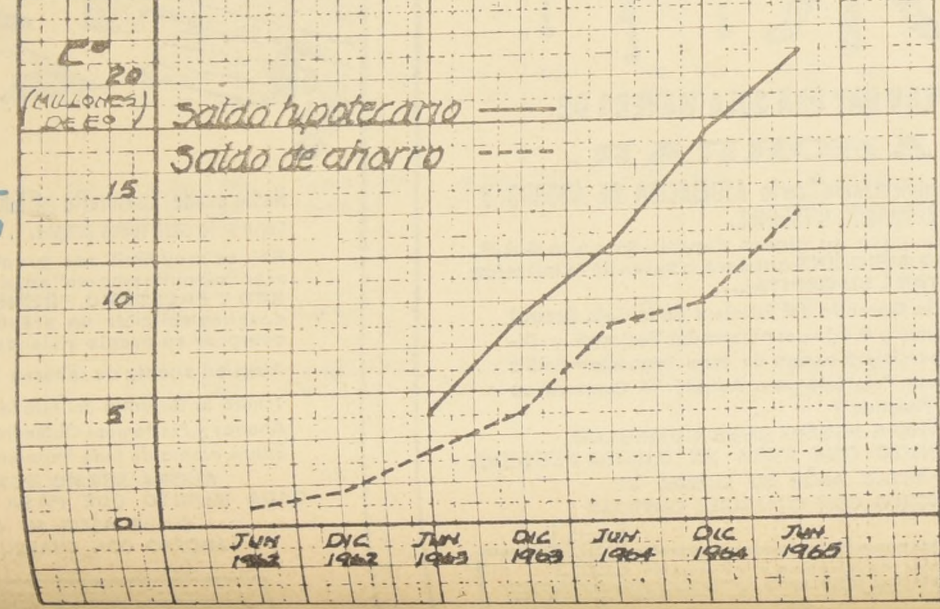
TABLA: La Reforma de los Estatutos de la Asociación.

EL PRESIDENTE EJECUTIVO.

EL AHORRO



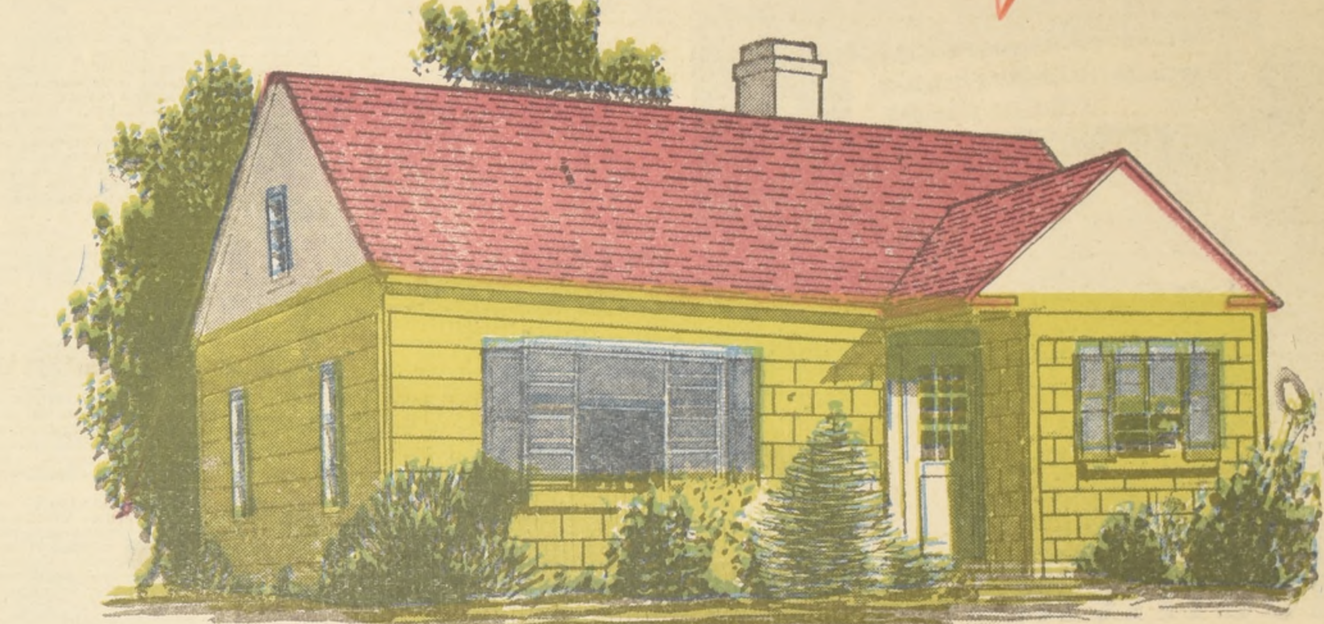
Y PRESTAMO en la ASOCIACION BERNARDO O'HIGGINS

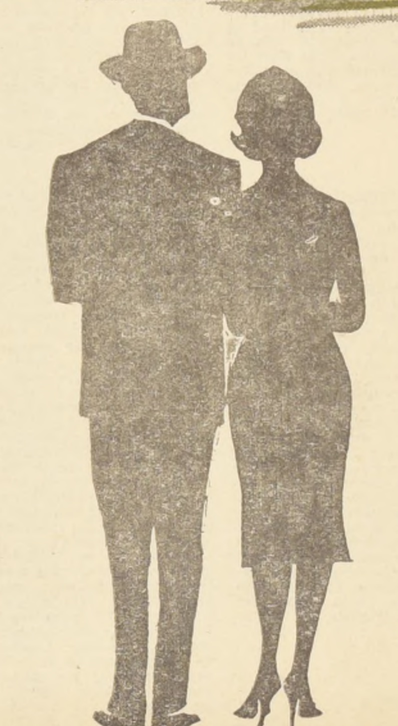


BALANCE DE SALDOS 1962-1965

SUPLEMENTO ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMOS
LA NACION
SANTIAGO, CHILE, JUEVES 5 DE AGOSTO 1965
BERNARDO O'HIGGINS

AHORRE





CON LA SEGURIDAD ABSOLUTA QUE EN UN FUTURO CERCANO SERA PROPIETARIO

